

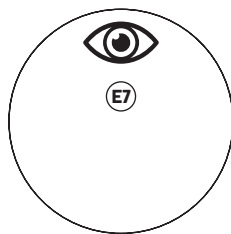
bobike®

bicycle safety seats



Quick Guide

Kurzanleitung

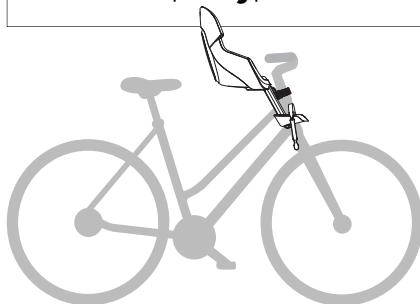


Go® mini | One® mini

exclusive
evolve mini



9M - 3Y | ≤ 15 kg | ≤ 93 cm

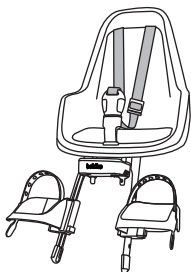


A-head tube mount

for standard and Integrated Cable Routing Aheadsets

*A-Head-Steuerrohrhalterung
für Standard- und integrierte Kabelführung bei Aheadsets*

www.bobike.com



Go® mini



One® mini



**Exclusive®
Evolve Mini**



Extended Warranty

register your seat at
www.bobike.com
and get
1 extra warranty year

Icon Index

Symbolliste

EN. ICONS INDEX

CS. INDEX IKON

DA. OVERSIGT OVER IKONER

DE. SYMBOLLISTE

EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΕΙΚΟΝΙΔΙΩΝ

ES. ÍNDICE DE ICONOS

ET. IKOONIDE INDEKS

FI. SYMBOLILUETTELO

FR. INDEX DES IMAGES

HR. INDEKS IKONA

HU. SZIMBÓLUMMUTATÓ

IT. INDICE DELLE ICONE

JP. アイコン索引

LT. PIKTOGRAMŲ RODYKLĖ

NL. ICONEN INDEX

NO. IKONINDEKS

PL. LISTA IKON

PT. ÍNDICE DE ÍCONES

RO. INDEX IMAGINI

RU. УКАЗАТЕЛЬ СИМВОЛОВ

SK. INDEX IKON

SL. KAZALO IKON

SV. IKONER INDEX

TH. สัญลักษณ์

TR. SIMGE DİZİNİ

UK. ІНДЕКС ПІКТОГРАМ

ZH. 图标索引



EN. ATTENTION! IMMINENT DANGER! Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child.

CS. POZOR! HROZÍ OKAMŽITÉ NEBEZPEČÍ!

Nedodržení pokynů v tomto návodu k použití může vést k vážnému zranění nebo úmrtí osoby jedoucí na kole a/nebo dítěte.

DA. ADVARSEL! FORESTÅENDE FARE! Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre alvorlig skade eller død af cyklisten og / eller barnet.

DE. ACHTUNG! GEFAHR. Werden diese Gebrauchsanweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder Kindes führen.

EL. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΤΕΡΑΣΤΙΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η αδυναμία συμμορφώσης με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή του ποδηλάτου ή/και του παιδιού.

ES. ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO INMINENTE!

El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario de la bicicleta y/o el niño.

ET. TÄHELEPANU! OTSEELT OHTLIK! Nende kasutusjuhiste eiramine võib põhjustada jalgratta kasutaja ja/või lapse tõsiseid vigastusi või surma.

FI. HUOMIO! VÄLITÖN VAARA! Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa pyöräilijän ja/tai lapsen vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

FR. ATTENTION! DANGER IMMINENT! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès du cycliste et/ou de l'enfant.

HR. POZOR! NEMINOVNA OPASNOST! Nepoštivanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti vozača bicikla i / ili djeteta.

HU. FIGYELEM! KÖZVETLEN VESZÉLY ÁLL

FENN! A jelen használati utasítás be nem tartása a kerékpárvezető és/vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet!

IT. ATTENZIONE! PERICOLO IMMINENTE! Non rispettare le presenti istruzioni per il funzionamento può provocare serie ferite o la morte del ciclista e/o del bambino.

JP. 注意! 差し迫った危険があります! 以下取り扱い説明に準拠いたadakめことで、自転車の運転者や/もしくはお子様に重傷、事故死をひきおこす可能性がございます。

LT. DĖMESIO! NEIŠVENGIAMAS PAVOJUS! Nesilaikant šių instrukcijų galima sukelti rimtą ar mirtiną dviratininko ir (arba) vaiko sužalojimą.

NL. ATTENTIE! DREIGEND GEVAAR! Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen kan leiden tot ernstige verwondingen of het overlijden van de fietser en/of kind.

NO. OBS! OVERHENGENDE FARE! Manglende overholdelse av disse bruksanvisningene kan føre til alvorlig skade eller død for sykkelbrukeren og/eller barnet.

PL. UWAGA! BEZPOŚREDNIE ZAGROŻENIE! Niezastosowanie się do tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i / lub dziecka.

PT. ATENÇÃO! PERIGO EMINENTE. O incumprimento destas instruções de montagem pode provocar lesões graves ou até mesmo a morte do condutor da bicicleta e / ou da criança.

RO. ATENȚIE! PERICOL IMINENT! Nerespectarea acestor instrucțiuni de operare poate duce la accidente grave sau decesul biciclistului și/sau al copilului.

RU. ВНИМАНИЕ! ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! Несоблюдение этого руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти велосипедиста и/или ребенка.

SK. UPOZORNENIE! BEZPROSTREDNÉ NEBEZPEČENSTVO!

Nedodržanie pokynov v tomto návode na použitie

môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti osoby idúci na bicykli a/alebo dieťaťa.

SL. POZOR! NEPOSREDNA NEVARNOST!

Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do resnih poškodb ali smrti kolesarja in/ali otroka.

SV. SE UPP! FARA! Om du inte följer denna bruksanvisning så kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall för cykelföraren och/eller barn.

TH. โปรดใส่ใจ! อันตรายใกล้ตัว! หากผู้ใช้งานสินค้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งาน อาจจะทำให้เกิดการบาดเจ็บ ายแรง หรือเสียชีวิตของผู้ขับขี่จักรยานหรือเด็กที่นั่งซ้อน

TR. DİKKAT! YAKIN TEHLİKE! Bu kullanım talimatlarına uyulmaması, bisikleti kullanan kişinin ve/veya çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne yol açabilir.

UK. УВАГА! НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ! Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозної травми або загибелі велосипедиста та/або дитини.

ZH. 注意! 迫在眉睫的危險! 如果不遵守这些操作说明,可能会导致严重的人身伤害,和/或自行车骑手自身和/或儿童的死亡。



EN. OK! CORRECT ASSEMBLY

CS. OK! SPRÁVNÁ MONTÁŽ

DA. OK! KORREKT MONTERING

DE. OK! KORREKTE MONTAGE

EL. ΣΩΣΤΟΙ ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ES. OK! MONTAJE CORRECTO

ET. OK! ÕIGE KOKKUPANEK

FI. OK! KOKOAMINEN ONNISTUNUT

FR. OK! CORRECTEMENT ASSEMBLÉ

HR. OK! PRAVILNO SASTAVLJANJE

HU. JÓ! HELYES ÖSSZESZERELÉS

IT. OK! CORRETTO ASSEMBLAGGIO

JP. OK! 正確な取り付け方

LT. GERA! TINKAMAS SURINKIMAS

NL. OK! JUISTE MONTAGE

NO. OK! Riktig montering

PL. POPRAWNE! PRAWIDŁOWY MONTAŻ

PT. OK! MONTAGEM CORRECTA

RO. OK! ASAMBLARE CORECTĂ

RU. ПРАВИЛЬНО! ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ

SK. OK! SPRÁVNÁ MONTÁŽ

SL. V REDU! PRAVILNA MONTAŽA

SV. OK! RÄTT MONTERING

TH. การติดตั้งที่ถูกต้อง

TR. UYGUN! DOĞRU MONTAJ

UK. OK! ПРАВИЛЬНА ЗБОРКА

ZH. 可以! 组装正确



EN. NOT OK! FORBIDDEN

CS. NENÍ TO V POŘÁDKU! ZAKÁZÁNO

DA. IKKE OK! FORBUDT

DE. NICHT OK! VERBOTEN

EL. ΜΗ ΣΩΣΤΟ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ

ES. NO OK! PROHIBIDO

ET. EI OLE KORREKTNE! KEELATUD

FI. EI OK! KIELLETTY

FR. NON! INTERDIT

HR. NIJE U REDU! ZABRANJENO!

HU. NEM JÓ! TILOS

IT. NON OK! PROIBITO

JP. エラー! 禁止

LT. NEGERAI! DRAUDŽIAMA

NL. NIET OK! VERBODEN

NO. IKKE OK! FORBUDT

PL. NIEPOPRAWNE! ZABRONIONE

PT. ERRADO! PROIBIDO

RO. NU ESTE BINE! INTERZIS

RU. НЕПРАВИЛЬНО! ЗАПРЕЩЕНО

SK. NIE JE TO V PORIADKU! ZAKÁZANÉ

SL. NI V REDU! PREPOVEDANO

SV. INTE OK! FÖRBJUDEN

TH. ไม่ถูกต้อง ้องห้ามกระทำ

TR. UYGUN DEĞİL! YASAK

UK. НЕПРАВИЛЬНО! ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ

ZH. 不行! 禁止

Specific Instructions for Use

Spezielle Gebrauchsanweisungen



EN. Reading the user manual and the quick guide is mandatory. These documents contain important safety and assembly instructions. Follow them carefully. Keep all instructions for future reference.

CS. Přečtení uživatelské příručky a stručného průvodce je povinné. Tyto dokumenty obsahují důležité bezpečnostní a montážní pokyny. Postupujte podle nich pečlivě. Uchovejte všechny pokyny pro budoucí použití.

DA. Det er obligatorisk at læse brugermanualen og hurtigguiden. Disse dokumenter indeholder vigtige sikkerheds- og monteringsinstruktioner. Følg dem nøje. Gem alle instruktioner til fremtidig reference.

DE. Das Lesen der Gebrauchsanleitung und der Kurzanleitung ist verpflichtend. Diese Dokumente enthalten wichtige Sicherheits- und Montagehinweise. Befolgen Sie diese sorgfältig. Bewahren Sie alle Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.

EL. Η ανάγνωση του εγχειριδίου χρήσης και του σύντομου οδηγού είναι υποχρεωτική. Τα έγγραφα αυτά περιέχουν σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και συναρμολόγησης. Ακολουθήστε τα προσεκτικά. Φυλάξτε όλες τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ES. La lectura del manual de usuario y de la guía rápida es obligatoria. Estos documentos contienen instrucciones importantes de seguridad y montaje. Sigalas cuidadosamente. Guarde todas las instrucciones para futuras consultas.

ET. Kasutusjuhendi ja kiirjuhendi lugemine on kohustuslik. Need dokumendid sisaldavad olulisi ohutus- ja kokkupanemisejuhiseid. Järgige neid hoolikalt. Säilitage kõik juhised edaspidiseks kasutamiseks.

FI. Käyttöohjeen ja pikaoppaan lukeminen on pakollista. Nämä asiakirjat sisältävät tärkeitä turvallisuus- ja kokoamisohjeita. Noudata niitä huolellisesti. Säilytä kaikki ohjeet myöhemmäkäyttöä varten.

FR. La lecture du manuel d'utilisation et du guide rapide est obligatoire. Ces documents contiennent des consignes importantes de sécurité et de montage. Suivez-les attentivement. Conservez toutes les instructions pour référence ultérieure.

HR. Čitanje korisničkog priručnika i kratkog vodiča je obavezno. Ovi dokumenti sadrže važne sigurnosne upute i upute za sastavljanje. Pažljivo ih slijedite. Sačuvajte sve upute za buduću uporabu.

HU. A használati útmutató és a rövid útmutató elolvasása kötelező. Ezek a dokumentumok fontos biztonsági és összeszerelési utasításokat tartalmaznak. Kövesse őket figyelmesen. Órizza meg az összes utasítást későbbi felhasználás céljából.

IT. La lettura del manuale d'uso e della guida rapida è obbligatoria. Questi documenti contengono importanti istruzioni di sicurezza e di montaggio. Seguirli attentamente. Conservare tutte le istruzioni per future consultazioni.

JP. 取扱説明書およびクイックスタートガイドは必ずお読みください。これらの文書には、重要な安全および組立に関する指示が含まれています。指示に注意して従ってください。すべての指示書は、今後の参照のために保管してください。

LT. Naudotojo vadovo ir trumpojo vadovo skaitymas yra privalomas. Šiuose dokumentuose pateikiamos svarbios saugos ir surinkimo instrukcijos. Jų atidžiai laikykites. Išsaugokite visas instrukcijas būsimiems

naudojimams.

NL. Het lezen van de gebruikershandleiding en de snelstartgids is verplicht. Deze documenten bevatten belangrijke veiligheids- en montage-instructies. Volg deze zorgvuldig op. Bewaar alle instructies voor toekomstig gebruik.

NO. Det er obligatorisk å lese bruksanvisningen og hurtigguiden. Disse dokumentene inneholder viktige sikkerhets- og monteringsinstruksjoner. Følg dem nøye. Oppbevar alle instruksjoner for fremtidig referanse.

PL. Zapoznanie się z instrukcją obsługi i skróconą instrukcją jest obowiązkowe. Dokumenty te zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i montażu. Należy ich dokładnie przestrzegać. Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

PT. A leitura do manual do utilizador e do guia rápido é obrigatória. Estes documentos contêm informações importantes de segurança e montagem. Siga-os cuidadosamente. Guarde toda a documentação para consulta futura.

RO. Citirea manualului de utilizare și a ghidului rapid este obligatorie. Aceste documente conțin instrucțiuni importante de siguranță și asamblare. Urmați-le cu atenție. Păstrați toate instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

RU. Чтение руководства пользователя и краткого руководства является обязательным. Эти документы содержат важные инструкции по безопасности и сборке. Внимательно следуйте им. Сохраните все инструкции для дальнейшего использования.

SK. Prečítanie používateľskej príručky a stručného návodu je povinné. Tieto dokumenty obsahujú dôležité bezpečnostné a montážne pokyny. Starostlivo ich dodržiavajte. Uchovajte všetky pokyny na budúce použitie.

SL. Branje uporabniškega priročnika in hitrega vodnika je obvezno. Ti dokumenti vsebujejo pomembna varnostna in montažna navodila. Natančno jih upoštevajte. Shranite vsa navodila za prihodnjo uporabo.

SV. Det är obligatoriskt att läsa bruksanvisningen och snabbguiden. Dessa dokument innehåller viktiga säkerhets- och monteringsanvisningar. Följ dem noggrant. Spara alla instruktioner för framtida referens.

TH. การอ่านคู่มือผู้ใช้และคู่มือฉบับย่อเป็นสิ่งบังคับ เอกสารเหล่านี้มีคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการประกอบที่สำคัญ โปรดปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด เก็บรักษาคำแนะนำทั้งหมดไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

TR. Kullanım kılavuzunu ve hızlı kılavuzu okumak zorunludur. Bu belgeler önemli güvenlik ve montaj talimatları içerir. Talimatları dikkatle takip edin. Tüm talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

UK. Читання інструкції користувача та короткого посібника є обов'язковим. Ці документи містять важливі інструкції з безпеки та складання. Уважно дотримуйтесь їх. Зберігайте всі інструкції для подальшого використання.

ZH. 阅读用户手册和快速指南是强制性的。这些文件包含重要的安全和组装说明。请仔细阅读这些说明。请保留所有说明以备日后参考。



recommended
child age

9 months to 3 years

Empfohlenes Alter des Kindes ab
9 Monaten bis 3 Jahren



maximum
child height

maximale Kinderhöhe
≤ 93 cm / 36,61"



maximum
child weight

maximales
Gewicht des
Kindes
≤ 15 kg / 33 lb



SEAT PASSENGER: 1
The seat can only be
used by **one** child at a
time

SITZ PASSAGIER: 1
Der Sitz darf jeweils nur von
einem Kind benutzt werden.



always wear your
bicycle helmet
while riding on
the seat

trage immer deinen
Fahrradhelm beim
Fahren auf dem Sitz



**A-head tube
mounting system**

A-Head-Steuerrohr
Montagesystem



**adjustable footrests
in 5 positions**

einstellbare Fußstütze
in 5 Positionen



Go® Mini & One® Mini:
adjustable

3-point safety belt
einstellbarer
3 punkt-Sicherheitsgurt



Exclusive® Evolve Mini:
adjustable

5-point safety belt
einstellbarer
5 punkt-Sicherheitsgurt



Exclusive® Evolve Mini:
headrest
Kopfstütze



water-proof cushion
wasserdichtes Kissen



**reinforced
double-walled seat**
verstärkter doppelwandiger Sitz



WARNING: Front seats reduce the manoeuvrability of the bicycle

WARNUNG: Vordersitze reduzieren die Lenkbarkeit des Fahrrads.



ONLY COMPATIBLE

Nur Kompatibel



space required
platz Benötigt
5mm / 0.19"



fits round A-head tubes
für runde Steuerrohr
1" 1/8 A-head stems



26"-29"



**EPAC / PEDELEC
max.**
≤ 25 km/h | 15,5 mph



PROHIBITED

Verboten



**not for bikes
with drop
handlebar**

Rennrädern (mit
nach unten gebogenen
Lenker)



**not for
carbon fiber bikes**
nicht für carbon Röhren



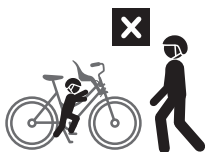
**not for bikes
with motor
(mopeds & scooters)**
nicht für Mopeds und Scoote



**not for speed pedals
> 25 km/h | 15,5 mph**
nicht für
Geschwindigkeitspedals

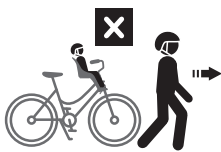


**not for
foldable bicycles**
nicht für
faltbare Fahrräder



do not let the child climb alone

Das Kind nicht allein klettern lassen



do not leave child unattended

Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen



do not let the child play with the seat

Das Kind nicht mit dem Sitz spielen lassen



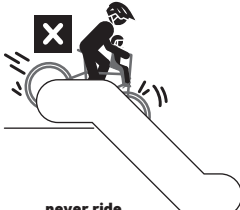
do not ride on uneven terrain or make sharp moves – risk of tip-over

Keine Fahrt auf unebenem Untergrund oder scharfe Manöver – Sturzgefahr



never ride on stairs

Nie auf Treppen fahren



never ride on moving escalators

Nie auf fahrenden Rolltreppen fahren



do not transport pets

Keine Tiere transportieren



do not transport luggage

Kein Gepäck transportieren



do not attach other seat devices

Keine weiteren Sitzvorrichtungen anbringen



RECOMMENDED SPEED LIMITS:

≤ 25 km/h (15,5 mph) on smooth, straight roads

≤ 8 km/h (5 mph) when turning or on uneven roads

EMPFOHLENE GESCHWINDIGKEITSBEGRENZUNGEN:

≤ 25 km/h (15,5 mph) auf glatten, geraden Straßen

≤ 8 km/h (5 mph) beim Abbiegen oder auf unebenen Straßen



keep child and cyclist clear from moving and protruding parts

Halten Sie Kinder und Radfahrer von beweglichen und hervorstehenden Teilen fern



always check the weather conditions before you ride

Überprüfen Sie vor der Fahrt stets die Wetterbedingungen



store seat indoors for longer life

Bewahren Sie den Sitz zur längeren Lebensdauer drinnen auf

Product Index

Produktverzeichnis

EN. PRODUCT INDEX

CS. INDEX PRODUKTU

DA. OVERSIGHT OVER PRODUKTET

DE. PRODUKTVERZEICHNIS

EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ES. ÍNDICE DE PRODUCTOS

ET. TOOTEINDEKS

FI. TUOTELUETTELO

FR. INDEX DU PRODUIT

HR. INDEKS PROIZVODA

HU. TERMÉKMUTATÓ

IT. INDICE DEL PRODOTTO

JP. 製品索引

LT. GAMINIŲ RODYKLĖ

NL. PRODUCTEN INDEX

NO. PRODUKTINDEKS

PL. LISTA PRODUKTÓW

PT. ÍNDICE DO PRODUTO

RO. INDEX PRODUSE

RU. УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ

SK. INDEX PRODUKTU

SL. KAZALO IZDELKOV

SV. PRODUKTINDEX

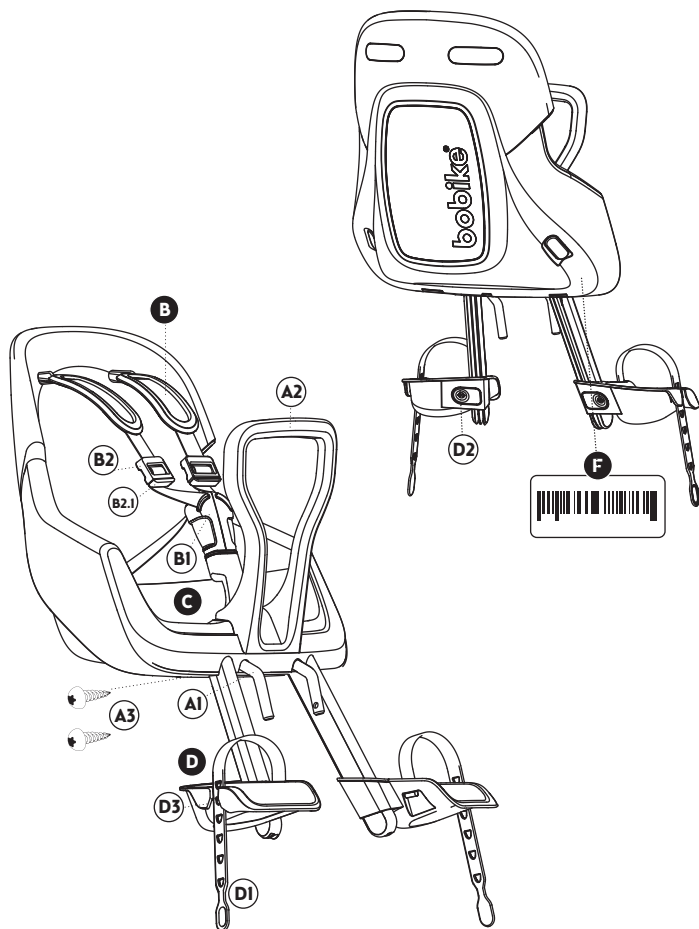
TH. ดัชนีสินค้า

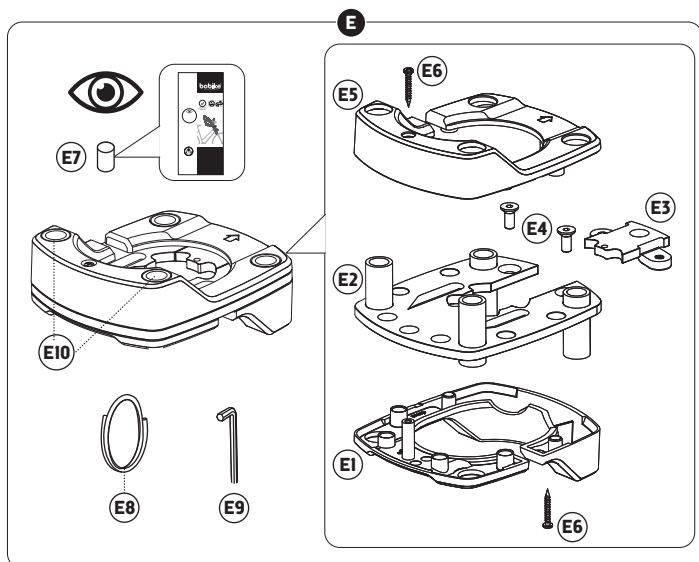
TR. ÜRÜN DİZİNİ

UK. ІНДЕКС ПРОДУКЦІЇ

ZH. 产品索引

A





REQUIRED TOOLS

erforderlich werkzeuge



Allen Key N°4
tool needed included
werkzeuge benötigt enthalten

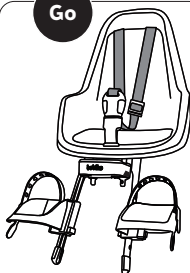


Phillips Tool
tool needed not included
werkzeug nicht enthalten



Scissor
tool needed not included
werkzeug nicht enthalten

Go



**adjustable 3-point
safety belt**

Einstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt

One



**adjustable 3-point
safety belt**

Einstellbarer 3-Punkt-Sicherheitsgurt

ExEv



**adjustable 5-point
safety belt**

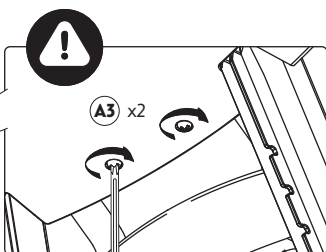
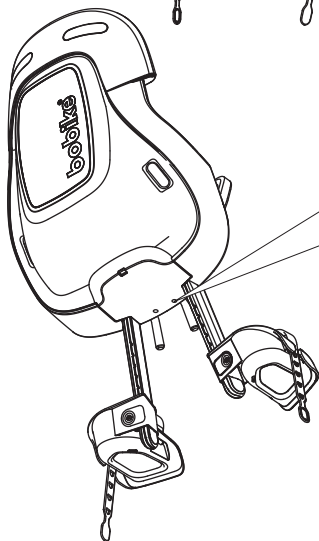
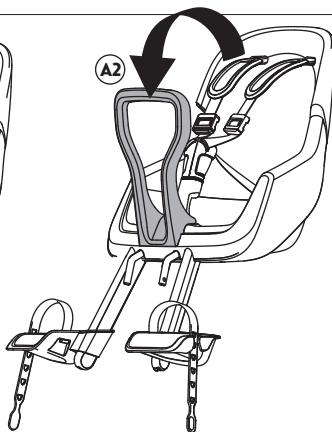
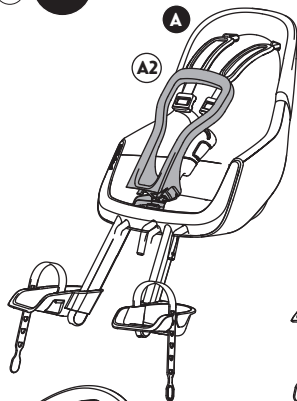
Einstellbarer 5-Punkt-Sicherheitsgurt



SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING THE SEAT

Spezielle Montageanweisungen für den Fahrradkindersitz

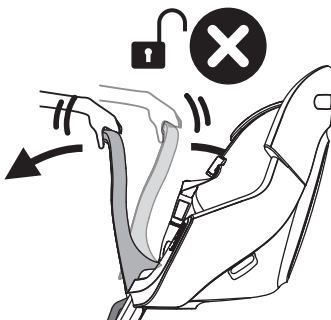
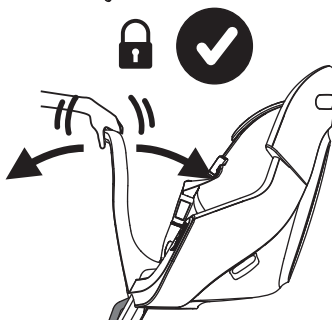
1 ExEv



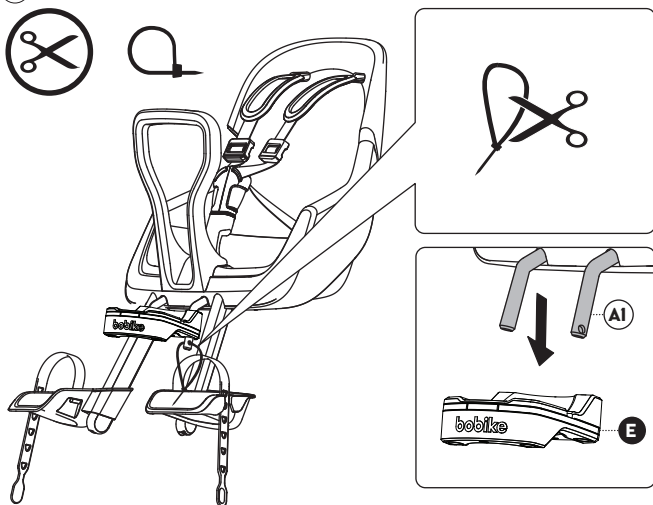
PHILLIPS TOOL



TORQUE
0,8 N·m



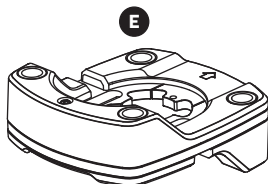
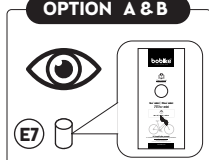
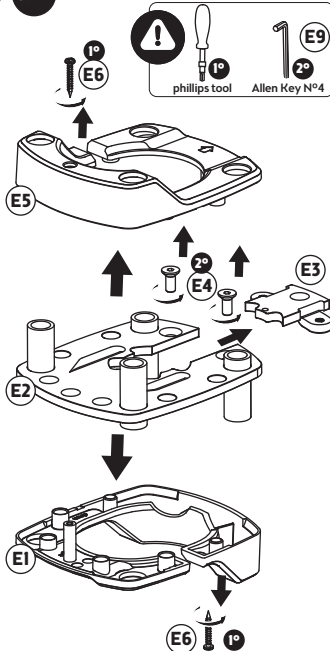
2

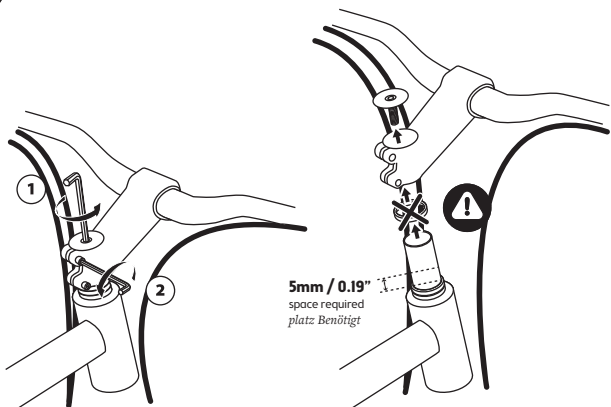
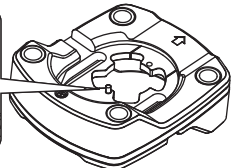
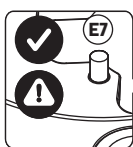
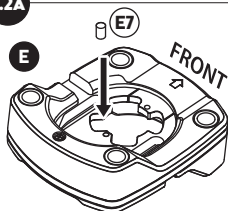
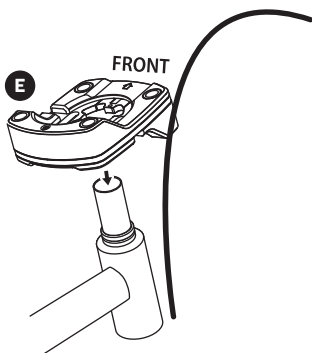


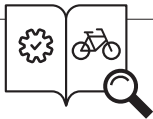
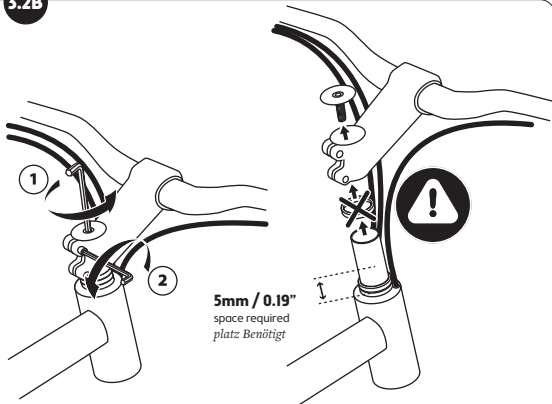
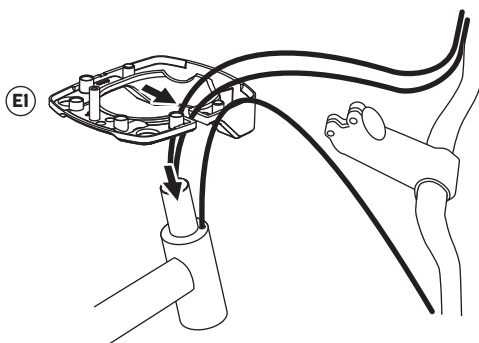
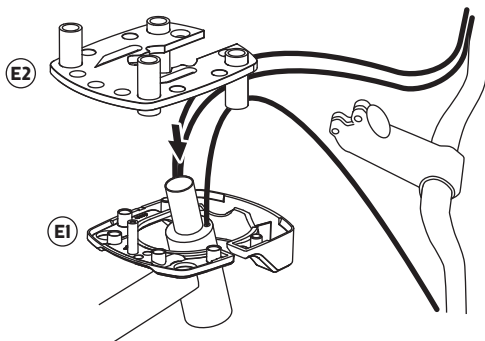
3

OPTION A**FOR STANDARD AHEADSETS***Für Standard-A-Headsets*

ready to use

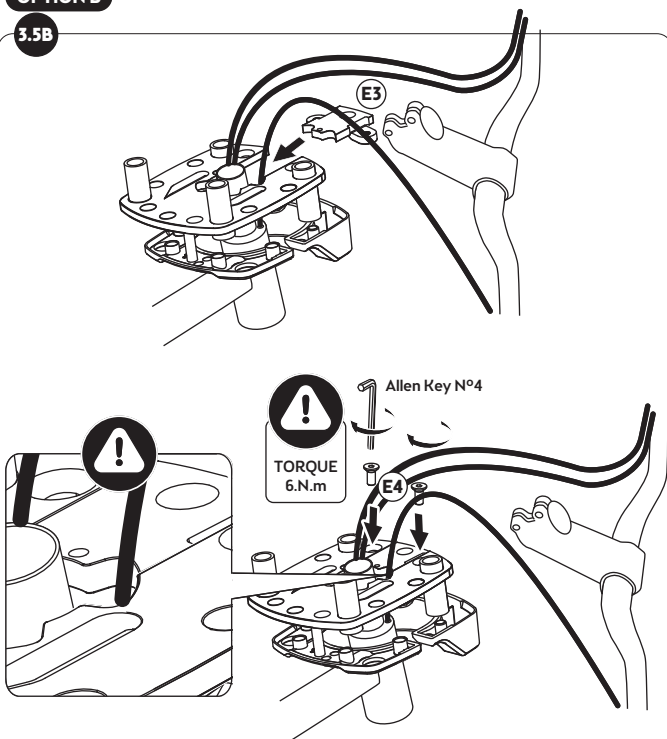
Gebrauchsfertig**OPTION A & B****OPTION B****FOR INTEGRATED-CABLE AHEADSETS***Für A-Headsets mit integrierter Kabelführung***3.1B**

OPTION A**3.1A****3.2A****3.3A****3.4A****p.16**

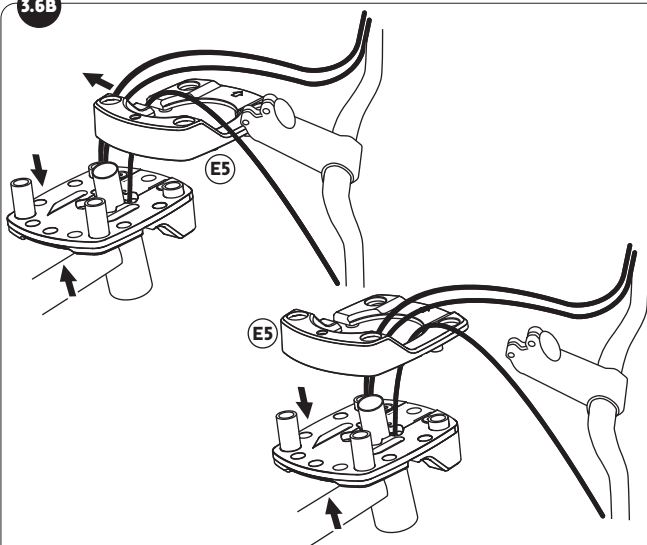
OPTION B**3.1B****p.12****3.2B****3.3B****3.4B**

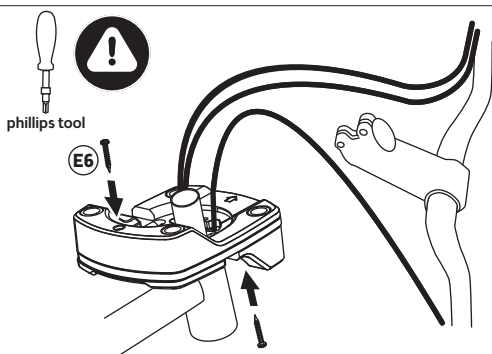
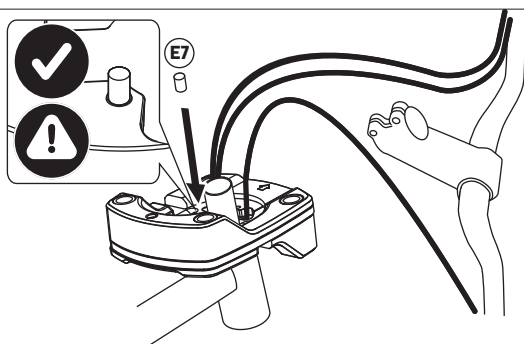
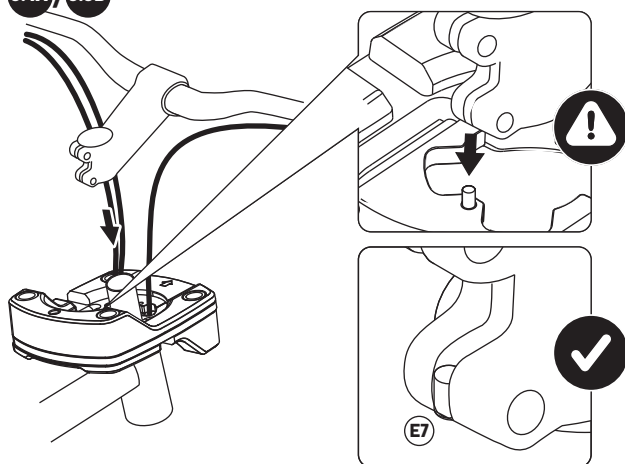
OPTION B

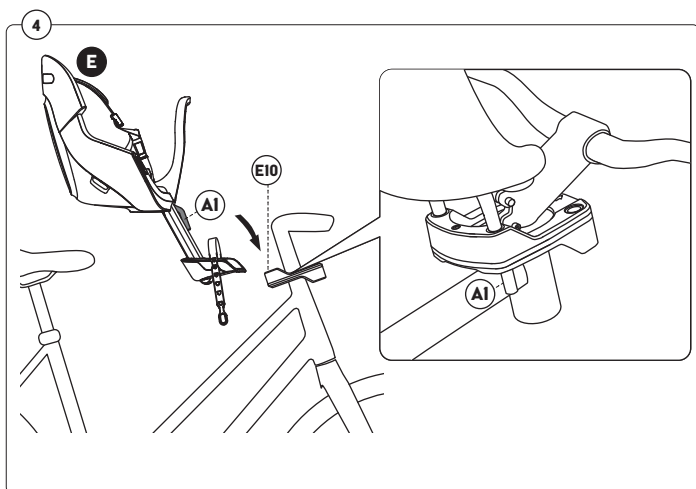
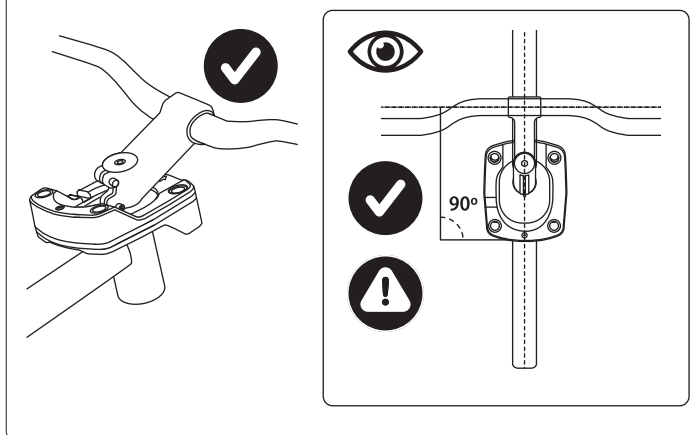
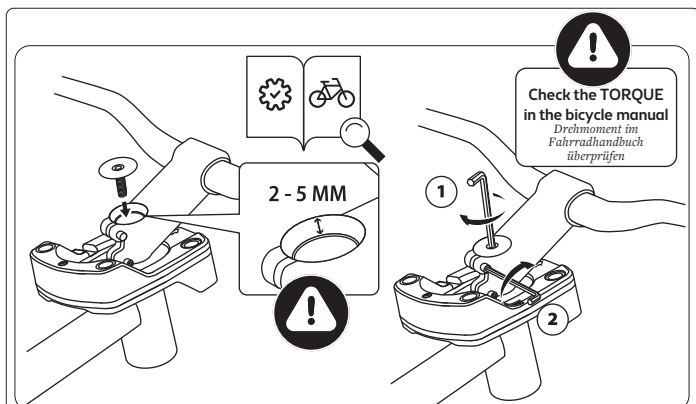
3.5B



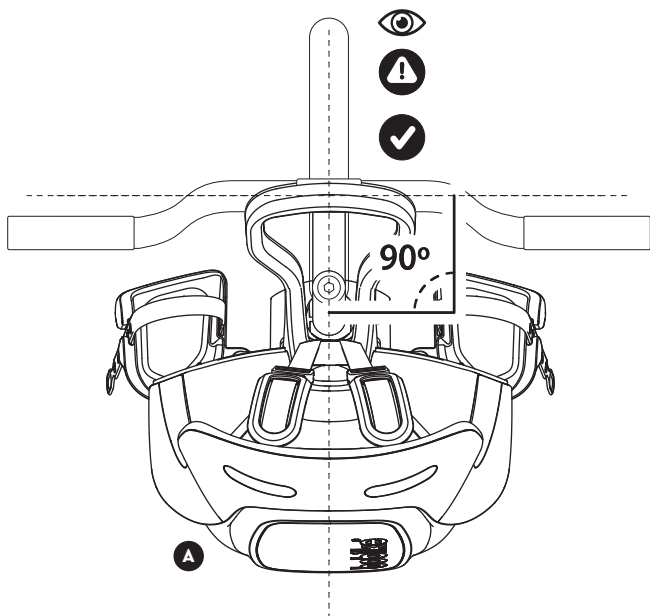
3.6B



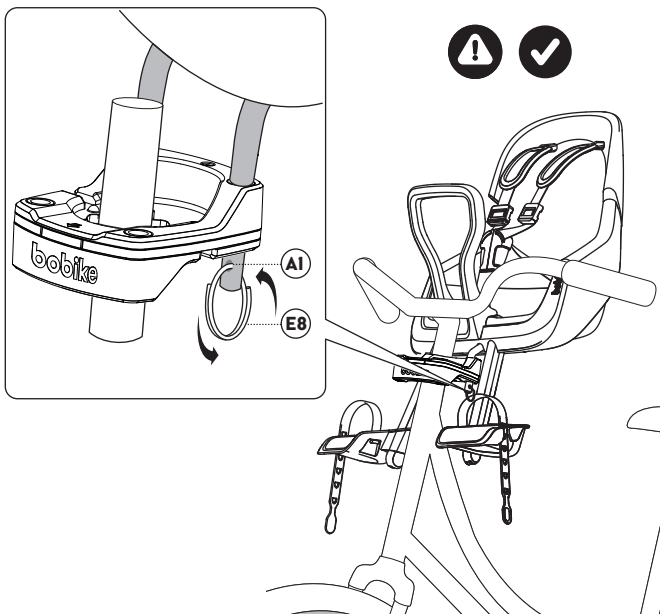
OPTION B**3.7B****3.8B****OPTION A****OPTION B****3.4A / 3.9B**



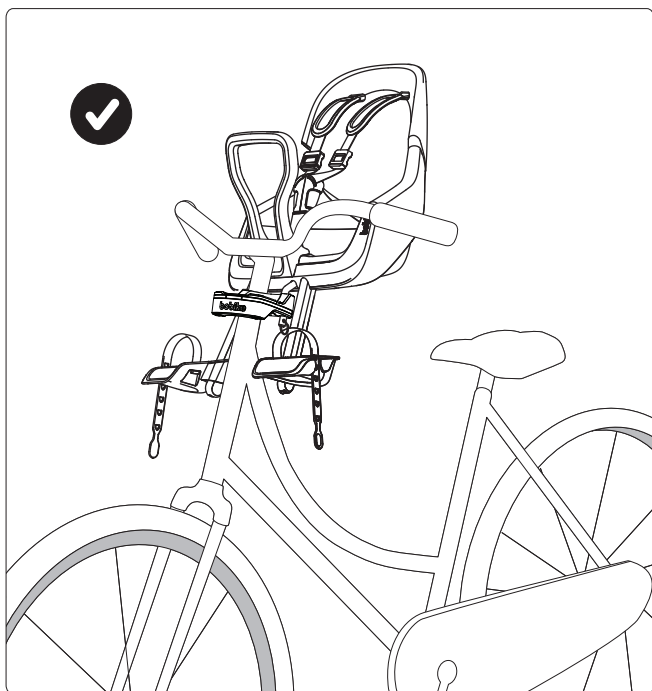
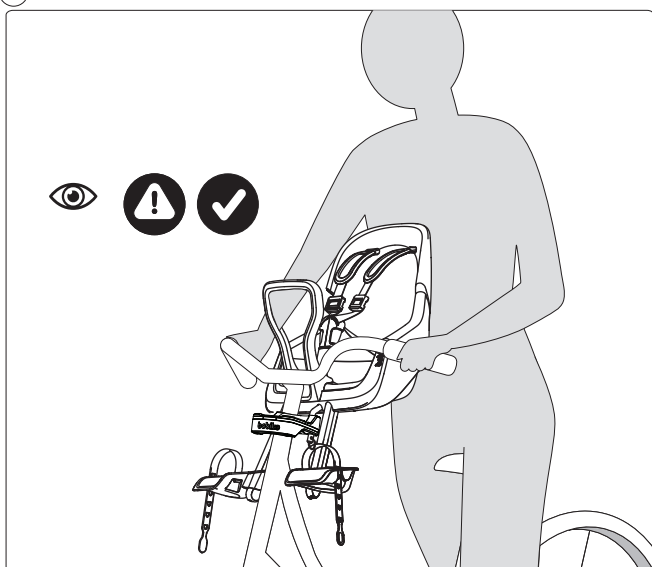
5



6



7



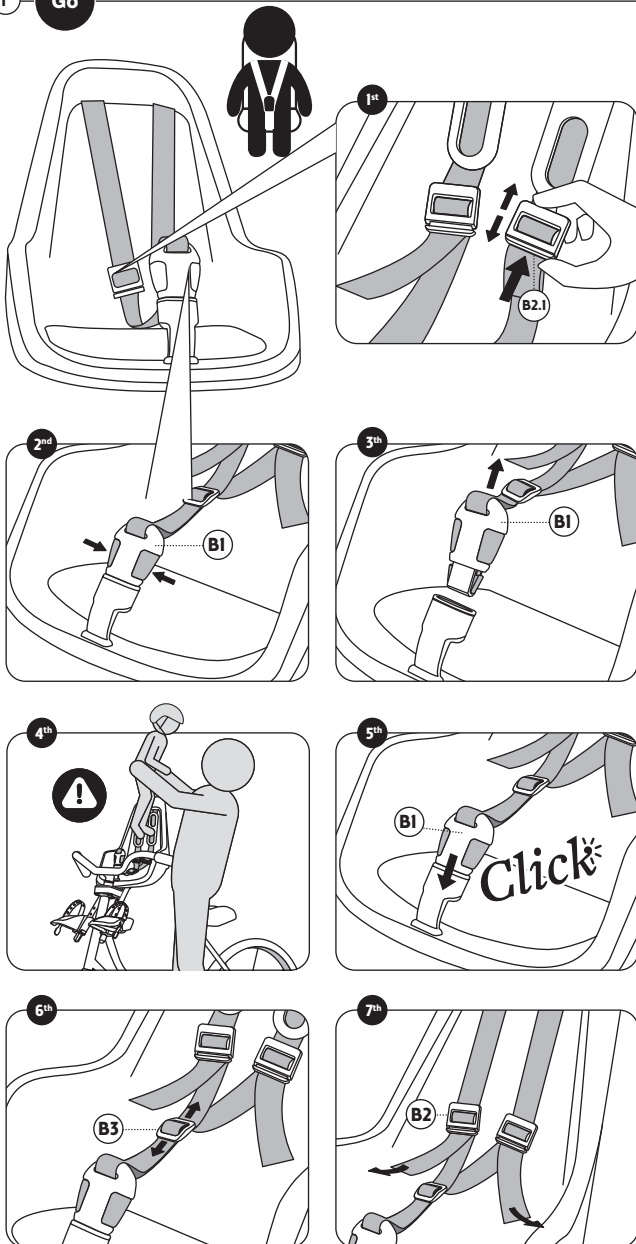


HOW TO PLACE AND SECURE THE CHILD IN THE SEAT

Kind in den Fahrradsitz setzen und sichern

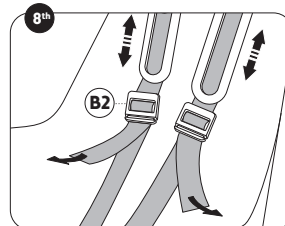
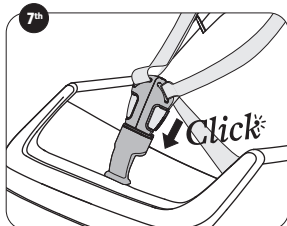
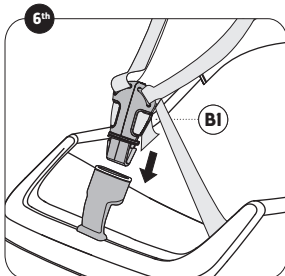
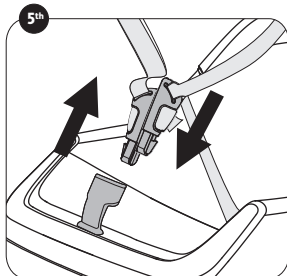
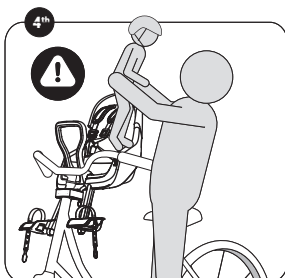
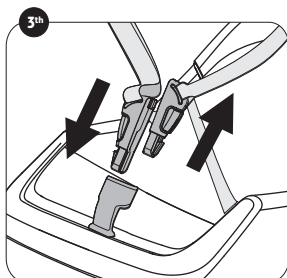
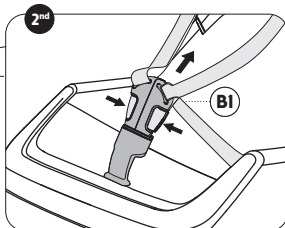
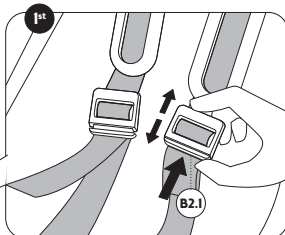
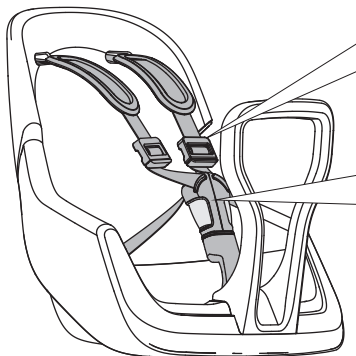
1

Go

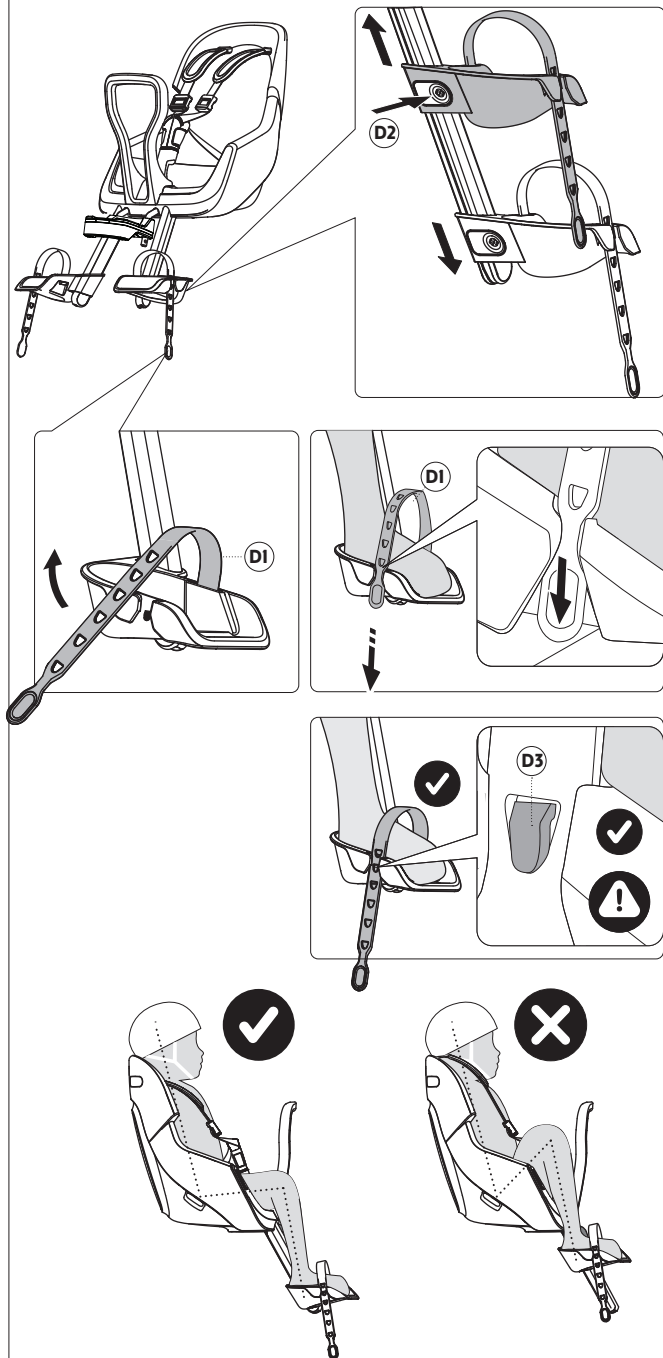


One

ExEv



2

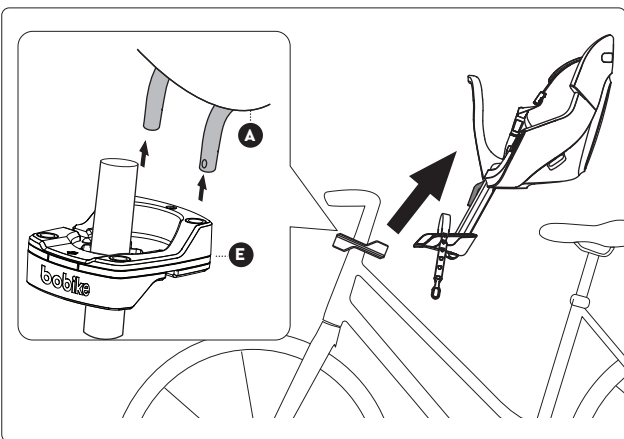
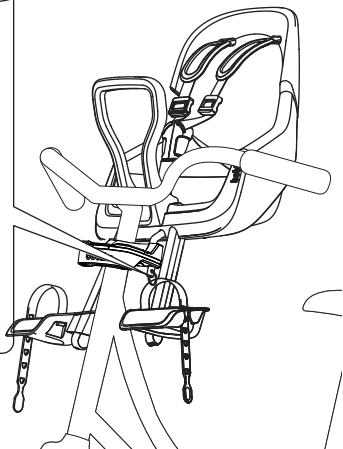
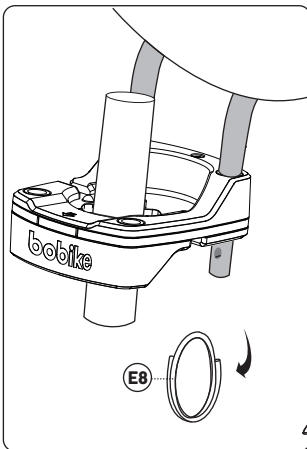




HOW TO REMOVE THE SEAT FROM BICYCLE

Wie man den Sitz vom Fahrrad abnimmt

1



bobike[®]

bicycle safety seats



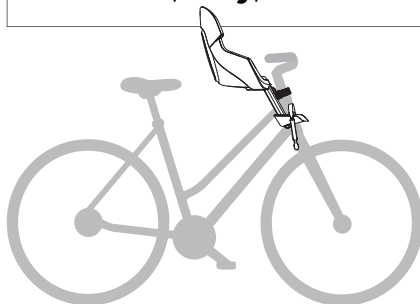
User Manual

Gebrauchsanleitung

Go[®] mini | One[®] mini *exclusive* **evolve mini**



9M - 3Y | ≤ 15 kg | ≤ 93 cm



A-head tube mount

for standard and Integrated Cable Routing Aheadsets

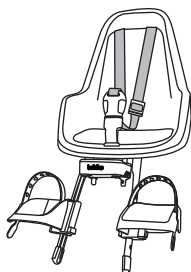
A-Head-Steuerrohrhalterung

für Standard- und integrierte Kabelführung bei Aheadsets

www.bobike.com



EN.	5	FI.	40	NL.	75	SL.	110
CS.	10	FR.	45	NO.	80	SV.	115
DA.	15	HR.	50	PL.	85	TH.	120
DE.	20	HU.	55	PT.	90	TR.	125
EL.	25	IT.	60	RO.	95	UK.	130
ES.	30	JP.	65	RU.	100	ZH.	135
ET.	35	LT.	70	SK.	105		



Go® mini



One® mini



**Exclusive®
Evolve mini**



Extended Warranty

register your seat at
www.bobike.com
and get
1 extra warranty year



EN. Reading the user manual and the quick guide is mandatory. These documents contain important safety and assembly instructions. Follow them carefully. Keep all instructions for future reference.

CS. Přečtení uživatelské příručky a stručného průvodce je povinné. Tyto dokumenty obsahují důležité bezpečnostní a montážní pokyny. Postupujte podle nich pečlivě. Uchovejte všechny pokyny pro budoucí použití.

DA. Det er obligatorisk at læse brugermanualen og hurtigguiden. Disse dokumenter indeholder vigtige sikkerheds- og monteringsinstruktioner. Følg dem nøje. Gem alle instruktioner til fremtidig reference.

DE. Das Lesen der Gebrauchsanleitung und der Kurzanleitung ist verpflichtend. Diese Dokumente enthalten wichtige Sicherheits- und Montagehinweise. Befolgen Sie diese sorgfältig. Bewahren Sie alle Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.

EL. Η ανάγνωση του εγχειριδίου χρήσης και του σύντομου οδηγού είναι υποχρεωτική. Τα έγγραφα αυτά περιέχουν σημαντικές οδηγίες ασφάλειας και συναρμολόγησης. Ακολουθήστε τα προσεκτικά. Φυλάξτε όλες τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ES. La lectura del manual de usuario y de la guía rápida es obligatoria. Estos documentos contienen instrucciones importantes de seguridad y montaje. Sígales cuidadosamente. Guarde todas las instrucciones para futuras consultas.

ET. Kasutusjuhendi ja kiirjuhendi lugemine on kohustuslik. Need dokumendid sisaldavad olulisi ohutus- ja kokkupanemisi juhiseid. Järgige neid hoolikalt. Säilitage kõik juhised edaspidiseks kasutamiseks.

FI. Käyttöohjeen ja pikaoppaan lukeminen on pakollista. Nämä asiakirjat sisältävät tärkeitä turvallisuus- ja kokoomisohteita. Noudata niitä huolellisesti. Säilytä kaikki ohjeet myöhemmä käyttöä varten.

FR. La lecture du manuel d'utilisation et du guide rapide est obligatoire. Ces documents contiennent des consignes importantes de sécurité et de montage. Suivez-les attentivement. Conservez toutes les instructions pour référence ultérieure.

HR. Čitanje korisničkog priručnika i kratkog vodiča je obavezno. Ovi dokumenti sadrže važne sigurnosne upute i upute za sastavljanje. Pažljivo ih slijedite. Sačuvajte sve upute za buduću uporabu.

HU. A használati útmutató és a rövid útmutató elolvasása kötelező. Ezek a dokumentumok fontos biztonsági és összeszerelési utasításokat tartalmaznak. Kövesse őket figyelmesen. Őrizze meg az összes utasítást későbbi felhasználás céljából.

IT. La lettura del manuale d'uso e della guida rapida è obbligatoria. Questi documenti contengono importanti istruzioni di sicurezza e di montaggio. Seguirli attentamente. Conservare tutte le istruzioni per future consultazioni.

JP. 取扱説明書およびクイックスタートガイドは必ずお読みください。これらの文書には、重要な安全および組立に関する指示が含まれています。指示に注意して従ってください。すべての指示書は、今後の参照のために保管してください。

LT. Naudotojo vadovo ir trumpojo vadovo skaitymas yra privalomas. Šiuose dokumentuose pateikiamos svarbios saugos ir surinkimo instrukcijos. Jų atidžiai laikykites. Išsaugokite visas instrukcijas būsimiems naudojimams.

NL. Het lezen van de gebruikershandleiding en de snelstartgids is verplicht. Deze documenten bevatten belangrijke veiligheids- en montage-instructies. Volg deze zorgvuldig op. Bewaar alle instructies voor toekomstig gebruik.

NO. Det er obligatorisk å lese bruksanvisningen og hurtigguiden. Disse dokumentene inneholder viktige sikkerhets- og monteringsinstruksjoner. Følg dem nøye. Oppbevar alle instruksjoner for fremtidig referanse.

PL. Zapoznanie się z instrukcją obsługi i skróconą instrukcją jest obowiązkowe. Dokumenty te zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i montażu. Należy ich dokładnie przestrzegać. Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

PT. A leitura do manual do utilizador e do guia rápido é obrigatória. Estes documentos contêm informações importantes de segurança e montagem. Siga-os cuidadosamente. Guarde toda a documentação para consulta futura.

RO. Citirea manualului de utilizare și a ghidului rapid este obligatorie. Aceste documente conțin instrucțiuni importante de siguranță și asamblare. Urmați-le cu atenție. Păstrați toate instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

RU. Чтение руководства пользователя и краткого руководства является обязательным. Эти документы содержат важные инструкции по безопасности и сборке. Внимательно следуйте им. Сохраните все инструкции для дальнейшего использования.

SK. Prečítanie používateľskej príručky a stručného návodu je povinné. Tieto dokumenty obsahujú dôležité bezpečnostné a montážne pokyny. Starostlivo ich dodržiavajte. Uchovajte všetky pokyny na budúce použitie.

SL. Branje uporabniškega priročnika in hitrega vodnika je obvezno. Ti dokumenti vsebujejo pomembna varnostna in montažna navodila. Natančno jih upoštevajte. Shranite vsa navodila za prihodnjo uporabo.

SV. Det är obligatoriskt att läsa bruksanvisningen och snabbguiden. Dessa dokument innehåller viktiga säkerhets- och monteringsanvisningar. Följ dem noggrant. Spara alla instruktioner för framtida referens.

TH. การอ่านคู่มือผู้ใช้และคู่มือฉบับย่อเป็นสิ่งบังคับ เอกสารเหล่านี้มีคำแนะนำความปลอดภัยและการประกอบที่สำคัญ โปรดปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด เก็บรักษาคำแนะนำทั้งหมดไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

TR. Kullanım kılavuzunu ve hızlı kılavuzu okumak zorunludur. Bu belgeler önemli güvenlik ve montaj talimatları içerir. Talimatları dikkatle takip edin. Tüm talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

UK. Читання інструкції користувача та короткого посібника є обов'язковим. Ці документи містять важливі інструкції з безпеки та складання. Уважно дотримуйтесь їх. Зберігайте всі інструкції для подальшого використання.

ZH. 阅读用户手册和快速指南是强制性的。这些文件包含重要的安全和组装说明。请仔细阅读这些说明。请保留所有说明以备日后参考。



EN.

Front child seat for bicycle

Table of Contents of Product

A. Seat	E. A-head adapter
A1. Steel mounting rod ends	E1. Lower Plastic Cover
A2. Handrest (Ex Evolve only)	E2. A-head plate
A3. Handrest screws (Ex Evolve only)	E3. A-head plate front piece
B. Retention system harness	E4. 2 x M6 bolts
B1. Safety buckle	E5. Upper plastic cover
B2. Height strap adjusters	E6. 2 x M3 bolts
B2.1. Adjustment button	E7. Safety Locking Pin
C. Cushion	E8. Split Ring
D. Footrest	E9. Allen Key No. 4
D1. Footrest strap	E10. Holes to insert the A1 rods
D2. Footrest adjustment button	F. Batch serial number
D3. Footrest strap peg	

ATTENTION

This product contains small parts like bolts, plastic bags, and small packaging hangers. Keep them out of reach of children to avoid suffocation hazards.

Specific Instructions For Mounting

General Safety Warning

Incorrect installation or use on incompatible bicycles is strictly prohibited and may lead to severe or fatal accidents.

Child Weight and Age Requirements

- Suitable for children weighing 9-15 kg.
- Maximum child height: 93cm (36.61 in).
- Recommended age range: 9 months to 3 years.
- Weight and height are the decisive factors for compatibility.

Bicycle Compatibility

- The seat can only be installed on bicycles with wheel diameters between 26" and 29".
- For EPAC/Pedelects with speeds not exceeding 25 km/h (15.5 mph).
- The total weight of the cyclist and the child transported must not exceed the maximum permitted load for the bicycle. Information on the maximum load can be found in the operating instructions of the bicycle. You can also contact the manufacturer for this question.
- The seat may only be mounted on a bicycle suitable for the attachment of such additional loads. Please consult your bicycle instructions manual.
- Check if all parts of the bicycle function correctly with the child bicycle seat mounted.
- Check the instructions of the bicycle, and If you

have any doubts on fitting the child bicycle seat to your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.

Prohibited

- Folding bicycles.
- EPAC/Pedelects with speeds exceeding 25 km/h (15.5 mph).
- Motorized vehicles, such as mopeds or scooters.
- Carbon fiber bicycles.
- Bicycles with Drop Handlebar.

A-Head tube Compatibility

- This child bicycle seat must be mounted on bicycles with round 1" 1/8 A-head stems.
- 5 mm of free space is required in height for assembling the holder.

Positioning the Child Bicycle Seat

- The position of the child bicycle seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the child bicycle seat with the feet and knees when in motion.
- It's very important to adjust correctly the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat does not slope forward, so that the child does not tend to slide out of it. It is also important that the backrest slope backward slightly.

Specific Instructions for Mounting the Seat in the Bicycle

1. ONLY FOR EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Pull the handrest (A2) forward until it is properly fitted and aligned with the base of the seat. Turn the bicycle seat over and insert the screws (A3x2) into the corresponding slots. Use a Phillips screwdriver to fully tighten the screws to a torque of 0.8 N-m. Push and pull the handrest to ensure it is securely fastened, and that it does not move at all.

2. Cut the security device so as to remove the mounting block (E) from the steel rod (A1). Then, pull the mounting block (E) down to release it.

3. Choose option A or B to mount the A-head adapter. Consider whether your bike has a standard aheadset (Option A) or an integrated-cable aheadset (Option B).

3.A. Option A: Standard aheadset assembly - The a-head adapter is ready to use.

WARNING: Before disassembling or assembling the aheadset, consult your bicycle's instruction manual. Ensure all components are correctly installed and fully tightened before riding. Improper installation or insufficient tightening may cause falls, serious injury, or death. If uncertain, consult a qualified bicycle mechanic to ensure proper parts and installation.

3.1A. Remove the handlebar and take out the spacers from the steerer tube to create room for the adapter. A 5 mm gap is required (see the bicycle's manual).

3.2A. Insert the safety pin (E7) into the hole that best aligns with the stem's clamping slot (front- or rearfacing). This ensures the adapter rotates together with the stem. This step is extremely important for child and cyclist safety.

3.3A. Slide the A-Head Adapter onto the steerer tube until it reaches its final position. Confirm that the arrow engraved on the A-head adapter is pointing toward the front of the bicycle.

3.4A. Reinstall the handlebar and tighten the top cap (refer to the bicycle's manual). Make sure the stem slot is aligned with the safety pin. Tighten the stem bolts using the torque recommended by the bicycle manufacturer. Make sure that the a-head adapter (E) is secure and properly aligned with the handlebar and the wheel. **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

3.B. Option B: integrated-cable aheadset assembly.

3.1B. Loosen the screws (E6) using a Phillips tool (not included), and detach the upper cover (E5) and lower plastic cover (E1). Loosen the screws (E4) of the front piece (E3) using the Allen key No. 4 (E9), and detach the front piece (E3). The A-Head Adapter (E2) is now disassembled and ready to be installed on a bicycle with an integrated cable aheadset.

WARNING: Before disassembling or assembling the aheadset, consult your bicycle's instruction manual. Ensure all components are correctly

installed and fully tightened before riding. Improper installation or insufficient tightening may cause falls, serious injury, or death. If uncertain, consult a qualified bicycle mechanic to ensure proper parts and installation.

3.2B. Remove the handlebar and the original spacers from the steerer tube. A 5 mm gap is required (see the bicycle's manual).

3.3B. First, insert the lower plastic piece (E1) onto the steerer tube from the left side. Route the cables through the opening of the lower plastic piece (E1), as shown in the illustration.

3.4B. Slide the A-head plate (E2) onto the steerer tube and place the cables into the designated slots.

3.5B. Reattach the front piece (E3) and tighten the screws (E4) with a 4 mm Allen key to a torque of 6 N-m. **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

3.6B. Insert the upper plastic piece (E5) onto the steerer tube from the right side. Route the cables through the opening of the upper cover (E5), as shown in the illustration.

3.7B. Fit the plastic covers (E5 and E1) onto the A-head plate (E2) by tighten the upper and lower screws (E6) using a Phillips tool (not included).

3.8B. Insert the safety pin (E7) into the hole that best aligns with the stem's clamping slot (front- or rearfacing). This ensures the adapter rotates together with the stem. **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

3.9B. Reinstall the handlebar and tighten the top cap (refer to the bicycle's manual). Make sure the stem slot is aligned with the safety pin. Tighten the stem bolts using the torque recommended by the bicycle manufacturer. Make sure that the a-head adapter (E) is secure and properly aligned with the handlebar and the wheel. **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

4. To assemble the child seat insert the two ends of the steel rod (A1) of the child seat into the corresponding holes (E10) of the a-head adapter (E). You will hear a slight click when the operation is complete and you will see that the ends of the steel rod (A1) appear beneath the a-head adapter (E).

5. Make sure that the seat (A) is secure and properly aligned with the handlebar and the wheel. **This step is extremely important for child and cyclist safety.**

6. Having fitted the child seat (A) to the a-head adapter (E), conclude this stage by inserting the safety ring (E8) in the hole at the end of the steel rod (A1). This step is extremely important for the child's safety. Make sure the child seat is upright.

7. Then sit on the bike and make sure that steering and braking are not affected by any component of the child seat. Also make sure that there is enough space for the child between the seat and the handlebars.

How to safely place and secure the child on the seat

1. To place the child in the seat, first fully extend the retention system harness (B), by pressing the adjuster button (B2.1) of the belt guide (B2), then pull it up - this makes it easier to put the child in the seat. Follow the steps that corresponds to your seat model.

Go seat: Open the safety buckle (B1) by pressing the safety buckle button. Seat the child, place the shoulder straps and then close the safety buckle, adjust the belt length using the strap adjusters (B2), so that your child is securely restrained

One / Exclusive Evolve Seat: Open the safety buckle (B1) by pressing the safety buckle button. After releasing the buckle, detach both sides by sliding one up and the other down. Seat the child, place the shoulder straps and then connect it by sliding the two parts of the buckle together and close the safety buckle. Before fastening the buckle, ensure that both sides are securely connected.

To safely place the child on the seat you must place the bicycle on flat and solid ground for maximum bicycle stability. Even if your bicycle offers robust quick stands, you must always hold the bicycle, while placing/ removing the child. You must carry your child in your lap and safely place him on the seat. It's forbidden for the child to climb alone on the bicycle

or using the footrests to reach the seat.

Before starting the journey, always check that the child is secured and that the belt is snug but not so tight that it causes discomfort. You can adjust the height of the retention system harness (B) on all the strap adjusters (B2), by pulling up or down the straps until reaching the desired size.

2. Adjust the height of the footrest to the child's size. For the purpose, press the footrest button (D2) and slide the footrest (D) up or down as appropriate. Release the button to set the footrest (D) in the desired position. You will hear a slight click when the operation is complete and the button (D2) will jump to its normal position.

To remove the footrest strap (D1), lift it slightly to release it from the footrest peg (D3) and slide it upwards to disengage it from the footrest slot (D). Put the child's foot in place. To attach the strap (D1), place its narrower part of the footrest slot. Then pull the strap down to fasten the appropriate hole to the footrest pin (D3). On conclusion of these steps the footrest strap (D1) is securely fastened to the peg (D3). **Note** - The chosen position should cause the child's knee to be slightly straighter rather than bent, a more comfortable position.

How to Remove the Seat from the Bicycle

1. To remove your child seat remove the split ring (E8) and pull the child seat upwards and backwards to release it from the a-head adapter (E).

Specific Instructions for Use

Proper Use and Restrictions

- This bicycle seat is designed to carry only one child at a time. Exceeding the permitted number of passengers is strictly prohibited.
- Do not carry a child less than 9 months of age in this child bicycle seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.
- Carry only children that can sit unaided for a longer period, at least as long as the intended cycle journey.
- Make sure that the child's weight and height do not exceed the maximum capacity of the seat, and check this regularly. Check the child's weight before using the child seat. Under no circumstances should you use the bicycle child seat to transport a child whose weight exceeds the permissible limit.
- Do not transport pets or luggage on the seat. Any parcels placed on the bicycle seat may cause instability.
- Do not use any child seating device on this product unless it is explicitly recommended by Bobike.
- Use only accessories and replacement parts approved by Bobike.

Before you Ride

- When riding for the first time with the bicycle seat fitted, test-ride the bicycle in a safe, quiet environment before riding on a public road.
- Accompanying persons should carefully consider

stability / balance when placing the child on the bike in the seat.

- When the steering angle to each side is reduced to less than 45°, change the type of handlebar.
- Verify that the handlebar and front wheel can rotate freely without touching the seat.
- Mounting and dismounting the bicycle requires extra care when a seat is installed to avoid imbalance or accidents.
- Remove the non-safety-related stickers from the child bicycle seat before use.
- Before each ride, ensure all safety restraint devices are properly adjusted and tightened, and verify that all locking mechanisms are securely engaged and free from damage.
- Frequently check the security of all fasteners, straps, and mounting points.
- Tighten fasteners to specified torque values and check frequently. If you do not have a torque wrench, please visit a bicycle retailer to ensure proper installation.
- Secure the child into child bicycle seat ensuring that all the safety belts and straps applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child.
- You must ensure that you always use the restraint system, and that the child is secured in the seat.
- Verify that the footrests are properly positioned and securely fastened.
- Make sure that the child and the rider wear suitable helmets that comply with EN 1078:2012+A1:2012.

Not wearing a helmet significantly increases the risk of death, long-term disability, head trauma, or other injuries. As bicycle seat manufacturers, we care about the safety of seat passengers, so we strongly recommend that children and all passengers wear properly fitted and securely fastened bicycle helmets while riding in the seat.

- Dress the child in proper clothes according to weather conditions.
- Children in child seats should be dressed more warmly than cyclists and protected from rain.
- The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.
- Make sure that no part of the child's or cyclist's body or clothing comes into contact with moving parts of the seat or bicycle, or with any fixed parts that have protruding edges, such as bolts.
- You must cover any sharp or pointy objects on the bicycle (e.g. frayed cables) that may be reached by the child, in any situation.
- A wheel protector is mandatory to prevent the child from inserting their feet or hands between the spokes.
- Ensure that the child cannot interfere with the braking system under any circumstances. Interference with the brakes may result in serious injury or accidents.
- All protective devices must be checked and adjusted regularly as the child grows.
- Regularly check on your child during the ride.

Riding Conditions

Recommended maximum speed limits:

- ≤25 km/h (15,5 mph) on smooth, straight roads
- ≤8 km/h (5 mph) when turning or on uneven roads
- Do not exceed the maximum recommended speed
- Never ride in inclement or hazardous conditions.
- This child seat is not suitable for use during sporting activities or in extreme conditions, such as enduro riding, aggressive mountain biking, large potholes, jumps, or off-road terrain.
- Avoid uneven, rocky, or bumpy terrain, sudden

braking, or swerving to prevent accidents or injury.

- Do not ride with only one wheel on the ground, as this may cause the bicycle seat to tip over.
- Never operate the bicycle seat on stairs or moving escalators to prevent accidents or injury.
- Use only on flat, smooth paths, sidewalks, and low-traffic public roads.
- If you need to come to a stop for any reason, be sure to pull off of the road completely.
- Operate only under good visibility conditions (daylight, clear weather). When visibility is poor (fog, dusk, rain, or night), use approved lighting and comply with local laws.
- Never ride without lights at night and ensure that no reflectors or reflective devices are covered.
- Keep the reflector clean and visible.

Legal requirements

- Check for any laws and regulations that might be in force in your local city, country or state, relating to the carrying of children in seats attached to bicycles.
- The rider must be at least 16 years of age. Check your local city, country or state laws pertaining to this issue.
- Be sure to observe and familiarize yourself with all local laws and regulations regarding:
 - The use of child bicycle seats on public roads.
 - Restrictions and age requirements for child passengers on bicycles.
 - Required lighting and reflectors.

When the bicycle seat is not in use

- Fasten the waist buckle of the safety harness to prevent the straps from dangling or coming into contact with moving parts of the bicycle, such as the wheels and brakes, which could pose a hazard to the cyclist.
- Remove the seat when transporting the bicycle by car (outside the car). Air turbulence might damage the seat or loosen its fastenings or other suspended elements, which could lead to an accident.
- Do not let the child play with the seat. The seat is not a toy and must only be used when properly installed on a bicycle under adult supervision.



WARNINGS

WARNING: Do not attach any additional luggage to the child seat. If you carry extra luggage, the bicycle's carrying capacity must not be exceeded, and we recommend that it be placed at the back of the bike.

WARNING: Do not modify the seat.

WARNING: The cycle could behave differently with a child in the seat particularly with regard to balance,

steering and braking.

WARNING: Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

WARNING: For any form of crack or if the surface starts to deconstruct, this indicates that the life of the seat has been reached and it should be replaced. A professional shall be contacted in case of doubt.



WARNINGS

WARNING: Always check the surface temperature of the seat before any use.

WARNING: This child seat is not suitable for use during sporting activities.

WARNING: Always ensure that the

head of your child is supported in reclined position.

WARNING: The movability of the handlebar could be reduced by the seat.

WARNING: Additional security devices are always to be attached.



Attention

Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child.

Bobike is not liable for any damage to the product or persons resulting from improper installation, storage, or assembly (non-compliance with assembly instructions), improper maintenance, misuse or

use not in compliance with the technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party. If you have any doubt, please get in contact with us or with your local shop so that we can assist you to assure you and your child safety while riding with the bicycle seat.

Maintenance

To keep the child bicycle seat in good working condition and to prevent accidents we recommend the following:

- Regularly check the mounting system of the seat to the bicycle to make sure it is in perfect condition.
- Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components are damaged. Damaged components must be replaced. To replace them you need to visit your local authorized **Bobike** dealer to get the correct components for replacement. You can find them on the website: www.bobike.com.
- The components that naturally deteriorate with use should never compromise safety. Ensure that any signs of wear are addressed promptly to maintain the integrity of the safety seat.
- After an Accident: If you have suffered an accident with your bicycle and safety seat, we advise you

to get a new safety seat. Even if there is no visible damage to the seat.

- Only use original Bobike spare parts and accessories. These are the only components approved and tested for safe use with the seat.
- No modifications or changes to the seat are allowed.

CLEANING

- Clean the seat with soap and water (do not use abrasive, corrosive, or toxic products). Leave it to dry at room temperature.

STORAGE

For longer product life, store the bicycle seat indoors and away from direct sunlight. Prolonged UV exposure and high heat can degrade plastic parts and straps.

The bicycle seat should not be stored at temperatures below -20°C (-4°F) or above 65°C (149°F).

Warranty

3-YEAR WARRANTY: All mechanical components against manufacturer defects only. Register your product at www.bobike.com.

+ 1 EXTRA WARRANTY YEAR: Register your seat at www.bobike.com and get one more warranty year.

Important: you must register within 2 months of the date of purchase to receive the Bobike Extra Year Warranty.

WARRANTY CLAIMS

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the

product is damaged due to user crash, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

To make sure you have all the required information to activate the warranty you need to keep the information that you have in your Traceability information label (F). You can also record here the info.

O.F. _____

Date _____

* The specifications and design are subject to change without notice. Please contact Bobike for any questions.

Přední dětská sedačka na kolo

Obsah Balení

- | | |
|--|---|
| <p>A. Hlavní sedačka</p> <p>A1. Konce ocelové montážní tyče</p> <p>A2. Opěrka ruky (pouze Ex Evolve)</p> <p>A3. Šrouby opěrky ruky (pouze Ex Evolve)</p> <p>B. Postroj zádržného systému</p> <p>B1. Bezpečnostní spona</p> <p>B2. Seřizovač výškového popruhu</p> <p>B2.1. Tlačítko pro nastavení</p> <p>C. Polštář sedadla</p> <p>D. Opěrka nohy</p> <p>D1. Řemínek opěrky nohy</p> <p>D2. Nastavovací tlačítko nožní opěrky</p> <p>D3. Kolík popruhu opěrky nohou</p> | <p>E. Adaptér A-head</p> <p>E1. Spodní plastový kryt</p> <p>E2. Deska A-head</p> <p>E3. Přední část desky A-head</p> <p>E4. 2 x M6 šrouby</p> <p>E5. Horní plastový kryt</p> <p>E6. 2 x M3 šrouby</p> <p>E7. Bezpečnostní zajišťovací kolík</p> <p>E8. Pojistný kroužek</p> <p>E9. Imbusový klíč č. 4</p> <p>E10. Otvory pro vsazení tyčinek A1</p> <p>F. Informace o dohledatelnosti</p> |
|--|---|

UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek obsahuje malé části, jako jsou šrouby, plastové sáčky a malé závěsy na obaly. Balicí materiál uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení.

Zvláštní Pokyny Pro Montáž

Obecné bezpečnostní upozornění

Nesprávná instalace nebo použití na nekompatibilních jízdních kolech je přísně zakázáno a může vést k vážným nebo smrtelným nehodám.

Požadavky na hmotnost a věk dítěte

- Vhodné pro děti o hmotnosti 9–15 kg.
- Maximální výška dítěte: 93 cm (36,61 in).
- Doporučené věkové rozmezí: 9 měsíců až 3 roky.
- Hmotnost a výška jsou rozhodujícími faktory pro kompatibilitu.

Kompatibilita s jízdním kolem

- Sedačku lze instalovat pouze na jízdní kola s průměrem kol 26"–29"
- Pro kola EPAC/Pedelec s rychlostí nepřesahující 25 km/h (15,5 mph).
- Celková hmotnost cyklisty a přepravovaného dítěte nesmí překročit maximální dovolenou užitnou hmotnost jízdního kola. Informace o maximální užitné hmotnosti jízdního kola najdete v návodu použití jízdního kola a nebo můžete kontaktovat výrobce/dovozce jízdního kola.
- Sedačka může být uchycena pouze na jízdní kolo, které je uzpůsobeno pro její uchycení. Zkontrolujte prosím údaje v příručce pro vaše jízdní kolo.
- Před jízdou vždy zkontrolujte funkčnost Vašeho kola a rovněž upevnění a nastavení sedačky.

- Zkontrolujte návod použití jízdního kola a jestliže máte jakékoliv pochybnosti ohledně uchycení dětské sedačky na jízdní kolo, kontaktujte výrobce/dovozce jízdního kola.

Zakázané

- Skládací jízdní kola.
- EPAC/Pedelec s rychlostí vyšší než 25 km/h (15,5 mph).
- Motorová vozidla, jako jsou mopedy nebo skútry.
- Jízdní kola z uhlíkových vláken.
- Jízdní kola se sklopnými řídítky

Kompatibilita hlavového složení A-Head

- Tato dětská cyklosedačka musí být namontována na jízdních kolech s kulatým představcem typu A-Head o průměru 1 1/8".
- Pro montáž držáku je třeba 5 mm volného prostoru na výšku.

Umístění dětské sedačky na kolo

- Poloha dětské cyklosedačky musí být nastavena tak, aby se jezdec při jízdě nedotýkal cyklosedačky chodidly ani koleny.
- Je velmi důležité správně nastavit sedačku a její komponenty k zajištění optimálního pohodlí dítěte. Je rovněž důležité, aby se sedačka nenakláněla dopředu a dítě z ní nevyklouzávalo. Je rovněž důležité, aby bylo zadní opěradlo nakloněno mírně dozadu.

Specifické pokyny pro montáž sedačky na jízdní kolo

1. POUZE PRO EXKLUZIVNÍ EVOLVE MINI:

Vytáhněte opěrku rukou (A2) dopředu, dokud není správně nasazena a vyrovnána se základnou sedadla. Otočte sedadlo a zasuňte šrouby (A3x2) do příslušných drážek. Použijte Phillips šroubovák k

úplnému dotažení. Pomocí křížového šroubováku (Phillips) plně dotáhněte šrouby na utahovací moment 0,8 N·m. Zatlačte a zatáhněte za opěrku rukou, abyste se ujistili, že je bezpečně upevněna a že se vůbec nepohybuje.

2. Rozstříhnete bezpečnostní prvek tak, aby bylo možné sejmut montážní blok (E) z ocelové tyčinky (A1). Pak stáhněte montážní blok (E), aby se uvolnil.

3. Zvolte možnost A nebo B pro montáž adaptéru A-head. Zvažte, zda má vaše jízdní kolo standardní hlavové složení (možnost A), nebo hlavové složení s integrovaným vedením kabelů (možnost B).

3.A. Možnost A: Před demontáží nebo montáží hlavového složení si prostudujte návod k jízdnímu kolu. Před jízdou se ujistěte, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a plně dotaženy. Nesprávná instalace nebo nedostatečné dotažení může vést k pádu, vážnému zranění nebo smrti. V případě nejistoty kontaktujte kvalifikovaného cyklomechanika.

3.1A. Sejměte řídítka a odstraňte podložky ze sloupku vidlice, aby vznikl prostor pro adaptér. Je vyžadována mezera 5 mm (viz návod k jízdnímu kolu).

3.2A. Vložte bezpečnostní kolík (E7) do otvoru, který nejlépe odpovídá upínací drážce představce (směrem dopředu nebo dozadu). Tím se zajistí, že se adaptér otáčí společně s představcem. Tento krok je mimořádně důležitý pro bezpečnost dítěte i cyklisty.

3.3A. Nasuňte adaptér A-head na sloupek vidlice až do konečné polohy. Zkontrolujte, že šípka vyznačená na adaptéru A-head směřuje dopředu ve směru jízdy.

3.4A. Znovu namontujte řídítka a dotáhněte horní víčko (viz návod k jízdnímu kolu). Ujistěte se, že drážka představce je zarovnána s bezpečnostním kolíkem. Dotáhněte šrouby představce momentem doporučeným výrobcem jízdního kola. Ujistěte se, že adaptér A-head (E) je pevně uchycen a správně zarovnan s řídítky a kolem. **Tento krok je mimořádně důležitý pro bezpečnost dítěte i cyklisty.**

3.B. Možnost B: Montáž hlavového složení s integrovaným vedením kabelů.

3.1B. Uvolněte šrouby (E6) pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) a sejměte horní kryt (E5) a spodní plastový kryt (E1). Pomocí imbusového klíče č. 4 (E9) uvolněte šrouby (E4) předního dílu (E3) a přední díl (E3) sejměte. Adaptér A-head (E2) je nyní rozebrán a připraven k instalaci na jízdní kolo s integrovaným vedením kabelů.

VAROVÁNÍ: Před demontáží nebo montáží hlavového složení si prostudujte návod k jízdnímu kolu. Před jízdou se ujistěte, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a plně dotaženy. Nesprávná instalace nebo nedostatečné dotažení může vést k pádu, vážnému zranění nebo smrti. V případě nejistoty kontaktujte kvalifikovaného cyklomechanika.

3.2B. Sejměte řídítka a původní podložky ze sloupku

vidlice. Je vyžadována mezera 5 mm (viz návod k jízdnímu kolu).

3.3B. Nejprve nasadte spodní plastový díl (E1) na sloupek vidlice z levé strany. Vedte kabely otvorem ve spodním plastovém dílu (E1) podle obrázku.

3.4B. Nasuňte desku A-head (E2) na sloupek vidlice a umístěte kabely do určených drážek.

3.5B. Znovu připevněte přední díl (E3) a dotáhněte šrouby (E4) imbusovým klíčem 4 mm na moment 6 N·m. **Tento krok je mimořádně důležitý pro bezpečnost dítěte i cyklisty.**

3.6B. Nasadte horní plastový díl (E5) na sloupek vidlice z pravé strany. Vedte kabely otvorem v horním krytu (E5) podle obrázku.

3.7B. Připevněte plastové kryty (E5 a E1) k desce A-head (E2) dotažením horních a spodních šroubů (E6) pomocí křížového šroubováku (není součástí balení).

3.8B. Vložte bezpečnostní kolík (E7) do otvoru, který nejlépe odpovídá upínací drážce představce (směrem dopředu nebo dozadu). Tím se zajistí, že se adaptér otáčí společně s představcem. **Tento krok je mimořádně důležitý pro bezpečnost dítěte i cyklisty.**

3.9B. Znovu namontujte řídítka a dotáhněte horní víčko (viz návod k jízdnímu kolu). Ujistěte se, že drážka představce je zarovnána s bezpečnostním kolíkem. Dotáhněte šrouby představce momentem doporučeným výrobcem jízdního kola. Ujistěte se, že adaptér A-head (E) je pevně uchycen a správně zarovnan s řídítky a kolem. **Tento krok je mimořádně důležitý pro bezpečnost dítěte i cyklisty.**

4. Pro montáž dětské sedačky vložte oba konce ocelové tyče (A1) dětské sedačky do příslušných otvorů (E10) adaptéru A-head (E). Po dokončení operace uslyšíte lehké cvaknutí a konce ocelové tyče (A1) budou viditelné pod adaptérem A-head (E).

5. Ujistěte se, že sedačka (A) je pevně uchycena a správně zarovnána s řídítky a kolem. **Tento krok je mimořádně důležitý pro bezpečnost dítěte i cyklisty.**

6. Po usazení dětské sedačky (A) k adaptéru A-head (E) dokončete tuto fázi vsazením pojistného kroužku (E8) do otvoru na konci ocelové tyčinky (A1). Tento krok je velmi důležitý pro bezpečnost dítěte. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka ve vzprámené poloze.

7. Pak si sedněte na kolo a ujistěte se, že dětská sedačka nikterak neovlivňuje řízení ani brzdění. Také zkontrolujte, zda dítě má mezi sedačkou a řídítky dostatek místa.

Jak Bezpečně Usadit Dítě Do Sedačky

1. Chcete-li umístit dítě do sedačky, nejprve zcela uvolněte postroj zádržného systému (B) tak, stisknutím seřizovacího tlačítka (B2.1) vodítka pásu (B2) a jeho vytažením nahoru - tím snadněji umístíte dítě do sedačky. Postupujte podle kroků odpovídajících vašemu modelu sedadla.

Sedačka Go: Otevřete bezpečnostní sponu (B1) pomocí stlačení tlačítka bezpečnostní spony. Posadte dítě, položte na něj ramenní a boční popruhy a uzavřete bezpečnostní sponu, upravte délku pásů

pomocí seřizovačů popruhů tak (B2), aby bylo dítě bezpečně zajištěno.

Sedačka One / Exclusive Evolve: Otevřete bezpečnostní sponu (B1) pomocí stlačení tlačítka bezpečnostní spony. Po uvolnění spony odpojte obě strany tak, že jednu posunete nahoru a druhou dolů. Posadte dítě, umístěte ramenní popruhy a pak je spojte posunutím obou částí spony k sobě a zavřete bezpečnostní sponu. Před zajištěním spony se ujistěte, že obě strany jsou pevně spojeny.

Pro bezpečné usazení dítěte do sedačky je nutné jízdní kolo postavit na rovný a pevný podklad, aby byla zajištěna maximální stabilita. I když je vaše jízdní kolo vybaveno robustními rychloupínacími stojany, musíte při umísťování/vytahování dítěte ze sedačky kolo vždy držet. Dítě musíte mít na klíně a z něj ho bezpečně usadit do sedačky. Je zakázáno, aby dítě samo ležlo na kolo nebo využitím opěrek nohou dosáhlo na sedačku.

Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte, zda je dítě zajištěno a zda je pás utažený tak, aby pevně držel, ale nezpůsobil nepohodlí. Můžete nastavit výšku popruhů zádržného systému (B) na všech seřizovačích popruhů (B2) tak, že popruhy stáhnete nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované velikosti.

2. Upravte výšku nožní opěrky podle velikosti dítěte.

Za tímto účelem stiskněte tlačítko nožní opěrky (D2) a posuňte nožní opěrku (D) podle potřeby nahoru nebo dolů. Uvolněte tlačítko pro nastavení opěrky nohou (D) do požadované polohy. Při dokončování tohoto kroku uslyšíte nepatrné cvaknutí a tlačítko (D2) zaskočí do své normální polohy.

Chcete-li odstranit pásek nožní opěrky (D1), zvedněte ho mírně, aby se uvolnil z trnu nožní opěrky (D3) a posunujte ho nahoru, čímž se vysune z drážky opěrky (D). Dejte nohu dítěte na místo. Pro upevnění pásku (D1) vložte jeho uší část do drážky opěrky nohou. Zatáhněte pásek dolů a fixační trn pásku nožní opěrky (D3) zasuňte do odpovídajícího otvoru. Nyní je pásek nožní opěrky (D1) bezpečně připevněn na trn (D3).

Poznámka - Police by měla být nastavena tak, aby koleno dítěte nebylo příliš ohnuté, ale spíše rovnější a poloha dítěte tak byla celkově pohodlnější.

Jak Sundat Cyklosedačku z Jízdního Kola

1. Chcete-li dětskou sedačku demontovat, odstraňte pérový kroužek (E8) a vytáhněte dětskou sedačku nahoru a dozadu, aby se uvolnila z adaptéru A-head (E).

Zvláštní Pokyny k Použití

Správné použití a omezení

Tato cyklistická dětská sedačka je určena k přepravě pouze jednoho dítěte najednou. Překročení povoleného počtu přepravovaných osob je přísně zakázáno.

- Nepřepravujte dítě mladší než 9 měsíců v této dětské cyklistické sedačce. Dítě musí být schopno samostatně sedět vzpřímeně a držet hlavu ve vzpřímené poloze při použití cyklistické přílby. V případě pochybností o vývoji dítěte se poraďte s lékařem.

- Přepravujte pouze děti, které dokážou sedět bez opory po delší dobu, minimálně po dobu plánované jízdy.

- Ujistěte se, že hmotnost a výška dítěte nepřekračují maximální nosnost sedačky, a pravidelně to kontrolujte. Před použitím sedačky ověřte hmotnost dítěte. V žádném případě nepoužívejte sedačku pro dítě, jehož hmotnost překračuje stanovený limit.

- Na sedačce nepřepravujte domácí zvířata ani zavazadla. Jakékoli předměty umístěné na sedačce mohou způsobit nestabilitu.

- Nepoužívejte na tomto výrobku žádné jiné dětské sedačky, pokud nejsou výslovně doporučeny společností Bobike.

- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené společností Bobike.

Před jízdou

- Při první jízdě s namontovanou sedačkou proveďte zkušební jízdu v bezpečném a klidném prostředí před vjezdem na veřejnou komunikaci.

- Doprovodné osoby by měly pečlivě zvážit stabilitu a rovnováhu při usazování dítěte do sedačky.

- Pokud se úhel natočení řídítek na každou stranu sníží pod 45°, změňte typ řídítek.

- Ověřte, že řídítka i přední kolo se mohou volně otáčet bez kontaktu se sedačkou.

- Při nasazení a sesazení z kola se zvýšenou opatrností předejdete ztrátě rovnováhy nebo nehodě.

- Před použitím odstraňte ze sedačky všechny štítky, které nesouvisí s bezpečností.

- Před každou jízdou zkontrolujte, že všechny zádržné a bezpečnostní prvky jsou správně nastaveny,

dotaženy a že všechny zajišťovací mechanismy jsou plně funkční a nepoškozené.

- Pravidelně kontrolujte upevnění všech spojovacích prvků, popruhů a montážních bodů.

- Dotahujte spojovací prvky na předepsané hodnoty utahovacího momentu a kontrolujte je pravidelně.

- Pokud nemáte momentový klíč, obraťte se na odborný cykloservis.

- Zajistěte dítě v sedačce pomocí bezpečnostních pásů tak, aby byly pevně utažené, ale nezpůsobilily nepohodlí.

- Vždy používejte zádržný systém a zajistěte dítě v sedačce.

- Ověřte správnou polohu a pevné upevnění opěrek nohou.

- Ujistěte se, že dítě i cyklista používají vhodné přílby splňující normu EN 1078:2012+A1:2012. Nepoužití přílby výrazně zvyšuje riziko úmrtí, vážných zranění hlavy nebo trvalých následků. Doporučujeme, aby všechny osoby používaly správně nasazené a upevněné cyklistické přílby.

- Oblečte dítě vhodně podle aktuálních povětrnostních podmínek.

- Děti v sedačkách by měly být oblečeny tepleji než cyklisté a chráněny před deštěm.

- Sedačka a polstrování se mohou při dlouhém vystavení slunci zahřát – před usazením dítěte zkontrolujte jejich teplotu.

- Zajistěte, aby žádná část těla ani oděvu dítěte či cyklisty nepřišla do kontaktu s pohyblivými částmi kola nebo sedačky ani s pevnými částmi s ostrými hranami (např. šrouby).

- Zakryjte všechny ostré nebo vyčnívající části kola (např. roztržené lanko), které by mohly být pro dítě dostupné.

- Kryt kola (ochrana výpletu) je povinný, aby se zabránilo vložení nohou nebo rukou dítěte mezi paprsky.

- Zajistěte, aby dítě nemohlo žádným způsobem zasahovat do brzdového systému.

- Ochranné prvky pravidelně kontrolujte a přizpůsobujte růstu dítěte.

- Během jízdy dítě pravidelně kontrolujte.

Podmínky jízdy

Doporučené maximální rychlosti:

- ≤ 25 km/h na rovných a hladkých komunikacích
- ≤ 8 km/h při zatáčení nebo na nerovném povrchu
- Nepřekračujte doporučené maximální rychlosti.
- Nikdy nejezděte za nepříznivých nebo nebezpečných podmínek.
- Sedačka není určena pro sportovní použití ani extrémní jízdu (např. enduro, agresivní MTB, skoky, jízda v terénu).
- Vyhýbejte se nerovnému, kamenitému nebo hrbolatému povrchu a prudkému brzdění či manévřům.
- Nejezděte pouze po jednom kole.
- Nepoužívejte sedačku na schodech nebo eskalátorech.
- Používejte pouze na rovných a bezpečných komunikacích s nízkým provozem.
- Při zastavení vždy zcela opusťte vozovku.
- Jezděte pouze za dobré viditelnosti; při zhoršených podmínkách použijte schválené osvětlení dle místních předpisů.
- Nikdy nejezděte v noci bez osvětlení a zajistěte, aby odrazky nebyly zakryty.
- Udržujte odrazky čisté a viditelné.

Právní požadavky

- Ověřte platné zákony a předpisy ve vaší zemi nebo regionu týkající se přepravy dětí na kole.
- Cyklista musí být starší 16 let (ověřte místní legislativu).
- Seznamte se s místními předpisy týkajícími se:
 - používání dětských cyklosedaček na veřejných komunikacích;
 - věkových omezení pro přepravu dětí;
 - povinného osvětlení a odrazových prvků.

Pokud sedačka není používána

- Zapněte přezku bezpečnostního pásu, aby popruhy nevisely a nedostaly se do kontaktu s pohyblivými částmi kola.
- Při přepravě kola automobilem (zvenčí) sedačku demontujte, aby nedošlo k jejímu poškození nebo uvolnění.
- Nedovoľte dítěti, aby si se sedačkou hrál – není to hračka a smí být používána pouze správně namontovaná na kole pod dohledem dospělé osoby.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: K dětské sedačce nepřipevňujte žádná další zavazadla. Pokud převážíte další zavazadla, nesmí být překročena nosnost kola a doporučujeme je umístit na zadní část kola.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte na sedačce žádné úpravy.

VAROVÁNÍ: Ovladatelnost, především stabilita, řízení a brzdění, jízdního kola se může změnit, pokud je v sedačce dítě.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte jízdní kolo s dítětem v sedačce bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Pokud se objeví trhlinka nebo pokud se povrch začne

rozkládat, znamená to, že sedačka dosáhla maximální životnosti a musí být vyměněna. Pokud si nejste jisti, kontaktujte odborníka.

VAROVÁNÍ: Před použitím vždy zkontrolujte teplotu povrchu sedačky.

VAROVÁNÍ: Tato dětská sedačka není vhodná pro použití během sportovních aktivit.

VAROVÁNÍ: Vždy zajistěte, aby byla hlava dítěte v nakloněné poloze podepřena.

VAROVÁNÍ: Sedačka může snížit možnosti manévrování s řidítky.

VAROVÁNÍ: Přídavná bezpečnostní zařízení musí být vždy zapnuta.



Upozornění

Nedodržení pokynů v tomto návodu k použití může vést k vážnému zranění nebo úmrtí osoby jedoucí na kole a/nebo dítěte. Bobike nenese odpovědnost za jakékoliv škody na výrobku nebo zranění osob, vyplývající z nesprávné instalace, uskladnění nebo montáže (nedodržení návodu na montáž), nesprávné údržby, nesprávného použití nebo použití v rozporu s technickými nebo funkčními specifikacemi (nedodržení návodu k

údržbě), nesprávné údržby, nesprávného použití nebo použití v rozporu s technickými specifikacemi či určeným způsobem použití (nedodržení pokynů pro údržbu a péči), ani za úpravy nebo opravy provedené uživatelem nebo třetí stranou. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, kontaktujte nás nebo prodejce ve vašem okolí, abychom vám mohli pomoci a zajistili vám a vašemu dítěti bezpečí během jízdy s dětskou cyklosedačkou.

Údržba

Pro dlouhou životnost a bezproblémové používání doporučujeme dodržovat následující pokyny:

- Pravidelně kontrolujte dotažení a upevnění držáku sedačky k rámu kola, upevnění sedačky k nosiči, zajištění a funkčnost ostatních součástí sedačky (opěrky nohou, řemínky, popruhy, atd.).
- Nepoužívejte sedačku, pokud je některá její část poškozena. Poškozené součástky musí být vyměněny. V případě výměny dílů je třeba, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce značky Bobike a zakoupili značkové součásti vhodné pro výměnu. Seznam prodejců naleznete na webové stránce: **www.bobike.com**
- Součástí, které se přirozeně opotřebovávají používáním, nesmí nikdy ohrozit bezpečnost. Zajistěte, aby jakékoli známky opotřebení byly neprodleně řešeny, aby byla zachována integrita dětské sedačky.
- Po nehodě: Pokud došlo k nehodě nebo nekontrolovanému pádu sedačky, doporučujeme sedačku dále nepoužívat i když sedačka nebo její části nevykazují žádné viditelné poškození.

- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství Bobike. Pouze tyto komponenty jsou schváleny a testovány pro bezpečné použití se sedačkou.
- Nejsou povoleny žádné úpravy ani změny sedačky.

ČISTĚNÍ

- Sedačku očistíte vodou a mýdlem (nepoužívejte abrazivní, korozivní nebo toxické výrobky). Nechte ji vyschnout při pokojové teplotě.

SKLADOVÁNÍ

Pro delší životnost výrobku skladujte dětskou cyklistickou sedačku v interiéru a mimo přímé sluneční záření. Dlouhodobé vystavení UV záření a vysokým teplotám může poškodit plastové části a popruhy.

Dětská sedačka nesmí být skladována při teplotách nižších než -20°C (-4°F) ani vyšších než 65°C (149°F).

Záruka

3 LETÁ ZÁRUKA: Na tento produkt se vztahují záruční podmínky dle platných zákonů a nařízení ve Vaší zemi – informujte se při koupi sedačky. Zaregistrujte svůj produkt na adrese **www.bobike.com**.

1 ROK ZÁRUKY NAVÍC: Zaregistrujte sedačku na **www.bobike.com** a získáte jeden rok záruky navíc.

Upozornění: musíte se zaregistrovat do 2 měsíců od data nákupu, abyste získali jeden rok záruky navíc od značky Bobike.

UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Abyste mohli záruku uplatnit, musíte mít původní doklady o prodeji. V případě položek vrácených bez prodejních dokladů bude za datum počátku platnosti

záruky považováno datum výroby. Všechny záruky přestanou platit v případě, že k poškození produktu dojde v důsledku nehody, špatného použití, úprav systému nebo použití způsobem, který není popsán v tomto návodu k použití.

Pro uplatnění záručních podmínek si ponechte všechny požadované informace a štítek s informacemi o dohledatelnosti (F). Můžete si zde také dělat poznámky.

O.F. _____.

Datum _____.

* Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte nás kontaktovat

Forreste barnesæde til cykel

Oversigt Over Produktet

A. Barnestolen

- A1.** Ender til monteringsstang i stål
- A2.** Armlæn (**kun Ex Evolve**)
- A3.** Skruer til armlæn (**kun Ex Evolve**)
- B.** Fastgørelsesseler
- B1.** Sikkerhedslås
- B2.** Højdejusteringer
- B2.1.** Justeringsknap
- C.** Sædehynde
- D.** Fodhviler
- D1.** Fastgørelsesrem til fodhvileren
- D2.** Fodstøttens justeringsknap
- D3.** Tap til fodstøtteren

E. A-head adapter

- E1.** Nedre plastdæksel
- E2.** A-head plade
- E3.** Forstykke til A-head plade
- E4.** 2 x M6 bolte
- E5.** Øvre plastdæksel
- E6.** 2 x M3 bolte
- E7.** Sikkerhedslåsepín
- E8.** Splitring
- E9.** Unbrakonøgle nr. 4
- E10.** Huller til indføring af A1 stavene

F. Sporbarhedsoplysninger

OPMÆRKSOMHED

Dette produkt indeholder små dele som bolte, plastikposer og små emballageophæng. Opbevar dem uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for kvælning.

Særlig Monteringsvejledning

Generel sikkerhedsadvarsel

Forkert installation eller brug på inkompatible cykler er strengt forbudt og kan føre til alvorlige eller fatale ulykker.

Krav til barnets vægt og alder

- Velegnet til børn, der vejer 9-15 kg.
- Maksimal børnehøjde: 93 cm.
- Anbefalet aldersgruppe: 9 måneder til 3 år.
- Vægt og højde er de afgørende faktorer for kompatibilitet.

Kompatibilitet med cykler

- Sædet kan kun monteres på cykler med en hjuldiameter på mellem 26" og 29".
- Til EPAC/Pedeles med hastigheder, der ikke overstiger 25 km/t (15,5 mph).
- Cyklistens og det transporterede barns samlede vægt, må ikke overstige den maksimale tilladte belastning på cyklen. Oplysninger om cyklens maksimale belastning findes i dens betjeningsvejledning. Du kan også kontakte producenten vedr. dette spørgsmål.
- Sædet må kun monteres på cykler, der er egnet til fastgørelse af sådanne ekstra belastninger. Se venligst din cykelvejledning.
- Kontrollér at alt fungerer korrekt på cyklen, efter montering af cykelstolen.
- Se anvisningerne for cyklen, og hvis du har tvivl

om, hvordan barnesædet skal monteres på din cykel, skal du kontakte din cykelleverandør for yderligere information.

Forbudte cykler

- Sammenklappelige cykler.
- EPAC/Pedeles med hastigheder over 25 km/t (15,5 mph).
- Motoriserede køretøjer, såsom knallerter eller scootere.
- Cykler af kulfiber.
- Cykler med drop-styr.

A-Head styrfittingskompatibilitet

- Dette cykelbarnesæde skal monteres på cykler med runde 1" 1/8 A-head frempeinde.
- Der kræves 5 mm fri plads i højden til montering af holderen.

Placering af børnecykelsædet

- Barnesædets position skal justeres, så cyklisten ikke rammer barnesædet med fødder eller knæ under kørsel.
- Det er meget vigtigt at justere sædet korrekt, samt dets bestanddele for optimal komfort og barnets sikkerhed. Det er også vigtigt, at sædet ikke får en hældning fremad, så barnet ikke har tendens til at glide ud af det. Det er også vigtigt, at ryglænen hælder en smule bagover.

Specifikke instruktioner til montering af sædet på cyklen

1. KUN TIL EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Træk håndstøtten (A2) fremad, indtil den er korrekt monteret og flugter med sædets bund. Vend sædet, og sæt skrueene (A3x2) ind i de tilsvarende åbninger.

Brug en stjerneskruetrækker (Phillips) til at spænde skrueene helt til med et moment på 0,8 N-m. Skub og træk i håndstøtten for at sikre, at den sidder godt fast, og at den slet ikke bevæger sig.

2. Skær sikkerhedsbåndet over og tag monteringsblokken (E) af stål staven (A1). Dernæst træk monteringsblokken (E) nedad for at løsne den.

3. Vælg mulighed A eller B for montering af A-head adapteren. Tag hensyn til, om din cykel har et standard aheadset (mulighed A) eller et aheadset med integreret kabelføring (mulighed B).

3.A. Mulighed A: Standard aheadset-montering – A-head adapteren er klar til brug.

ADVARSEL: Før adskillelse eller montering af aheadset, se cyklens instruktionsmanual. Sørg for, at alle komponenter er korrekt installeret og fuldt tilspændt før kørsel. Forkert montering eller utilstrækkelig tilspænding kan medføre styrt, alvorlig personskade eller dødsfald. Er du i tvivl, kontakt en kvalificeret cykelmekaniker for korrekt valg af dele og installation.

3.1A. Afmonter styret og fjern afstandsskiverne fra forgaflens styrerør for at skabe plads til adapteren. Der kræves et mellemrum på 5 mm (se cyklens manual).

3.2A. Indsæt sikkerhedsstiften (E7) i det hul, der bedst flugter med frempindens klemmespor (fremad- eller bagudvendt). Dette sikrer, at adapteren roterer sammen med frempinden. Dette trin er afgørende for barnets og cyklistens sikkerhed.

3.3A. Skub A-head adapteren ned over styrerøret, indtil den når sin endelige position. Kontroller, at pilen indgraveret på adapteren peger fremad mod cyklens front.

3.4A. Monter styret igen og spænd topcap'en (se cyklens manual). Sørg for, at frempindens spor er justeret med sikkerhedsstiften. Spænd frempindens bolte med det moment, som anbefales af cykelproducenten. Sørg for, at A-head adapteren (E) sidder sikkert og er korrekt justeret med styret og forhjulet. **Dette trin er afgørende for barnets og cyklistens sikkerhed.**

3.B. Mulighed B: Aheadset med integreret kabelføring.

3.1B. Løs skruerne (E6) med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke), og afmonter det øverste dæksel (E5) samt det nederste plastdæksel (E1). Løs skruerne (E4) på frontstykket (E3) med en unbrakonøgle nr. 4 (E9), og fjern frontstykket (E3). A-head adapteren (E2) er nu adskilt og klar til montering på en cykel med integreret kabelføring.

ADVARSEL: Før adskillelse eller montering af aheadset, se cyklens instruktionsmanual. Sørg for, at alle komponenter er korrekt installeret og fuldt tilspændt før kørsel. Forkert montering eller utilstrækkelig tilspænding kan medføre styrt, alvorlig personskade eller dødsfald. Er du

i tvivl, kontakt en kvalificeret cykelmekaniker.

3.2B. Afmonter styret og fjern de originale afstandsskiver fra styrerøret. Der kræves et mellemrum på 5 mm (se cyklens manual).

3.3B. Indsæt først det nederste plaststykke (E1) på styrerøret fra venstre side. Før kablerne gennem åbningen i plaststykket (E1) som vist i illustrationen.

3.4B. Skub A-head pladen (E2) ned over styrerøret, og placer kablerne i de dertil beregnede spor.

3.5B. Monter frontstykket (E3) igen, og spænd skruerne (E4) med en 4 mm unbrakonøgle til et moment på 6 N·m. **Dette trin er afgørende for barnets og cyklistens sikkerhed.**

3.6B. Indsæt det øverste plaststykke (E5) på styrerøret fra højre side. Før kablerne gennem åbningen i det øverste dæksel (E5) som vist i illustrationen.

3.7B. Monter plastdækslerne (E5 og E1) på A-head pladen (E2) ved at spænde de øverste og nederste skruer (E6) med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).

3.8B. Indsæt sikkerhedsstiften (E7) i det hul, der bedst flugter med frempindens klemmespor (fremad- eller bagudvendt). Dette sikrer, at adapteren roterer sammen med frempinden. **Dette trin er afgørende for barnets og cyklistens sikkerhed.**

3.9B. Monter styret igen og spænd topcap'en (se cyklens manual). Sørg for, at frempindens spor er justeret med sikkerhedsstiften. Spænd frempindens bolte med det moment, som anbefales af cykelproducenten. Sørg for, at A-head adapteren (E) sidder sikkert og er korrekt justeret med styret og forhjulet. **Dette trin er afgørende for barnets og cyklistens sikkerhed.**

4. For at montere barnesædet indsættes de to ender af stålstangen (A1) fra barnesædet i de tilsvarende huller (E10) i A-head adapteren (E). Du vil høre et let klik, når monteringen er fuldført, og du vil kunne se, at enderne af stålstangen (A1) stikker ud under adapteren (E).

5. Sørg for, at sædet (A) sidder sikkert og er korrekt justeret i forhold til styret og forhjulet. **Dette trin er afgørende for barnets og cyklistens sikkerhed.**

6. Efter montering af barnesædet (A) på A-head adapteren (E), afslut dette trin ved at indføre sikkerhedsringen (E8) i hullet for enden af stålstaven (A1). Dette trin er yderst vigtigt for barnets sikkerhed. Forsikr dig at cykelstolen er oprejst.

7. Derefter sæt dig på cyklen og forsikr dig at ingen af cykelstolens dele forhindrer hverken styring eller bremsning. Du bør ligeledes forsikre dig at der er passende plads til barnet mellem sædet og cykelstyret.

Sådan anbringes og sikres barnet i sædet

1. For at anbringe barnet i sædet skal du først justere fastspændingssystemets seler (B) ved at trykke på justeringsknappen (B2.1) på bælteførreren (B2) og derefter trække dem op. Dette gør det nemmere at placere barnet i sædet. Følg de trin, der svarer til din sædemodel.

Go-sæde: Åbn sikkerhedsspændet (B1) ved at trykke på spændets udløserknop. Sæt barnet

i sædet, placer skulder- og taljeselerne, og luk sikkerhedsspændet. Juster selernes længde ved hjælp af justeringsmekanismerne (B2), så barnet sidder sikkert fastspændt.

One / Exclusive Evolve-sæde: Åbn sikkerhedsspændet (B1) ved at trykke på spændets udløserknop. Når spændet er åbnet, skal de to sider adskilles ved at føre den ene del op og den anden

ned. Sæt barnet i sædet, placer skulderselerne, og saml derefter spændet ved at føre de to dele sammen og lukke det. Inden du lukker spændet, skal du sikre dig, at begge sider er korrekt forbundet.

For at sikre korrekt placering af barnet i sædet skal cyklen stå på et plant og stabilt underlag. Selvom din cykel har et robust støtteben, skal du altid holde cyklen, mens du placerer eller tager barnet ud. Bær barnet sikkert og løft det ned i sædet. Det er forbudt, at barnet selv klatrer op på cyklen eller bruger fodstøtterne til at nå sædet.

Før hver tur skal du altid kontrollere, at barnet er korrekt fastspændt, og at selen sidder tæt uden at være så stram, at den forårsager ubehag. Juster fastspændingssystemets seler (B) ved hjælp af justeringsmekanismerne (B2), indtil den ønskede pasform er opnået.

2. Juster fodstøttens højde efter barnets størrelse.
Dette gør du ved at trykke på fodstøttekappen (D2)

og skubbe fodstøtten (D) op eller ned, indtil du opnår den ønskede højde. Slip knappen for at låse fodstøtten (D) i den ønskede position. Du vil høre et let klik, når operationen er fuldført, og knappen (D2) vil vende tilbage til sin normale position.

For at løsne fodbåndet (D1), løft det let opad, indtil det frigøres fra fodstøttekappen (D3), og skub det derefter op, indtil det frigøres fra fodstøtteåbningen (D). Placer barnets fod i fodstøtten. For at fastgøre remmen (D1) placeres dens smallere ende i fodstøttens åbning. Træk derefter båndet nedad for at fastgøre det i det passende hul på fodstøtten (D3). Når dette trin er gennemført, vil fodbåndet (D1) være sikkert fastgjort til tappen (D3).

Bemærk: Den valgte position bør sikre, at barnets knæ er let mere strakte end bøje, hvilket er mere behageligt for barnet.

Sådan Fjernes dit Babysæde Fra en Cykel

1. For at tage cykelstolen af cyklen, tag splitringen (E8) af og træk sædet opad og bagud indtil det fra A-head-adapteren (E).

Særlige Brugsanvisninger

Korrekt brug og begrænsninger

Dette cykelsæde er konstrueret til at transportere ét barn ad gangen. Det er strengt forbudt at overskride det tilladte antal passagerer.

- Transportér ikke børn under 9 måneder i dette barnesæde til cykel. Barnet skal kunne sidde oprejst og holde hovedet stabilt, mens det bærer en cykelhjelm. Konsultér en læge, hvis der er tvivl om barnets udvikling.
- Transportér kun børn, der kan sidde uden støtte i længere tid, mindst så længe som den planlagte cykeltur varer.
- Sørg for, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimale kapacitet, og kontrollér dette regelmæssigt. Kontrollér barnets vægt før brug. Under ingen omstændigheder må sædet anvendes til transport af et barn, der overskrider den tilladte vægtgrænse.
- Transportér ikke kæledyr eller bagage på sædet. Genstande placeret på sædet kan forårsage ustabilitet.
- Anvend ikke andre barnesæder på dette produkt, medmindre det udtrykkeligt er anbefalet af Bobike.
- Anvend kun tilbehør og reservedele godkendt af Bobike.

Før kørsel

- Før første brug med monteret cykelsæde, foretag en prøvekørsel i et sikkert og roligt område, inden du kører på offentlig vej.
- Ledsagere skal nøje vurdere stabilitet og balance, når barnet placeres i sædet.
- Hvis styrevinklen til hver side reduceres til under 45°, skal styret udskiftes.
- Kontrollér, at styret og forhjulet kan dreje frit uden kontakt med sædet.
- Af- og påstigning kræver ekstra forsigtighed, når

sædet er monteret, for at undgå ubalance eller ulykker.

- Fjern ikke-sikkerhedsrelaterede klistermærker fra sædet før brug.
- Før hver tur skal alle fastholdelsessystemer være korrekt justeret og fastspændt, og alle låsemekanismer kontrolleres for korrekt funktion og uden skader.
- Kontrollér regelmæssigt alle fastgørelsespunkter, remme og beslag.
- Spænd fastgørelseselementer til de angivne momentværdier, og kontrollér dem jævnlige. Hvis du ikke har en momentnøgle, kontakt en cykelforhandler for korrekt installation.
- Fastgør barnet i sædet, så alle seler og remme sidder sikkert, men uden at forårsage ubehag.
- Sørg altid for at anvende fastholdelsessystemet, og at barnet er korrekt sikret.
- Kontrollér, at fodstøtterne er korrekt positioneret og fastgjort.
- Sørg for, at både barn og cyklist bærer godkendte hjelme i overensstemmelse med EN 1078:2012+A1:2012. Manglende brug af hjelm øger risikoen for dødsfald, alvorlige hovedskader og varige mén. Det anbefales kraftigt, at alle passagerer bærer korrekt tilpassede og fastspændte cykelhelme.
- Klæd barnet passende på efter vejrforholdene.
- Børn i cykelsæder bør være varmere klædt end cyklisten og beskyttet mod regn.
- Sæde og pude kan blive varme ved længere tids eksponering for sol. Kontrollér temperaturen før brug.
- Sørg for, at hverken barnets eller cyklistens kropsdele eller beklædning kommer i kontakt med bevægelige dele eller skarpe/fremspringende komponenter.
- Dæk alle skarpe eller spidse dele på cyklen (f.eks. flossede kabler), som barnet kan nå.
- En hjulbeskytter er obligatorisk for at forhindre, at barnet får fødder eller hænder ind mellem egerne.

- Sørg for, at barnet under ingen omstændigheder kan påvirke bremsesystemet. Dette kan medføre alvorlige ulykker.
- Kontrollér og justér alle sikkerhedsanordninger regelmæssigt i takt med barnets vækst.
- Hold regelmæssigt øje med barnet under kørslen.

Kørselsforhold

Anbefalede maksimale hastigheder:

- ≤25 km/t på jævne, lige veje;
- ≤8 km/t ved sving eller ujævnt underlag.
- Overskrid ikke de anbefalede hastigheder.
- Køb aldrig under farlige eller ugunstige forhold.
- Sædet er ikke egnet til sportslig brug eller ekstreme forhold som enduro, aggressiv mountainbike-kørsel, hop eller terrænkørsel.
- Undgå ujævnt eller stenet underlag, pludselig opbremsning og skarpe undvigemanøvrer.
- Køb ikke kun på ét hjul, da dette kan få sædet til at vælte.
- Brug aldrig cykelsædet på trapper eller rulletrapper.
- Anvend kun på jævne cykelstier, fortove og veje med lav trafik.
- Ved stop skal du trække helt væk fra vejen.
- Køb kun under gode sigtbarhedsforhold. Ved dårlig

sigtbarhed skal godkendt belysning anvendes i overensstemmelse med lokale regler.

- Køb aldrig uden lys i mørke, og sørg for, at reflekser er synlige.
- Hold reflekser rene og synlige.

Lovkrav

- Kontrollér gældende lovgivning vedrørende transport af børn på cykel i dit område.
- Cyklisten skal være mindst 16 år. Kontrollér lokale regler.
- Overhold alle lokale regler vedrørende:
 - Brug af barnesæder på offentlig vej;
 - Alderskrav og begrænsninger;
 - Krav til belysning og reflekser.

Når sædet ikke er i brug

- Fastgør sikkerhedsselsens spænde for at forhindre, at remme hænger løst eller kommer i kontakt med bevægelige dele.
- Afmonter sædet ved transport af cyklen på bilens yderside for at undgå skader.
- Lad ikke barnet lege med sædet. Det er ikke legetøj og må kun anvendes korrekt monteret under opsyn af en voksen.



ADVARSLER

ADVARSEL: Fastgør ikke yderligere bagage på barnesædet. Ved ekstra bagage må cyklens bærekapacitet ikke overskrides, og vi anbefaler at den placeres bagerst på cyklen.

ADVARSEL: Lav ikke om på cykelstolen.

ADVARSEL: Cyklen kan opføre sig anderledes med børn/gods i anhænger, især med henblik på balance, styring og opbremsning.

ADVARSEL: Parker aldrig cyklen med barnet i cykelstolen uden opsyn.

ADVARSEL: Brug ikke cykelstolen,

hvis der er dele, der er gået i stykker eller viser tegn på svaghed.

ADVARSEL: Kontroller altid sædets overfladetemperatur inden brug.

ADVARSEL: Denne cykelstol er ikke egnet til at bruge til sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg altid for, at dit barns hoved understøttes i tilbagetrasket position.

ADVARSEL: Styrets bevægelighed kan reduceres af sædet.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhedsanordninger skal altid fastgøres.



Opmærksomhed

Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre alvorlig skade eller død af cyklisten og / eller barnet.

Bobike er ikke ansvarlig for nogen skade på produktet eller personer som følge af forkert installation, opbevaring eller montering (manglende overholdelse af montagevejledning), forkert vedligeholdelse, forkert brug eller brug,

der ikke er i overensstemmelse med de tekniske specifikationer eller betjeningspecifikationer (manglende overholdelse af vedligeholdelse og plejeinstruktioner), ændringer eller reparationer foretaget af dig eller en tredjepart. Hvis du er i tvivl, så kontakt os eller din lokale butik, så vi kan hjælpe dig med at sikre din og dit barns sikkerhed, mens du kører med cykelsædet.

Vedligeholdelse

For at sikre god brugstilstand og undgå eventuel tilskadekomst anbefaler vi:

- Regelmæssig kontrol af systemet der fastgør barnestolen til cyklen for at sikre, at det er i god stand.
- Kontrol af alle delene for at bekræfte at de alle fungerer effektivt; barnestolen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis nogen af delene er beskadiget. De beskadigede dele skal udskiftes. For at erstatte dem, skal du gå til cykelbutikken, der også er en **Bobike**-autoriseret forhandler, for at få de korrekte dele til udskiftning. Du kan finde dem på: **www.bobike.com**.
- Komponenter, der naturligt nedbrydes ved brug, må aldrig kompromittere sikkerheden. Sørg for, at enhver form for slid håndteres rettidigt for at opretholde barnesædets strukturelle integritet.
- Efter en ulykke: Hvis du har været udsat for en ulykke med cyklen og barnesædet ikke har nogen synlige skader, så anbefaler vi alligevel, at du skifter barnesædet ud med et nyt.
- Anvend udelukkende originale reservedele og

tilbehør fra Bobike. Disse er de eneste komponenter, der er godkendt og testet til sikker brug sammen med barnesædet.

- Der må ikke foretages nogen ændringer eller modifikationer af sædet.

RENGØRING

- Hold barnestolen ren. Til det formål anvend vand og sæbe (anvend aldrig ætsende eller slibende rensmidler eller giftige produkter), og lad stolen tørre ved stuetemperatur.

OPBEVARING

For at forlænge produktets levetid bør cykelbarnesædet opbevares indendørs og beskyttet mod direkte sollys. Langvarig eksponering for UV-stråling og høje temperaturer kan nedbryde plastkomponenter og fastgørelsesremme.

Cykelbarnesædet må ikke opbevares ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 65 °C (149 °F).

Garanti

3-ÅRS GARANTI: Kun til alle mekaniske komponenter mod producentens defekter. Registrer dit produkt på **www.bobike.com**.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer dit sæde på **www.bobike.com** og få et års ekstra garanti.

Vigtigt: du skal registrere dig inden for 2 måneder efter købet, for at få Bobike's 1 års ekstra garanti.

REKLAMATION

For at få garantiservice, skal du have din originale kvittering. For varer, der returneres uden en kvittering antages, at garantien begynder på datoen for

fremstillingen. Alle garantier vil blive annulleret, hvis produktet er beskadiget på grund af brugerens styrt, misbrug, systemændring eller produktet blev brugt på en måde, det ikke er beregnet til, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

For at sikre dig de nødvendige oplysninger for at kunne aktivere garantien, skal du gemme oplysningerne fra din sporbarhedsoplysningerlabel (F). Du kan også nedskrive dine info her.

O.F. _____.

Dato _____.

* Specifikationerne og design kan ændres uden varsel. Kontakt os, hvis du har spørgsmål.

Vorderer Fahrradsitz für Kinder

Produktinhaltsverzeichnis

- | | |
|---|--|
| <p>A. Kindersitz</p> <p>A1. Stahlrohr-Anbauenden</p> <p>A2. Handauflage (Ex Evolve only)</p> <p>A3. Handauflage-Schrauben (Ex Evolve only)</p> <p>B. Gurte des Haltesystems</p> <p>B1. Sicherheitsschnalle</p> <p>B2. Obere Gurteinsteller</p> <p>B2.1. Einstellungsknopf</p> <p>C. Polsterung</p> <p>D. Fußraste</p> <p>D1. Fußrastenriemen</p> <p>D2. Einstellknopf für die Fußraste</p> <p>D3. Aufnahmestift zur Befestigung des Fußrastenriemens</p> | <p>E. A-Head-Steuerrohradapter</p> <p>E1. Untere Kunststoffabdeckung</p> <p>E2. A-Head-Platte</p> <p>E3. Vorderteil der A-Head-Platte</p> <p>E4. 2 x M6-Schrauben</p> <p>E5. Obere Kunststoffabdeckung</p> <p>E6. 2 x M3-Schrauben</p> <p>E7. Sicherheitsverschlussstift</p> <p>E8. Spaltring</p> <p>E9. Inbusschlüssel Nr. 4</p> <p>E10. Bohrungen zur Aufnahme der Stangen A1</p> <p>F. Chargen- oder Seriennummer</p> |
|---|--|

WARNUNG

Dieses Produkt enthält Kleinteile wie Bolzen, Plastiktüten und kleine Heftfäden. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Spezifische Anweisungen für die Montage

Allgemeine Sicherheitswarnung

Eine unsachgemäße Montage oder die Verwendung an nicht kompatiblen Fahrrädern ist strengstens untersagt und kann zu schweren oder tödlichen Unfällen führen.

Anforderungen an Gewicht und Alter des Kindes

- Geeignet für Kinder mit einem Gewicht von 9–15 kg.
- Maximale Körpergröße des Kindes: 93 cm.
- Empfohlene Altersspanne: 9 Monate bis 3 Jahre.
- Gewicht und Größe sind die entscheidenden Faktoren für die Kompatibilität.

Kompatibilität mit Fahrrädern

- Der Sitz kann nur auf Fahrrädern mit einem Raddurchmesser zwischen 26 und 29 Zoll montiert werden.
- Für EPAC/Pedelects mit einer Geschwindigkeit von nicht mehr als 25 km/h (15,5 mph).
- Das Gesamtgewicht des Radfahrers samt transportiertem Kind darf die für das Fahrrad zugelassene Höchstlast nicht überschreiten. Informationen zur Höchstlast finden Sie in der Gebrauchsanleitung des Fahrrads. Sie können sich diesbezüglich auch an den Hersteller wenden.
- Der Sitz darf nur an einem Fahrrad montiert werden, das für die Befestigung solcher Zusatzlasten geeignet ist. Bitte konsultieren Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrrads.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Fahrrads mit montiertem Kindersitz sachgemäß funktionieren.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des

Fahrrads, und wenn Sie Zweifel an der Montage des Fahrradkindersitzes an Ihrem Fahrrad haben, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Fahrradhändler.

Verboten

- Klappfahrräder.
- EPAC/Pedelects mit Geschwindigkeiten von mehr als 25 km/h (15,5 mph).
- Motorisierte Fahrzeuge wie Mopeds oder Scootern.
- Fahrräder aus Carbonfaser.
- Fahrräder mit Drop-Lenker.

Kompatibilität mit A-Head-Steuerrohren

- Dieser Kindersitz muss an Fahrrädern mit runden 1" 1/8 A-Head-Steuerrohren montiert werden.
- Für die Montage des Halters ist ein Freiraum von 5 mm in der Höhe erforderlich.

Positionierung des Kindersitzes

- Die Position des Fahrradkindersitzes muss so eingestellt werden, dass der Fahrradfahrer während der Fahrt den Kindersitz weder mit den Füßen noch mit den Knien berührt.
- Es ist sehr wichtig, dass der Sitz und seine Bestandteile richtig eingestellt werden, um optimalen Komfort und Sicherheit für das Kind zu gewährleisten. Wichtig ist auch, dass der Sitz nicht nach vorne geneigt ist, sodass das Kind nicht herausrutschen kann. Wichtig ist ferner, dass die Rückenlehne leicht nach hinten geneigt ist.

Spezifische Anweisungen für die Montage des Sitzes am Fahrrad

1. Nur für Exclusive Evolve Mini: Ziehen Sie die Handauflage (A2) nach vorne, bis sie korrekt sitzt und mit der Sitzbasis ausgerichtet ist. Drehen Sie den Kindersitz um und setzen Sie die Schrauben (A3

x 2) in die entsprechenden Schlitzte ein. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Phillips-Schraubendreher fest und stellen Sie ein Anzugsdrehmoment von 0,8 N·m ein. Drücken und ziehen Sie anschließend an

der Handauflage, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt ist und sich überhaupt nicht bewegt.

2. Schneiden Sie das Sicherheitsteil so durch, dass Sie den Montageblock (E) aus der Stahlstange (A1) ziehen können. Ziehen Sie dann den Montageblock (E) nach unten heraus.

3. Wählen Sie Option A oder B, um den A-Head-Steuerrohradapter zu montieren. Berücksichtigen Sie, ob Ihr Fahrrad ein Standard-Aheadset (Option A) oder ein integriertes Kabel-Aheadset (Option B) hat.

3.A Option A: Montage des Standard-Aheadsets Der A-Head-Steuerrohradapter ist gebrauchsfertig

WARNUNG: Vor dem Demontieren oder Montieren des Aheadsets die Gebrauchsanweisung Ihres Fahrrads konsultieren. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt montiert und vollständig angezogen sind, bevor Sie fahren. Unsachgemäße Montage oder unzureichendes Anziehen kann zu Stürzen, schweren Verletzungen oder Tod führen. Bei Unsicherheit einen qualifizierten Fahrradmechaniker konsultieren, um die richtigen Teile und die korrekte Montage zu gewährleisten.

3.1A Entfernen Sie den Lenker und nehmen Sie die Spacer vom Steuerrohr, um Platz für den Adapter zu schaffen. Ein Freiraum von 5 mm ist erforderlich (siehe Fahrradhandbuch).

3.2A Setzen Sie den Sicherheitsstift (E7) in das Loch ein, das am besten mit der Klemmschlitze des Vorbaus (vorwärts- oder rückwärtsgerichtet) ausgerichtet ist. Dies stellt sicher, dass sich der Adapter zusammen mit dem Vorbau dreht. Dieser Schritt ist extrem wichtig für die Sicherheit von Kind und Fahrer.

3.3A Schieben Sie den A-Head-Steuerrohradapter auf das Steuerrohr, bis er seine Endposition erreicht. Vergewissern Sie sich, dass der auf dem Adapter eingravierte Pfeil nach vorne in Fahrtrichtung zeigt.

3.4A Montieren Sie den Lenker wieder und ziehen Sie die Topcap fest (siehe Fahrradhandbuch). Achten Sie darauf, dass der Schlitz des Vorbaus mit dem Sicherheitsstift ausgerichtet ist. Ziehen Sie die Vorbausrauben mit dem vom Fahrradhersteller empfohlenen Drehmoment an. Stellen Sie sicher, dass der A-Head-Steuerrohradapter (E) sicher befestigt und korrekt mit Lenker und Rad ausgerichtet ist. **Dieser Schritt ist extrem wichtig für die Sicherheit von Kind und Fahrer.**

3.B Option B: Montage des integrierten Kabel-Aheadsets

3.1B Lösen Sie die Schrauben (E6) mit einem Phillips-Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und lösen Sie die obere Abdeckung (E5) sowie die untere Kunststoffabdeckung (E1). Lösen Sie die Schrauben (E4) des Vorderteils (E3) mit dem Inbusschlüssel Nr. 4 (E9) und lösen Sie das Vorderteil (E3). Der A-Head-Steuerrohradapter (E2) ist nun demontiert und bereit zur Montage an einem Fahrrad mit integriertem Kabel-Aheadset.

WARNUNG: Vor dem Demontieren oder Montieren des Aheadsets die Gebrauchsanweisung Ihres Fahrrads konsultieren. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt montiert und vollständig angezogen sind, bevor Sie fahren. Unsachgemäße Montage oder unzureichendes Anziehen kann zu Stürzen, schweren Verletzungen oder Tod

führen. Bei Unsicherheit einen qualifizierten Fahrradmechaniker konsultieren, um die richtigen Teile und die korrekte Montage zu gewährleisten.

3.2B Entfernen Sie den Lenker und die originalen Spacer vom Steuerrohr. Ein Freiraum von 5 mm ist erforderlich (siehe Fahrradhandbuch).

3.3B Setzen Sie zuerst das untere Kunststoffteil (E1) von der linken Seite auf das Steuerrohr. Führen Sie die Kabel durch die Öffnung des unteren Kunststoffteils (E1), wie in der Abbildung gezeigt.

3.4B Schieben Sie die A-Head-Platte (E2) auf das Steuerrohr und legen Sie die Kabel in die vorgesehenen Schlitze.

3.5B Befestigen Sie das Vorderteil (E3) wieder und ziehen Sie die Schrauben (E4) mit einem 4-mm-Inbusschlüssel auf ein Drehmoment von 6 N·m an. Dieser Schritt ist extrem wichtig für die Sicherheit von Kind und Fahrer.

3.6B Setzen Sie das obere Kunststoffteil (E5) von der rechten Seite auf das Steuerrohr. Führen Sie die Kabel durch die Öffnung der oberen Abdeckung (E5), wie in der Abbildung gezeigt.

3.7B Montieren Sie die Kunststoffabdeckungen (E5 und E1) auf der A-Head-Platte (E2), indem Sie die oberen und unteren Schrauben (E6) mit einem Phillips-Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) anziehen.

3.8B Setzen Sie den Sicherheitsstift (E7) in das Loch ein, das am besten mit der Klemmschlitze des Vorbaus (vorwärts- oder rückwärtsgerichtet) ausgerichtet ist. Dies stellt sicher, dass sich der Adapter zusammen mit dem Vorbau dreht. Dieser Schritt ist extrem wichtig für die Sicherheit von Kind und Fahrer.

3.9B Montieren Sie den Lenker wieder und ziehen Sie die Topcap fest (siehe Fahrradhandbuch). Achten Sie darauf, dass der Schlitz des Vorbaus mit dem Sicherheitsstift ausgerichtet ist. Ziehen Sie die Vorbausrauben mit dem vom Fahrradhersteller empfohlenen Drehmoment an. Stellen Sie sicher, dass der A-Head-Steuerrohradapter (E) sicher befestigt und korrekt mit Lenker und Rad ausgerichtet ist. **Dieser Schritt ist extrem wichtig für die Sicherheit von Kind und Fahrer.**

4. Zum Anbau des Kindersitzes die beiden Enden der Stahlstange (A1) des Kindersitzes in die entsprechenden Bohrungen (E10) des Montageblocks (E) einsetzen. Die Teile müssen hörbar einrasten. Danach befinden sich die Enden der Stahlstange (A1) korrekt am Montageblock (E).

5. Stellen Sie sicher, dass der Sitz (A) sicher befestigt und korrekt mit dem Lenker und dem Rad ausgerichtet ist. Dieser Schritt ist extrem wichtig für die Sicherheit von Kind und Fahrer.

6. Montieren Sie den Kindersitz (A) am Montageblock (E) und setzen Sie den Sicherungsring (E8) in die Bohrung am Ende der Stahlstange (A1). Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Kindes besonders wichtig. Achten Sie darauf, dass der Kindersitz aufrecht steht.

7. Setzen Sie sich dann auf das Fahrrad und kontrollieren Sie, dass Lenkung und Bremse nicht durch Teile des Kindersitzes behindert werden. Prüfen Sie außerdem, ob das Kind genug Platz zwischen dem Kindersitz und dem Lenker hat.

So befestigen Sie das Kind sicher im Sitz

1. Um das Kind in den Sitz zu setzen, ziehen Sie zuerst das Haltesystem (B) vollständig heraus, indem Sie den Gurtverstellknopf (B2.1) an der Gurtführung (B2) drücken und die Gurte nach oben ziehen – so lässt sich das Kind leichter in den Sitz setzen.

Befolgen Sie die Schritte, die zu Ihrem Sitzmodell passen:

• **Go-Kindersitz:** Öffnen Sie die Sicherheitsschnalle (B1), indem Sie die Taste der Schnalle drücken. Setzen Sie das Kind auf den Sitz, legen Sie die Schultergurte

an und schließen Sie die Sicherheitsschnalle. Stellen Sie die Gurte mithilfe der Gurtversteller (B2) so ein, dass das Kind sicher angeschnallt ist.

• **One / Exclusive Evolve-Kindersitz:** Öffnen Sie die Sicherheitsschnalle (B1), indem Sie die Taste drücken. Nach dem Lösen der Schnalle trennen Sie beide Seiten, indem Sie eine nach oben und die andere nach unten schieben. Setzen Sie das Kind auf den Sitz, legen Sie die Schultergurte an, verbinden Sie die beiden Teile der Schnalle, indem Sie sie zusammen schieben, und schließen Sie die Sicherheitsschnalle. Vor dem endgültigen Schließen der Schnalle prüfen Sie, dass beide Seiten sicher verbunden sind.

Zum sicheren Platzieren des Kindes muss das Fahrrad auf ebenem und festem Untergrund stehen, um maximale Stabilität zu gewährleisten. Auch wenn Ihr Fahrrad über einen stabilen Ständer verfügt, halten Sie das Fahrrad immer fest, während Sie das Kind hinein- oder heraussetzen.

Sie müssen das Kind in Ihrem Arm halten und sicher auf den Sitz setzen.

Es ist verboten, dass das Kind alleine auf das Fahrrad klettert oder die Fußstützen benutzt, um den Sitz zu erreichen.

Überprüfen Sie vor Fahrtbeginn immer, dass das Kind sicher angeschnallt ist und die Gurte fest, aber nicht so straff sitzen, dass sie dem Kind Unbehagen

bereiten. Passen Sie die Höhe des Haltesystems (B) an allen Gurtverstellern (B2) entsprechend Wachstum, aktueller Größe und Gewicht des Kindes an, indem Sie die Gurte nach oben oder unten ziehen, bis die gewünschte Passform erreicht ist.

2. Stellen Sie die Höhe der Fußraste (D) entsprechend der Größe des Kindes ein. Drücken Sie dazu den Fußrastenknopf (D2) und schieben Sie die Fußraste (D) nach oben oder unten. Lassen Sie den Knopf los, um die Fußraste (D) in der gewünschten Position zu fixieren. Sie hören ein leichtes Klicken, wenn die Fußraste eingerastet ist, und der Knopf (D2) springt in seine normale Position zurück.

Zum Entfernen des Fußriemens (D1) heben Sie diesen leicht an, um ihn vom Aufnahmestift der Fußraste (D3) zu lösen, und schieben ihn nach oben aus dem Schlitz der Fußraste (D). Setzen Sie den Fuß des Kindes auf die Fußraste. Zum Befestigen des Fußriemens (D1) führen Sie den schmalen Teil des Riemens durch den Schlitz der Fußraste (D) und ziehen den Riemen nach unten, sodass das entsprechende Loch auf dem Aufnahmestift (D3) einrastet. Danach ist der Fußriemen (D1) sicher am Stift der Fußraste (D3) fixiert.

Hinweis: In der gewählten Position sollte das Knie des Kindes leicht gestreckt sein und nicht stark gebeugt – dies ist die bequemste Position.

Wie man den Sitz vom Fahrrad abnimmt

1. Zum Entfernen des Kindersitzes ziehen Sie den Sicherungsring (E8) und ziehen dann den Kindersitz nach oben und nach hinten, um ihn aus dem Montageblock (E) zu lösen.

Spezifische Anweisungen für den Gebrauch

Bestimmungsgemäße Verwendung und Einschränkungen

Dieser Kindersitz ist nur für den Transport von einem Kind gleichzeitig vorgesehen. Das Überschreiten der zulässigen Anzahl von Passagieren ist strengstens verboten.

- Befördern Sie keine Kinder unter 9 Monaten in diesem Sitz. Das Kind muss aufrecht sitzen und den Kopf aufrecht halten können, während es einen Fahrradhelm trägt. Bei Unsicherheiten bezüglich der Entwicklung des Kindes sollte ein Arzt konsultiert werden.

- Befördern Sie nur Kinder, die längere Zeit ohne Hilfe sitzen können, mindestens so lange wie die geplante Fahrt.

- Stellen Sie sicher, dass Gewicht und Größe des Kindes die maximale Tragfähigkeit des Sitzes nicht überschreiten, und überprüfen Sie dies regelmäßig. Kontrollieren Sie das Gewicht des Kindes vor jeder Nutzung. Unter keinen Umständen darf der Fahrradsitz verwendet werden, wenn das zulässige Gewicht überschritten wird.

- Transportieren Sie keine Haustiere oder Gepäck auf dem Sitz. Auf dem Sitz abgelegte Gegenstände können die Fahrstabilität beeinträchtigen.

- Verwenden Sie keine anderen Kindersitzsysteme mit diesem Produkt, sofern diese nicht ausdrücklich von Bobike empfohlen sind.

- Verwenden Sie ausschließlich von Bobike zugelassenes Zubehör und Ersatzteile.

Vor der Fahrt

- Führen Sie vor der ersten Nutzung mit montiertem Fahrradsitz eine Probefahrt in einer sicheren, ruhigen Umgebung durch, bevor Sie öffentliche Straßen befahren.

- Begleitpersonen sollten beim Einsetzen des Kindes besonders auf die Stabilität und das Gleichgewicht des Fahrrads achten.

- Wenn der Lenkeinschlag zu einer Seite weniger als

45° beträgt, ist ein anderer Lenker zu verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass sich Lenker und Vorderrad frei drehen können, ohne den Sitz zu berühren.

- Das Auf- und Absteigen erfordert bei montiertem Sitz besondere Vorsicht, um Gleichgewichtsverlust oder Unfälle zu vermeiden.

- Entfernen Sie vor der Nutzung alle nicht sicherheitsrelevanten Aufkleber vom Kindersitz.

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob alle Rückhaltesysteme korrekt eingestellt und fest angezogen sind und ob alle Verriegelungsmechanismen ordnungsgemäß eingerastet und unbeschädigt sind.

- Kontrollieren Sie regelmäßig die sichere Befestigung aller Schraubverbindungen, Gurte und Montagepunkte.

- Ziehen Sie alle Befestigungselemente mit den angegebenen Drehmomentwerten an und überprüfen Sie diese regelmäßig. Falls kein Drehmomentschlüssel vorhanden ist, wenden Sie sich an einen Fahrradhändler, um eine fachgerechte Montage sicherzustellen.

- Sichern Sie das Kind im Fahrradsitz, indem Sie alle Sicherheitsgurte korrekt anlegen – fest, jedoch nicht so straff, dass es zu Unbehagen kommt.

- Stellen Sie sicher, dass das Rückhaltesystem stets verwendet wird und das Kind korrekt gesichert ist.

- Überprüfen Sie, ob die Fußstützen richtig eingestellt und sicher befestigt sind.

- Achten Sie darauf, dass das Kind und der Fahrer geeignete Helme tragen, die der Norm EN 1078:2012+A1:2012 entsprechen. Das Nichttragen eines Helms erhöht das Risiko von Todesfällen, dauerhaften Behinderungen, Kopfverletzungen oder anderen Verletzungen erheblich. Als Hersteller von Fahrradsitzen liegt uns die Sicherheit der Mitfahrer am Herzen. Wir empfehlen daher dringend, dass Kinder und alle Mitfahrer während der Fahrt im Sitz einen richtig angepassten und sicher befestigten Fahrradhelm tragen.

- Kleiden Sie das Kind entsprechend den Witterungsbedingungen.
- Kinder im Fahrradsitz sollten wärmer gekleidet sein als der Fahrer und vor Regen geschützt werden.
- Sitz und Polster können sich bei längerer Sonneneinstrahlung stark erhitzen. Prüfen Sie vor dem Hineinsetzen des Kindes die Temperatur.
- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder Kleidungsstücke von Kind oder Fahrer mit beweglichen Teilen des Fahrrads oder Sitzes sowie mit festen, hervorstehenden Teilen (z. B. Schrauben) in Kontakt kommen.
- Decken Sie alle scharfen oder spitzen Teile am Fahrrad (z. B. ausgefranzte Kabel) ab, die vom Kind erreicht werden könnten.
- Ein Speichenschutz ist zwingend erforderlich, um zu verhindern, dass das Kind Füße oder Hände in die Speichen steckt.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind unter keinen Umständen in das Bremssystem eingreifen kann. Ein Eingriff in die Bremsen kann zu schweren Verletzungen oder Unfällen führen.
- Alle Schutzeinrichtungen müssen regelmäßig überprüft und an das Wachstum des Kindes angepasst werden.
- Kontrollieren Sie das Kind während der Fahrt regelmäßig.

Fahrbedingungen

Empfohlene Höchstgeschwindigkeiten:

- ≤ 25 km/h auf ebenen, geraden Straßen;
- ≤ 8 km/h in Kurven oder auf unebenem Untergrund.
- Überschreiten Sie nicht die empfohlene Höchstgeschwindigkeit.
- Fahren Sie niemals bei ungünstigen oder gefährlichen Bedingungen.
- Dieser Kindersitz ist nicht für sportliche Nutzung oder extreme Bedingungen geeignet (z. B. Enduro, aggressives Mountainbiken, große Schlaglöcher, Sprünge oder Offroad-Gelände).
- Vermeiden Sie unebenes, steiniges oder holpriges Gelände sowie abruptes Bremsen oder Ausweichmanöver.

- Fahren Sie nicht nur auf einem Rad, da dies zum Umkippen des Sitzes führen kann.
- Benutzen Sie den Fahrradsattel niemals auf Treppen oder fahrenden Rolltreppen, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Nutzen Sie den Sitz nur auf ebenen, befestigten Wegen, Gehwegen und verkehrsarmen Straßen.
- Nutzen Sie den Sitz nur auf ebenen, befestigten Wegen, Gehwegen und verkehrsarmen Straßen.
- Fahren Sie nur bei guten Sichtverhältnissen (Tageslicht, klares Wetter). Bei schlechter Sicht (Nebel, Dämmerung, Regen oder Nacht) verwenden Sie zugelassene Beleuchtung und halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften.
- Fahren Sie nachts niemals ohne Beleuchtung und stellen Sie sicher, dass Reflektoren nicht verdeckt sind.
- Halten Sie Reflektoren sauber und gut sichtbar.

Rechtliche Anforderungen

- Informieren Sie sich über geltende Gesetze und Vorschriften in Ihrer Region bezüglich des Transports von Kindern auf Fahrrädern.
- Der Fahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein. Informieren Sie sich über die diesbezüglichen Vorschriften Ihrer Stadt, Ihres Landes oder Ihres Bundeslandes.
- Bitte beachten Sie unbedingt alle örtlichen Gesetze und Vorschriften in Bezug auf:
 - Nutzung von Kindersitzen im öffentlichen Straßenverkehr;
 - Alters- und Nutzungsbeschränkungen;
 - Vorgeschriebener Beleuchtung und Rückstrahler.

Wenn der Fahrradsitz nicht in Gebrauch ist

- Schließen Sie die Gurtschnalle, damit die Gurte nicht lose herabhängen oder in bewegliche Teile geraten.
- Entfernen Sie den Sitz beim Transport des Fahrrads auf einem Auto (außerhalb des Fahrzeugs), da Luftverwirbelungen Schäden verursachen können.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Sitz spielen. Der Sitz ist kein Spielzeug und darf nur ordnungsgemäß montiert und unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.



WARNUNGEN

WARNUNG: Befestigen Sie kein zusätzliches Gepäck an dem Kindersitz. Wenn Sie zusätzliches Gepäck mitführen, darf die Tragfähigkeit des Fahrrads nicht überschritten werden, und wir empfehlen, dieses rückseite am Fahrrad zu platzieren.

WARNUNG: Am Sitz dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

WARNUNG: Das Fahrverhalten des Fahrrades könnte mit dem Kind im Sitz anders sein, Speziell in Bezug auf die Balance, die Lenkung und das Bremsen.

WARNUNG: Das Fahrrad darf mit Kind im Sitz nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

WARNUNG: Jegliche Art von Rissen, oder wenn die Oberfläche beginnt sich zu zersetzen, zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Sitzes an; der Sitz sollte dann ausgetauscht werden. Im Zweifelsfall muss eine sachkundige Person kontaktiert werden.

WARNUNG: Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Oberflächentemperatur des Sitzes.

WARNUNG: Dieser Kindersitz eignet sich nicht für den Gebrauch bei sportlichen Tätigkeiten.



WARNUNGEN

WARNUNG: Stellen Sie immer sicher, dass der Kopf Ihres Kindes auch in der zurückgelehnten Position gestützt wird.

WARNUNG: Die Beweglichkeit

des Lenkers könnte durch den Sitz reduziert werden.

WARNUNG: Zusätzliche Sicherheits-Befestigungen müssen immer angebracht werden.



Achtung

Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder des Kindes führen.

Bobike haftet nicht für Schäden am Produkt oder an Personen, die durch unsachgemäße Installation,

Lagerung oder Montage (Nichtbeachtung der Montageanleitung), unsachgemäße Wartung, missbräuchliche oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung (Nichtbeachtung der Wartungs- und Pflegeanleitung), Vornahme von Änderungen oder Reparaturen durch Sie oder Dritte verursacht wurden.

Wartung

Um den Kinderfahrradsitz in einem guten Betriebszustand zu halten und Unfälle zu vermeiden, empfehlen wir Folgendes:

- Überprüfen Sie regelmäßig das Befestigungssystem des Sitzes am Fahrrad, um sicherzustellen, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.

- Prüfen Sie alle Komponenten auf ihre Funktionsfähigkeit. Verwenden Sie den Sitz nicht, wenn eine der Komponenten beschädigt ist. Beschädigte Komponenten müssen ersetzt werden. Für den Austausch wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen autorisierten Bobike-Händler, um die richtigen Ersatzteile zu erhalten. Eine Übersicht finden Sie auf der Website: www.bobike.com

- Komponenten, die sich durch normalen Gebrauch abnutzen, dürfen die Sicherheit des Sitzes niemals beeinträchtigen. Achten Sie darauf, dass Abnutzungserscheinungen rechtzeitig behoben werden, um die Sicherheit des Sitzes zu gewährleisten.

- Nach einem Unfall: Wenn Sie mit Ihrem Fahrrad und dem Sicherheitssitz einen Unfall hatten, empfehlen wir, einen neuen Sicherheitssitz zu verwenden – auch

wenn keine sichtbaren Schäden am Sitz erkennbar sind.

- Verwenden Sie ausschließlich originale Bobike-Ersatzteile und Zubehör. Nur diese Komponenten sind geprüft und für die sichere Nutzung des Sitzes zugelassen.

- Änderungen oder Modifikationen am Sitz sind nicht erlaubt.

REINIGUNG

- Reinigen Sie den Sitz mit Wasser und milder Seife (keine scheuernden, ätzenden oder toxischen Produkte verwenden). Anschließend bei Raumtemperatur trocknen lassen.

LAGERUNG

Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, lagern Sie den Sitz trocken und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Längere UV-Belastung und hohe Temperaturen können Kunststoffteile und Gurte beschädigen.

Der Sitz sollte nicht bei Temperaturen unter -20 °C oder über 65 °C gelagert werden.

Garantie

3 JAHRE GARANTIE: auf alle mechanischen Komponenten nur gegen Herstellerfehler.

+ 1 WEITERES JAHR GARANTIE: Registrieren Sie Ihren Sitz auf www.bobike.com und Sie erhalten ein weiteres Jahr Garantie.

Wichtig: Sie müssen sich innerhalb von 2 Monaten nach dem Kaufdatum registrieren, um in den Vorteil des zusätzlichen Garantiejahrs von Bobike zu kommen.

GARANTIEANSPRÜCHE

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den Original-Kaufbeleg vorlegen. Bei Artikeln, die ohne Kaufbeleg zurückgeschickt werden, wird davon ausgegangen, dass die Garantie mit dem Herstellungsdatum beginnt. Jegliche Garantie erlischt, wenn das

Produkt durch einen Unfall, Missbrauch oder eine Systemänderung beschädigt oder in einer Weise verwendet wird, die nicht der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung entspricht.

Um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Informationen für die Inanspruchnahme der Garantie haben, sollten Sie die Informationen auf dem Etikett mit den Rückverfolgbarkeitsinformationen (F) gut aufbewahren. Sie können diese Information auch hier vermerken.

O.F. _____

Datum _____

* Die Spezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden. Falls Sie Fragen haben, setzen Sie sich gerne mit uns in Verbindung.

Μπροστινό παιδικό κάθισμα ποδηλάτου

Ευρετήριο Προϊόντος

- | | |
|---|---|
| <p>A. Κύριο κάθισμα</p> <p>A1. Άκρα χαλύβδινης ράβδου στήριξης</p> <p>A2. Υποστήριγμα χεριών (μόνο για Ex Evolve)</p> <p>A3. Βίδες υποστηρίγματος χεριών (μόνο για Ex Evolve)</p> <p>B. Ιμαντας ασφαλείας συστήματος συγκράτησης</p> <p>B1. Πορπη ασφαλείας</p> <p>B2. Ρυθμιστές υψους ιμαντά</p> <p>B2.1. Κουμπί ρύθμισης</p> <p>C. Μαξιλαρι καθίσματος</p> <p>D. Βάση για το πόδι</p> <p>D1. Ιμάντας συγκράτησης ποδιών</p> <p>D2. Κουμπί ρύθμισης βάσης ποδιών</p> <p>D3. Πείρος ιμάντα υποποδίου</p> | <p>E. Αντάπτορας A-head</p> <p>E1. Κάτω πλαστικό κάλυμμα</p> <p>E2. Πλάκα A-head</p> <p>E3. Εμπρόσθιο τμήμα πλάκας A-head</p> <p>E4. 2 x M6 μπουλόνια</p> <p>E5. Άνω πλαστικό κάλυμμα</p> <p>E6. 2 x M3 μπουλόνια</p> <p>E7. Πείρος ασφάλισης ασφαλείας</p> <p>E8. Δακτύλιος συγκράτησης</p> <p>E9. Κλειδί Allen No. 4</p> <p>E10. Οπές για τους ράβδους A1</p> <p>F. Πληροφορίες ιχνηλασιμότητας</p> |
|---|---|

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα όπως βίδες, πλαστικές σακούλες και μικρές κρεμάστρες συσκευασίας. Φυλάξτε τα μακριά από παιδιά για να αποφύγετε κίνδυνο ασφυξίας.

Ειδικές Οδηγίες για τη Συναρμολογηση

Γενική προειδοποίηση ασφαλείας

Η εσφαλμένη εγκατάσταση ή η χρήση σε μη συμβατά ποδήλατα απαγορεύεται αυστηρά και ενδέχεται να οδηγήσει σε σοβαρά ή θανατηφόρα ατυχήματα.

Απαιτήσεις βάρους και ηλικίας παιδιών

- Κατάλληλο για παιδιά με βάρος 9-15 kg.
- Μέγιστο ύψος παιδιού: 93 cm.
- Συνιστάμενο ηλικιακό εύρος: 9 μήνες έως 3 έτη.
- Το βάρος και το ύψος είναι οι καθοριστικοί παράγοντες για τη συμβατότητα.

Συμβατότητα ποδηλάτων

- Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε ποδήλατα με διάμετρο τροχού μεταξύ 26" και 29".
- Για EPAC/Pedelecs με ταχύτητες που δεν υπερβαίνουν τα 25 km/h (15,5 mph).
- Το συνολικό βάρος του ποδηλάτη και του παιδιού που μεταφέρει δεν πρέπει να ξεπερνάει το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο του ποδηλάτου. Πληροφορίες για το μέγιστο φορτίο μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου. Για το συγκεκριμένο θέμα μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε ποδήλατα που υποστηρίζουν την προσαρμογή τέτοιων επιπλέον φορτίων. Παρακαλούμε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του ποδηλάτου σας.
- Ελέγξτε αν όλα τα μέρη του ποδηλάτου λειτουργούν σωστά όταν έχει τοποθετηθεί το κάθισμα μωρού.
- Ελέγξτε τις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου και,

αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την τοποθέτηση του καθίσματος μωρού στο ποδήλατό σας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του ποδηλάτου σας για περαιτέρω πληροφορίες.

Απαγορευμένο

- Πτυσσόμενα ποδήλατα.
- Ποδήλατα EPAC/Pedelecs με ταχύτητες που υπερβαίνουν τα 25 km/h (15,5 mph).
- Μηχανοκίνητα οχήματα, όπως μοτοποδήλατα ή σκούτερ.
- Ποδήλατα από ανθρακονήματα.
- Ποδήλατα με πτυσσόμενο τιμόνι.

Συμβατότητα σωλήνα A-Head

- Το παρόν παιδικό κάθισμα ποδηλάτου πρέπει να τοποθετείται σε ποδήλατα με στρογγυλό λαιμό A-head διαμέτρου 1" 1/8.
- Απαιτείται ελεύθερος χώρος 5 mm σε ύψος για τη συναρμολογηση της βάσης.

Τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος ποδηλάτου

- Η θέση του παιδικού καθίσματος ποδηλάτου πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε ο ποδηλάτης να μην έρχεται σε επαφή με αυτό με τα πόδια ή τα γόνατα κατά την κίνηση.
- Είναι πολύ σημαντικό να ρυθμίσετε σωστά το κάθισμα και τα μέρη του για τη βέλτιστη άνεση και ασφάλεια του παιδιού. Είναι επίσης σημαντικό το κάθισμα να μην γέρνει προς τα μπρος ώστε να μην έχει το παιδί την τάση να γλιστράει από αυτό. Είναι επίσης σημαντικό η πλάτη να γέρνει ελαφρά προς τα πίσω.

Ειδικές οδηγίες συναρμολογησης του καθίσματος στο ποδήλατο

1. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ EXCLUSIVE EVOLVE MINI:

Τραβήξτε τη χειρολαβή (A2) προς τα εμπρός μέχρι να τοποθετηθεί σωστά και να ευθυγραμμιστεί με τη βάση του καθίσματος. Γυρίστε το κάθισμα του ποδηλάτου ανάποδα και εισάγετε τις βίδες (A3x2) στις

αντίστοιχες υποδοχές. Χρησιμοποιήστε κατασαβίδι τύπου Phillips για να σφίξετε πλήρως τις βίδες με ροπή 0,8 N·m. Σπρώξτε και τραβήξτε τη χειρολαβή για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλιστεί πλήρως και δεν κινείται καθόλου.

2. Κόψτε την ταινία ασφαλείας που υπάρχει στην άκρη καθορισμού χάλυβος (A1) για να ξεχωρίσετε το σύστημα στερέωσης (E). Μετά, τραβήξτε το σύστημα στερέωσης (E) προς τα κάτω για να το ανοίξετε.

3. Επιλέξτε την επιλογή A ή B για την τοποθέτηση του αντάπτορα A-head. Λάβετε υπόψη εάν το ποδηλάτο σας διαθέτει τυπικό σύστημα aheadset (Επιλογή A) ή aheadset με ενσωματωμένη δρομολόγηση καλωδίων (Επιλογή B).

3.A. Επιλογή A: Συναρμολόγηση τυπικού aheadset – Ο αντάπτορας A-head είναι έτοιμος προς χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από την αποσυναρμολόγηση ή συναρμολόγηση του aheadset, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του ποδηλάτου σας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά και έχουν σφικτεί πλήρως πριν από τη χρήση. Εσφαλμένη τοποθέτηση ή ανεπαρκής σύσφιξη μπορεί να προκαλέσει πτώση, σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε εξειδικευμένο μηχανικό ποδηλάτων.

3.1A. Αφαιρέστε το τιμόνι και αποσπάστε τους αποστάτες (spacers) από τον σωλήνα του πιρουνιού (steerer tube) ώστε να δημιουργηθεί χώρος για τον αντάπτορα. Απαιτείται κενό 5 mm (βλ. εγχειρίδιο ποδηλάτου).

3.2A. Εισάγετε τον πείρο ασφαλείας (E7) στην οπή που ευθυγραμμίζεται καλύτερα με τη σχισμή σύσφιξης του λαιμού (stem) (πρόσθια ή οπίσθια κατεύθυνση). Αυτό εξασφαλίζει ότι ο αντάπτορας περιστρέφεται μαζί με τον λαιμό. Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.

3.3A. Τοποθετήστε τον αντάπτορα A-head πάνω στον σωλήνα του πιρουνιού έως την τελική του θέση. Βεβαιωθείτε ότι το χαραγμένο βέλος στον αντάπτορα δείχνει προς το εμπρόσθιο μέρος του ποδηλάτου.

3.4A. Επανατοποθετήστε το τιμόνι και σφίξτε το επάνω καπάκι (top cap) (βλ. εγχειρίδιο ποδηλάτου). Βεβαιωθείτε ότι η σχισμή του λαιμού ευθυγραμμίζεται με τον πείρο ασφαλείας. Σφίξτε τις βίδες του λαιμού με τη ροπή που συνιστά ο κατασκευαστής του ποδηλάτου. Βεβαιωθείτε ότι ο αντάπτορας A-head (E) είναι σταθερός και σωστά ευθυγραμμισμένος με το τιμόνι και τον τροχό. **Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

3.B. Επιλογή B: Συναρμολόγηση aheadset με ενσωματωμένα καλώδια.

3.1B. Χαλαρώστε τις βίδες (E6) με κατσαβίδι Phillips (δεν περιλαμβάνεται) και αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα (E5) και το κάτω πλαστικό κάλυμμα (E1). Χαλαρώστε τις βίδες (E4) του εμπρόσθιου τμήματος (E3) χρησιμοποιώντας κλειδί Allen 4 mm (E9) και αφαιρέστε το εμπρόσθιο τμήμα (E3). Ο αντάπτορας A-head (E2) είναι πλέον αποσυναρμολογημένος και έτοιμος για εγκατάσταση σε ποδηλάτο με ενσωματωμένη δρομολόγηση καλωδίων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από την αποσυναρμολόγηση ή συναρμολόγηση του aheadset, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του ποδηλάτου σας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά και έχουν σφικτεί πλήρως πριν από τη χρήση. Εσφαλμένη

τοποθέτηση ή ανεπαρκής σύσφιξη μπορεί να προκαλέσει πτώση, σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε εξειδικευμένο μηχανικό ποδηλάτων.

3.2B. Αφαιρέστε το τιμόνι και τους αρχικούς αποστάτες από τον σωλήνα του πιρουνιού. Απαιτείται κενό 5 mm (βλ. εγχειρίδιο ποδηλάτου).

3.3B. Τοποθετήστε πρώτα το κάτω πλαστικό τμήμα (E1) στον σωλήνα του πιρουνιού από την αριστερή πλευρά. Περάστε τα καλώδια μέσα από το άνοιγμα του κάτω πλαστικού τμήματος (E1), όπως φαίνεται στην εικόνα.

3.4B. Σύρετε την πλάκα A-head (E2) πάνω στον σωλήνα του πιρουνιού και τοποθετήστε τα καλώδια στις προβλεπόμενες εγκοπές.

3.5B. Επανατοποθετήστε το εμπρόσθιο τμήμα (E3) και σφίξτε τις βίδες (E4) με κλειδί Allen 4 mm σε ροπή 6 N·m. **Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

3.6B. Τοποθετήστε το επάνω πλαστικό τμήμα (E5) στον σωλήνα του πιρουνιού από τη δεξιά πλευρά. Περάστε τα καλώδια μέσα από το άνοιγμα του επάνω καλύμματος (E5), όπως φαίνεται στην εικόνα.

3.7B. Τοποθετήστε τα πλαστικά καλύμματα (E5 και E1) πάνω στην πλάκα A-head (E2) σφίγγοντας τις επάνω και κάτω βίδες (E6) με κατσαβίδι Phillips (δεν περιλαμβάνεται).

3.8B. Εισάγετε τον πείρο ασφαλείας (E7) στην οπή που ευθυγραμμίζεται καλύτερα με τη σχισμή σύσφιξης του λαιμού (stem). Αυτό εξασφαλίζει ότι ο αντάπτορας περιστρέφεται μαζί με τον λαιμό. **Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

3.9B. Επανατοποθετήστε το τιμόνι και σφίξτε το επάνω καπάκι (top cap) (βλ. εγχειρίδιο ποδηλάτου). Βεβαιωθείτε ότι η σχισμή του λαιμού ευθυγραμμίζεται με τον πείρο ασφαλείας. Σφίξτε τις βίδες του λαιμού με τη ροπή που συνιστά ο κατασκευαστής. Βεβαιωθείτε ότι ο αντάπτορας A-head (E) είναι σταθερός και σωστά ευθυγραμμισμένος με το τιμόνι και τον τροχό. **Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

4. Για τη συναρμολόγηση του παιδικού καθίσματος, εισάγετε τα δύο άκρα της χαλύβδινης ράβδου (A1) του καθίσματος στις αντίστοιχες οπές (E10) του αντάπτορα A-head (E). Θα ακουστεί ένα ελαφρύ «κλικ» όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί και θα διαπιστώσετε ότι τα άκρα της ράβδου (A1) εμφανίζονται κάτω από τον αντάπτορα A-head (E).

5. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα (A) είναι σταθερό και σωστά ευθυγραμμισμένο με το τιμόνι και τον τροχό. **Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.**

6. Αφού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα (A) στον αντάπτορα A-head (E), ολοκληρώστε αυτό το στάδιο εισάγοντας τον δακτύλιο ασφαλείας (E8) στην οπή στο άκρο της χαλύβδινης ράβδου (A1). Το βήμα αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα βρίσκεται σε όρθια θέση.

7. Καθίστε μετά στο ποδηλάτο και βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα του παιδικού καθίσματος δεν εμποδίζουν τη λειτουργία του τιμόνι και στα φρένα. Βεβαιωθείτε επίσης ότι υπάρχει αρκετό χώρο για το παιδί ανάμεσα στο τιμόνι και το κάθισμα.

Πώς να τοποθετήσετε και να ασφαλίσετε το παιδί στο κάθισμα

1. Για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, επεκτείνετε πρώτα πλήρως τον ιμάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B), πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (B2.1) του οδηγού ζώνης (B2), στη συνέχεια

τραβώντας το προς τα πάνω - αυτό διευκολύνει την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα. Ακολουθήστε τα βήματα που αντιστοιχούν στο μοντέλο παιδικού καθίσματος.

Κάθισμα Go: Ανοίξτε την πόρπη ασφαλείας (B1) πιέζοντας το κουμπί της πόρπης ασφαλείας. Καθίστε το παιδί, τοποθετήστε τους ιμάντες ώμων και μέσης και κλείστε στη συνέχεια την πόρπη ασφαλείας, ρυθμίστε το μήκος της ζώνης χρησιμοποιώντας τους ρυθμιστές ιμάντα (B2), έτσι ώστε το παιδί σας να συγκρατείται με ασφάλεια.

Κάθισμα One / Exclusive Evolve: Στη συνέχεια ανοίξτε την πόρπη ασφαλείας (B1) πιέζοντας το κουμπί της πόρπης ασφαλείας. Μετά το ξεκλείδωμα της αγκύλης, αποσυνδέστε και τις δύο πλευρές συρρόμενος ένας προς τα επάνω και ο άλλος προς τα κάτω. Εγκαταστήστε το παιδί, τοποθετήστε τους ιμάντες των ώμων και μετά συνδέστε τους συρρόντας τα δύο μέρη της αγκύλης μαζί και κλείστε την αγκύλη ασφαλείας. Πριν ασφαλίσετε την αγκύλη, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές είναι συνδεδεμένες με ασφάλεια.

Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια το παιδί στο κάθισμα, πρέπει να τοποθετήσετε το ποδηλάτο σε επίπεδο και στερεό έδαφος για μέγιστη σταθερότητα του ποδηλάτου. Ακόμα και αν το ποδηλάτο σας διαθέτει γερούς γρήγορους ορθοστάτες, πρέπει πάντα να κρατάτε το ποδηλάτο, ενώ τοποθετείτε/βγάζετε το παιδί. Πρέπει να μεταφέρετε το παιδί σας στην αγκαλιά σας και να το τοποθετήσετε με ασφάλεια στο κάθισμα. Απαγορεύεται το παιδί να ανεβαίνει μόνο του στο ποδηλάτο ή να χρησιμοποιεί τα υποπόδια για να φτάσει στο κάθισμα.

Πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή, ελέγχετε πάντα ότι το παιδί είναι σωστά ασφαλισμένο και ότι ο ιμάντας είναι καλά σφιγμένος, χωρίς όμως να προκαλεί ενόχληση. Μπορείτε να προσαρμόσετε το ύψος του ιμάντα συστήματος συγκράτησης (B) από όλους τους ρυθμιστές ιμάντων (B2), τραβώντας τους ιμάντες προς τα πάνω ή προς τα κάτω, ωστόσο επιτύχετε το επιθυμητό μέγεθος.

2. Ρυθμίστε το ύψος της βάσης ποδιών, ανάλογα στο μέγεθος του παιδιού. Για να το κάνετε, πατήστε το κουμπί ρύθμισης βάσης ποδιών (D2) και μετακινήστε την βάση ποδιών (D) προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Απελευθερώστε το κουμπί για να ρυθμίσετε το υποπόδιο (D) στην επιθυμητή θέση. Θα ακουστεί ένα ελαφρύ «κλικ» όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί και το κουμπί (D2) θα επιστρέψει στη φυσιολογική του θέση. Για να ανοίξετε τον ιμάντα συγκράτησης ποδιών (D1), σηκώστε το ελαφρώς από τη βάση συγκράτησης (D3) και μετακινήστε προς τα πάνω για να ξεκουμπωθεί (D). Τοποθετήστε το πόδι του παιδιού. Για να στερεώσετε τον ιμάντα (D1), τοποθετήστε το στενότερο άκρο του στην υποδοχή του υποποδίου. Στη συνέχεια, τραβήξτε τον ιμάντα προς τα κάτω ώστε να ασφαλίσετε την κατάλληλη οπή στον πείρο του υποποδίου (D3). Αφού συμπληρώσετε τα τρία βήματα, ο ιμάντας συγκράτησης ποδιών (D1) είναι στερεωμένος με ασφάλεια στο δόντι της βάσης (D3). **Σημείωση** - Η θέση πρέπει να αφήσει το γόνατο του παιδιού ελαφρώς πιο ίσια και όχι λυγισμένα, αυτή η θέση είναι περισσότερο αναπτυκτική.

Πώς να αφαιρέσετε το κάθισμα από το ποδηλάτο

1. Για να αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα, αφαιρέστε το δαχτυλίδι ασφαλείας (E8) και μετακινήστε το κάθισμα μπροστά και πίσω για να απελευθερωθεί από τον αντάπτορα a-head (E).

Ειδικές Οδηγίες Για τη Χρήση

Ορθή Χρήση και Περιορισμοί

- Αυτό το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά μόνο ενός παιδιού κάθε φορά. Η υπέρβαση του επιτρεπόμενου αριθμού επιβατών απαγορεύεται αυστηρά.
- Μην μεταφέρετε παιδί ηλικίας κάτω των 9 μηνών σε αυτό το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου. Για να μπορεί να μεταφερθεί ως επιβάτης, το παιδί πρέπει να είναι σε θέση να κάθεται ορθό με σταθερό έλεγχο της κεφαλής, φορώντας πιστοποιημένο κράνος ποδηλάτου. Συνιστάται ιατρική συμβουλή σε περίπτωση αμφιβολίας για την αναπτυξιακή επάρκεια του παιδιού.
- Επιτρέπεται μόνο η μεταφορά παιδιών που μπορούν να κάθονται χωρίς υποστήριξη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, τουλάχιστον ίσο με τη διάρκεια της προβλεπόμενης διαδρομής.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν τη μέγιστη επιτρεπόμενη χωρητικότητα του καθίσματος και πραγματοποιείτε τακτικούς ελέγχους. Ελέγχετε το βάρος του παιδιού πριν από κάθε χρήση. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η χρήση του καθίσματος για παιδί που υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο βάρους.
- Απαγορεύεται η μεταφορά κατοικίδιων ή αποσκευών στο κάθισμα. Οποιαδήποτε αντικείμενα τοποθετούνται ενδέχεται να προκαλέσουν αστάθεια του ποδηλάτου.
- Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε σύστημα παιδικού καθίσματος σε αυτό το προϊόν, εκτός εάν συνιστάται ρητά από την Bobike.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγκεκριμένα αξεσουάρ και ανταλλακτικά από την Bobike.

Πριν από την Οδήγηση

- Κατά την πρώτη χρήση με εγκατεστημένο το κάθισμα, πραγματοποιήστε δοκιμαστική οδήγηση σε ασφαλές και ήσυχο περιβάλλον πριν την κυκλοφορία σε δημόσιο οδικό δίκτυο.

- Ο συνοδός οφείλει να αξιολογεί προσεκτικά τη σταθερότητα και την ισορροπία κατά την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα.
- Όταν η γωνία στροφής του τιμονιού σε κάθε πλευρά μειώνεται κάτω από 45°, απαιτείται αλλαγή τύπου τιμονιού.
- Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι και ο εμπρόσθιος τροχός περιστρέφονται ελεύθερα χωρίς επαφή με το κάθισμα.
- Η επιβίβαση και αποβίβαση απαιτεί αυξημένη προσοχή λόγω κινδύνου απώλειας ισορροπίας ή ατυχήματος.
- Αφαιρέστε όλα τα μη σχετιζόμενα με την ασφάλεια αυτοκόλλητα πριν από τη χρήση.
- Πριν από κάθε διαδρομή, ελέγξτε ότι όλα τα συστήματα συγκράτησης είναι σωστά ρυθμισμένα και σφιγμένα, καθώς και ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι πλήρως ενεργοποιημένοι και χωρίς φθορές.
- Ελέγχετε συχνά τη στερέωση όλων των συνδέσμων, ιμάντων και σημείων στήριξης.
- Οι συνδέσεις πρέπει να σφίγγονται σύμφωνα με τις προδιαγραφόμενες ροπές σύσφιξης και να επανελέγχονται τακτικά. Εάν δεν διαθέτετε δυναμόκλειδο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο κατάστημα ποδηλάτων.
- Ασφαλίστε το παιδί στο κάθισμα με όλους τους ιμάντες ασφαλείας, εφαρμόζοντάς τους σταθερά χωρίς να προκαλείται δυσφορία.
- Η χρήση του συστήματος συγκράτησης είναι υποχρεωτική σε κάθε περίπτωση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υποπόδια είναι σωστά τοποθετημένα και ασφαλισμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδί και ο ποδηλάτης φορούν κατάλληλα κράνη που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1078:2012+A1:2012. Η μη χρήση κράνους αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο θανάτου, μόνιμης αναπηρίας, κρανιοεγκεφαλικού τραύματος ή άλλων τραυματισμών. Ως κατασκευαστές καθισμάτων ποδηλάτου, μας απασχολεί η ασφάλεια των επιβατών των καθισμάτων,

γί' αυτό συνιστούμε ανεπιφύλακτα τα παιδιά και όλοι οι επιβάτες να φορούν κράνη ποδηλάτου που εφαρμόζουν σωστά και είναι ασφαλισμένα κατά τη διάρκεια της μετακίνησης στο κάθισμα.

- Ντύστε το παιδί σύμφωνα με τις καιρικές συνθήκες.
- Τα παιδιά στο κάθισμα πρέπει να είναι ντυμένα θερμότερα από τον αναβάτη και προστατευμένα από βροχή.
- Το κάθισμα και το μαξιλάρι ενδέχεται να υπερθερμανθούν από την ηλιακή ακτινοβολία: ελέγξτε τη θερμοκρασία πριν την τοποθέτηση του παιδιού.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος του σώματος ή της ενδυμασίας δεν έρχεται σε επαφή με κινούμενα ή αιχμηρά μέρη του ποδηλάτου ή του καθίσματος.
- Πρέπει να καλύπτετε όλα τα αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα στο ποδήλατο (π.χ. ξεφτισμένα καλώδια) στα οποία μπορεί να φτάσει το παιδί, σε οποιαδήποτε περίπτωση.
- Η χρήση προστατευτικού τροχού είναι υποχρεωτική για την αποτροπή εισαγωγής άκρων του παιδιού στις ακτίνες.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να παρεμβαίνει στο σύστημα πέδησης. Η παρέμβαση στα φρένα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή ατυχήματα.
- Όλα τα συστήματα προστασίας πρέπει να ελέγχονται και να ρυθμίζονται τακτικά ανάλογα με την ανάπτυξη του παιδιού.
- Ελέγχετε συχνά τα παιδί κατά τη διάρκεια της διαδρομής.

Συνθήκες Οδήγησης

Συνιστώμενα όρια ταχύτητας:

- ≤ 25 km/h σε ομαλούς και ευθείς δρόμους;
- ≤ 8 km/h σε στροφές ή ανώμαλο οδόστρωμα.
- Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες ταχύτητες.
- Μην οδηγείτε σε δυσμενείς ή επικινδύνες καιρικές συνθήκες.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων ή σε ακραίες συνθήκες, όπως για παράδειγμα: enduro, σκληρή ποδηλασία βουνού, μεγάλες λακούβες στο δρόμο, άλματα και διαδρομές εκτός δρόμου.
- Αποφύγετε ανώμαλο ή επικίνδυνο έδαφος, απότομο φρενάρισμα ή απότομες αλλαγές κατεύθυνσης.
- Μην οδηγείτε με μόνο έναν τροχό στο έδαφος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή του ποδηλάτου.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ποδήλατο σε σκάλες ή κινούμενες κυλιόμενες σκάλες, προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα ή τραυματισμούς.

- Χρησιμοποιείτε το μόνο σε επίπεδα, ομαλά μονοπάτια, πεζοδρόμια και δημόσιους δρόμους με χαμηλή κυκλοφορία.
- Εάν χρειαστεί να σταματήσετε για οποιονδήποτε λόγο, φροντίστε να βγείτε εντελώς από το δρόμο.
- Χρησιμοποιείτε το ποδήλατο μόνο υπό συνθήκες καλής ορατότητας (φως της ημέρας, καθαρός καιρός). Όταν η ορατότητα είναι κακή (ομίχλη, σούρουπο, βροχή ή χύχτα), χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο φωτισμό και συμμορφωθείτε με τους τοπικούς νόμους.
- Μην οδηγείτε ποτέ χωρίς φώτα τη νύχτα και βεβαιωθείτε ότι δεν καλύπτονται οι ανακλαστήρες ή οι ανακλαστικές συσκευές.
- Διατηρείτε τον ανακλαστήρα καθαρό και ορατό.

Νομικές απαιτήσεις

- Ελέγξτε την ισχύουσα νομοθεσία και τους κανονισμούς που ενδέχεται να εφαρμόζονται στην πόλη, τη χώρα ή την περιφέρειά σας σχετικά με τη μεταφορά παιδιών σε καθίσματα προσαρμοσμένα σε ποδήλατα.
- Ο ποδηλάτης πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 ετών. Επαληθεύστε τις τοπικές νομικές διατάξεις που αφορούν το συγκεκριμένο ζήτημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε και γνωρίζετε πλήρως όλους τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς σχετικά με:
 - Τη χρήση παιδικών καθισμάτων ποδηλάτου σε δημόσιους δρόμους;
 - Τους περιορισμούς και τις ηλικιακές απαιτήσεις για ανήλικους επιβάτες σε ποδήλατο;
 - Τον υποχρεωτικό φωτισμό και τα αντανakλαστικά στοιχεία (ανακλαστήρες).

Όταν το κάθισμα ποδηλάτου δεν χρησιμοποιείται

- Ασφαλίστε την αγκράφα μέσης του συστήματος ζωνών ασφαλείας ώστε να αποτραπεί η ελεύθερη κρέμαση των μαντλών ή η επαφή τους με κινούμενα μέρη του ποδηλάτου, όπως οι τροχοί και τα φρένα, γεγονός που ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο για τον ποδηλάτη.
- Αφαιρέστε το κάθισμα κατά τη μεταφορά του ποδηλάτου με αυτοκίνητο (εκτός οχήματος). Οι αεροδυναμικές δυνάμεις μπορεί να προκαλέσουν φθορά στο κάθισμα ή χαλάρωση των σημείων στερέωσης ή άλλων προσαρτημένων στοιχείων, με πιθανό αποτέλεσμα ατύχημα.
- Μην επιτρέψετε στο παιδί να παίζει με το κάθισμα. Το κάθισμα δεν αποτελεί παιχνίδι και πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά όταν είναι σωστά εγκατεστημένο σε ποδήλατο και υπό την επίβλεψη ενήλικα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πρόσθετες αποσκευές στο παιδικό κάθισμα. Εάν μεταφέρετε επιπλέον αποσκευές, δεν πρέπει να υπερβείτε την ικανότητα μεταφοράς του ποδηλάτου και σας συνιστούμε να τις τοποθετείτε στο πίσω μέρος του ποδηλάτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε τροποποιήσεις στο κάθισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ποδήλατο ενδέχεται να συμπεριφέρεται διαφορετικά με ένα παιδί στο κάθισμα, ιδιαίτερα όσον αφορά στην ισορροπία, στο τιμόνι και στο φρενάρισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ παρκαρισμένο το ποδήλατο με παιδί στο κάθισμα χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε μορφή ρωγμής ή αν η επιφάνεια αρχίσει να διαλύεται δείχνει πως η διάρκεια ζωής του καθίσματος έχει ολοκληρωθεί και θα πρέπει να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση αμφιβολίας απευθυνθείτε σε έναν ειδικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία της επιφάνειας του καθίσματος πριν από κάθε χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κεφάλι του παιδιού σας στηρίζεται σε αναπauτική θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κινητικότητα

του τιμονιού ενδέχεται να μειωθεί λόγω του παιδικού καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας πρέπει πάντα να τηρούνται.



Προσοχη

Η αδυναμία συμμορφωσης με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή του ποδηλάτου ή/και του παιδιού. Bobike δε φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε φυσική βλάβη που προκαλείται από εσάς ή από τρίτους είτε στο προϊόν είτε σε φυσικά πρόσωπα και που οφείλεται σε τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση, αποθήκευση ή συναρμολόγηση (μη συμμόρφωση ως προς τις οδηγίες συναρμολόγησης), εσφαλμένη συντήρηση,

κακή χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τα τεχνικά ή χρηστικά χαρακτηριστικά (μη συμμόρφωση ως προς τις οδηγίες συντήρησης και περιποίησης), τροποποιήσεις ή επιδιορθώσεις. Σε περίπτωση οποιασδήποτε αμφιβολίας, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με το τοπικό σας κατάστημα, ώστε να σας βοηθήσουμε με σκοπό τη διασφάλιση τόσο της δικής σας όσο και της ασφάλειας του παιδιού σας κατά τη διάρκεια των διαδρομών σας με το κάθισμα ποδηλάτου.

Συντηρηση

Για τη σωστή λειτουργία του καθίσματος μωρού και για την αποφυγή ατυχημάτων σας προτείνουμε τα εξής:

- Ελέγχετε συχνά εάν η διάταξη στερέωσης του καθίσματος μωρού στο ποδήλατο βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

- Επιθεωρείτε όλα τα μέρη, ελέγχοντας εάν λειτουργούν σωστά, και μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα μωρού εάν κάποιο από αυτά έχει υποστεί ζημιά. Τα κατεστραμμένα μέρη θα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται. Για να τα αντικαταστήσετε θα πρέπει να πάτε σε ένα κατάστημα ποδηλάτων, το οποίο είναι επίσης εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της **Bobike**, προκειμένου να προμηθευτείτε τα κατάλληλα μέρη για την αντικατάστασή. Μπορείτε να τα βρείτε στον ιστότοπο: www.bobike.com.

- Τα εξαρτήματα που φθείρονται φυσιολογικά με τη χρήση δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να επηρεάζουν την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι τυχόν σημάδια φθοράς αντιμετωπίζονται άμεσα, ώστε να διατηρείται η ακεραιότητα του καθίσματος ασφαλείας.

- Μετά από ατύχημα: Αν είχατε κάποιο ατύχημα με το ποδήλατο και το κάθισμα μωρού δεν έχει εμφανή ζημιά, ακόμη κι έτσι σας συνιστούμε να αντικαταστήσετε το κάθισμα μωρού με ένα καινούργιο.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ Bobike. Αυτά είναι τα μόνα εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί και δοκιμασθεί για ασφαλή χρήση με το κάθισμα.
- Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις ή αλλαγές στο κάθισμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

• Καθαρίζετε το κάθισμα με σαπούνι και νερό (μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά, διαβρωτικά ή τοξικά προϊόντα). Αφήστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής του προϊόντος, αποθηκεύετε το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου σε εσωτερικό χώρο και μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Η παρατεταμένη έκθεση σε υπεριώδη ακτινοβολία (UV) και υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση των πλαστικών μερών και των ιμάντων.

Το κάθισμα ποδηλάτου δεν πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασίες κάτω των -20°C (-4°F) ή άνω των 65°C (149°F).

Εγγυηση

ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ: Ισχύει μόνο για μηχανικά εξαρτήματα με κατασκευαστικά ελαττώματα. Καταχωρίστε το προϊόν στη διεύθυνση www.bobike.com.

+ 1 ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Καταχωρήστε το κάθισμά σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.bobike.com.

Σημαντική επισήμανση: προκειμένου να λάβετε το **Επιπλέον Έτος Εγγύησης** της Bobike, θα πρέπει να έχετε πραγματοποιήσει την καταχώρηση μέσα σε διάστημα **δύο μηνών από την ημερομηνία της αγοράς**.

ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση των ειδών που επιστρέφονται χωρίς την απόδειξη αγοράς θα αρχίζει από την ημερομηνία κατασκευής. Όλες οι

εγγυήσεις είναι άκυρες αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εξαιτίας ατυχήματος, κακής χρήσης, τροποποιήσεων του συστήματος ή έχει χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε άλλο τρόπο που δεν προβλέπεται από το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας.

Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την ενεργοποίηση της εγγύησης, οφείλετε να φυλάξετε τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ιχνηλασιμότητας (F). Μπορείτε επίσης να καταγράψετε τα στοιχεία εδώ.

O.F. _____

Ημερομηνία _____

* Τα μηχανικά χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Για οποιαδήποτε ερώτηση μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

Silla infantil delantera para bicicleta

Componentes del Producto

- | | |
|--|---|
| <p>A. Silla principal</p> <p>A1. Extremos de la varilla de montaje de acero</p> <p>A2. Reposabrazos (solo modelo Ex Evolve)</p> <p>A3. Tornillos del reposabrazos (solo modelo Ex Evolve)</p> <p>B. Correas del sistema de retención</p> <p>B1. Hebilla de seguridad</p> <p>B2. Reguladores</p> <p>B2.1. Botón de ajuste</p> <p>C. Almohadilla de la silla</p> <p>D. Reposapiés</p> <p>D1. Abrazadera del reposapiés</p> <p>D2. Botón de ajuste del reposapiés</p> | <p>D3. Pasador de la correa del reposapiés</p> <p>E. Adaptador de dirección A-head</p> <p>E1. Cubierta plástica inferior</p> <p>E2. Placa A-head</p> <p>E3. Pieza frontal de la placa A-head</p> <p>E4. 2 x tornillos M6</p> <p>E5. Cubierta plástica superior</p> <p>E6. 2 x tornillos M3</p> <p>E7. Pasador de bloqueo de seguridad</p> <p>E8. Anillo partido</p> <p>E9. Llave Allen nº 4</p> <p>E10. Orificios para introducir los pernos A1</p> <p>F. N.º de serie de lote</p> |
|--|---|

ATENCIÓN

Este producto contiene piezas pequeñas como tornillos, bolsas de plástico y pequeñas perchas de embalaje. Manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.

Instrucciones Específicas para el Montaje

Advertencia general de seguridad

La instalación incorrecta o el uso en bicicletas no compatibles está estrictamente prohibido y puede provocar accidentes graves o mortales.

Requisitos de peso y edad del niño

- Adecuado para niños de 9 a 15 kg.
- Altura máxima del niño: 93 cm (36,61 in).
- Edad recomendada: de 9 meses a 3 años.
- El peso y la altura son los factores decisivos para la compatibilidad.

Compatibilidad con bicicletas

- La silla sólo puede instalarse en bicicletas con diámetros de rueda comprendidos entre 26" y 29".
- Para EPAC/Pedelects con velocidades no superiores a 25 km/h.
- La suma del peso del conductor y del niño transportado no puede ser superior a la carga máxima permitida de la bicicleta. La información sobre la carga máxima se encuentra en las instrucciones de uso de la bicicleta. En caso de dudas, póngase en contacto con el fabricante.
- La silla únicamente se puede montar en bicicletas aptas para añadir cargas adicionales. Consulte el manual de instrucciones de su bicicleta.
- Compruebe que todos los componentes de la bicicleta funcionan debidamente cuando la silla esté instalada.

- Consulte las instrucciones de la bicicleta y si tiene dudas sobre cómo montar la silla, póngase en contacto con el fabricante de su bicicleta.

Prohibido

- Bicicletas plegables.
- EPAC/Pedelects con velocidades superiores a 25 km/h.
- Vehículos motorizados, como ciclomotores o escúteres.
- Bicicletas de fibra de carbono.
- Bicicletas con manillar abatible.

Compatibilidad del tubo de dirección A-head

- Esta silla infantil para bicicleta debe montarse en bicicletas con potencias/tubos de dirección A-head redondos de 1" 1/8.
- Se necesitan 5 mm de espacio libre en altura para montar el soporte.

Colocación de la silla en la bicicleta

- La posición de la silla debe ajustarse de forma que el ciclista no entre en contacto con la silla infantil con los pies ni con las rodillas durante la conducción.
- Es muy importante ajustar correctamente la silla y sus componentes para garantizar la comodidad y la seguridad del niño. Asimismo, es importante que la silla no se incline hacia delante para evitar que el niño se resbale y se caiga, y que el respaldo esté ligeramente inclinado hacia atrás.

Instrucciones Específicas para Montar la Silla en la Bicicleta

1. SOLO PARA EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Tire del reposamanos (A2) hacia adelante hasta que esté correctamente colocado y alineado con la base de la silla. Voltee la silla de la bicicleta e inserte los tornillos (A3x2) en las ranuras correspondientes.

Utilice un destornillador Phillips para apretar completamente los tornillos al par de apriete de 0,8 N-m. Empuje y tire del reposamanos para asegurarse de que esté firmemente sujeto y que no haya ningún movimiento.

2. Corte la abrazadera de seguridad de forma que pueda retirar el bloque de fijación (E) de los pernos de la varilla metálica (A1). Después del corte, tire del bloque de fijación (E) hacia abajo a fin de liberar el bloque.

3. Seleccione la opción A o B para montar el adaptador A-Head. Considere si su bicicleta dispone de una dirección ahead estándar (Opción A) o de una dirección ahead con guiado interno de cables (Opción B).

3.A. Opción A: montaje en dirección estándar – El adaptador A-Head está listo para su uso.

ADVERTENCIA: Antes de desmontar o montar la dirección ahead, consulte el manual de instrucciones de su bicicleta. Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados y completamente apretados antes de utilizar la bicicleta. Una instalación incorrecta o un apriete insuficiente puede provocar caídas, lesiones graves o la muerte. En caso de duda, consulte a un mecánico de bicicletas cualificado para garantizar la correcta instalación de las piezas.

3.1A. Retire el manillar y extraiga los espaciadores del tubo de dirección para crear espacio para el adaptador. Es necesario dejar una holgura de 5 mm (consulte el manual de la bicicleta).

3.2A. Inserte el pasador de seguridad (E7) en el orificio que mejor se alinee con la ranura de apriete de la potencia (orientada hacia delante o hacia atrás). Esto garantiza que el adaptador gire solidariamente con la potencia. Este paso es extremadamente importante para la seguridad del niño y del ciclista.

3.3A. Deslice el adaptador A-Head sobre el tubo de dirección hasta alcanzar su posición final. Compruebe que la flecha grabada en el adaptador A-Head esté orientada hacia la parte delantera de la bicicleta.

3.4A. Vuelva a montar el manillar y apriete el tapa superior (top cap) según el manual de la bicicleta. Asegúrese de que la ranura de la potencia esté alineada con el pasador de seguridad. Apriete los tornillos de la potencia con el par de apriete recomendado por el fabricante de la bicicleta. Asegúrese de que el adaptador A-Head (E) esté firmemente fijado y correctamente alineado con el manillar y la rueda. **Este paso es extremadamente importante para la seguridad del niño y del ciclista.**

3.B. Opción B: montaje en dirección con guiado interno de cables.

3.1B. Afloje los tornillos (E6) con un destornillador Phillips (no incluido) y retire la tapa superior (E5) y la cubierta inferior de plástico (E1). Afloje los tornillos (E4) de la pieza frontal (E3) utilizando una llave Allen n° 4 (E9) y retire dicha pieza (E3). El adaptador A-Head (E2) queda ahora desmontado y listo para su instalación en bicicletas con dirección ahead con guiado interno de cables.

ADVERTENCIA: Antes de desmontar o montar la dirección ahead, consulte el manual de instrucciones de su bicicleta. Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados y completamente apretados antes de utilizar la bicicleta. Una instalación incorrecta o un apriete insuficiente puede provocar caídas, lesiones graves o la muerte. En caso de duda,

consulte a un mecánico de bicicletas cualificado.

3.2B. Retire el manillar y los espaciadores originales del tubo de dirección. Es necesario dejar una holgura de 5 mm (consulte el manual de la bicicleta).

3.3B. Introduzca primero la pieza inferior de plástico (E1) en el tubo de dirección desde el lado izquierdo. Pase los cables a través de la abertura de la pieza inferior (E1), tal como se muestra en la ilustración.

3.4B. Deslice la placa A-Head (E2) sobre el tubo de dirección y coloque los cables en las ranuras designadas.

3.5B. Vuelva a montar la pieza frontal (E3) y apriete los tornillos (E4) con una llave Allen de 4 mm a un par de 6 N·m. **Este paso es extremadamente importante para la seguridad del niño y del ciclista.**

3.6B. Coloque la pieza superior de plástico (E5) en el tubo de dirección desde el lado derecho. Pase los cables a través de la abertura de la cubierta superior (E5), tal como se muestra en la ilustración.

3.7B. Encaje las cubiertas de plástico (E5 y E1) en la placa A-Head (E2) y apriete los tornillos superior e inferior (E6) con un destornillador Phillips (no incluido).

3.8B. Inserte el pasador de seguridad (E7) en el orificio que mejor se alinee con la ranura de apriete de la potencia (orientada hacia delante o hacia atrás). Esto garantiza que el adaptador gire solidariamente con la potencia. **Este paso es extremadamente importante para la seguridad del niño y del ciclista.**

3.9B. Vuelva a montar el manillar y apriete el tapa superior (top cap) según el manual de la bicicleta. Asegúrese de que la ranura de la potencia esté alineada con el pasador de seguridad. Apriete los tornillos de la potencia con el par de apriete recomendado por el fabricante de la bicicleta. Asegúrese de que el adaptador A-Head (E) esté firmemente fijado y correctamente alineado con el manillar y la rueda. **Este paso es extremadamente importante para la seguridad del niño y del ciclista.**

4. Para montar la silla, inserte los dos extremos de la varilla de acero (A1) de la silla en los orificios correspondientes (E10) del adaptador A-Head (E). Escuchará un ligero clic cuando la operación se haya completado y podrá comprobar que los extremos de la varilla (A1) sobresalen por la parte inferior del adaptador A-Head (E).

5. Asegúrese de que la silla (A) esté firmemente fijada y correctamente alineada con el manillar y la rueda. **Este paso es extremadamente importante para la seguridad del niño y del ciclista.**

6. Una vez encajada la silla de bebé (A) en el adaptador de dirección (E), deberá concluir la operación introduciendo la arandela de seguridad (E8) en la abertura de la extremidad del perno de la varilla metálica (A1). Este paso es muy importante para la seguridad del niño. Asegúrese de que la silla de bebé ha quedado colocada en la vertical.

7. A continuación, siéntese en la bicicleta y compruebe que la capacidad de conducción y frenado no ha quedado afectada por ningún componente de la silla de bebé. Asegúrese, asimismo, que existe espacio suficiente para el niño entre la silla y el manillar.

Cómo sujetar al niño en la silla de manera segura

1. Para colocar al niño en la silla, extienda del todo las correas del sistema de retención (B), pulsando el botón de ajuste (B2.1) del pasador (B2) y tirando de él hacia arriba - esto facilita colocar al niño en la silla.

Siga los pasos correspondientes a su modelo de silla.

Solo para la silla Go: Abra la hebilla de seguridad (B1) pulsando el botón central. Siente al niño, colóquelo las correas para los hombros y la cintura

y, a continuación, cierre la hebilla de seguridad. Ahora, regule la longitud de las correas utilizando los reguladores (B2), de modo que el niño quede bien sujeto.

Solo para sillas One / Exclusive Evolve: Abra la hebilla de seguridad (B1) pulsando el botón central. Después de liberar la hebilla, desconecte ambos lados deslizando uno hacia arriba y el otro hacia abajo. Siente al niño, coloque las correas de los hombros y luego conéctelas deslizando las dos partes de la hebilla juntas y cierre la hebilla de seguridad. Antes de abrochar la hebilla, asegúrese de que ambos lados estén conectados de manera segura.

Para colocar al niño en la silla de manera segura, asegúrese de que la bicicleta esté sobre una superficie plana y firme para una mayor estabilidad. Aunque la bicicleta tenga una pata de cabra robusta, sujete la bicicleta mientras está colocando o bajando al niño de la silla. Coja al niño en brazos y colóquelo de manera segura en la silla. No permita que el niño se suba solo a la bicicleta ni que escale por los reposapiés para llegar hasta la silla.

Antes de iniciar el trayecto, compruebe siempre que el niño esté correctamente asegurado y que el arnés esté ajustado de forma ceñida, pero sin ejercer una presión excesiva que pueda causar molestias.

Puede regular las correas del sistema de retención (B) utilizando todos los reguladores (B2), que permiten acortar o alargar las correas hasta que alcancen las dimensiones deseadas

2. Ajuste la altura del reposapiés según el tamaño del niño. Para ello, pulse el botón del reposapiés (D2) y deslice el reposapiés (D) hacia arriba o abajo según la altura deseada. Suelte el botón para colocar el reposapiés (D) en la posición deseada. Oirá un pequeño clic cuando esté concluida la operación y el botón (D2) deberá quedar colocado hacia fuera.

Para retirar la correa el reposapiés (D1), levántela ligeramente hacia arriba, de forma que se desprenda del perno del reposapiés (D3), y deslícela hacia arriba hasta desencajar la punta del encaje del reposapiés (D). Coloque el pie del niño. Para fijar la correa (D1), introduzca su extremo más estrecho en la ranura del reposapiés. Después de colocada, podrá deslizar la correa hacia abajo, de modo que encaje en el perno de encaje de la correa del reposapiés (D3) deseado. Después de haber seguido estos pasos, su correa del reposapiés (D1) se encuentra bien sujeta en el perno (D3). **Nota** - La posición elegida deberá hacer que la rodilla del niño quede ligeramente más estirada que flexionada, para que este pueda estar más cómodo.

Cómo Retirar la Silla de la Bicicleta

1. Para extraer la silla de bebé, retire la arandela de seguridad (E8) y tire de la silla de bebé hacia arriba y hacia atrás, de modo que se salga del adaptador de dirección (E).

Instrucciones de Uso Específicas

Uso correcto y restricciones

- Esta silla infantil para bicicleta está diseñada para transportar únicamente a un niño a la vez. Está estrictamente prohibido exceder el número de pasajeros permitido.
- No transporte a niños menores de 9 meses en esta silla infantil para bicicleta. Para ser pasajero, el niño debe ser capaz de mantenerse sentado erguido, con la cabeza estable, mientras lleva un casco de ciclismo. En caso de duda sobre el desarrollo del niño, deberá consultarse a un médico.
- Transporte únicamente a niños capaces de permanecer sentados sin ayuda durante un período prolongado, al menos equivalente a la duración prevista del trayecto en bicicleta.
- Asegúrese de que el peso y la estatura del niño no superen la capacidad máxima de la silla y verifíquelo periódicamente. Compruebe el peso del niño antes de cada uso de la silla. Bajo ninguna circunstancia utilice la silla para transportar a un niño cuyo peso exceda el límite permitido.
- No transporte animales ni carga en la silla. Cualquier bulto colocado en la silla puede provocar inestabilidad durante la conducción.
- No utilice ningún dispositivo de silla infantil en este producto salvo que esté expresamente recomendado por Bobike.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto homologados por Bobike.

Antes de circular

Al circular por primera vez con la silla infantil instalada en la bicicleta, realice una prueba en un entorno seguro y tranquilo antes de circular por la vía pública.

- Las personas acompañantes deben evaluar cuidadosamente la estabilidad y el equilibrio al colocar al niño en la silla.

- Si el ángulo de giro de la dirección hacia cada lado se reduce a menos de 45°, sustituya el tipo de manillar.
- Verifique que el manillar y la rueda delantera pueden girar libremente sin interferir con la silla.
- El montaje y desmontaje de la bicicleta requiere especial precaución cuando la silla está instalada, para evitar desequilibrios o accidentes.
- Retire antes del uso todas las etiquetas no relacionadas con la seguridad de la silla.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los sistemas de retención están correctamente ajustados y tensados, y verifique que todos los mecanismos de bloqueo están correctamente accionados y sin daños.
- Compruebe con frecuencia la seguridad de todos los elementos de fijación, correas y puntos de anclaje.
- Apriete los elementos de fijación conforme a los pares de apriete especificados y verifíquelos regularmente. Si no dispone de una llave dinamométrica, acuda a un distribuidor especializado en bicicletas para garantizar una instalación correcta.
- Asegure al niño en la silla utilizando todos los cinturones y correas de seguridad, firmemente ajustados pero sin causar molestias.
- Es obligatorio utilizar en todo momento el sistema de retención y garantizar que el niño esté correctamente asegurado en la silla.
- Verifique que los reposapiés están correctamente posicionados y firmemente fijados.
- Asegúrese de que tanto el ciclista como el niño utilicen cascos homologados conformes a la norma EN 1078:2012+A1:2012. La ausencia de casco incrementa significativamente el riesgo de muerte, discapacidad permanente, traumatismos craneoencefálicos u otras lesiones graves. Como fabricantes de sillas infantiles para bicicleta,

recomendamos encarecidamente el uso de cascos correctamente ajustados y abrochados.

- Vista al niño con ropa adecuada según las condiciones meteorológicas.
- Los niños transportados en sillas infantiles deben ir más abrigados que el ciclista y protegidos de la lluvia.
- La silla y el acolchado pueden calentarse si permanecen expuestos al sol durante largos periodos. Verifique que no estén excesivamente calientes antes de sentar al niño.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo o de la vestimenta del niño o del ciclista entre en contacto con partes móviles de la bicicleta o de la silla, ni con elementos fijos con bordes salientes, como tornillos.
- Deben cubrirse todos los elementos afilados o puntiagudos de la bicicleta (por ejemplo, cables deshilachados) que puedan estar al alcance del niño.
- Es obligatorio el uso de un protector de rueda para evitar que el niño introduzca los pies o las manos entre los radios.
- Asegúrese de que el niño no pueda interferir en ningún caso con el sistema de frenado. Cualquier interferencia puede provocar lesiones graves o accidentes.
- Todos los dispositivos de protección deben revisarse y ajustarse periódicamente conforme el niño crece.
- Supervise regularmente al niño durante el trayecto.

Condiciones de uso

Velocidades máximas recomendadas:

- ≤ 25 km/h (15,5 mph) en vías lisas y rectas;
- ≤ 8 km/h (5 mph) al girar o en superficies irregulares.
- No supere la velocidad máxima recomendada.
- No circule nunca en condiciones meteorológicas adversas o peligrosas.
- Esta silla infantil no es apta para su uso en actividades deportivas ni en condiciones extremas, como ciclismo de enduro, ciclismo de montaña agresivo, superficies con grandes baches, saltos o circulación fuera de carretera.
- Evite terrenos irregulares, rocosos o con baches, así como frenadas bruscas o maniobras evasivas repentinas, para prevenir accidentes o lesiones.
- No circule con una sola rueda en contacto con el suelo, ya que puede provocar la pérdida de estabilidad y el vuelco del conjunto bicicleta-silla.
- No utilice nunca la bicicleta en escaleras ni en

escaleras mecánicas para evitar accidentes o lesiones.

- Utilice únicamente en superficies planas y lisas, carriles, aceras y vías públicas con baja densidad de tráfico.
- Si necesita detenerse por cualquier motivo, asegúrese de abandonar completamente la calzada.
- Utilice el sistema únicamente en condiciones de buena visibilidad (luz diurna, condiciones meteorológicas favorables). En situaciones de visibilidad reducida (niebla, crepúsculo, lluvia o circulación nocturna), emplee iluminación homologada y respete la normativa local vigente.
- No circule nunca de noche sin iluminación y asegúrese de que ningún reflector o dispositivo reflectante esté cubierto.
- Mantenga el reflector limpio y visible en todo momento.

Requisitos legales

- Verifique la existencia de cualquier legislación o normativa vigente en su ciudad, país o región relativa al transporte de niños en sillas acopladas a bicicletas.
- El ciclista debe tener al menos 16 años de edad. Consulte la legislación local aplicable en su ciudad, país o región respecto a este requisito.
- Asegúrese de cumplir y familiarizarse con toda la normativa local relativa a:
 - El uso de las sillas infantiles para bicicleta en vías públicas;
 - Restricciones y requisitos de edad para niños transportados en bicicleta;
 - Dispositivos obligatorios de iluminación y elementos reflectantes.

Cuando la silla de bicicleta no esté en uso

- Abroche la hebilla de la cintura del arnés de seguridad para evitar que las correas queden sueltas o entren en contacto con partes móviles de la bicicleta, como las ruedas o los frenos, lo que podría suponer un riesgo para el ciclista.
- Retire la silla al transportar la bicicleta en un vehículo (en el exterior del mismo). La turbulencia del aire puede dañar la silla o aflojar sus fijaciones u otros elementos, lo que podría provocar un accidente.
- No permita que el niño juegue con la silla. La silla no es un juguete y solo debe utilizarse cuando esté correctamente instalado en la bicicleta y bajo la supervisión de un adulto.



ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: No coloque equipaje adicional en la silla infantil. Si necesita transportar equipaje adicional, tenga en cuenta que no se puede superar la capacidad máxima de transporte de la bicicleta y que debe colocarlo en la parte trasera de esta.

ADVERTENCIA: No modifique la silla.

ADVERTENCIA: Puede que la bicicleta se comporte de forma diferente cuando la silla infantil esté ocupada, concretamente en términos de equilibrio, dirección y frenado.

ADVERTENCIA: Nunca deje la

bicicleta aparcada con un niño desatendido en la silla.

ADVERTENCIA: La aparición de grietas o que la superficie se deshaga indica que la silla ha llegado al final de su vida útil, por lo que es necesario sustituirla. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional.

ADVERTENCIA: Compruebe la temperatura de la silla antes de cada uso.

ADVERTENCIA: La silla no es compatible con actividades deportivas.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre que la cabeza del niño queda apoyada,



ADVERTENCIAS

incluso en la posición reclinada.

ADVERTENCIA: La silla puede reducir la movilidad del manillar.

ADVERTENCIA: Los dispositivos de seguridad adicionales deben estar siempre cerrados.



Atención

El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario de la bicicleta y/o el niño. Bobike queda exenta de cualquier responsabilidad en caso de daños materiales o personales producidos como resultado de una instalación, almacenamiento o fijación (incumplimiento de las instrucciones de fijación) inadecuadas, mantenimiento inadecuado,

uso indebido o uso sin tener en cuenta las especificaciones técnicas o instrucciones de uso (incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado), modificaciones o reparaciones realizadas por usted o por terceros. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor habitual para que podamos ayudarle a garantizar su seguridad y la del niño que vaya a utilizar la silla para bicicleta.

Mantenimiento

Para mantener el correcto funcionamiento del producto y evitar accidentes, recomendamos lo siguiente:

- Verifique regularmente que el sistema de fijación de la silla a la bicicleta se encuentra en perfectas condiciones.
- Inspeccione todos los componentes para verificar si funcionan correctamente y no utilice la silla si alguno de los componentes está dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas. Acuda a una tienda especializada distribuidora autorizada de **Bobike** para poder obtener las piezas de recambio adecuadas. También están disponibles en www.bobike.com.
- Los componentes que se deterioran naturalmente con el uso no deben comprometer la seguridad. Asegúrese de que cualquier signo de desgaste se atienda de inmediato para mantener la integridad de la silla de seguridad.
- Después de un accidente: En caso de accidente, sustituya la silla por una nueva, aunque no presente daños visibles.

- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales Bobike. Son los únicos componentes aprobados y testados para un uso seguro con la silla.
- No se permiten modificaciones ni alteraciones en la silla.

LIMPIEZA

- Si la silla está sucia, lávela con agua y jabón (no utilice productos abrasivos, corrosivos ni tóxicos) y déjela secar a temperatura ambiente.

ALMACENAMIENTO

Para prolongar la vida útil del producto, almacene la silla infantil en interiores y alejado de la luz solar directa. La exposición prolongada a los rayos UV y a altas temperaturas puede degradar los componentes plásticos y las correas.

La silla infantil no debe almacenarse a temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ni superiores a 65 °C (149 °F).

Garantía

TRES AÑOS DE GARANTÍA: en todos los componentes mecánicos por defectos de fabricación. Registre su producto en www.bobike.com.

+ 1 AÑO DE GARANTÍA EXTRA: Registre su silla en www.bobike.com y consiga un año adicional de garantía.

Importante: Tiene que registrarse durante los dos meses posteriores a la fecha de compra del producto para poder beneficiarse del año de garantía adicional Bobike.

RECLAMACIONES DE LA GARANTÍA

Para poder beneficiarse del servicio de garantía, es obligatorio presentar el recibo de compra original. Para los artículos devueltos sin recibo de compra, se

considerará que la garantía entró en vigor en la fecha de fabricación. La garantía quedará invalidada en caso de que el producto presente daños debido a un uso inadecuado por parte del usuario, modificaciones del sistema o utilización no descrita en este manual.

Para asegurarse de que dispone de toda la información necesaria para activar su garantía, tiene que guardar los datos que aparecen en el número de serie de lote (F) de su producto. También puede escribir aquí los datos.

O.F. _____.

Fecha _____.

* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En Bobike estaremos encantados de resolver sus dudas. Póngase en contacto con nosotros.

Eesmine jalgratta lasteiste

Toote sisukord

A. Iste

A1. Terasest kinnitustorude otsad

A2. Käetugi (ainult Ex Evolve mudelil)

A3. Käetoe kruvid (ainult Ex Evolve mudelil)

B. Turvasüsteemi rakmed

B1. Turvasulgur

B2. Kõrguse rihmade reguleerijad

B2.1. Reguleerimisnupp

C. Padi

D. Jalatoed

D1. Jalatoe rihm

D2. Jalatoe reguleerimisnupp

D3. Jalatoe rihma kinnituspolt

E. A-peakinnituse adapter

E1. Alumine plastikkate

E2. A-peakinnitusplaat

E3. A-peakinnitusplaadi esiosa

E4. 2 x M6 polti

E5. Ülemine plastikkate

E6. 2 x M3 polti

E7. Turvalukustustihvt

E8. Splindirõngas

E9. Kuuskantvõti nr 4

E10. Avad A1 torude sisestamiseks

F. Partii seerianumber

TÄHELEPANU

See toode sisaldab väikeseid osi, nagu poldid, kilekotid ja väikesed pakendikonksud. Hoidke need laste käeulatuses eemal, et vältida lämbumisohtu.

Paigaldamise erijuhised

Üldine ohutushoiatus

Vale paigaldamine või kasutamine mitteühilduvatel jalgratstel on rangelt keelatud ning võib põhjustada raskeid või surmaga lõppevaid õnnetusi.

Lapse kaalu ja vanuse nõuded

- Sobib lastele kaaluga 9–15 kg.
- Maksimaalne lapse pikkus: 93 cm (36,61 tolli).
- Soovitatav vanusevahemik: 9 kuud kuni 3 aastat.
- Kaal ja pikkus on ühilduvuse määravad tegurid.

Jalgratta ühilduvus

- Iste tohib paigaldada ainult jalgratastele, mille ratta läbimõõt on 26"–29".
- EPAC/Pedelec jalgratastele, mille kiirus ei ületa 25 km/h (15,5 mph).
- Jalgratturi ja lapse kogukaal ei tohi ületada jalgratta maksimaalset lubatud kandevõimet. Teave maksimaalse koormuse kohta on leitav jalgratta kasutusjuhendist. Küsimuste korral võib pöörduda ka tootja poole.
- Iste tohib paigaldada ainult jalgrattale, mis on ette nähtud selliste lisakoormuste jaoks. Palun tutvuge oma jalgratta kasutusjuhendiga.
- Kontrollige, kas kõik jalgratta osad töötavad õigesti, kui lapseiste on paigaldatud.

- Tutvuge jalgratta juhendiga ning kui teil on kahtlusi lapseistme sobivuses, pöörduge lisainfo saamiseks oma jalgratta müüja poole.

Keelatud

- Kokkupandavad jalgrattad.
- EPAC/Pedelec jalgrattad kiirusega üle 25 km/h (15,5 mph).
- Mootorsõidukid, nagu mopeedid või tõukerattad.
- Süsinikkiust jalgrattad.
- Langetatud juhttraaga jalgrattad.

A-Head toru ühilduvus

- See lapseiste tuleb paigaldada jalgratastele, millel on ümmargune 1" 1/8 A-head vars.
- Paigaldamiseks on vajalik 5 mm vaba ruumi kõrguses.

Lapseistme paigutamine

- Lapseiste tuleb reguleerida nii, et jalgrattur ei puudutaks liikumise ajal istet jalgade ega põlvedega.
- Väga oluline on istme ja selle osade korrektne reguleerimine lapse mugavuse ja ohutuse tagamiseks. Samuti on oluline, et iste ei kalduks ettepoole, et laps ei libiseks sellest välja. Oluline on ka see, et seljatugi oleks kergelt tahapoole kallutatud.

Istme paigaldamise erijuhised jalgrattale

1. AINULT EXCLUSIVE EVOLVE MINI MUDELI

PUHUL: Tõmmake käetugi (A2) ettepoole, kuni see on õigesti paigas ja joondatud istme alusega. Pöörake jalgrattaiste ümber ja sisestage kruvid (A3x2) vastavatesse avadesse. Kasutage ristpeakruvikeerajat ning pingutage kruvid täielikult pöördemomendiga

0,8 N·m. Vajutage ja tõmmake käetuge, et veenduda selle kindlas kinnituses ja liikumatuses.

2. Lõigake turvaseade, et eemaldada kinnitusplokk (E) terasest kinnitustorude otsadelt (A1). Seejärel tõmmake kinnitusplokk (E) allapoole, et see vabastada.

3. Valige A või B variant A-peakinnituse adapteri paigaldamiseks. Arvestage, kas teie jalgrattal on standardne A-head süsteem (Variant A) või integreeritud kaablitega A-head süsteem (Variant B).

3.A Variant A: standardne A-head süsteemi kokkupanek – A-peakinnituse adapter on kasutusvalmis.

HOIATUS: Enne A-head süsteemi lahtivõtmist või kokkupanekut tutvuge jalgratta kasutusjuhendiga. Veenduge, et kõik komponendid on õigesti paigaldatud ja täielikult pingutatud enne sõitmist. Vale paigaldus või ebapiisav pingutamine võib põhjustada kukkumisi, raskeid vigastusi või surma. Kahtluse korral pöörduge kvalifitseeritud jalgrattamehaanikusse.

3.1A. Eemaldage lenks ja vahepeksid juhtrauatorult, et luua ruumi adapterile. Vajalik on 5 mm vahe (vt jalgratta kasutusjuhendit).

3.2A. Sisestage turvalukustustihvt (E7) avasse, mis joondub kõige paremini varre kinnitussälguga (ees- või tahasuunas). See tagab, et adapter pöörleb koos varrega. See samm on äärmiselt oluline lapse ja jalgratturi ohutuse jaoks.

3.3A. Libistage A-peakinnitusplaat (E2) juhtrauatorule kuni lõppasendini. Veenduge, et A-peakinnitusplaadil olev nool on suunatud jalgratta ette.

3.4A. Paigaldage lenks tagasi ja pingutage ülemine kork (vt jalgratta kasutusjuhendit). Veenduge, et varre kinnitussälik on joondatud turvalukustustihvtiga. Pingutage varre poldid tootja soovitatud pöördemomendiga. Veenduge, et A-peakinnituse adapter (E) on kindlalt kinnitatud ja õigesti joondatud lenksi ja rattaga. See samm on äärmiselt oluline lapse ja jalgratturi ohutuse jaoks.

3.B Variant B: integreeritud kaablitega A-head süsteemi kokkupanek.

3.1B. Keerake kruvid (E6) lahti ristpeakruvikeerajaga (ei kuulu komplekti) ja eemaldage ülemine plastikkate (E5) ja alumine plastikkate (E1). Keerake lahti esiosa (E3) kruvid (E4) kasutades kuuskantvõtit nr 4 (E9) ja eemaldage esiosa (E3). A-peakinnitusplaat (E2) on nüüd lahti võetud ja valmis paigaldamiseks jalgrattale, millel on integreeritud kaablitega A-head süsteem.

HOIATUS: Enne A-head süsteemi lahtivõtmist või kokkupanekut tutvuge jalgratta kasutusjuhendiga. Veenduge, et kõik komponendid on õigesti paigaldatud ja täielikult pingutatud enne sõitmist. Vale

paigaldus või ebapiisav pingutamine võib põhjustada kukkumisi, raskeid vigastusi või surma. Kahtluse korral pöörduge spetsialisti poole.

3.2B. Eemaldage lenks ja originaalvahepeksid juhtrauatorult. Vajalik on 5 mm vahe (vt jalgratta kasutusjuhendit).

3.3B. Sisestage esmalt alumine plastikkate (E1) juhtrauatorule vasakult poolt. Juhtige kaablid läbi alumise plastikkatte ava, nagu joonisel näidatud.

3.4B. Libistage A-peakinnitusplaat (E2) juhtrauatorule ja asetage kaablid vastavatesse soontesse.

3.5B. Kinnitage esiosa (E3) tagasi ja pingutage kruvid (E4) 4 mm kuuskantvõtmega pöördemomendiga 6 N·m. See samm on äärmiselt oluline lapse ja jalgratturi ohutuse jaoks.

3.6B. Paigaldage ülemine plastikkate (E5) juhtrauatorule paremalt poolt. Juhtige kaablid läbi ülemise plastikkatte ava.

3.7B. Paigaldage plastkatted (E5 ja E1) A-peakinnitusplaadile (E2), pingutades ülemised ja alumised kruvid (E6) ristpeakruvikeerajaga (ei kuulu komplekti).

3.8B. Sisestage turvalukustustihvt (E7) avasse, mis joondub kõige paremini varre kinnitussälguga. See tagab, et adapter pöörleb koos varrega. See samm on äärmiselt oluline lapse ja jalgratturi ohutuse jaoks.

3.9B. Paigaldage lenks tagasi ja pingutage ülemine kork (vt jalgratta kasutusjuhendit). Veenduge joonduses ning pingutage varre poldid tootja soovitatud pöördemomendiga. Veenduge, et A-peakinnituse adapter (E) on kindlalt kinnitatud ja õigesti joondatud lenksi ja rattaga. See samm on äärmiselt oluline lapse ja jalgratturi ohutuse jaoks.

4. Lapseistme kokkupanekuks sisestage terasest kinnitustorude otsad (A1) lapseistme vastavatesse avadesse (E10) A-peakinnituse adapteril (E). Korrekse paigalduse korral kostub kerge klõps ning terastoru otsad (A1) ilmuvad A-peakinnituse adapteri alla.

5. Veenduge, et iste (A) on kindlalt kinnitatud ja õigesti joondatud lenksi ja rattaga. See samm on äärmiselt oluline lapse ja jalgratturi ohutuse jaoks.

6. Pärast lapseistme (A) paigaldamist A-peakinnituse adapterile (E) sisestage turvasulgur (E8) terastoru (A1) otsas olevasse avasse. Veenduge, et lapseiste on püstises asendis.

7. Istuge jalgrattale ja kontrollige, et roolimine ja pidurdamine ei oleks lapseistme komponentide poolt mõjutatud. Veenduge ka, et lapse ja lenksi vahel on piisavalt ruumi.

Kuidas last turvaliselt istmele asetada ja kinnitada

1. Lapse istmele paigutamiseks pikendage esmalt täielikult turvasüsteemi rakmed (B), vajutades rihmajuhiku (B2) reguleerimisnuppu (B2.1), seejärel tõmmake rakmeid ülespoole – see muudab lapse istmele asetamise lihtsamaks. Järgige oma istmemudelile vastavaid samme.

Go iste: avage turvasulgur (B1), vajutades turvasulguri nuppu. Asetage laps istmele, paigutage õlarihmad ja sulgege seejärel turvasulgur. Reguleerige rihmade pikkust kõrguse rihmade reguleerijatega (B2), et laps oleks kindlalt kinnitatud.

One / Exclusive Evolve iste: avage turvasulgur (B1), vajutades turvasulguri nuppu. Pärast sulguri

vabastamist eraldage mõlemad pooled, libistades ühe üles ja teise alla. Asetage laps istmele, paigutage õlarihmad ning ühendage sulguri kaks osa omavahel kokku libistades ja sulgege turvasulgur. Enne sulguri kinnitamist veenduge, et mõlemad pooled oleksid kindlalt ühendatud. Lapse ohutuks istmele paigutamiseks tuleb jalgratas asetada tasasele ja kindlale pinnale, et tagada maksimaalne stabiilsus. Isegi kui jalgrattal on tugev tugijalg, peate lapse paigutamise/ eemaldamise ajal alati jalgratast hoidma. Kande last süles ja asetage ta turvaliselt istmele. Lapsel on keelatud iseseisvalt jalgrattale ronida

või kasutada jalatugesid istmele jõudmiseks. Enne sõidu alustamist kontrollige alati, et laps oleks kindlalt kinnitatud ning rihmad oleksid parajalt pingul, kuid mitte nii tugevasti, et see tekitaks ebamugavust. Turvasüsteemi rakmete (B) kõrgust saab reguleerida kõikidel kõrguse rihmade reguleerijatel (B2), tömmates rihmasid üles või alla kuni soovitud kõrguseni.

2. Reguleerige jalatoe kõrgus vastavalt lapse suurusele. Selleks vajutage jalatoe reguleerimisnuppu (D2) ja liigutage jalatuge (D) vastavalt üles või alla. Vabastage nupp, et fikseerida jalatugi (D) soovitud asendisse. Kui toiming on lõpetatud, kuulete kergest

klõpsu ning nupp (D2) naaseb oma tavaasendisse. Jalatoe rihma (D1) eemaldamiseks tõstke seda kergelt, et vabastada see jalatoe rihma kinnituspoldi (D3) küljest, ning libistage ülespoole, et vabastada see jalatoe avast (D). Asetage lapse jalg õigesse asendisse. Rihma (D1) kinnitamiseks asetage selle kitsam osa jalatoe avasse. Seejärel tõmmake rihm alla ja kinnitage sobiv auk jalatoe rihma kinnituspoldi (D3) külge. Pärast nende toimingute lõpetamist on jalatoe rihm (D1) kindlalt kinnituspoldi (D3) külge kinnitatud. Märkus – valitud asend peaks hoidma lapse põlve pigem kergelt sirutatuna kui kõverdatuna, kuna see on mugavam asend.

Kuidas eemaldada iste jalgrattalt

1. Lapseistme eemaldamiseks eemaldage splindirõngas (E8) ning tõmmake lapseistet üles- ja tahapoole, et vabastada see A-peakinnituse adapteri (E) küljest.

Kasutusjuhised

Õige kasutamine ja piirangud

- See jalgrattaiste on mõeldud ainult ühe lapse korraga transportimiseks. Lubatud reisijate arvu ületamine on rangelt keelatud.
- Ärge transportige selles lapse jalgrattaistmes alla 9 kuu vanust last. Reisijaks olemiseks peab laps suutma istuda sirgelt ja hoida pead püsti, kandes samal ajal jalgrattakiivrit. Kui lapse areng on kahtlane, tuleb konsulteerida arstiga.
- Transportige ainult lapsi, kes suudavad pikema aja jooksul iseseisvalt istuda, vähemalt sama kaua kui kavandatud rattasõit kestab.
- Veenduge, et lapse kaal ja pikkus ei ületa istme maksimaalset kandevõimet, ning kontrollige seda regulaarselt. Kontrollige lapse kaalu enne lapseistme kasutamist. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada lapse jalgrattaistet lapse transportimiseks, kelle kaal ületab lubatud piiri.
- Ärge transportige istmel lemmikloomi ega pagasit. Jalgrattaistmele asetatud pakid võivad põhjustada ebastabiilsust.
- Ärge kasutage selle tootega ühtegi lapseistet, välja arvatud juhul, kui Bobike seda selgesõnaliselt soovib.
- Kasutage ainult Bobike'i poolt heaks kiidetud lisatarvikuid ja varuosi.

Enne sõitu

- Kui sõidate esimest korda paigaldatud jalgrattaistmega, tehke enne avalikel teedel sõitmist proovisõit turvalises ja vaikes keskkonnas.
- Täiskasvanud saatjad peavad hoolikalt jälgima stabiilsust ja tasakaalu lapse istmele asetamisel.
- Kui juhttraa pöördenuurk kummalegi poole väheneb alla 45°, tuleb muuta juhttraa tüüpi.
- Veenduge, et juhttraud ja esiratas saavad vabalt pöörata ilma istet puudutamata.
- Jalgrattale peale- ja mahaminek nõuab paigaldatud istme korral täiendavat ettevaatust, et vältida tasakaalu kaotust või õnnetusi.
- Eemaldage enne kasutamist kõik mitteohutusega seotud kleebised lapse jalgrattaistmelt.
- Enne iga sõitu kontrollige, et kõik turvasüsteemid

oleksid õigesti reguleeritud ja kinnitatud ning et kõik lukustusmehhanismid oleksid kindlalt suletud ja kahjustusteta.

- Kontrollige regulaarselt kõigi kinnituste, rihmade ja paigalduskohtade turvalisust.

- Pingutage kinnitused ettenähtud pöördemomendini ja kontrollige neid sageli. Kui teil puudub pöördemomendivõti, pöörduge õige paigalduse tagamiseks jalgrattamüüja poole.

- Kinnitage laps lapse jalgrattaistmesse nii, et kõik turvarihmad oleksid kindlalt kinnitatud, kuid mitte nii pingul, et see põhjustaks lapsele ebamugavust.

- Veenduge alati, et kasutate turvasüsteemi ja et laps on istmel korralikult kinnitatud.

- Kontrollige, et jalatoed oleksid õigesti paigutatud ja kindlalt kinnitatud.

- Veenduge, et nii laps kui ka jalgrattur kannavad sobivaid kiivreid, mis vastavad standardile EN 1078:2012+A1:2012. Kiivri mitte kandmine suurendab märkimisväärselt surma, pikaajalise puude, peatrauma või muude vigastuste riski. Jalgrattaistmete tootjana hoolime reisijate ohutusest ning soovime tungivalt, et lapsed ja kõik reisijad kannaksid sõidu ajal õigesti pähe sobitatud ja korralikult kinnitatud jalgrattakiivreid.

- Riietage laps vastavalt ilmastikutingimustele sobivatesse riietesse.

- Lapseistmes olevad lapsed peavad olema ratturist soojemal riides ning kaitstud vihma eest.

- Iste ja padi võivad pikaajalisel päikese käes olemisel kuumeneda. Enne lapse istmele paigutamist kontrollige, et need ei oleks liiga kuumad.

- Veenduge, et ükski lapse ega ratturi kehaosa või riideese ei puutuks kokku istme või jalgratta liikuvate osadega ega teravate servadega kinnitatud detailidega, näiteks poltidega.

- Katke kõik jalgrattal olevad teravad või väljaulatuvad esemed (nt narmendavad trossid), milleni laps võib ulatuda.

- Kodarakaitse kasutamine on kohustuslik, et vältida lapse jalgade või käte sattumist kodarate vahele.

- Veenduge, et laps ei saaks mingil juhul pidurisüsteemi mõjutada. Pidurite häirimine võib

põhjustada raskeid vigastusi või õnnetusi.

- Kõiki kaitsesüsteeme tuleb lapse kasvades regulaarselt kontrollida ja reguleerida.
- Kontrollige sõidu ajal regulaarselt lapse seisundit.

Sõidutingimused

Soovitavad maksimaalsed kiirused:

≤25 km/h siledatel ja sirgetel teedel

≤8 km/h pööramisel või ebatasastel teedel

- Ärge ületage soovitatud maksimaalset kiirust.
- Ärge kunagi sõitke halbades või ohtlikes tingimustes.
- See lapseste ei sobi kasutamiseks sportliku sõidu või ekstreemsete tingimuste korral, nagu enduro, agressiivne mägrattasõit, suured löökaugud, hüpped või maastikusõit.
- Õnnetuste või vigastuste vältimiseks vältige ebatasast, kivist või konarlikku maastikku, järsku pidurdamist ja äkilisi pöörded.
- Ärge sõitke ainult ühe rattaga maapinnal, kuna see võib põhjustada jalgrattaistme ümberminekku.
- Õnnetuste või vigastuste vältimiseks ärge kunagi kasutage jalgrattaistet treppidel ega liikuvatel eskalaatoritel.
- Kasutage ainult tasastel ja siledatel radadel, kõnniteedel ja vähese liiklusega avalikel teedel.
- Kui peate mingil põhjusel peatuma, tõmmake täielikult tee kõrvale.
- Kasutage ainult hea nähtavuse tingimustes (päevavalgus, selge ilm). Halva nähtavuse korral (udu, hämarik, vihm või öö) kasutage heakskiidetud tulesid ja järgige kohalikke seadusi.

- Ärge kunagi sõitke öösel ilma tuledeta ning veenduge, et ükski helkur ega helkurseade ei oleks kaetud.

- Hoidke helkur puhas ja nähtav.

Õiguslikud nõuded

- Kontrollige kohalikke seadusi ja määrusi, mis võivad kehtida laste transportimise kohta jalgratastele kinnitatud istmetes teie linnas, riigis või piirkonnas.
- Jalgrattur peab olema vähemalt 16-aastane. Kontrollige selle kohta kohalikke seadusi.
- Tutvuge kindlasti kõigi kohalike seaduste ja määrustega järgmistes küsimustes:
 - lapse jalgrattaistmete kasutamine avalikel teedel;
 - piirangud ja vanusenõuded laste transportimiseks jalgratastel;
 - nõutavad tuled ja helkurid.

Kui jalgrattaistet ei kasutata

- Kinnitage turvasüsteemi vöörihma pannal, et vältida rihmade rippumist või kokkupuutumist jalgratta liikuvate osadega, nagu rattad ja pidurid, mis võivad ratturile ohtu kujutada.
- Eemaldage iste jalgratta transportimisel autoga (väljaspool autot). Õhuturbulents võib istet kahjustada või selle kinnitust ja muid lahtisi osi lõdvendada, mis võib põhjustada õnnetuse.
- Ärge laske lapsel istmega mängida. Iste ei ole mänguasi ning seda tohib kasutada ainult õigesti jalgrattale paigaldatuna täiskasvanu järelevalve all.



HOIATUSED

HOIATUS: Ärge kinnitage lapseistmele täiendavat pagasit. Kui veate lisapagasi, ei tohi jalgratta maksimaalset kandevõimet ületada ning soovitage paigutada pagasi jalgratta tahaossa.

HOIATUS: Ärge muutke istet ümber

HOIATUS: Jalgratta käitumine võib lapse istmel viibimise korral muutuda, eriti tasakaalu, juhitavuse ja pidurdamise osas.

HOIATUS: Ärge kunagi jätke jalgratast seisma koos lapsega istmel ilma järelevalveta.

HOIATUS: Mis tahes pragude ilmnemine või pinna lagunemise

algus viitab sellele, et istme kasutamisega on lõppenud ning iste tuleb välja vahetada. Kahtluse korral pöörduge spetsialisti poole.

HOIATUS: Kontrollige enne iga kasutuskorda alati istme pinnatemperatuuri.

HOIATUS: See lapseste ei sobi kasutamiseks sportlike tegevuste ajal

HOIATUS: Veenduge alati, et lapse pea oleks lamavas asendis toetatud.

HOIATUS: Iste võib vähendada juhtraua liikuvust.

HOIATUS: Täiendavad turvaseadmed peavad alati olema kinnitatud.



Tähelepanu

Nende kasutusjuhiste eiramine võib põhjustada jalgratta kasutajale ja/või lapsele raskeid vigastusi või surma. Bobike ei vastuta toote või isikute kahjustuste eest, mis tulenevad valest paigaldamisest, hoiustamisest või kokkupanekust (paigaldusjuhiste mittejärgimine), ebapiisavast hooldusest, väärkasutusest või kasutamisest, mis

ei vasta tehnilistele või kasutusnõuetele (hooldus- ja kasutusjuhiste mittejärgimine), samuti teie või kolmanda osapoole tehtud muudatustest või remondist. Kahtluste korral võtke ühendust meie või kohaliku edasimüüjaga, et saaksime aidata tagada teie ja teie lapse ohutuse jalgrattaistme kasutamisel.

Hooldus

Et hoida lapse jalgrattaistet heas töökorras ja vältida õnnetusi, soovime järgmist:

- Kontrollige regulaarselt istme kinnitussüsteemi jalgrattale, et veenduda selle laitmatus seisukorras.
- Kontrollige kõiki komponente, et veenduda nende korrektse toimimises. Ärge kasutage istet, kui mõni komponent on kahjustatud. Kahjustatud osad tuleb välja vahetada. Asendamiseks pöörduge kohaliku volitatud **Bobike** edasimüüja poole, et saada õiged varuosad. Need leiate veebilehelt: **www.bobike.com**.
- Kasutamisel loomulikult kuluvad osad ei tohi kunagi ohutust kahjustada. Veenduge, et kulumismärgid kõrvaldatakse õigeaegselt, et säilitada turvaiste terviklikkus.
- Pärast õnnetust: kui olete jalgratta ja turvaistmega õnnetusse sattunud, soovime iste välja vahetada, isegi kui nähtavaid kahjustusi ei ole.
- Kasutage ainult originaalseid Bobike varuosi ja

tarvikuid. Need on ainsad komponendid, mis on heaks kiidetud ja testitud ohutuks kasutamiseks koos istmega.

- Istele ei ole lubatud teha mingeid muudatusi ega ümberehitusi.

PUHASTAMINE

- Puhastage iste seebi ja veega (ärge kasutage abrasiivseid, söövitavaid ega toksilisi tooteid). Laske sellel kuivada toatemperatuuril.

HOIUSTAMINE

Parema vastupidavuse tagamiseks hoidke jalgrattaistet siseruumides ja eemal otsesest päikesevalgusest. Pikaajaline UV-kiirgus ja kõrge temperatuur võivad kahjustada plastosi ja rihmasid. Jalgrattaistet ei tohi hoida temperatuuridel alla -20°C (-4°F) ega üle 65°C (149°F).

Garantii

3-AASTANE GARANTII: kõik mehaanilised komponendid ainult tootmisdefektide vastu.

Registreerige oma toode veebilehel www.bobike.com.

+ 1 LISAGARANTII AASTA: registreerige oma iste veebilehel www.bobike.com ja saate ühe lisagarantiaaasta.

Oluline: Bobike lisagarantiaaasta saamiseks tuleb registreerimine teha 2 kuu jooksul alates ostukuupäevast.

GARANTIINÕUDED

Garantii teenuse saamiseks peab olema olemas originaalne ostutšekk. Ilma ostutšekita tagastatud

toodete puhul loetakse garantii alguskuupäevaks tootmiskuupäev. Kõik garantiid kaotavad kehtivuse, kui toode on kahjustatud kasutaja kukkumise, väärkasutuse, süsteemi modifitseerimise või muul viisil, mis ei vasta kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbele.

Garantii aktiveerimiseks vajaliku teabe tagamiseks tuleb säilitada jälgitavuse teabe silt (F). Soovi korral saab info siia üles märkida:

O.F

Kuupäev

Tehnilised andmed ja disain võivad muutuda etteteatamata. Küsimuste korral võtke ühendust Bobike'iga.

Etupyörän lastenistuin

Tuoteluettelo

A. Pääistuin

A1. Teräksisten kiinnitystankojen päät

A2. Käsinoja (**vain Ex Evolve**)

A3. Käsinojan ruuvit (**vain Ex Evolve**)

B. Kiinnitysjärjestelmän valjaat

B1. Turvasolki

B2. Pituushihnan säätimet

B2.1. Sääätöpainike

C. Istuinpehmuste

D. Jalkatuki

D1. Jalkatuen remmi

D2. Jalkatuen säätöpainike

D3. Jalkatukihihnan tappi

E. Ahead-adapteri

E1. Alempi muovikansi

E2. Ahead-levy

E3. Ahead-levyn etukappale

E4. 2 x M6 pultti

E5. Ylempi muovikansi

E6. 2 x M3 pultti

E7. Varmistustappi

E8. Sokka

E9. Kuusiokoloavain nro 4

E10. Reiät A1-tangoille

F. Jäljittävyyssiedot

HUOMIO

Tämä tuote sisältää pieniä osia, kuten pultteja, muovipusseja ja pieniä pakkausripustimia. Pidä ne lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran välttämiseksi.

Asennusohjeet

Yleinen turvallisuusvaroitus

Virheellinen asennus tai käyttö yhteensopimattomissa polkupyörissä on ehdottomasti kielletty ja saattaa johtaa vakaviin tai hengenvaarallisiin onnettomuuksiin.

Lapsen painoa ja ikää koskevat vaatimukset

- Sopii 9–15 kg painaville lapsille.
- Lapsen enimmäiskorkeus: 93 cm.
- Suositeltu ikäalue: 9 kuukaudesta 3 vuoteen.
- Paino ja pituus ovat ratkaisevia tekijöitä yhteensopivuuden kannalta.

Polkupyörän yhteensopivuus

- Istuin voidaan asentaa vain polkupyöriin, joiden pyörän halkaisija on 26"–29".
- Sopii EPAC/Pedelecille, joiden nopeus on enintään 25 km/h (15,5 mph).
- Pyöräilijän ja kuljetettavan lapsen yhteispaino ei saa ylittää polkupyörän sallittua enimmäiskuormaa. Tiedot enimmäiskuormasta löytyvät polkupyörän käyttöohjeista. Voit myös ottaa yhteyttä valmistajaan tässä asiassa.
- Istuimen saa asentaa ainoastaan polkupyörään, joka soveltuu tällaisten lisäkuormien kiinnitykseen. Katso lisätietoja polkupyörän käyttöohjeista.
- Tarkasta, että kaikki polkupyörän osat toimivat oikein lastenistuimen ollessa asennettuna.
- Tarkista polkupyörän ohjeet, ja jos olet

epävarma lasten kuljetusistuimen kiinnittämisestä polkupyörään, ota yhteyttä polkupyörän toimittajaan saadaksesi lisätietoja.

Kielletty

- Kokoonlaitettavat polkupyörät.
- EPAC/Pedelecit, joiden nopeus ylittää 25 km/h (15,5 mph).
- Moottoroidut ajoneuvot, kuten mopot tai skootterit.
- Hiilikuitupyörät.
- Polkupyörät, joissa on pudotettu ohjaustanko.

Ahead-ohjainputken yhteensopivuus

- Tämä lasten polkupyörän istuin on asennettava polkupyöriin, joissa on pyöreä 1 1/8" Ahead-ohjainkannatin / ohjainputkijärjestelmä.
- Pidikkeen asentamiseen tarvitaan 5 mm vapaata tilaa korkeussuunnassa.

Lasten polkupyörän istuimen asettaminen paikalleen

- Lasten polkupyörän istuimen asento on säädettävä siten, että pyöräilijän jalat ja polvet eivät kosketa lastenistuinta ajon aikana.
- On erittäin tärkeää säätää istuin ja sen osat lapsen maksimaalisen mukavuuden ja turvallisuuden takaamiseksi. On myös tärkeää, että istuin ei ole kalteva eteenpäin ja niin että lapsen ei ole mahdollista liukua pois. Samoin on tärkeää, että istuimen selkänöja on hieman taaksepäin.

Erityiset ohjeet istuimen kiinnittämiseksi polkupyörään

1. VAIN EXCLUSIVE EVOLVE MINI -malliin: Vedä käsitukea (A2) eteenpäin, kunnes se on kunnolla asennettu ja linjattu istuimen pohjan kanssa. Käännä pyöränistuin ympäri ja aseta ruuvit (A3x2) vastaaviin kiinnityskohtiin. Käytä ristipääruuvimeisseliä kiristääksesi ruuvit täysin momenttiin 0,8 N-m. Työnnä ja vedä käsitukea varmistaaksesi, että se on tukevasti kiinnitetty eikä liiku lainkaan.

2. Katkaise varmistin poistaaksesi asennuslohkon (E) terästangosta (A1). Vedä sitten asennuslohkosta (E) irrottaaksesi sen.

3. Valitse vaihtoehto A tai B A-Head-adapterin asentamiseksi. Huomioi, onko pyörässäsi vakio-ahead-ohjainlaakeri (vaihtoehto A) vai integroidulla kaapeloinnilla varustettu ahead-ohjainlaakeri (vaihtoehto B).

3.A. Vaihtoehto A: vakio-ahead-ohjainlaakerin asennus – A-Head-adapteri on käyttövalmis.

VAROITUS: Ennen ohjainlaakerin purkamista tai kokoamista tutustu pyöräsi käyttöohjeeseen. Varmista, että kaikki komponentit on asennettu oikein ja kiristetty täyteen momenttiin ennen ajoa. Virheellinen asennus tai riittämätön kiristys voi aiheuttaa kaatumisen, vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Epävarmassa tilanteessa käännä pätevän polkupyörämekaanikon puoleen oikean asennuksen varmistamiseksi.

3.1A. Irrota ohjaustanko ja poista välirenkaat emäputkesta, jotta adapterille saadaan tilaa. Tarvitaan 5 mm välys (katso pyörän käyttöohje).

3.2A. Aseta varmistustappi (E7) reikään, joka parhaiten kohdistuu ohjainkannattimen kiristysuraan (eteen- tai taaksepäin). Tämä varmistaa, että adapteri pyörii yhdessä ohjainkannattimen kanssa. Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen ja pyöräilijän turvallisuuden kannalta.

3.3A. Liu'uta A-Head-adapteri emäputkeen lopulliseen asentoon. Varmista, että A-Head-adapteriin kaiverrettu nuoli osoittaa kohti pyörän etuosaa.

3.4A. Asenna ohjaustanko takaisin ja kiristä yläkansi (katso pyörän käyttöohje). Varmista, että ohjainkannattimen ura on kohdistettu varmistustapin kanssa. Kiristä ohjainkannattimen pultit valmistajan suosittelemalla kiristysmomentilla. Varmista, että A-Head-adapteri (E) on tukevasti kiinnitetty ja oikein linjassa ohjaustangon ja etupyörän kanssa. **Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen ja pyöräilijän turvallisuuden kannalta.**

3.B. Vaihtoehto B: integroidulla kaapeloinnilla varustettu ahead-ohjainlaakerin asennus.

3.1B. Löysää ruuvit (E6) ristipäätyökälulla (ei sisälly toimitukseen) ja irrota yläkansi (E5) sekä alempi muovikansi (E1). Löysää etuosan kappaleen (E3) ruuvit (E4) kuusiokoloavaimella nro 4 (E9) ja irrota etukappale (E3). A-Head-adapteri (E2) on nyt purettu ja valmis asennettavaksi pyörään, jossa on integroitu kaapelointi.

VAROITUS: Ennen ohjainlaakerin purkamista tai kokoamista tutustu pyöräsi käyttöohjeeseen.

Varmista, että kaikki komponentit on asennettu oikein ja kiristetty täyteen momenttiin ennen ajoa. Virheellinen asennus tai riittämätön kiristys voi aiheuttaa kaatumisen, vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Epävarmassa tilanteessa käännä pätevän polkupyörämekaanikon puoleen oikean asennuksen varmistamiseksi.

3.2B. Irrota ohjaustanko ja alkuperäiset välirenkaat emäputkesta. Tarvitaan 5 mm välys (katso pyörän käyttöohje).

3.3B. Aseta ensin alempi muoviosa (E1) emäputkeen vasemmalta puolelta. Ohjaa vajerit alemman muoviosan (E1) läpiviennin kautta kuvan mukaisesti.

3.4B. Liu'uta A-Head-levy (E2) emäputkeen ja aseta kaapelit niille tarkoitettuihin uriin.

3.5B. Kiinnitä etukappale (E3) takaisin ja kiristä ruuvit (E4) 4 mm kuusiokoloavaimella momenttiin 6 N-m. **Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen ja pyöräilijän turvallisuuden kannalta.**

3.6B. Asenna ylämuoviosa (E5) emäputkeen oikealta puolelta. Ohjaa kaapelit yläkannen (E5) läpiviennin kautta kuvan mukaisesti.

3.7B. Kiinnitä muovikannet (E5 ja E1) A-Head-levyyn (E2) kiristämällä ylä- ja alaruuvit (E6) ristipäätyökälulla (ei sisälly toimitukseen).

3.8B. Aseta varmistustappi (E7) reikään, joka parhaiten kohdistuu ohjainkannattimen kiristysuraan (eteen- tai taaksepäin). Tämä varmistaa, että adapteri pyörii yhdessä ohjainkannattimen kanssa. **Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen ja pyöräilijän turvallisuuden kannalta.**

3.9B. Asenna ohjaustanko takaisin ja kiristä yläkansi (katso pyörän käyttöohje). Varmista, että ohjainkannattimen ura on kohdistettu varmistustapin kanssa. Kiristä ohjainkannattimen pultit valmistajan suosittelemalla kiristysmomentilla. Varmista, että A-Head-adapteri (E) on tukevasti kiinnitetty ja oikein linjassa ohjaustangon ja etupyörän kanssa. **Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen ja pyöräilijän turvallisuuden kannalta.**

4. Lastenistuimen asentamiseksi työnnä terästangon (A1) molemmat päät lastenistuimesta vastaaviin reikiin (E10) A-Head-adapterissa (E). Asennuksen valmistuttua kuuluu kevyt naksahdus, ja terästangon (A1) päät näkyvät A-Head-adapterin (E) alapuolella.

5. Varmista, että istuin (A) on tukevasti kiinnitetty ja oikein linjassa ohjaustangon ja etupyörän kanssa. **Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen ja pyöräilijän turvallisuuden kannalta.**

6. Kun lastenistuin (A) on kiinnitetty A-Head-adapteriin (E), viimeistele tämä vaihe asettamalla varorengas (E8) terästangon (A1) pöäässä olevaan reikään. Tämä vaihe on erittäin tärkeä lapsen turvallisuuden kannalta. Varmista, että lastenistuin on pystyasennossa.

7. Istu sitten polkupyörälle ja varmistaa, että mikään lastenistuimen osa ei häiritse ohjausta tai jarruttamista. Varmista myös, että lapsella on riittävästi tilaa istuimen ja ohjaustangon välissä.

Lapsen asettaminen ja kiinnittäminen turvallisesti istuimeen

1. Jotta voit asettaa lapsen istuimeen, vedä ensin kiinnitysjärjestelmän valjaat (B) täyteen mittaansa, laajenna vyöt pisimmilleen painamalla vyönohjaimen (B2) säätöpainiketta (B2.1) ja vetämällä vyötä sitten ylöspäin – näin lapsi on helpompi asettaa istuimelle. Seuraa istuinmalliasi vastaavia asennusvaiheita.

Go-istuin: Avaa turvasolki (B1) painamalla turvasoljen painiketta. Aseta lapsi istuimelle, aseta olka- ja vyötäröhihnat ja sulje sitten turvasolki. Säädä vyön pituus hihnan säätimillä siten (B2), että lapsi on turvallisesti kiinnitettyinä.

One / Exclusive Evolve -istuin: Avaa turvasolki (B1) painamalla turvasoljen painiketta. Kun olet vapauttanut soljen, irrota molemmat puolet liu'uttamalla toinen ylös ja toinen alas. Aseta lapsi istumaan, aseta olkahihnat ja yhdistä sitten ne liu'uttamalla soljen kaksi osaa yhteen ja sulje turvasolki. Ennen soljen kiinnittämistä varmista, että molemmat puolet ovat tiukasti yhdistettyinä.

Jotta lapsen asettaminen istuimeen on turvallista, varmista, että polkupyörä sijaitsee tasaisella ja vakaalla alustalla, jotta se pysyy mahdollisimman vakaana. Vaikka polkupyörässä olisi luja seisontatuki, pidä polkupyörästä aina kiinni, kun asetat lapsen istuimeen tai nostat lapsen pois siitä. Sinun tulee kantaa lasta sylissäsi ja asettaa hänet turvallisesti istuimeen. Lapsi ei saa kiivetä yksin polkupyörän

kytyin tai käyttää jalkatukia apuna kiivetäkseen istuimelle.

Ennen matkan aloittamista tarkista aina, että lapsi on asianmukaisesti kiinnitetty ja että turvavyö on napakasti säädetty, mutta ei niin kireä, että se aiheuttaisi epämukavuutta. Voit säätää kiinnitysjärjestelmän valjaiden (B) korkeutta kaikilla hihnasäätimillä (B2) vetämällä hihnoja ylös tai alas, kunnes saavutetaan haluttu säätökorkeus.

2. Säädä jalkatuen korkeus lapsen koon mukaan. Paina tätä varten jalkatuen painiketta (D2) ja liu'uta jalkatukea (D) ylös tai alas tarpeen mukaan. Vapauta painike säätääksesi jalkatuen (D) haluttuun asentoon. Kuulet kevyen naksahduksen, kun toimenpide on suoritettu, ja painike (D2) palautuu normaaliin asentoonsa.

Poista jalkatuen hihna (D1) nostamalla sitä hieman sen irrottamiseksi jalkatuen tapista (D3) ja liu'uttamalla sitä ylöspäin, jotta se irtoaisi jalkatuen kolosta (D). Aseta lapsen jalka paikoilleen. Kiinnitä hihna (D1) asettamalla sen kapeampi osa jalkatuen aukkoon. Vedä sitten hihnaa alaspäin kiinnittäaksesi vastaavan reiän jalkatuen tappiin (D3). Näiden vaiheiden päätteeksi jalkatuen hihna (D1) on kiinnitetty tukevasti tappiin (D3). **Huomio** - Valituissa asennossa lapsen polven tulisi olla hieman suorassa taipuneen sijaan, näin asento on mukavampi.

Lastenistuimen Irrottaminen Polkupyörän Rungosta

1. Irrota lastenistuin irrottamalla rengasliitin (E8) ja vetämällä lastenistuinta ylöspäin ja taaksepäin sen irrottamiseksi sen A-head-adapterista (E).

Käyttöohjeet

Asianmukainen käyttö ja rajoitukset

- Tämä polkupyörän lastenistuin on suunniteltu kuljettamaan vain yhtä lasta kerrallaan. Sallitun matkustajamäärän ylittäminen on ehdottomasti kielletty.
- Alle 9 kuukauden ikäistä lasta ei saa kuljettaa tässä polkupyörän lastenistuimessa. Matkustajana lapsen on kyettävä istumaan pystyasennossa ja pitämään päänsä vakaasti ylhäällä pyöräilykypärää käytettäessä. Mikäli lapsen kehitystasosta on epävarmuutta, on konsultoitava lääkäriä.
- Kuljeta ainoastaan lapsia, jotka pystyvät istumaan itsenäisesti pidemmän ajan, vähintään suunnitellun ajomatkan keston ajan.
- Varmista, että lapsen paino ja pituus eivät ylitä istuimen enimmäiskapasiteettia, ja tarkista tämä säännöllisesti. Tarkista lapsen paino ennen lastenistuimen käyttöä. Missään olosuhteissa lastenistuinta ei saa käyttää, jos lapsen paino ylittää sallitun enimmäisrajan.
- Älä kuljeta istuimessa lemmikkejä tai matkatavaroita. Istuimeen asetetut esineet voivat aiheuttaa epävakautta ja vaarantaa ajoturvallisuuden.
- Älä käytä tämän tuotteen kanssa mitään lastenistuinjärjestelmää, ellei sitä ole nimenomaisesti suositeltu valmistajan toimesta.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja varoasia.

Ennen ajoa

- Kun ajat ensimmäistä kertaa polkupyörällä, johon on asennettu lasten etuistuin, suorita koekoeajo turvallisessa ja rauhallisessa ympäristössä ennen julkiselle tielle siirtymistä.

- Mukana olevien henkilöiden tulee arvioida huolellisesti pyörän vakaas ja tasapaino lasta istuimeen asettaessa.
- Mikäli ohjauskulma kummallekin puolelle on alle 45°, vaihda ohjaustangon tyyppi.
- Varmista, että ohjaustanko ja etupyörä kääntyvät vapaasti ilman kosketusta istuimeen.
- Pyörän päälle nouseminen ja siltä poistuminen vaativat erityistä varovaisuutta istuimen ollessa asennettuna epätasapaino ja onnettomuuksien välttämiseksi.
- Poista kaikki ei-turvallisuuteen liittyvät tarrat lasten polkupyörän istuimesta ennen käyttöä.
- Ennen jokaista ajoa varmista, että kaikki turvalajjat ja kiinnitysjärjestelmät on säädetty oikein ja kiristetty asianmukaisesti, ja että kaikki lukitusmekanismit ovat ehjiä, vaurioitumattomia ja kunnolla lukittuneita.
- Tarkista säännöllisesti kaikkien kiinnittimien, hihnojen ja asennuspisteiden turvallinen kiinnitys.
- Kiristä kiinnittimet valmistajan määrittämiin momenttiarvoihin ja tarkista ne säännöllisesti. Mikäli käytössäsi ei ole momenttiavainta, ota yhteyttä polkupyöräliikkeeseen oikean asennuksen varmistamiseksi.
- Kiinnitä lapsi istuimeen siten, että kaikki turvavyöt ja hihnat ovat tiukasti mutta mukavasti säädettyjä, aiheuttamatta epämukavuutta.
- Turvajärjestelmää on käytettävä aina, ja lapsen tulee olla asianmukaisesti kiinnitetty istuimeen.
- Varmista, että jalkatuet ovat oikein säädetyt ja tukevasti kiinnitetty.
- Varmista, että sekä lapsi että kuljettaja käyttävät asianmukaisia suojakypäriä standardin EN 1078:2012+A1:2012 mukaisesti. Kypärän käyttämättä

jättäminen lisää merkittävästi kuoleman, vakavan päävamman tai pysyvän vamman riskiä. Valmistajana suosittelemme vahvasti, että kaikki matkustajat käyttävät oikein istuvia ja huolellisesti kiinnitettyjä kypäriä.

- Pue lapsi sääolosuhteiden mukaisesti asianmukaisiin vaatteisiin.
- Lastenistuimessa matkustavat lapset tulee pukea lämpimämmin kuin pyöräilijät ja suojata sateelta.
- Istuin ja pehmuste voivat kuumentua auringossa. Tarkista ennen käyttöä, etteivät ne ole liian kuumia.
- Varmista, ettei mikään lapsen tai kuljettajan kehon osa tai vaatetus joudu kosketuksiin liikkuvien osien tai ulkonevien kiinteiden osien (esim. pulttien) kanssa.
- Peitä kaikki terävät tai ulkonevat osat (esim. rispaantuneet vaijerit), joihin lapsi voi uoltua.
- Pinnosuoja on pakollinen estämään lapsen käsien tai jalkojen joutuminen pintojen väliin.
- Varmista, ettei lapsi voi missään tilanteessa vaikuttaa jarrujärjestelmään. Jarrujen häiriintyminen voi johtaa vakaviin onnettomuuksiin.
- Kaikki suojalaitteet tulee tarkistaa ja säätää säännöllisesti lapsen kasvaessa.
- Tarkkaile lasta säännöllisesti ajon aikana.

Ajo-olosuhteet

Suosittelut enimmäisnopeudet:

- ≤25 km/h tasaisilla ja suorilla teillä;
- ≤8 km/h kaarteissa tai epätasaisella alustalla.
- Älä ylitä suositeltua enimmäisnopeutta.
- Älä koskaan aja epäsuotuisissa tai vaarallisissa olosuhteissa.
- Tämä lastenistuin ei sovellu käytettäväksi urheilullisessa ajossa tai äärimmäisissä olosuhteissa, kuten enduro-ajossa, aggressiivisessa maastopyöräilyssä, suurten kuoppien yli ajettaessa, hypyissä tai maastoajossa.
- Vältä epätasaisia, kivistä tai kuoppaista alustaa sekä äkillistä jarrutusta ja ohjausliikkeitä onnettomuuksien ja loukkaantumisten ehkäisemiseksi.
- Älä aja siten, että vain yksi pyörä on kosketuksissa maahan, sillä tämä voi aiheuttaa polkupyörän ja istuimen kaatumisen.

- Älä koskaan kuljeta polkupyörää lastenistuimen kanssa portaissa tai liukuportaissa onnettomuuksien tai loukkaantumisten välttämiseksi.
- Käytä ainoastaan tasaisilla ja sileillä pinnoilla, jalkakäytävillä sekä vähäliikenteisillä teillä.
- Mikäli sinun on pysähdyttävä mistä tahansa syystä, siirry kokonaan pois ajoradalta ennen pysähtymistä.
- Käytä ainoastaan hyvissä näkyvyysolosuhteissa (päivänvalo, selkeä sää). Heikossa näkyvyydessä (sumu, hämärä, sade tai yö) käytä hyväksyttyjä valaisimia ja noudata paikallisia määräyksiä.
- Älä koskaan aja ilman valoja pimeällä ja varmista, ettei heijastimia tai heijastavia elementtejä ole peitetty.
- Pidä heijastin puhtaana ja selvästi näkyvässä.

Lainsäädännölliset vaatimukset

- Tarkista kaikki paikalliset, kansalliset ja osavaltiotason lait ja määräykset, jotka koskevat lasten kuljettamista polkupyörään kiinnitettyissä lastenistuimissa.
- Pyöräilijän on oltava vähintään 16-vuotias. Varmista oman kaupunkisi, maasi tai osavaltiosi lainsäädäntö tätä koskien.
- Huolehdi siitä, että perehdyt ja noudatat kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat:
 - lastenpyöräistuijien käyttöä yleisillä teillä;
 - lasten matkustajien ikä- ja käyttörajoituksia polkupyörissä;
 - pakollisia valaistus- ja heijastinvaatimuksia.

Kun lastenpyöräistuin ei ole käytössä

- Kiinnitä turvavaljaiden vyötärösolki, jotta hihnat eivät roiku tai pääse kosketuksiin pyörän liikkuvien osien, kuten pyörien ja jarrujen, kanssa, mikä voisi aiheuttaa vaaratilanteen pyöräilijälle.
- Irrota istuin, kun kuljetat polkupyörää autolla (ajoneuvon ulkopuolella). Ilmavirtaukset voivat vaurioittaa istuinta tai löysätä sen kiinnikkeitä tai muita riippuvia osia, mikä voi johtaa onnettomuuteen.
- Älä anna lapsen leikkiä istuimella. Istuin ei ole leikkikalu, vaan sitä saa käyttää ainoastaan asianmukaisesti asennettuna polkupyörään aikuisen valvonnassa.



VAROITUS

VAROITUS: Älä kiinnitä mitään ylimääräisiä matkatavaroita lastenistuimeen. Jos sinun on kuljetettava matkatavaroita, polkupyörän kantokykyä ei saa ylittää, ja suosittelemme niiden sijoittamista polkupyörän takaosaan.

VAROITUS: Älä tee istuimeen muutoksia.

VAROITUS: Polkupyörä voi käyttäytyä eri tavalla istuimessa olevan lapsen kanssa, etenkin tasapainon, ohjauksen ja jarrutuksen suhteen.

VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa lastenistuimeen.

VAROITUS: Jos istuimessa on halkeamia tai pinta alkaa hajota, se osoittaa, että istuimen käyttöikä on saavutettu ja se on vaihdettava. Epäselvissä tapauksissa on otettava yhteyttä ammattihenkilöön.

VAROITUS: Tarkista aina istuimen pinalämpötila ennen käyttöä.

VAROITUS: Tätä lastenistuinta ei saa käyttää urheilusuoritusten aikana.

VAROITUS: Varmista aina, että lapsesi pää on tuettu kallistettuun asentoon.

VAROITUS: Istuin saattaa heikentää ohjaustangon liikkuvuutta.

VAROITUS: Lisäturvallisuusvarusteet tulee aina kiinnittää.



Huomio

Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa pyöräilijän ja/tai lapsen vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Bobike ei ole vastuussa mistään esine- tai henkilövahingosta, jotka aiheutuvat väärästä asennuksesta, varastoinnista, tai kokoonpanosta (asennusohjeen noudattamatta jättämisestä), väärästä huollosta, väärinkäytöstä tai ohjeiden

vastaisesta käytöstä (hoito- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä), sekä sinun tai kolmannen osapuolen tekemistä muutoksista tai korjauksista. Jos epäselvyyksiä ilmenee, ota yhteyttä meihin tai paikalliseen jälleenmyyjään, niin saat opastusta lastenistuimen käyttämiseen turvallisesti lapsen ja tätä kuljettavan pyöräilijän kannalta.

Huolto

Jotta lastenistuin pysyy hyvässä kunnossa ja onnettomuuksilta vältytään, suosittelemme seuraavaa:

- Tarkista säännöllisesti, että istuimen kiinnitys on moitteettomassa kunnossa.
- Tarkista, että kaikki osat toimivat kunnolla. Älä käytä istuinta, jos joku osa on vahingoittunut. Vahingoittuneet osat pitää vaihtaa. Oikeanlaisia varaosia saat polkupyöräliikkeistä, jotka ovat valtuutettuja **Bobike**-myyjiä. Valtuutetut myyjät löydät verkkosivulta: www.bobike.com.
- Käytössä luonnollisesti kuluvat osat eivät saa vaarantaa turvallisuutta. Varmista, että kulumisen merkit havaitaan ja korjataan viipymättä turvaistuimen eheyden säilyttämiseksi.
- Onnettomuuden jälkeen: Suosittelemme, että vaihdat istuimen uuteen, jos joudut polkupyöräonnettomuuteen vaikka istuimessa ei olisikaan näkyvää vahinkoa.

- Käytä vain alkuperäisiä Bobike-varaosia ja lisävarusteita. Nämä ovat ainoat osat, jotka on hyväksytty ja testattu turvalliseen käyttöön istuimen kanssa.
- Mitään muutoksia tai muokkauksia istuimeen ei saa tehdä.

PUHDISTUS

- Puhdista istuin saippualla ja vedellä (älä käytä hankaavia, syövyttäviä tai myrkyllisiä aineita). Anna kuivua huoneenlämmössä.

SÄILYTYS

Pidemmän käyttöiän varmistamiseksi säilytä pyöränistuin sisätiloissa ja suoralta auringonvalolta suojattuna. Pitkäaikainen UV-säteily ja korkea lämpö voivat heikentää muoviosia ja hihnoja. Pyöränistuinta ei saa säilyttää alle -20 °C (-4 °F) tai yli 65 °C (149 °F) lämpötiloissa.

Takuu

3 VUODEN TAKUU: Takuu kattaa ainoastaa mekaanisten osien valmistusvirheet. Rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.bobike.com.

+ 1 YLIMÄÄRÄINEN TAKUUVUOSI: Rekisteröi istuin osoitteessa www.bobike.com, ja saat ylimääräisen takuuvuoden.

Tärkeää: sinun on rekisteröitävä tuote 2 kuukauden kuluessa ostopäivästä saataksesi Bobike ylimääräisen takuuvuoden.

TAKUUVAAATIMUKSET

Voit vaatia takuukorjauksen esittämällä alkuperäisen ostokuitin. Jos palautat tuotteen ilman kuittia, takuu lasketaan alkaneeksi valmistuspäivänä. Takuu ei ole

voimassa, jos tuote on vahingoittunut käyttäjän onnettomuuden, väärinkäytön tai muuntelun seurauksena tai jos sitä on käytetty näiden käyttöohjeiden vastaisesti.

Jotta sinulla varmasti on kaikki tarvittavat tiedot takuun aktivoimiseksi, sinun tulee pitää tallella Jäljitettävyystiedot sisältävä kyltti (F). Voit myös tallentaa tiedot tänne.

O.F. _____.

Päiväys _____.

* Spesifikaatioita ja muutoksia voidaan tehdä niistä ilmoittamatta. Ota meihin yhteyttä, jos sinulla on kysymyksiä.

Siège vélo enfant avant

Index du Produit

- | | |
|--|--|
| <p>A. Siège</p> <p>A1. Extrémités de tige de montage en acier</p> <p>A2. Accoudoir (modèle Ex Evolve uniquement)</p> <p>A3. Vis d'accoudoir (modèle Ex Evolve uniquement)</p> <p>B. Harnais de système de rétention</p> <p>B1. Boucle de sécurité</p> <p>B2. Ajusteurs de sangle de hauteur</p> <p>B2.1. Bouton de réglage</p> <p>C. Coussin de siège</p> <p>D. Repose-pied</p> <p>D1. Sangle de maintien du pied</p> <p>D2. Bouton de réglage du repose-pied</p> <p>D3. Axe de sangle de repose-pied</p> | <p>E. Adaptateur Ahead</p> <p>E1. Couvercle inférieur en plastique</p> <p>E2. Platine Ahead</p> <p>E3. Partie avant de la platine Ahead</p> <p>E4. 2 x vis M6</p> <p>E5. Couvercle supérieur en plastique</p> <p>E6. 2 x vis M3</p> <p>E7. Goupille de verrouillage de sécurité</p> <p>E8. Anneau fendu</p> <p>E9. Clé Allen n° 4</p> <p>E10. Ouvertures d'insertion des attaches A1</p> <p>F. Étiquette de traçabilité du produit</p> |
|--|--|

ATTENTION

Ce produit contient de petites pièces comme des boulons, des petits crochets d'emballage et des sacs en plastique. Veuillez les conserver hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

Instructions Spécifiques de Montage

Avertissement général de sécurité

Une installation incorrecte ou une utilisation sur des vélos incompatibles est strictement interdite et peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

Poids et âge de l'enfant

- Convient aux enfants pesant de 9 à 15 kg.
- Taille maximale de l'enfant : 93 cm.
- Âge recommandé : de 9 mois à 3 ans.
- Le poids et la taille sont les facteurs décisifs pour la compatibilité.

Compatibilité avec les bicyclettes

- Le siège ne peut être installé que sur des vélos dont les roues ont un diamètre compris entre 26" et 29".
- Pour les EPAC/Pedelecs dont la vitesse ne dépasse pas 25 km/h (15,5 mph).
- Le poids total du cycliste et de l'enfant transporté ne doit pas dépasser la capacité maximale autorisée du vélo. L'information relative à la capacité maximale peut être trouvée dans les instructions de fonctionnement du vélo. Vous pourrez également contacter le fabricant sur cette question.
- Le siège ne pourra être monté que sur un vélo adapté à la fixation d'une telle charge supplémentaire. Veuillez consulter le manuel d'instructions de votre vélo.
- Vérifiez que tous les éléments du vélo fonctionnent correctement lorsque le siège vélo enfant est monté.
- Vérifiez les instructions du vélo et en cas de doute sur l'ajustement du siège vélo de l'enfant à votre vélo,

veuillez contacter votre distributeur vélo pour plus d'information.

Interdit

- Les vélos pliables.
- EPAC/Pedelecs dont la vitesse est supérieure à 25 km/h (15,5 mph).
- Les véhicules motorisés, tels que les cyclomoteurs ou les scooters.
- Les vélos en fibre de carbone.
- Les vélos avec un guidon tombant.

Compatibilité du tube de direction Ahead

- Ce siège enfant pour vélo doit être monté sur des vélos équipés d'un pivot de direction Ahead 1"1/8 (standard rond).
- 5 mm d'espace libre en hauteur sont nécessaires pour assembler le support.

Positionnement du siège vélo enfant

- La position du siège enfant doit être réglée de manière à ce que le cycliste n'entre pas en contact avec le siège avec les pieds et les genoux pendant le mouvement.
- Il est très important de régler correctement le siège et ses composants afin d'offrir à l'enfant une sécurité et un confort optimal. Il est également important que le siège ne soit pas incliné vers l'avant afin d'éviter que l'enfant ne glisse hors du siège. Il est également important que le dossier soit légèrement incliné vers l'arrière.

Instructions Spécifiques de Montage du Siège sur le Vélo

1. UNIQUEMENT POUR EXCLUSIVE EVOLVE

MINI: Tirez le repose-mains (A2) vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit correctement positionné et aligné avec la base du siège enfant de vélo. Retournez le siège enfant de vélo et insérez les vis (A3x2) dans

les emplacements correspondants. Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer complètement les vis à un couple de 0,8 N-m. Poussez et tirez le repose-mains pour vérifier qu'il est solidement fixé et qu'il ne bouge pas du tout.

2. Coupez la sangle de sécurité afin de retirer le bloc de fixation (E) des attaches de la barre métallique (A1). Ensuite, tirez le bloc de fixation (E) vers le bas, afin de le libérer.

3. Choisissez l'option A ou B pour le montage de l'adaptateur A-Head. Vérifiez si votre vélo est équipé d'un jeu de direction Aheadset standard (Option A) ou d'un jeu de direction à câblage intégré (Option B).

3.A. Option A : montage sur jeu de direction Aheadset standard – L'adaptateur A-Head est prêt à l'emploi.

AVERTISSEMENT : Avant toute opération de démontage ou de montage du jeu de direction, consultez le manuel d'utilisation de votre bicyclette. Assurez-vous que tous les composants sont correctement installés et entièrement serrés avant utilisation. Un montage incorrect ou un couple de serrage insuffisant peut entraîner des chutes, des blessures graves, voire mortelles. En cas de doute, faites appel à un mécanicien cycle qualifié afin de garantir une installation correcte.

3.1A. Retirez le cintre (guidon) et les entretoises du tube de direction afin de libérer l'espace nécessaire pour l'adaptateur. Un jeu de 5 mm est requis (voir manuel du vélo).

3.2A. Insérez la goupille de sécurité (E7) dans l'orifice le mieux aligné avec la fente de serrage de la potence (orientation vers l'avant ou vers l'arrière). Cela garantit que l'adaptateur tourne solidièrement avec la potence. Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.

3.3A. Faites coulisser l'adaptateur A-Head sur le tube de direction jusqu'à sa position finale. Vérifiez que la flèche gravée sur l'adaptateur A-Head est orientée vers l'avant du vélo.

3.4A. Réinstallez le guidon et serrez le capuchon supérieur (top cap) conformément au manuel du vélo. Assurez-vous que la fente de la potence est alignée avec la goupille de sécurité. Serrez les vis de potence au couple recommandé par le fabricant du vélo. Vérifiez que l'adaptateur A-Head (E) est correctement fixé et parfaitement aligné avec le guidon et la roue. **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.**

3.B. Option B : montage sur jeu de direction à câblage intégré.

3.1B. Dévissez les vis (E6) à l'aide d'un outil cruciforme (non inclus), puis retirez le cache supérieur (E5) et le cache inférieur en plastique (E1). Dévissez les vis (E4) de la pièce frontale (E3) à l'aide d'une clé Allen de 4 mm (E9), puis retirez la pièce frontale (E3). L'adaptateur A-Head (E2) est désormais démonté et prêt à être installé sur un vélo avec jeu de direction à câbles intégrés.

AVERTISSEMENT : Avant toute opération de démontage ou de montage du jeu de direction, consultez le manuel d'utilisation de votre bicyclette. Assurez-vous que tous les composants sont correctement installés et entièrement serrés avant utilisation. Un montage incorrect ou un couple de serrage insuffisant peut entraîner des chutes, des

blessures graves, voire mortelles. En cas de doute, faites appel à un mécanicien cycle qualifié afin de garantir une installation correcte.

3.2B. Retirez le guidon ainsi que les entretoises d'origine du tube de direction. Un jeu de 5 mm est requis (voir manuel du vélo).

3.3B. Insérez d'abord la pièce plastique inférieure (E1) sur le tube de direction par le côté gauche. Faites passer les câbles par l'ouverture de la pièce plastique inférieure (E1), comme indiqué sur l'illustration.

3.4B. Faites coulisser la platine A-Head (E2) sur le tube de direction et positionnez les câbles dans les logements prévus à cet effet.

3.5B. Remontez la pièce frontale (E3) et serrez les vis (E4) à l'aide d'une clé Allen de 4 mm au couple de 6 N·m. **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.**

3.6B. Insérez la pièce plastique supérieure (E5) sur le tube de direction par le côté droit. Faites passer les câbles par l'ouverture du cache supérieur (E5), comme indiqué sur l'illustration.

3.7B. Fixez les caches plastiques (E5 et E1) sur la platine A-Head (E2) en serrant les vis supérieures et inférieures (E6) à l'aide d'un outil cruciforme (non inclus).

3.8B. Insérez la goupille de sécurité (E7) dans l'orifice le mieux aligné avec la fente de serrage de la potence (orientation vers l'avant ou vers l'arrière). Cela garantit que l'adaptateur tourne solidièrement avec la potence. **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.**

3.9B. Réinstallez le guidon et serrez le capuchon supérieur (top cap) conformément au manuel du vélo. Assurez-vous que la fente de la potence est alignée avec la goupille de sécurité. Serrez les vis de potence au couple recommandé par le fabricant du vélo. Vérifiez que l'adaptateur A-Head (E) est correctement fixé et parfaitement aligné avec le guidon et la roue. **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.**

4. Pour monter le siège enfant de vélo, insérez les deux extrémités de la tige en acier (A1) du siège dans les orifices correspondants (E10) de l'adaptateur A-Head (E). Vous entendrez un léger clic une fois l'opération terminée et vous constaterez que les extrémités de la tige en acier (A1) apparaissent sous l'adaptateur A-Head (E).

5. Vérifiez que le siège (A) est correctement fixé et parfaitement aligné avec le guidon et la roue. **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.**

6. Une fois le siège (A) emboîté sur le adaptateur Ahead (E), vous devrez conclure l'opération en insérant l'anneau de sécurité (E8) sur l'ouverture de l'extrémité de l'attache de la barre métallique (A1). Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant. Assurez-vous que le siège-vélo est placé à la verticale.

7. Ensuite, asseyez-vous sur le vélo et vérifiez qu'aucun élément du siège vélo n'affecte la capacité de conduite et de freinage. Assurez-vous également que l'enfant dispose de suffisamment d'espace entre le siège et le guidon.

Sécuriser et placer en toute sécurité l'enfant sur le siège

1. Pour placer l'enfant sur le siège, veuillez, en premier lieu, détendre complètement le harnais du système de rétention (B), en appuyant sur le bouton de réglage (B2.1) du passant (B2) et en la tirant vers le haut - ceci facilite le placement de l'enfant sur le siège. Suivez les étapes correspondant à votre modèle de siège.

Siège Go: Ouvrir la sangle de sécurité (B1) en appuyant sur le bouton de la sangle de sécurité. Assoir l'enfant, placer les sangles des épaules et de la ceinture et ensuite, fermer les sangles de sécurité, ajuster la longueur de la ceinture en utilisant les ajusteurs (B2) afin que l'enfant soit retenu en sécurité.

Siège One / Exclusive Evolve: Ouvrir la sangle de

sécurité (B1) en appuyant sur le bouton de la sangle de sécurité. Après avoir relâché la boucle, détachez les deux côtés en faisant glisser l'un vers le haut et l'autre vers le bas. Asseyez l'enfant, placez les sangles d'épaule, puis connectez-les en faisant glisser les deux parties de la boucle ensemble et fermez la boucle de sécurité. Avant de fermer la boucle, assurez-vous que les deux côtés sont solidement connectés.

Pour placer l'enfant en toute sécurité sur le siège, vous devez placer le vélo sur un sol plat et dur pour une stabilité maximale du vélo. Même si votre vélo est équipé d'une béquille robuste, vous devez toujours tenir le vélo lorsque vous placez/retirez l'enfant. Vous devez porter votre enfant sur vos genoux et le placer en toute sécurité sur le siège. Il est interdit à l'enfant de monter seul sur le vélo ou d'utiliser les repose-pieds pour atteindre le siège.

Avant de commencer le trajet, vérifiez toujours que l'enfant est correctement attaché et que la ceinture est bien ajustée, sans être excessivement serrée au point de provoquer un inconfort. Vous pouvez ajuster la hauteur du harnais du système de rétention (B) sur l'ensemble des ajusteurs de sangle (B2), en remontant

ou en reculant les sangles jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.

2. Nous allons à présent régler la hauteur du repose-pied selon la taille de l'enfant. Pour cela, appuyez sur le bouton du repose-pied (D2) et faites glisser ce dernier (D) vers le haut ou vers le bas, selon la hauteur souhaitée. Appuyez sur le bouton pour régler le repose-pieds (D) dans la position souhaitée. Vous entendrez un petit « clic » à la fin de l'opération ; le bouton (D2) devra alors être tourné vers l'extérieur.

Pour retirer la sangle du repose-pied (D1), tirez-la légèrement vers le haut, afin de la sortir de l'attache du repose-pied (D3), et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que la pointe sorte de la fente du repose-pied (D). Placez le pied de l'enfant. Pour fixer la sangle (D1), insérez sa partie la plus étroite dans la fente du repose-pieds. Ensuite, vous pourrez faire glisser la sangle vers le bas afin de la fixer à l'attache de la sangle du repose-pied (D3) souhaitée. Après cela, la sangle du repose-pied (D1) sera correctement fixée sur l'attache (D3). **Note** - La position souhaitée devra faire en sorte que le genou de l'enfant soit légèrement davantage tendu que fléchi, pour plus de confort.

Comment Démonter votre Siège Enfant d'un Vélo

1. Pour enlever votre siège-vélo, retirez la rondelle de sécurité (E8) et tirez le siège-vélo vers le haut et vers l'arrière, afin de le libérer de l'adaptateur A-head (E).

Instructions Spécifiques d'Utilisation

Utilisation conforme et restrictions

- Ce siège vélo est conçu pour transporter un seul enfant à la fois. Le dépassement du nombre de passagers autorisé est strictement interdit.
- Ne transportez pas un enfant de moins de 9 mois dans ce siège enfant pour vélo. Pour être passager, l'enfant doit être capable de s'asseoir de manière autonome, le dos droit et la tête maintenue en position verticale, tout en portant un casque de vélo. En cas de doute sur le développement de l'enfant, consultez un professionnel de santé.
- Transportez uniquement des enfants capables de rester assis sans assistance pendant une période prolongée, au minimum la durée prévue du trajet à vélo.
- Assurez-vous que le poids et la taille de l'enfant ne dépassent pas la capacité maximale du siège et vérifiez ces paramètres régulièrement. Contrôlez le poids de l'enfant avant toute utilisation du siège enfant. En aucun cas, n'utilisez le siège enfant de vélo pour transporter un enfant dont le poids excède la limite autorisée.
- Ne transportez ni animaux domestiques ni bagages sur le siège. Tout chargement ou objet placé sur le siège peut entraîner une instabilité du vélo.
- N'utilisez aucun dispositif de portage pour enfant sur ce produit, sauf recommandation explicite de Bobike.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange approuvés par Bobike.

Avant de prendre la route

- Lors de la première utilisation avec le siège vélo enfant installé, effectuez un essai dans un environnement sûr et peu fréquenté avant de circuler sur la voie publique.
- L'adulte accompagnant doit évaluer avec la plus grande attention la stabilité et l'équilibre du vélo lors de la mise en place de l'enfant dans le siège.
- Lorsque l'angle de braquage de chaque côté est réduit à moins de 45°, remplacer le type de cintre (guidon) approprié.
- Vérifier que le cintre et la roue avant peuvent pivoter librement sans interférence avec le siège.

- La montée et la descente du vélo requièrent une vigilance accrue lorsqu'un siège enfant est installé, afin d'éviter tout déséquilibre ou risque de chute.
- Retirer du siège vélo enfant toutes les étiquettes non liées à la sécurité avant utilisation.
- Avant chaque sortie, s'assurer que tous les dispositifs de retenue de sécurité sont correctement ajustés et serrés, et vérifier que tous les mécanismes de verrouillage sont correctement engagés et exempts de dommages.
- Contrôler fréquemment la sécurité de l'ensemble des fixations, sangles et points d'ancrage.
- Serrer les fixations au couple de serrage spécifié et contrôler régulièrement. En l'absence de clé dynamométrique, faire vérifier l'installation par un vélociste professionnel.
- Attacher l'enfant dans le siège vélo enfant en s'assurant que toutes les ceintures et sangles de sécurité sont fermement ajustées, sans excès de tension pouvant provoquer un inconfort.
- Il est impératif d'utiliser en permanence le système de retenue et de maintenir l'enfant correctement sécurisé dans le siège.
- Vérifier que les repose-pieds sont correctement positionnés et solidement fixés.
- S'assurer que l'enfant et le cycliste portent des casques adaptés conformes à la norme EN 1078:2012+A1:2012. Le non-port du casque augmente significativement le risque de décès, de traumatismes crâniens, d'invalidité à long terme ou d'autres blessures graves. En tant que fabricants de sièges vélo, la sécurité des passagers est une priorité ; nous recommandons fortement le port d'un casque correctement ajusté et solidement attaché.
- Habiller l'enfant de manière appropriée en fonction des conditions météorologiques.
- Les enfants transportés en siège vélo doivent être davantage protégés du froid et des intempéries que le cycliste.
- Le siège et le coussin peuvent devenir très chauds en cas d'exposition prolongée au soleil. Vérifier leur température avant d'y installer l'enfant.

- S'assurer qu'aucune partie du corps ou des vêtements de l'enfant ou du cycliste n'entre en contact avec les pièces mobiles du vélo ou du siège, ni avec des éléments fixes comportant des arêtes saillantes (ex. boulons).
- Recouvrir systématiquement tout élément pointu ou tranchant du vélo (ex. câbles effilochés) pouvant être atteint par l'enfant dans toute situation.
- L'utilisation d'un protège-roue est obligatoire afin d'empêcher l'enfant d'introduire ses pieds ou ses mains dans les rayons de la roue.
- S'assurer que l'enfant ne puisse en aucun cas interférer avec le système de freinage. Toute interférence peut entraîner des blessures graves ou des accidents.
- Tous les dispositifs de protection doivent être contrôlés et ajustés régulièrement en fonction de la croissance de l'enfant.
- Surveiller régulièrement l'enfant pendant toute la durée du trajet.

Conditions de roulage

Vitesses maximales recommandées :

- ≤ 25 km/h (15,5 mph) sur routes lisses et rectilignes ;
- ≤ 8 km/h (5 mph) dans les virages ou sur chaussées irrégulières.
- Ne jamais dépasser la vitesse maximale recommandée.
- Ne jamais utiliser le siège enfant dans des conditions météorologiques défavorables ou dangereuses.
- Ce siège enfant n'est pas conçu pour une utilisation en conditions sportives ou extrêmes, telles que l'enduro, le VTT engagé, les terrains accidentés, les gros nids-de-poule, les sauts ou les parcours hors-route.
- Éviter les surfaces irrégulières, rocailleuses ou fortement dégradées, ainsi que les freinages brusques ou les changements de direction soudains, afin de prévenir tout risque de chute ou de blessure.
- Ne jamais rouler avec une seule roue en contact avec le sol, afin d'éviter tout risque de basculement du siège vélo.
- Ne jamais utiliser le siège enfant sur des escaliers ni sur des escalators en mouvement, afin de prévenir tout accident ou blessure.
- Utiliser uniquement sur des voies planes et régulières, pistes cyclables, trottoirs et routes publiques à faible circulation.
- En cas d'arrêt, pour quelque raison que ce soit,

quitter impérativement la chaussée et se positionner hors de la circulation.

- Utiliser exclusivement dans des conditions de bonne visibilité (plein jour, conditions météorologiques claires). En cas de visibilité réduite (brouillard, crépuscule, pluie ou conduite de nuit), utiliser un éclairage homologué et se conformer à la réglementation locale en vigueur.
- Ne jamais circuler sans éclairage de nuit et s'assurer qu'aucun catadioptré ni dispositif réfléchissant n'est obstrué.
- Maintenir le réflecteur propre, dégagé et parfaitement visible.

Exigences légales

- Vérifier toute législation et réglementation en vigueur dans votre ville, pays ou État concernant le transport d'enfants dans des sièges fixés sur des bicyclettes.
- Le cycliste doit être âgé d'au moins 16 ans. Vérifiez les lois locales, nationales ou régionales applicables à cette exigence.
- S'assurer de prendre connaissance et de respecter l'ensemble des lois et réglementations locales relatives à :
 - L'utilisation de sièges vélo pour enfant sur la voie publique ;
 - Les restrictions et conditions d'âge applicables aux passagers enfants transportés à vélo ;
 - Les dispositifs obligatoires d'éclairage et de signalisation passive (catadioptrés).

Lorsque le siège vélo n'est pas utilisé

- Attacher la boucle de ceinture abdominale du harnais de sécurité afin d'éviter que les sangles ne pendent ou n'entrent en contact avec les organes mobiles du vélo, tels que les roues, la transmission ou les systèmes de freinage, ce qui pourrait présenter un risque pour le cycliste.
- Démonter le siège lors du transport du vélo en véhicule (transport externe au véhicule). Les turbulences aérodynamiques peuvent endommager le siège, desserrer les fixations ou affecter des éléments suspendus, ce qui pourrait entraîner un accident.
- Ne pas laisser l'enfant jouer avec le siège. Le siège ne constitue pas un jouet et doit être utilisé exclusivement lorsqu'il est correctement installé sur un vélo et sous la surveillance d'un adulte.



AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: N'attachez aucun bagage additionnel au siège enfant. Si vous transportez un autre bagage, veillez à ne pas dépasser la capacité de charge du vélo et nous recommandons qu'il soit placé à l'arrière du vélo.

AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas le siège.

AVERTISSEMENT: Le vélo peut répondre de manière différente en présence d'un enfant sur le siège, en particulier pour ce qui est de l'équilibre,

de la direction et du freinage.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le vélo garé avec un enfant sur le siège vélo enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: En cas de fissure ou si la surface se décompose, cela indique que la durée de vie du siège est terminée et qu'il doit être remplacé. En cas de doute, veuillez prendre contact avec un professionnel.

AVERTISSEMENT: Toujours vérifier la température de la surface du siège avant son utilisation.



AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive.

AVERTISSEMENT: Veuillez systématiquement à ce que la tête de l'enfant soit appuyée en position inclinée.

AVERTISSEMENT: La mobilité du guidon peut être réduite par le siège.

AVERTISSEMENT: Les dispositifs de sécurité supplémentaires doivent toujours être fixés.



Attention

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès du cycliste et/ou de l'enfant. Bobike n'est pas responsable des dommages qui pourront survenir au produit ou aux personnes, en conséquence d'installation, rangement ou montage inappropriés, d'entretien et usage incorrects, ou d'utilisation non conforme aux spécifications techniques ou

d'utilisation (non-respect des instructions d'entretien et de maintenance) ou encore de modifications ou de réparations réalisées par un tiers ou que vous aurez effectuées. En cas de doute, veuillez nous contacter ou vous diriger à votre commerçant le plus proche afin que nous puissions vous aider pour vous garantir toute la sécurité lors de vos déplacements avec le siège enfant de vélo.

Entretien

Pour garantir un bon fonctionnement et éviter les accidents, nous vous recommandons de:

- Vérifier régulièrement si le système de fixation du siège vélo enfant au vélo se trouve en bon état.
- Inspecter toutes les pièces en vérifiant leur bon fonctionnement. N'utilisez pas le siège vélo enfant si l'une des pièces est endommagée. Toute pièce défectueuse devra être remplacée. Pour tout remplacement, veuillez-vous rendre chez un revendeur **Bobike** agréé. Vous serez ainsi en mesure de trouver toutes les pièces détachées que vous souhaitez remplacer. Vous pouvez également vous les procurer sur le site Internet www.bobike.com.
- Les composants sujets à une usure normale ne doivent jamais compromettre la sécurité. Remplacez rapidement toute pièce présentant des signes d'usure afin de préserver l'intégrité du siège.
- Après un accident: Si vous avez souffert d'un accident avec le vélo mais que le siège vélo enfant ne semble pas endommagé, nous vous recommandons tout de même de le remplacer par un nouveau siège.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine Bobike. Ce sont les seuls composants homologués et testés pour une utilisation sûre avec le siège.
- Aucune modification du siège n'est autorisée.

NETTOYAGE

- Vérifier la propreté du siège vélo enfant ; lorsqu'il est sale, nettoyez-le avec de l'eau et du savon (n'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ou toxiques) et laissez-le sécher à température ambiante.

STOCKAGE

Pour prolonger la durée de vie du produit, stockez le siège vélo à l'intérieur et à l'abri de la lumière directe du soleil. Une exposition prolongée aux UV et à des températures élevées peut détériorer les pièces en plastique et les sangles.

Le siège ne doit pas être stocké à des températures inférieures à -20 °C (-4 °F) ni supérieures à 65 °C (149 °F).

Garantie

GARANTIE 3 ANS: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre produit sur www.bobike.com.

UN AN SUPPLÉMENTAIRE DE GARANTIE: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre siège vélo enfant sur www.bobike.com.

Important: vous devez vous inscrire dans un délai de 2 mois à partir de la date d'achat pour bénéficier de la Garantie supplémentaire d'un an Bobike.

DEMANDES DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez conserver votre facture. Sans facture, la date de début de garantie des pièces retournées correspondra à leur date de fabrication. La garantie ne s'appliquera pas en

cas de dommage causé par l'utilisateur, notamment en cas d'accident, d'utilisation abusive, de modification du système ou d'utilisation non adaptée et contraire aux recommandations du manuel d'utilisation.

Afin de garantir que vous possédez toute l'information requise pour activer la garantie, il est nécessaire que vous gardiez l'information dont vous disposez à travers votre Étiquette de traçabilité du produit (F). Vous pouvez également garder votre information, ci-dessous.

O.F. _____

Date _____.

* Les spécifications et la conception sont susceptibles de subir des modifications sans avertissement préalable. Pour toute question, veuillez nous contacter directement.

Prednje dječje sjedalo za bicikl

Pregled Sadržaja Proizvoda

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A. Glavno sjedalo | E. A-head adaptera |
| A1. Krajevi čelične montažne šipke | E1. Donji plastični poklopac |
| A2. Naslon za ruke (samo Ex Evolve) | E2. A-head ploča |
| A3. Vijci naslona za ruke (samo Ex Evolve) | E3. Prednji dio A-head ploče |
| B. Sustav remena za pridržavanje | E4. 2 × M6 vijka |
| B1. Sigurnosna kopča | E5. Gornji plastični poklopac |
| B2. Remeni za prilagodbu visine | E6. 2 × M3 vijka |
| B2.1. Gumb za podešavanje | E7. Sigurnosni blokirni klin |
| C. Jastuk sjedalice | E8. Rascjepni prsten |
| D. Oslonac za noge | E9. Imbus ključ br. 4 |
| D1. Traka oslonca za nogu | E10. Rupe za umetanje šipki A1 |
| D2. Gumb za podešavanje oslonca za noge | F. Informacije o sljedivosti |
| D3. Klin trake oslonca za noge | |

POZOR

Ovaj proizvod sadrži male dijelove poput vijaka, plastičnih vrećica i malih vješalica za pakiranje. Čuvajte ih izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja.

Posebne Upute za Montiranje

Upozorenje o Sigurnosti

Neispravna ugradnja ili uporaba na nekompatibilnim biciklima strogo je zabranjena i može dovesti do teških ili smrtonosnih nesreća.

Zahtjevi za težinu i dob djeteta

- Pogodno za djecu težine od 9-15 kg.
- Maksimalna visina djeteta: 93 cm.
- Preporučeni raspon godina: od 9 mjeseci do 3 godine.
- Težina i visina su ključni faktori za kompatibilnost.

Kompatibilnost Bicikla

- Sjedište se može montirati samo na bicikle s promjerom kotača između 26" i 29".
- Namijenjeno za EPAC/Pedelece sa brzinama koje ne prelaze 25 km/h (15,5 mph).
- Ukupna težina biciklista i djeteta koje se prevozi ne smije premašiti maksimalno dopušteno opterećenje bicikla. Informacije o maksimalnom opterećenju mogu se pronaći u uputama za uporabu bicikla. Za više informacija o tome možete i kontaktirati proizvođača.
- Sjedalica se smije montirati samo na bicikl prikladan za pričvršćivanje takvih dodatnih opterećenja. Pogledajte priručnik s uputama svog bicikla.
- Nakon montiranja dječje sjedalice provjerite funkcioniraju li ispravno svi dijelovi bicikla.

- Provjerite upute za bicikl i ako imate ikakvih sumnji o postavljanju dječje sjedalice na svoj bicikl, dodatne informacije možete potražiti kod dobavljača svojeg bicikla.

Zabranjeno

- Sklopivi bicikli.
- EPAC/Pedeleci s brzinama većim od 25 km/h (15,5 mph).
- Motorizirana vozila poput mopeda ili skutera.
- Bicikli od karbonskih vlakana.
- Bicikli sa spuštanim upravljačem.

Kompatibilnost A-head cijevi

- Ova dječja biciklistička sjedalica mora se montirati na bicikle s okruglim A-head lulama promjera 1" 1/8.
- Za montažu držača potreban je slobodan prostor od 5 mm u visinu.

pozicioniranje Dječjeg Biciklističkog Sjedišta

- Položaj dječje sjedalice mora biti podešen tako da vozač tijekom vožnje ne dodiruje sjedalicu stopalima i koljenima.
- Vrlo je važno ispravno podesiti sjedalo i ostale dijelove za optimalnu udobnost i sigurnost djeteta. Također je važno da sjedalo nije nagnuto prema naprijed, kako se ne bi dogodilo da dijete isklizne iz njega. Važno je i da je naslon za leđa lagano nagnut prema natrag.

Posebne upute za ugradnju sjedala u bicikl

1. SAMO ZA EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Povucite naslon za ruke (A2) prema naprijed dok se pravilno ne postavi i poravna s bazom sjedalice. Okrenite biciklističku sjedalicu naopako i umetnite vijke (A3x2)

u odgovarajuće utor. Pomoću križnog odvijača potpuno zategnite vijke momentom od 0,8 N-m. Gurnite i povucite naslon za ruke kako biste provjerili je li čvrsto pričvršćen i da se uopće ne pomiče.

2. Prerežite sigurnosni uređaj kako biste uklonili blok za montažu (E) sa čelične šipke (A1). Zatim povucite montažni blok (E) prema dolje i otpustite ga.

3. Odaberite opciju A ili B za montažu A-head adaptera. Uzmite u obzir ima li vaš bicikl standardni aheadset (Opcija A) ili aheadset s integriranim kablovima (Opcija B).

3.A. Opcija A: Standardni aheadset sklop – A-head adapter je spreman za uporabu.

UPOZORENJE: Prije rastavljanja ili sastavljanja aheadseta konzultirajte priručnik proizvođača bicikla. Provjerite da su svi dijelovi pravilno ugrađeni i potpuno zategnuti prije vožnje. Nepravilna montaža ili nedovoljno zatezanje mogu uzrokovati pad, teške ozljede ili smrt. Ako niste sigurni, obratite se kvalificiranom biciklističkom mehaničaru.

3.1A. Uklonite upravljač i izvadite odstojnike sa cijevi vilice (steerer tube) kako biste napravili prostor za adapter. Potreban je razmak od 5 mm (vidi priručnik bicikla).

3.2A. Umetnite sigurnosni klin (E7) u otvor koji najbolje odgovara utoru stezne lule (prednji ili stražnji položaj). Time se osigurava da se adapter okreće zajedno s lulom. Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djeteta i vozača.

3.3A. Navucite A-head adapter na cijev vilice dok ne dođe u konačni položaj. Provjerite da strelica na adapteru pokazuje prema prednjem dijelu bicikla.

3.4A. Ponovno postavite upravljač i zategnite gornji poklopac (top cap) prema uputama proizvođača bicikla. Provjerite da je utor lule poravnat sa sigurnosnim klinom. Zategnite vijke lule momentom koji preporučuje proizvođač bicikla. Provjerite da je A-head adapter (E) sigurno pričvršćen i pravilno poravnat s upravljačem i kotačem. **Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djeteta i vozača.**

3.B. Opcija B: montaža A-head sustava upravljača s integriranim provodom kabela.

3.1B. Otpustite vijke (E6) pomoću križnog odvijača (nije uključen) te uklonite gornji poklopac (E5) i donji plastični poklopac (E1). Otpustite vijke (E4) prednjeg dijela (E3) pomoću imbus ključa br. 4 (E9) te uklonite prednji dio (E3). A-head adapter (E2) sada je rastavljen i spreman za ugradnju na bicikl s A-head sustavom s integriranim provodom kabela.

UPOZORENJE: Prije rastavljanja ili sastavljanja A-head sustava upravljača, konzultirajte priručnik proizvođača bicikla. Provjerite da su svi dijelovi pravilno montirani i potpuno zategnuti prije vožnje. Nepravilna montaža ili nedovoljno zatezanje mogu uzrokovati padove, teške ozljede ili smrt. Ako niste sigurni, obratite se kvalificiranom biciklističkom mehaničaru

kako biste osigurali pravilan odabir dijelova i ispravnu montažu.

3.2B. Uklonite upravljač i originalne odstojnike (spacere) sa cijevi vilice (steerer tube). Potreban je razmak od 5 mm (vidi priručnik bicikla).

3.3B. Najprije umetnite donji plastični dio (E1) na cijev vilice s lijeve strane. Provedite kabele kroz otvor donjeg plastičnog dijela (E1), kao što je prikazano na slici.

3.4B. Navucite A-head ploču (E2) na cijev vilice i postavite kabele u predviđene ureze.

3.5B. Ponovno postavite prednji dio (E3) i zategnite vijke (E4) imbus ključem od 4 mm momentom od 6 N·m. **Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djeteta i vozača.**

3.6B. Umetnite gornji plastični dio (E5) na cijev vilice s desne strane. Provedite kabele kroz otvor gornjeg poklopca (E5), kao što je prikazano na slici.

3.7B. Postavite plastične poklopce (E5 i E1) na A-head ploču (E2) zatezanjem gornjih i donjih vijaka (E6) pomoću križnog odvijača (nije uključen).

3.8B. Umetnite sigurnosni klin (E7) u otvor koji najbolje odgovara utoru prihvata lule upravljača (okrenut prema naprijed ili natrag). Time se osigurava da se adapter okreće zajedno s lulom upravljača.

Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djeteta i vozača.

3.9B. Ponovno montirajte upravljač i zategnite gornji čep (top cap) (vidi priručnik bicikla). Provjerite da je utor lule upravljača poravnat sa sigurnosnim klinom. Zategnite vijke lule upravljača prema momentu koji preporučuje proizvođač bicikla. Provjerite da je A-head adapter (E) čvrsto pričvršćen i pravilno poravnat s upravljačem i kotačem. **Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djeteta i vozača.**

4. Za montažu dječje sjedalice umetnite oba kraja čelične šipke (A1) sjedalice u odgovarajuće otvore (E10) A-head adaptera (E). Čut ćete lagani „klik“ kada je postupak dovršen te ćete vidjeti da krajevi čelične šipke (A1) izlaze ispod A-head adaptera (E).

5. Provjerite da je sjedalo (A) čvrsto pričvršćeno i pravilno poravnato s upravljačem i kotačem. **Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djeteta i vozača.**

6. Nakon što postavite dječju sjedalicu (A) na A-head adaptera (E) umetnite sigurnosni prsten (E8) u rupu na kraju šipke (A1). Ovaj korak izuzetno je važan za sigurnost djeteta. Provjerite sjedi li dijete uspravno u sjedalici.

7. Zatim sjednite na bicikl kako biste provjerite da možete upravljati biciklom i kočiti a da vas pri tome ne ometa ni jedan dio sjedalice. Provjerite ima li dovoljno mjesta za dijete između sjedalice i ručki.

Kako na siguran način postaviti i pričvrstiti dijete u sjedalicu

1. Da biste smjestili dijete u sjedalicu, prvo potpuno proširite sustav remena za pridržavanje (B), pritiskom na gumb podešivača (B2.1) vodilice pojasa (B2), zatim ga povucite - time ćete olakšati stavljanje djeteta u sjedalicu. Slijedite korake koji odgovaraju modelu vaše dječje sjedalice.

Go sjedalo: Otvorite sigurnosnu kopču (B1) tako da pritisnete tipku sigurnosne kopče. Posjednite dijete, postavite remene za ramena i struk pa zatvorite sigurnosnu kopču, prilagodite duljinu remena prilagodnicima remena tako (B2) da vaše dijete bude sigurno vezano

One / Exclusive Evolve sjedalo: Otvorite sigurnosnu

kopču (B1) tako da pritisnete tipku sigurnosne kopče. Nakon otpuštanja kopče, odvojite oba dijela pomicanjem jednog prema gore, a drugog prema dolje. Postavite dijete na sjedalo, stavite ramene trake, a zatim spojite ih pomicanjem dvaju dijelova kopče zajedno i zatvorite sigurnosnu kopču. Prije nego što zatvorite kopču, provjerite jesu li oba dijela sigurno spojena.

Kako biste na siguran način smjestili dijete na sjedalicu, bicikl morate postaviti na ravno i čvrsto tlo radi maksimalne stabilnosti bicikla. Čak i ako vaš bicikl ima robusna brza postolja, uvijek morate pridržavati bicikl dok stavljate/skidate dijete. Dijete morate nositi

u krilu i na siguran način ga smjestiti na sjedalicu. Zabranjeno je da se dijete samo penje na bicikl ili da koristi oslonce za stopala kako bi dohvatilo sjedalicu.

Prije početka vožnje uvijek provjerite je li dijete pravilno osigurano te je li sigurnosni pojas dobro zategnut, ali ne previše kako ne bi uzrokovao nelagodu. Možete podesiti visinu pojaseva (remenja) (B) na svim regulatorima remenja (B2), povlačenjem remenja gore ili dolje dok ne postignete željenu veličinu.

2. Podesite visinu oslonca za noge u skladu s veličinom djeteta. Kako biste to napravili, pritisnite gumb na osloncu za noge (D2) i povucite oslonac za noge (D) gore ili dolje prema potrebi. Otpustite gumb za podešavanje oslonca za noge (D) u željeni položaj.

Kad čujete škljocaj postupak je završen i gumb (D2) će skočiti na svoj normalni položaj.

Za uklanjanje remena oslonca za noge (D1), podignite ga lagano da biste ga oslobodili iz kopče oslonca za noge (D3) i gurnite ga prema gore kako biste ga oslobodili iz utora oslonca za noge (D). Postavite djetetovo stopalo na predviđeno mjesto. Za pričvršćivanje remena (D1), postavite njegov uži dio u utor oslonca za noge. Zatim povucite traku dolje i učvrstite ju u odgovarajućoj rupi na osloncu za noge (D3). Po završetku ovog postupka traka oslonca za noge (D1) čvrsto je pričvršćena kopčom oslonca za noge (D3). **Napomena** - Odabrani položaj mora omogućavati da djetetovo koljeno bude više ispruženo nego savijeno, radi udobnijeg položaja.

Kako Ukloniti Sjedalicu s Bicikla

1. Želite li skinuti dječju sjedalicu uklonite rascijepljeni prsten (E8) i povucite dječju sjedalicu prema gore i prema otraga kako biste ju otpustili iz A-head adaptera (E).

Posebne Upute za Uporabu

Pravilna uporaba i ograničenja

- Ovo dječje sjedalo za bicikl namijenjeno je prijevozu samo jednog djeteta istodobno. Prekoračenje dopuštenog broja putnika strogo je zabranjeno.
- Ne prevozite dijete mlađe od 9 mjeseci u ovom dječjem sjedalu za bicikl. Kako bi dijete moglo biti putnik, mora biti sposobno samostalno sjediti uspravno s glavom u uspravnom položaju dok nosi biciklističku kacigu. U slučaju bilo kakve sumnje u razvoj djeteta, potrebno je konzultirati liječnika.
- Prevozite isključivo djecu koja mogu samostalno sjediti bez potpore dulje vrijeme, najmanje u trajanju planirane biciklističke vožnje.
- Osigurajte da težina i visina djeteta ne prelaze maksimalnu nosivost sjedalice te to redovito provjeravajte. Prije uporabe dječje sjedalice obavezno provjerite težinu djeteta. Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti dječje sjedalo za bicikl za prijevoz djeteta čija težina prelazi dopuštenu granicu.
- Na sjedalu ne prevozite kućne ljubimce niti prtljagu. Bilo kakvi predmeti postavljeni na dječje sjedalo za bicikl mogu uzrokovati nestabilnost bicikla.
- Nemojte koristiti nikakve dodatne sustave za smještaj djeteta na ovom proizvodu, osim ako ih izričito ne preporučuje Bobike.
- Koristite isključivo dodatnu opremu i zamjenske dijelove koje je odobrio Bobike.

Prije vožnje

- Prilikom prve vožnje s ugrađenom dječjom sjedalicom za bicikl, izvršite probnu vožnju u sigurnom i mirnom okruženju prije izlaska na javnu prometnicu.
- Osobe koje prate vožnju moraju pažljivo procijeniti stabilnost i ravnotežu prilikom postavljanja djeteta u sjedalicu na biciklu.
- Ako je kut zakretanja upravljača na svaku stranu smanjen na manje od 45°, potrebno je zamijeniti tip upravljača.
- Provjerite da se upravljač i prednji kotač mogu slobodno okretati bez dodirivanja sjedalice.
- Penjanje i silaženje s bicikla zahtijeva dodatni oprez kada je sjedalicu montirana, kako bi se izbjegla neravnoteža ili nezgode.

- Prije uporabe uklonite sve naljepnice koje nisu povezane sa sigurnošću sa dječje sjedalice za bicikl.
- Prije svake vožnje osigurajte da su svi sigurnosni sustavi za zadržavanje pravilno podešeni i zategnuti te provjerite da su svi mehanizmi zaključavanja ispravno aktivirani i neoštećeni.
- Redovito provjeravajte sigurnost svih pričvršnih elemenata, remenja i točaka montaže.
- Zatežite pričvršne elemente prema propisanim momentima pritezanja i redovito ih kontrolirajte. Ako nemate moment ključa, obratite se ovlaštenom prodavatelju bicikala radi pravilne instalacije.
- Sigurno smjestite dijete u dječju sjedalicu, osiguravajući da su svi sigurnosni pojasevi i trake pravilno zategnute, ali ne pretjerano kako bi uzrokovali nelagodu djetetu.
- Obavezno uvijek koristite sustav za zadržavanje i osigurajte da je dijete pravilno učvršćeno u sjedalicu.
- Provjerite da su oslonci za noge pravilno podešeni i sigurno učvršćeni.
- Osigurajte da dijete i vozač nose odgovarajuće zaštitne kacige koje udovoljavaju normi EN 1078:2012+A1:2012. Nekorištenje kacige značajno povećava rizik od smrtnog ishoda, trajnog invaliditeta, ozljeda glave ili drugih ozljeda. Kao proizvođači dječjih sjedalice za bicikle, naglašavamo važnost sigurnosti putnika te snažno preporučujemo da djeca i svi putnici tijekom vožnje koriste pravilno prilagođene i sigurno pričvršćene biciklističke kacige.
- Odjenite dijete u odgovarajuću odjeću u skladu s vremenskim uvjetima.
- Djeca u sjedalicama trebaju biti toplije odjevena od biciklista te zaštićena od kiše.
- Sjedalicu i jastuk mogu se zagrijati ako su dulje vrijeme izloženi suncu. Prije smještanja djeteta provjerite da nisu pregrijani.
- Osigurajte da nijedan dio tijela ili odjeće djeteta ili vozača ne dođe u kontakt s pokretnim dijelovima sjedalice ili bicikla, niti s nepokretnim dijelovima s izbočenim rubovima, poput vijaka.
- Svi oštri ili šiljiti dijelovi bicikla (npr. oštećeni ili razlistani kabeli) koji mogu biti dostupni djetetu moraju biti odgovarajuće zaštićeni.

- Zaštita kotača je obavezna kako bi se spriječilo umetanje djetetovih stopala ili ruku između žbica.
- Osigurajte da dijete ni u kojem slučaju ne može ometati kočioni sustav. Ometanje kočnica može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili nezgoda.
- Sve zaštitne komponente potrebno je redovito provjeravati i prilagođavati kako dijete raste.
- Tijekom vožnje redovito provjeravajte stanje i položaj djeteta.

Uvjeti vožnje

Preporučena maksimalna ograničenja brzine:

- ≤25 km/h (15,5 mph) na glatkim, ravnim cestama;
- ≤8 km/h (5 mph) pri skretanju ili na neravnim površinama.
- Ne prekoračujte preporučenu maksimalnu brzinu.
- Nikada ne vozite u nepovoljnim ili opasnim vremenskim uvjetima.
- Ova dječja sjedalica nije prikladna za uporabu tijekom sportskih aktivnosti ili u ekstremnim uvjetima, kao što su enduro vožnja, agresivni brdski biciklizam, vožnja preko velikih rupa, skokovi ili vožnja izvan uređenih površina.
- Izbjegavajte neravne, kamenite ili valovite terene, naglo kočenje ili nagla skretanja kako biste spriječili nesreće ili ozljede.
- Ne vozite s podignutim jednim kotačem, jer to može uzrokovati prevrtanje bicikla i sjedalice.
- Nikada ne koristite dječju sjedalicu na stepenicama ili pokretnim stepenicama kako biste spriječili nesreće ili ozljede.
- Koristite isključivo na ravnim, glatkim stazama, nogostupima i javnim cestama s niskim prometom.
- Ako se iz bilo kojeg razloga morate zaustaviti, u potpunosti se maknite s kolnika.
- Koristite bicikl samo u uvjetima dobre vidljivosti (dnevno svjetlo, vedro vrijeme). U uvjetima smanjene

- vidljivosti (magla, sumrak, kiša ili noć), koristite odobrena svjetla i pridržavajte se lokalnih propisa.
- Nikada ne vozite noću bez svjetala i osigurajte da reflektori ili reflektirajući elementi nisu prekriveni.
- Održavajte reflektore čistima i vidljivima.

Zakonski zahtjevi

- Provjerite sve važeće zakone i propise u vašem gradu, regiji ili državi koji se odnose na prijevoz djece u sjedalicama pričvršćenima na bicikl.
- Vozač mora imati najmanje 16 godina. Provjerite lokalne zakone koji se odnose na ovu odredbu.
- Obavezno se upoznajte sa svim lokalnim zakonima i propisima koji se odnose na:
 - korištenje dječjih biciklističkih sjedalice na javnim prometnicama;
 - ograničenja i dobne uvjete za prijevoz djece na biciklu;
 - obveznu rasvjetu i reflektirajuće elemente.

Kada se biciklistička sjedalica ne koristi

- Zakopčajte pojas sigurnosnog sustava (sigurnosni pojas u području struka) kako biste spriječili da trake vise ili dodu u kontakt s pokretnim dijelovima bicikla, poput kotača i kočnica, što može predstavljati opasnost za vozača.
- Uklonite sjedalicu prilikom prijevoza bicikla automobilom (izvan vozila). Zračne turbulencije mogu oštetiti sjedalicu ili olabaviti njezine pričvrstne elemente ili druge viseće dijelove, što može dovesti do nesreće.
- Ne dopustite djetetu da se igra sjedalicom. Sjedalica nije igračka i smije se koristiti isključivo kada je pravilno montirana na bicikl i pod nadzorom odrasle osobe.



UPOZORENJA

UPOZORENJE: Ne pričvršćujte nikakav dodatni teret na dječju sjedalicu. Ako nosite dodatni teret, ne smije se premašiti kapacitet nosivosti bicikla i mi preporučujemo da se postavi na stražnji dio bicikla.

UPOZORENJE: Ne prepravljajte sjedalicu.

UPOZORENJE: Bicikl se može drugačije ponašati kada je dijete u sjedalici, posebice u pogledu ravnoteže, upravljanja i kočenja.

UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte parkirani bicikl s djetetom u sjedalici bez nadzora.

UPOZORENJE: Ako se pojavi bilo kakav oblik pukotina ili se površina počne raspadati, to znači da je vijek

trajanja sjedalice dosegnut i da je trebate zamijeniti. U slučaju nedoumice obratite se stručnjaku.

UPOZORENJE: Prije uporabe uvijek provjerite temperaturu površine sjedalice.

UPOZORENJE: Dječja sjedalica nije prikladna za uporabu u sportskim aktivnostima.

UPOZORENJE: Uvijek osigurajte da je glava djeteta oslonjena u nagnutom položaju.

UPOZORENJE: Sjedalica bi mogla umanjiti pokretljivost upravljača.

UPOZORENJE: Uvijek je potrebno učvrstiti dodatne sigurnosne elemente.



Pozor

Nepoštivanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti vozača bicikla i/ili djeteta. Bobike ne snosi odgovornost ni za kakvu štetu nastalu na proizvodu ili nanесenu osobama koja proizlazi iz neispravnog postavljanja, skladištenja ili sastavljanja (nepriдрžavanje uputa за sastavljanje), nepravilnog održavanja, neispravne

uporabe ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim ili uporabnim specifikacijama (nepriдрžavanje uputa за održavanje i čuvanje), izmjena ili popravaka koje ste izveli vi ili treća osoba. Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se nama ili lokalnoj trgovini kako bismo vam pomogli i pobrinuli se за sigurnost vas i vašeg djeteta tijekom vožnje sa sjedalicom за bicikl.

Održavanje

Savjeti i preporuke u nastavku pomoći će vam u održavanju dječje sjedalice u najboljem stanju i u sprječavanju nezgoda:

- Preporučljivo je redovito provjeravati sustav за montiranje sjedalice на bicikl i osiguravati njegovo savršeno stanje.
- Provjeravajte funkcioniraju li ispravno svi dijelovi. Ne upotrebljavajte sjedalicu ako je bilo koji od dijelova oštećen. Oštećene dijelove potrebno je zamijeniti. Kako biste ih zamijenili, otidite u trgovinu за bicikle koja je ovlaštena продавач proizvoda **Bobike** да biste dobili odgovarajuće zamjenske dijelove. Možete ih pronaći на internetskoj stranici **www.bobike.com**.
- Komponente koje se prirodno троše tijekom uporabe nikada ne smiju ugroziti sigurnost. Osigurajte да se svi znakovi istrošenosti pravodobno uklone kako bi se očувала cjelovitost sigurnosne sjedalice.
- Nakon nezgode: Ako ste pretrpjeli nesreću на biciklu, а dječja sjedalica nema vidljivih oštećenja, ipak Vam preporučujemo да kupite novu dječju sjedalicu.
- Koristite isključivo originalne rezervne dijelove

i dodatnu opremu marke Bobike. To su jedine komponente odobrene i testirane за sigurnu uporabu sa sjedalom.

- Nisu dopuštene nikakve preinake ili izmjene sjedalice.

ČIŠĆENJE

- За чишćenje sjedalice upotrebljavajte samo deterđent i vodu (nemojte upotrebljavati abrazivne, korozivne ili toksične proizvode). Ostavite да se osuši на sobnoj temperaturi.

SKLADIŠTENJE

Radi duljeg vijeka trajanja proizvoda, sjedalo за bicikl pohranite u zatvorenom prostoru i dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Dugotrajna izloženost UV zračenju i visokim temperaturama može oštetiti plastične dijelove i remenje.

Sjedalo за bicikl ne smije se skladištiti на temperaturama nižim od -20 °C (-4 °F) niti višim od 65 °C (149 °F).

Jamstvo

3 GODINE GARANCIJE Svi mehanički dijelovi samo u slučaju grešaka u proizvodnji. Registrirajte svoj proizvod на **www.bobike.com**.

+ 1 GODINA DODATNOG JAMSTVA: Registrirajte svoju sjedalicu на stranici **www.bobike.com** i dobit ćete još jednu godinu jamstva.

Važno: да biste dobili dodatnu godinu Bobike jamstva registraciju morate izvršiti u roku od dva mjeseca od datuma kupnje.

UVJETI JAMSTVA

За dobivanje servisa pokrivenog jamstvom, morate imati originalni račun. За sve predmete vraćene bez

računa, jamstvo se računa od datuma proizvodnje. Sva jamstva bit će nevažeća ako je proizvod oštećen uslijed sudara, zlouporabe, preinaka sustava ili ako se predmet upotrebljava на način i u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku за uporabu.

Svi podaci за aktiviranje jamstva nalaze se на oznaci s informacijama о sljedivosti (F). Те podatke možete i zabilježiti ovdje.

O.F. _____.

Datum _____.

* Specifikacije i dizajn podložni su promjeni bez prethodne najave. За сва pitanja kontaktirajte Bobike.



HU.

Termékmutató

A. Ülés

A1. Acél rögzítőrúd végek

A2. Kéztámasz (csak Ex Evolve modellhez)

A3. Kéztámasz csavarok (csak Ex Evolve modellhez)

B. Rögzítőrendszer hámla

B1. Biztonsági csat

B2. Hevedermagasság-beállítók

B2.1. Beállító gomb

C. Ülőpárna

D. Lábtartó

D1. Lábtartó pánt

D2. Lábtartó beállító-gomb

D3. Lábtartó heveder rögzítőcsap

E. A-head adapter

E1. Alsó műanyag burkolat

E2. A-head rögzítőlemez

E3. A-head rögzítőlemez első elem

E4. 2 x M6 csavar

E5. Felső műanyag burkolat

E6. 2 x M3 csavar

E7. Biztonsági reteszelő csap

E8. Hasított gyűrű

E9. 4-es méretű imbuszkulcs

E10. Rések az A1 rudak behelyezéséhez

F. Nyomonkövethetőségi információk

FIGYELEM

Ez a termék apró alkatrészeket, például csavarokat, műanyag zacskókat és kis csomagolási akasztókat tartalmaz. A gyermekektől tartsa ezeket távol, hogy elkerülje a fulladás veszélyét.

Különleges Szerelési Utasítások

Általános biztonsági figyelmeztetés

A nem megfelelő beszerelés vagy az inkompatibilis kerékpárokon történő használat szigorúan tilos, és súlyos vagy akár halálos balesetekhez vezethet.

A gyermek súlyára és életkorára vonatkozó követelmények

- Alkalmas 9-15 kg súlyú gyermekek számára.
- Maximális gyermekmagasság: 93 cm.
- Ajánlott életkor: 9 hónapos kortól 3 éves korig.
- A kompatibilitás szempontjából a súly és a magasság a döntő tényező.

Kerékpár kompatibilitás

- Az ülés csak 26" és 29" közötti keréktátrmőrtű kerékpárokra szerelhető.
- EPAC/Pedelec kerékpárokhoz, amelyek sebessége nem haladja meg a 25 km/h-t (15,5 mph).
- A kerékpáros és a gyermek össztömege nem haladhatja meg a kerékpár engedélyezett maximális teherbírását. A kerékpár maximális terhelésével kapcsolatos információkat a használati útmutatóban találja. Ezzel kapcsolatos információkat a gyártótól is kérhet.
- Az ülést csak olyan kerékpárokra szabad felszerelni, amelyek rendelkeznek az ilyen típusú plusz teher szállításhoz szükséges kiegészítővel. Kérjük, olvassa el a kerékpár használati útmutatóját.
- Ellenőrizze, hogy a kerékpár alkatrészei megfelelően működnek-e.

- Ellenőrizze a kerékpár használati útmutatóját, és ha bizonytalan a gyermekülés kerékpárra való felszerelésével kapcsolatban, további információért forduljon a kerékpárt értékesítő céghez.

Tiltott

- Összecsatolható kerékpárok.
- EPAC/Pedelec 25 km/h (15,5 mph) sebességet meghaladó sebességgel.
- Motorizált járművek, például mopedek vagy robogók.
- Szénszálas kerékpárok.
- Leengedett kormányú kerékpárok.

A-Head cső kompatibilitás

- Ez a gyermek kerékpárülés kizárólag 1" 1/8 átmérőjű, kerek A-head kormányzárrakkal rendelkező kerékpárokra szerelhető.
- A tartó felszereléséhez 5 mm szabad hely szükséges a magasságban.

A gyermekkerékpár ülés elhelyezése

- A gyermek kerékpárülés helyzetét úgy kell beállítani, hogy kerékpározás közben a kerékpáros lába és térde ne érintkezzen az üléssel.
- A gyermek kényelme és biztonsága érdekében rendkívül fontos, hogy az ülés és annak alkatrészei megfelelően legyenek rögzítve. Az ülés nem csúszhat előre, hogy a gyermek ne csúszhasson ki belőle. A háttámlának enyhén hátrafelé dönthetőnek kell lennie.

Speciális utasítások az ülés kerékpárra történő felszereléséhez

1. CSAK AZ EXCLUSIVE EVOLVE MINI MODELLEHEZ:

Húzza előre a karfát (A2), amíg az megfelelően illeszkedik és igazodik az ülés alapjához. Fordítsa

meg a kerékpár ülést, és helyezze be a csavarokat (A3x2) a megfelelő nyílásokba. Phillips (keresztfejű) csavarhúzóval húzza meg teljesen a csavarokat

0,8 N-m nyomatékkal. Tolja és húzza a karfát, hogy megbizonyosodjon róla, hogy biztonságosan rögzítve van, és hogy egyáltalán nem mozog.

2. Vágja el biztonsági szerkezetet, hogy el tudja távolítani a rögzítő blokkot (E) az acélrúdról (A1). Ezután, a kioldáshoz húzza lefelé a rögzítő blokkot.

3. Válassza az A vagy B opciót az A-head adapter felszereléséhez. Vegye figyelembe, hogy kerékpárja hagyományos ahead rendszerrel (A opció) vagy integrált kábelvezetésű ahead rendszerrel (B opció) rendelkezik-e.

3.A. A opció: Hagyományos ahead rendszer szerelése – Az A-head adapter használatra kész.

FIGYELMEZTETÉS: Az ahead rendszer szétszerelése vagy összeszerelése előtt olvassa el a kerékpár használati útmutatóját. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van felszerelve és teljesen meg van húzva használat előtt. A nem megfelelő szerelés vagy elégtelen meghúzás esést, súlyos sérülést vagy halált okozhat. Ha bizonytalan, forduljon szakképzett kerékpár-szerelőhöz a megfelelő alkatrészek és szerelés biztosítása érdekében.

3.1A. Távolítsa el a kormányt, és vegye ki a távtartó gyűrűt a villanyakra, hogy helyet biztosítson az adapter számára. 5 mm-es hézag szükséges (lásd a kerékpár kézikönyvét).

3.2A. Helyezze be a biztosítócsapot (E7) abba a furatba, amely legjobban illeszkedik a kormányszár bilincselő nyílásához (előre vagy hátrafelé néző). Ez biztosítja, hogy az adapter együtt forogjon a kormányzárral. Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága szempontjából.

3.3A. Csúsztassa az A-head adaptert a villanyakra, amíg el nem éri végső pozícióját. Ellenőrizze, hogy az adapteren gávrozott nyíl a kerékpár eleje felé mutat.

3.4A. Szerelje vissza a kormányt, és húzza meg a felső kupakot (lásd a kerékpár kézikönyvét). Győződjön meg arról, hogy a kormányszár nyílása egy vonalban van a biztosítócsappal. Húzza meg a kormányszár csavarjait a gyártó által ajánlott nyomatékkal. Ellenőrizze, hogy az A-head adapter (E) stabilan rögzített és megfelelően egy vonalban van a kormányval és az első kerékkel. **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága szempontjából.**

3.B. B opció: Integrált kábelvezetésű ahead rendszer szerelése.

3.1B. Lazítsa meg az (E6) csavarokat Phillips csavarhúzóval (nem tartozék), majd távolítsa el a felső burkolatot (E5) és az alsó műanyag burkolatot (E1). Lazítsa meg az első elem (E3) csavarjait (E4) 4 mm-es imbuszkulccsal (E9), majd távolítsa el az első elemet (E3). Az A-head adapter (E2) így szétszerelt állapotban van, és készen áll az integrált kábelvezetésű ahead rendszerű kerékpárra történő felszerelésre.

FIGYELMEZTETÉS: Az ahead rendszer szétszerelése vagy összeszerelése előtt olvassa el a kerékpár használati útmutatóját. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van felszerelve és teljesen meg van húzva használat előtt. A nem megfelelő szerelés vagy

elégtelen meghúzás esést, súlyos sérülést vagy halált okozhat. Ha bizonytalan, forduljon szakképzett kerékpár-szerelőhöz a megfelelő alkatrészek és szerelés biztosítása érdekében.

3.2B. Távolítsa el a kormányt és az eredeti távtartókat a villanyokról. 5 mm-es hézag szükséges (lásd a kerékpár kézikönyvét).

3.3B. Először helyezze fel az alsó műanyag elemet (E1) a villanyakra bal oldalról. Vezesse át a kábeleket az alsó műanyag elem (E1) nyílásán, az ábrán látható módon.

3.4B. Csúsztassa az A-head lemezt (E2) a villanyakra, és helyezze a kábeleket a kijelölt hornyokba.

3.5B. Szerelje vissza az első elemet (E3), és húzza meg az (E4) csavarokat 4 mm-es imbuszkulccsal 6 N-m nyomatékkal. **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága szempontjából.**

3.6B. Helyezze fel a felső műanyag elemet (E5) a villanyakra jobb oldalról. Vezesse át a kábeleket a felső burkolat (E5) nyílásán, az ábrán látható módon.

3.7B. Illesse a műanyag burkolatokat (E5 és E1) az A-head lemeze (E2), majd húzza meg a felső és alsó csavarokat (E6) Phillips csavarhúzóval (nem tartozék).

3.8B. Helyezze be a biztosítócsapot (E7) abba a furatba, amely legjobban illeszkedik a kormányszár bilincselő nyílásához (előre vagy hátrafelé néző). Ez biztosítja, hogy az adapter együtt forogjon a kormányzárral. **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága szempontjából.**

3.9B. Szerelje vissza a kormányt, és húzza meg a felső kupakot (lásd a kerékpár kézikönyvét). Győződjön meg arról, hogy a kormányszár nyílása egy vonalban van a biztosítócsappal. Húzza meg a kormányszár csavarjait a gyártó által ajánlott nyomatékkal. Ellenőrizze, hogy az A-head adapter (E) stabilan rögzített és megfelelően egy vonalban van a kormányval és az első kerékkel. **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága szempontjából.**

4. A gyermekülés összeszereléséhez helyezze be a gyermekülés acélrúdjának (A1) két végét az A-head adapter (E) megfelelő furataiba (E10). A művelet befejezésekor egy enyhe kattánást hall, és látni fogja, hogy az acélrúd (A1) végei megjelennek az A-head adapter (E) alatt

5. Győződjön meg arról, hogy az ülés (A) stabilan rögzített és megfelelően egy vonalban van a kormányval és az első kerékkel. **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága szempontjából.**

6. Miután felszerelte a gyermekülést (A) rögzítette az A-head adapterhez (E), befejezéshez illesse be a biztonsági gyűrűt (E8) az acélrúd végén lévő nyílásba (A1). Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek biztonsága szempontjából. Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés függőlegesen áll.

7. Ezután üljön rá a kerékpárra és ellenőrizze, hogy a kormányzást és fékezést nem befolyásolja a gyermekülés egyetlen összetevője sem. Ugyanakkor bizonyosodjon meg, hogy van elég hely a gyermek számára az ülés és a kormány között.

Hogyan kell a gyermeket az ülésbe ültetni és biztonságosan rögzíteni

1. Ahhoz, hogy a gyermeket az ülésbe helyezze, először húzza ki teljesen a rögzítőrendszer hámját (B), a beállító gomb lenyomásával (B2.1), majd húzza ezt felfelé - ez megkönnyíti a gyermek ülésbe helyezését.

Kövesse az Ön ülésmodelljének megfelelő lépéseket.

Go ülés: Nyissa ki a biztonsági csatot (B1) a biztonsági csat gombjának megnyomásával. Ültesse le a gyermeket, helyezze fel a váll- és derékkevedereket,

majd rögzítse a biztonsági csatot, állítsa be az öv hosszát a hevederbeállított segítségével (B2), hogy gyermeke biztonságosan rögzítve legyen.

One / Exclusive Evolve ülés: Nyissa ki a biztonsági csatot (B1) a biztonsági csat gombjának megnyomásával. A csatt kiszabadítása után csúsztassa fel az egyik oldalt és lefelé a másikat a két oldal levasztásához. Ültesse be a gyermeket, helyezze a vállpántokat, majd csatlakoztassa össze az összekötő csattal a két részt, és zárja be a biztonsági csatot. Mielőtt becsatolná a csatot, győződjön meg róla, hogy mindkét oldal biztonságosan össze van kapcsolva.

A gyermek biztonságos elhelyezéséhez az ülésen a kerékpárt sík és szilárd talajra kell helyezni a kerékpár maximális stabilitása érdekében. Még ha a kerékpárja rendelkezik is robusztus gyorsállványokkal, mindig meg kell tartania a kerékpárt, miközben elhelyezi/ kiveszi a gyermeket. A gyermeket az ölébe kell vinnie, és biztonságosan az ülésre kell helyezni. Tilos megengedni, hogy a gyermek egyedül mászon fel a kerékpárra, vagy a lábtartók segítségével elérje az ülést. Az utazás megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelően rögzítve van-e, és

hogy a heveder feszes, de nem annyira, hogy kényelmetlenséget okozzon. A hevederek felfelé vagy lefelé húzásával a kívánt méret eléréséig beállíthatja a rögzítőrendszer hevederének (B) magasságát az összes hevederbeállítón (B2).

2. Állítsa be a lábtámasz magasságát a gyermek méretének megfelelően. Erre a célra, nyomja meg a lábtartó gombját (D2) és tolja a lábtartót (D) felfelé vagy lefelé, ahogyan szükséges. A lábtartó (D) kívánt pozícióba állításához oldja ki a rögzítőgombot. Halk kattintást fog hallani amikor a művelet befejeződött, és a gomb (D2) visszagrik normális helyzetébe.

A lábtámasz szíj eltávolításához (D1), emelje meg óvatosan, hogy kiszabaduljon a lábtámaszból (D3), és csúsztassa felfelé, amíg kijön a lábtámasz részéből (D). Tegye a gyermek lábát a számára fenntartott helyre. A heveder (D1) rögzítéséhez helyezze annak keskenyebb részét a lábtartó nyílásába. Ezután húzza meg a szíjat lefelé, hogy rögzítse a lyukat a lábtartó megfelelő csapszegébe (D3). Ezeknek a műveleteknek az eredményeképpen, a lábtartó szíj (D1) rögzítve lesz a csapszegekhez (D3) **Megjegyzés** - a választott pozícióban a gyermek térdé inkább egyenes legyen, mint hajlítot, hogy ülése kényelmesebb legyen.

Hogyan Szerelje le a Gyermekeülést a Kerékpárról

1. A gyermekülés leszereléséhez, távolítsa el hasított gyűrűt (E8), és húzza a gyermekülést felfelé és hátrafelé, hogy kioldja azt az A-head adapterből (E).

Különleges Használati Utasítások

Megfelelő használat és korlátozások

- Ez a kerékpáros gyermekülés kizárólag egy gyermek szállítására készült egy időben. A megengedett utasszám túllépése szigorúan tilos.
- Ne szállítson 9 hónaposnál fiatalabb gyermeket ebben a kerékpáros gyermekülésben. Az utasként történő szállításhoz a gyermeknek képesnek kell lennie önállóan, egyenes testtartásban ülni, fejét stabilan megtartani, miközben kerékpáros bukósíkokat visel. Amennyiben a gyermek fejlettsége kétséges, konzultáljon orvossal.
- Kizárólag olyan gyermeket szállítson, aki képes huzamosabb ideig önállóan ülni, legalább a tervezett kerékpáros út időtartamaig.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermek testsúlya és testmagassága nem haladja meg az ülés maximális teherbírását, és ezt rendszeresen ellenőrizze. A gyermekülés használata előtt ellenőrizze a gyermek testsúlyát. Semmilyen körülmények között ne használja a kerékpáros gyermekülést olyan gyermek szállítására, akinek testsúlya meghaladja a megengedett határértéket.
- Ne szállítson háziállatot vagy csomagot az ülésen. Az ülésre helyezett tárgyak instabilitást okozhatnak a kerékpár menetdinamikájában.
- Ne használjon semmilyen gyermekülést ezen a terméken, kivéve, ha azt a Bobike kifejezetten jóváhagyta.
- Kizárólag a Bobike által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

Indulás előtt

- Az első használat előtt, amikor a gyermekülést fel van szerelve a kerékpárra, végezzen próbaútat biztonságos, forgalomtól elzárt környezetben, mielőtt közúton közlekedne.
- A kísérő személyeknek a gyermek ülésbe helyezésekor fokozottan figyelembe kell venniük a kerékpár stabilitását és egyensúlyát.
- Amennyiben a kormány elfordulási szöge bármely irányba 45° alá csökken, módosítsa a kormány típusát.

- Ellenőrizze, hogy a kormány és az első kerék szabadon elfordulhat, és nem érintkezik az üléssel.
- A kerékpárra való fel- és leszállás fokozott körültekintést igényel felszerelt gyermekülés esetén az egyensúlyvesztés és balesetek elkerülése érdekében.
- Használat előtt távolítsa el az összes, nem biztonsági jellegű matricát a gyermekülésről.
- Minden indulás előtt ellenőrizze, hogy az összes biztonsági rögzítőelem megfelelően be van állítva és meg van húzva, valamint hogy minden zármechanizmus megfelelően rögzített, sérülésmentes és hibátlanul működik.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítőelem, heveder és rögzítési pont biztonságát.
- A rögzítőelemeket a megadott nyomatkértékeknek megfelelően húzza meg, és ezt rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben nem rendelkezik nyomatékulccsal, forduljon kerékpár-szaküzlethez a megfelelő felszerelés biztosítása érdekében.
- Rögzítse a gyermeket a gyermekülésben úgy, hogy minden biztonsági öv és heveder megfelelően feszes legyen, de ne okozzon kényelmetlenséget.
- Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert, és győződjön meg arról, hogy a gyermek megfelelően rögzítve van az ülésben.
- Ellenőrizze, hogy a lábtartók megfelelően vannak beállítva és biztonságosan rögzítve.
- Győződjön meg arról, hogy mind a gyermek, mind a kerékpáros megfelelő, az EN 1078:2012+A1:2012 szabványnak megfelelő védősíkokat visel. A sisak viselésének elmulasztása jelentősen növeli a halálos sérülések, tartós fogyatékoság, fejsérülések és egyéb sérülések kockázatát. Gyermekülés-gyártóként kiemelten fontos számunkra az utasok biztonsága, ezért erősen javasoljuk a megfelelően illeszkedő és biztonságosan rögzített kerékpáros sisak viselését minden utas számára.
- Öltöztesse a gyermeket az időjárási körülményeknek megfelelő ruházatba.
- A gyermekülésben utazó gyermekeket melegebben kell öltöztetni, mint a kerékpárost, és védeni kell őket az esőtől.

- Az ülés és a párna hosszabb ideig tartó napsugárzás hatására fellelegedhet. Ültetés előtt ellenőrizze, hogy nem túl forrók.
- Ügyeljen arra, hogy sem a gyermek, sem a kerékpáros teste vagy ruházata ne érintkezzen az ülés vagy a kerékpár mozgó alkatrészeivel, illetve kiálló, éles szélű rögzített elemekkel (pl. csavarok).
- A kerékpáron található minden éles vagy hegyes tárgyat (pl. sürlőt, kirojtosodott bowdenek) takarjon le, amelyekhez a gyermek bármilyen helyzetben hozzáférhet.
- A küllővédő használata kötelező annak megakadályozására, hogy a gyermek keze vagy lába a küllők közé kerüljön.
- Biztosítsa, hogy a gyermek semmilyen körülmények között ne zavarhassa a fékrendszer működését. A fékek működésének akadályozása súlyos sérülésekhez vagy balesetekhez vezethet.
- Minden védőeszközt rendszeresen ellenőrizni és a gyermek növekedésének megfelelően beállítani szükséges.
- Menet közben rendszeresen ellenőrizze a gyermeket.

Használati körülmények

Ájánlott maximális sebességhatárok:

- ≤25 km/h (15,5 mph) síma, egyenes útfelületen;
- ≤8 km/h (5 mph) kanyarodáskor vagy egyenetlen úton.
- Ne lépje túl az ajánlott maximális sebességet.
- Soha ne közeledjen kedvezőtlen vagy veszélyes időjárási körülmények között.
- Ez a gyermekülés nem alkalmas sporttevékenységekhez vagy extrém körülmények között történő használatra, mint például enduró kerékpározás, agresszív hegyikerékpározás, nagy kátyúk, ugrások vagy terephasználat.
- A balesetek és sérülések elkerülése érdekében kerülje az egyenetlen, köves vagy rázós terepet, a hirtelen fékezést és az irány hirtelen megváltoztatását.
- Ne közeledjen úgy, hogy csak egy kerék érintkezik a talajjal, mivel ez a kerékpár felborulásához vezethet.
- A balesetek és sérülések megelőzése érdekében soha ne használja a kerékpárt lépcsőn vagy mozgólépcsőn.
- Kizárólag sík, síma burkolatú utakon, járdákon és alacsony forgalmú közutakon használja.

- Ha bármilyen okból meg kell állnia, teljes mértékben húzódjon le az üttestről.
- Csak jó látási viszonyok között használja (nappali fény, tiszta idő). Rossz látási viszonyok esetén (köd, szürkület, eső vagy éjszaka) használjon jóváhagyott világítást, és tartsa be a helyi előírásokat.
- Éjszaka soha ne közeledjen világítás nélkül, és ügyeljen arra, hogy a fényvisszaverők ne legyenek letakarva.
- Tartsa a fényvisszaverőt tisztán és jól látható állapotban.

Jogi követelmények

- Ellenőrizze az Ön helyi városában, országában vagy államában hatályos jogszabályokat és előírásokat, amelyek a kerékpárra rögzített gyermekülésekben történő gyermek-szállításra vonatkoznak.
- A kerékpárt vezető személynek legalább 16 évesnek kell lennie. Ellenőrizze az erre vonatkozó helyi jogszabályokat.
- Győződjön meg arról, hogy megismeri és betartja az összes vonatkozó helyi előírást, különös tekintettel az alábbiakra:
 - gyermekülések használata közutakon;
 - a gyermek utasokra vonatkozó korlátozások és életkori követelmények;
 - kötelező világítás és fényvisszaverő elemek alkalmazása.

Amikor a kerékpáros gyermekülés nincs használatban

- Rögzítse a biztonsági heveder deréksajátját annak érdekében, hogy a hevederek ne lógiának szabadon, és ne érintkezzenek a kerékpár mozgó alkatrészeivel (például a kerekekkel vagy a fékrendszerrel), mivel ez veszélyt jelenthet a kerékpáros számára.
- A kerékpár gépjárművel történő szállításakor (a járművön kívül) távolítsa el az ülést. A menetszél okozta légörvények károsíthatják az ülést, illetve meglazíthatják a rögzítéseket vagy más felfüggesztett elemeket, ami balesethez vezethet.
- Ne engedje, hogy a gyermek játsszon az üléssel. A gyermekülés nem játékszer; kizárólag megfelelően felszerelve, felnőtt felügyelete mellett használható kerékpáron.



FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: Ne rögzítsen további csomagokat a gyermekülésre. Amennyiben további csomagja van, ne lépje túl a kerékpár teherbíró képességét, és javasoljuk, hogy a csomagokat a kerékpár hátsó részére helyezze.

FIGYELEM: Ne módosítsa az ülést.

FIGYELEM: Előfordulhat, hogy a kerékpár eltérően működik olyankor, amikor a gyermek az ülésben van, különösen az egyensúly, a kormányzás és a fékezés tekintetében.

FIGYELEM: Soha ne parkolja le a kerékpárt úgy, hogy a gyermeket felügyelet nélkül az ülésben hagyja.

FIGYELEM: Bármilyen repedés, vagy ha a felület kezd szétesni, az azt jelzi,

hogy az ülés élettartama lejárt, és ki kell cserélni. Kétség esetén szakemberhez kell fordulni.

FIGYELEM: Mindig ellenőrizze az ülés felszíni hőmérsékletét használat előtt.

FIGYELEM: Ez a gyermekülés nem megfelelő sporttevékenység során történő használatra.

FIGYELEM: Mindig győződjön meg arról, hogy gyermeke feje hátradöntött helyzetben, megtámasztva van.

FIGYELEM: A gyermekülés csökkentheti a kormány mozgathatóságát.

FIGYELEM: Minden esetben fel kell erősíteni a kiegészítő biztonsági szerkezeteket.



Figyelem

A jelen használati utasítás be nem tartása a kerékpárvezető és/vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet! A Bobike nem vállal felelősséget a termék vagy személyi sérülés esetén, amennyiben a sérülés nem megfelelő felszerelés, tárolás vagy összeszerelés (az összeszerelési útmutató be nem tartása), helytelen karbantartás, nem rendeltetésszerű vagy a műszaki

és használati utasításoknak nem megfelelő használat (a karbantartási és ápolási útmutató be nem tartása), a felhasználó vagy harmadik személy által végzett módosítások vagy javítások miatt következett be. Ha bármilyen kétsége van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk vagy a helyi üzlettel, hogy segíthessünk Önnek, hogy biztosítsuk az Ön és gyermeke biztonságát a kerékpárúléssel való közlekedés során.

Karbantartás

A megfelelő működés fenntartásához és a balesetek megelőzésére az alábbiakat ajánljuk figyelmébe:

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gyermekülés tökéletesen van-e rögzítve a kerékpáron.
- Vizsgáljon meg minden alkatrészt, ellenőrizze megfelelő működésüket, és ne használja a gyermekülést, amennyiben valamelyik alkatrész sérült. A sérült alkatrészeket minden esetben ki kell cserélni. A megfelelő cserealkatrészek a **Bobike** hivatalos viszonteladóinál (kerékpárüzletek) szerezhetők be. A viszonteladók listája elérhető a honlapon: www.bobike.com.
- A használat során természetes módon elhasználódó alkatrészek soha nem veszélyeztetik a biztonságot. Gondoskodjon arról, hogy minden kopásra utaló jelzést haladéktalanul kezeljen, a kerékpáros gyerekülés integritásának megőrzése érdekében.
- Balesetet követően: Azt ajánljuk, cserélje ki a gyermekülést egy újra, ha a kerékpárral balesetet szenvedett – még akkor is, ha a gyermekülésen nincs látható sérülés.
- Kizárólag eredeti Bobike pótalkatrészeket és

tartozékokat használjon. Ezek az egyetlen, az üléshez biztonságos használatra jóváhagyott és tesztelt komponensek.

- Az ülésen semmilyen módosítás vagy átalakítás nem engedélyezett.

TISZTÍTÁS

- Ellenőrizze a gyermekülés tisztaságát, és amennyiben az piszkos, tisztítsa meg szappanos vízzel (ne használjon súrolószereket, maró hatású vagy mérgező anyagokat), ezután hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.

TÁROLÁS

A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében a kerékpáros gyerekülést beltérben, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja. A hosszan tartó UV-sugárzás és a magas hőmérséklet károsíthatja a műanyag alkatrészeket és a hevedereket.

A kerékpáros gyerekülést nem szabad -20 °C (-4 °F) alatti vagy 65 °C (149 °F) feletti hőmérsékleten tárolni.

Garancia

3 ÉV GARANCIA: Az összes mechanikai alkatrészsre kizárólag a gyártási hibák esetében. Regisztrálja a termékét a www.bobike.com oldalon.

+1 ÉV EXTRA GARANCIA: Regisztrálja az ülést a www.bobike.com weboldalon, és egy évvel meghosszabbítjuk a garanciát.

Fontos: a Bobike Extra Garancia megszerzéséhez a vásárlástól számított két hónapon belül regisztrálnia kell.

GARANCIA IGÉNYLÉSE

Garanciaszolgáltatás igényléséhez Önnek rendelkeznie kell az eredeti nyugtával. A nyugta nélkül visszaszolgáltatott árucikkekre érvényes garancia kezdeti időpontjaként a gyártási dátumot

fogjuk tekinteni. Mindennemű garancia érvényét veszti, ha a termék sérülése baleset, visszaélészerű használat, a terméken eszközölt módosítás vagy a jelen használati utasításban leírt rendeltetészerű használatból bármiben eltérő használat eredménye.

Annak érdekében, hogy a garancia érvényesítéséhez minden szükséges információval rendelkezzen, meg kell őriznie a Nyomonkövethetőségi információk címűt (F). Az adatokat ide is feljegyezheti.

O.F. _____.

Dátum _____.

* A termék műszaki adatait és külalakját a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja. Bármilyen további kérdés esetén kérjük, lépjen kapcsolatba a Bobike.

Seggiolino bici anteriore per bambini

Indice del Prodotto

- | | |
|---|---|
| <p>A. Seggiolino principale</p> <p>A1. Terminali dell'asta di montaggio in acciaio</p> <p>A2. Poggiabraccia (solo Ex Evolve)</p> <p>A3. Viti del poggiabraccia (solo Ex Evolve)</p> <p>B. Imbracatura del sistema di ritenzione</p> <p>B1. Fibbia di sicurezza</p> <p>B2. Regolatori di altezza della cinghia</p> <p>B2.1. Pulsante di regolazione</p> <p>C. Cuscino del sedile</p> <p>D. Poggiapiedi</p> <p>D1. Cinturini regolazione piedi</p> <p>D2. Pulsante di regolazione del poggiapiedi</p> <p>D3. Perno per cinghia poggiapiedi</p> | <p>E. Adattatore A-head</p> <p>E1. Copertura inferiore in plastica</p> <p>E2. Piastra A-head</p> <p>E3. Elemento frontale della piastra A-head</p> <p>E4. 2 x M6 viti</p> <p>E5. Copertura superiore in plastica</p> <p>E6. 2 x M3 viti</p> <p>E7. Perno di bloccaggio di sicurezza</p> <p>E8. Anello elastico (seeger)</p> <p>E9. Chiave a brugola n. 4</p> <p>E10. Fori per l'inserimento dei perni A1</p> <p>F. Informazioni sulla tracciabilità</p> |
|---|---|

ATTENZIONE

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni come bulloni, sacchetti di plastica e piccoli ganci per l'imballaggio. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli di soffocamento.

Istruzioni Specifiche per il Montaggio

Avvertenza generale sulla sicurezza

L'installazione non corretta o l'uso su biciclette non compatibili è severamente vietato e può causare incidenti gravi o mortali.

Requisiti di peso ed età dei bambini

- Adatto a bambini di peso compreso tra 9 e 15 kg.
- Altezza massima del bambino: 93 cm.
- Età consigliata: da 9 mesi a 3 anni.
- Il peso e l'altezza sono i fattori decisivi per la compatibilità.

Compatibilità con la bicicletta

- Il seggiolino può essere installato solo su biciclette con ruote di diametro compreso tra 26" e 29".
- Per EPAC/Pedelec con velocità non superiore a 25 km/h (15,5 mph).
- Il peso totale del ciclista e del bambino trasportato non deve superare il carico massimo consentito per la bicicletta. Le informazioni sul carico massimo sono riportate nelle istruzioni per l'utilizzo della bicicletta. È possibile inoltre contattare il produttore per eventuali chiarimenti a proposito.
- Il seggiolino può essere montato solo su una bicicletta adatta per il fissaggio di tali carichi aggiuntivi. Si prega di consultare il manuale di istruzioni della bicicletta.
- Controllare che tutte le parti della bicicletta funzionino regolarmente, con il seggiolino montato.

- Consultare le istruzioni della bicicletta e per qualsiasi dubbio relativo al montaggio del seggiolino sulla bicicletta, contattare il distributore per ulteriori informazioni.

Vietato

- Biciclette pieghevoli.
- EPAC/Pedelec con velocità superiore a 25 km/h (15,5 mph).
- Veicoli a motore, come ciclomotori o scooter.
- Biciclette in fibra di carbonio.
- Biciclette con manubrio a goccia.

Compatibilità tubo A-head

- Questo seggiolino per bambini deve essere montato su biciclette con attacchi manubrio A-head rotondi da 1" 1/8.
- Per il montaggio del supporto sono necessari 5 mm di spazio libero in altezza.

Posizionamento del seggiolino

- La posizione del seggiolino per bambini deve essere regolata in modo tale che il ciclista non tocchi il seggiolino con piedi e ginocchia durante la marcia.
- È molto importante sistemare correttamente il seggiolino e i suoi componenti per un migliore comfort e sicurezza del bambino. È inoltre importante che il seggiolino non sia inclinato in avanti per evitare che il bambino possa scivolare. È importante anche che lo schienale sia leggermente inclinato all'indietro.

Istruzioni specifiche per il montaggio del Seggiolino sulla Bicicletta

1. SOLO PER EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Tirare il poggiapolsi (A2) in avanti fino a quando non è correttamente fissato e allineato con la base del seggiolino. Capovolgere il seggiolino per bicicletta e inserire le viti (A3x2) nelle fessure

corrispondenti. Utilizzare un cacciavite a croce per serrare completamente le viti fino a una coppia di 0,8 N-m. Spingere e tirare il poggiapolsi per garantire che sia fissato saldamente e che non si muova affatto.

2. Tagliare la fascetta di sicurezza in modo da poter estrarre il blocco di fissaggio (E) dai perni della barra metallica (A1). Dopo il taglio della fascetta, tirare il blocco di fissaggio (E) verso il basso per liberarlo.

3. Scegliere l'opzione A o B per il montaggio dell'adattatore A-head. Verificare se la bicicletta è dotata di una serie sterzo headset standard (Opzione A) oppure di una serie sterzo headset con passaggio cavi integrato (Opzione B).

3.A. Opzione A: Montaggio su serie sterzo headset standard – L'adattatore A-head è pronto per l'uso.

AVVERTENZA: Prima di smontare o montare la serie sterzo, consultare il manuale di istruzioni della bicicletta. Assicurarsi che tutti i componenti siano installati correttamente e completamente serrati prima dell'utilizzo. Un'installazione errata o un serraggio insufficiente possono causare cadute, lesioni gravi o morte. In caso di dubbi, rivolgersi a un meccanico qualificato per biciclette per garantire la corretta scelta dei componenti e il montaggio appropriato.

3.1A. Rimuovere il manubrio e togliere gli spessori dal tubo forcella per creare lo spazio necessario all'adattatore. È richiesto uno spazio di 5 mm (consultare il manuale della bicicletta).

3.2A. Inserire il perno di sicurezza (E7) nel foro che meglio si allinea con la scanalatura di serraggio dell'attacco manubrio (orientata in avanti o all'indietro). Ciò garantisce che l'adattatore ruoti insieme all'attacco manubrio. Questo passaggio è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.

3.3A. Far scorrere l'adattatore A-head sul tubo forcella fino a raggiungere la posizione finale. Verificare che la freccia incisa sull'adattatore A-head sia rivolta verso la parte anteriore della bicicletta.

3.4A. Rimontare il manubrio e serrare il tappo superiore (fare riferimento al manuale della bicicletta). Assicurarsi che la scanalatura dell'attacco manubrio sia allineata con il perno di sicurezza. Serrare le viti dell'attacco manubrio utilizzando la coppia raccomandata dal produttore della bicicletta. Verificare che l'adattatore A-head (E) sia ben fissato e correttamente allineato con il manubrio e la ruota. **Questo passaggio è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

3.B. Opzione B: Montaggio su serie sterzo headset con passaggio cavi integrato.

3.1B. Allentare le viti (E6) utilizzando un cacciavite a croce (non incluso) e rimuovere la copertura superiore (E5) e la copertura inferiore in plastica (E1). Allentare le viti (E4) dell'elemento frontale (E3) utilizzando una chiave a brugola da 4 mm (E9) e rimuovere l'elemento frontale (E3). L'adattatore A-head (E2) è ora smontato e pronto per essere installato su una bicicletta con serie sterzo a passaggio cavi integrato.

AVVERTENZA: Prima di smontare o montare la serie sterzo, consultare il manuale di istruzioni della bicicletta. Assicurarsi che tutti i componenti siano installati correttamente e completamente serrati prima dell'utilizzo. Un'installazione errata o un serraggio insufficiente possono

causare cadute, lesioni gravi o morte. In caso di dubbi, rivolgersi a un meccanico qualificato per biciclette per garantire la corretta scelta dei componenti e il montaggio appropriato.

3.2B. Rimuovere il manubrio e gli spessori originali dal tubo forcella. È richiesto uno spazio di 5 mm (consultare il manuale della bicicletta).

3.3B. Inserire innanzitutto la parte inferiore in plastica (E1) sul tubo forcella dal lato sinistro. Far passare i cavi attraverso l'apertura della parte inferiore in plastica (E1), come mostrato nell'illustrazione.

3.4B. Far scorrere la piastra A-head (E2) sul tubo forcella e posizionare i cavi negli appositi alloggiamenti.

3.5B. Rimontare l'elemento frontale (E3) e serrare le viti (E4) con una chiave a brugola da 4 mm a una coppia di 6 N·m. **Questo passaggio è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

3.6B. Inserire la parte superiore in plastica (E5) sul tubo forcella dal lato destro. Far passare i cavi attraverso l'apertura della copertura superiore (E5), come mostrato nell'illustrazione.

3.7B. Fissare le coperture in plastica (E5 ed E1) alla piastra A-head (E2) serrando le viti superiori e inferiori (E6). Rimuovere un cacciavite a croce (non incluso).

3.8B. Inserire il perno di sicurezza (E7) nel foro che meglio si allinea con la scanalatura di serraggio dell'attacco manubrio (orientata in avanti o all'indietro). Ciò garantisce che l'adattatore ruoti insieme all'attacco manubrio. **Questo passaggio è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

3.9B. Rimontare il manubrio e serrare il tappo superiore (fare riferimento al manuale della bicicletta). Assicurarsi che la scanalatura dell'attacco manubrio sia allineata con il perno di sicurezza. Serrare le viti dell'attacco manubrio utilizzando la coppia raccomandata dal produttore della bicicletta. Verificare che l'adattatore A-head (E) sia ben fissato e correttamente allineato con il manubrio e la ruota. **Questo passaggio è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

4. Per montare il seggiolino per bambini, inserire le due estremità della barra in acciaio (A1) del seggiolino nei rispettivi fori (E10) dell'adattatore A-head (E). Si avvertirà un leggero "clic" al completamento dell'operazione e le estremità della barra in acciaio (A1) risulteranno visibili sotto l'adattatore A-head (E).

5. Assicurarsi che il seggiolino (A) sia ben fissato e correttamente allineato con il manubrio e la ruota. **Questo passaggio è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

6. Una volta incastrato il sedile (A) nell'adattatore A-head (E), terminare l'operazione inserendo l'anello di sicurezza (E8) nel foro sull'estremità del perno della barra metallica (A1). Questo passaggio è di estrema importanza per la sicurezza del bambino. Verificare che il sedile si trovi in posizione verticale.

7. A questo punto, sedersi sulla bicicletta e verificare che la capacità di guida e frenatura non sia compromessa da qualche componente del sedile per bambino. Controllare altresì che vi sia spazio suff.

Come posizionare saldamente e in sicurezza il bambino sul seggiolino

1. Per accomodare il bambino sul seggiolino allargare completamente l'imbracatura del sistema di ritenzione (B), premendo il pulsante di regolazione (B2.1) della guida (B2) e tirandola verso l'alto - questo

modo, sarà più facile accomodare il bambino sul seggiolino. Segui i passaggi corrispondenti al modello di seggiolino.

Seggiolino Go: Aprire la fibbia di sicurezza (B1)

preme il pulsante della stessa fibbia di sicurezza. Sedere il bambino, posizionare le cinghie delle spalle e della vita e poi chiudere la fibbia di sicurezza, regolare la lunghezza della cintura con i regolatori delle cinghie (B2), in modo che il bambino sia saldamente legato.

Seggiolino One / Exclusive Evolve: Aprire la fibbia di sicurezza (B1) preme il pulsante della stessa fibbia di sicurezza. Dopo aver rilasciato la fibbia, stacca entrambi i lati facendo scorrere uno verso l'alto e l'altro verso il basso. Sistema il bambino, posiziona le cinghie delle spalle e poi connettile facendo scorrere insieme le due parti della fibbia e chiudi la fibbia di sicurezza. Prima di fissare la fibbia, assicurati che entrambi i lati siano saldamente collegati.

Per sistemare il bambino sul seggiolino in modo sicuro, è necessario posizionare la bicicletta su un terreno piano e solido per garantire la massima stabilità della bicicletta. Anche se la bicicletta è dotata di robusti cavalletti, è necessario mantenere sempre la bicicletta, mentre si posiziona e rimuove il bambino. Il bambino deve essere preso in braccio e posizionato in modo sicuro sul seggiolino. È proibito far salire il bambino da solo sulla bicicletta o usando i poggiatesta per raggiungere il seggiolino.

Prima di iniziare il tragitto, verificare sempre che il bambino sia correttamente assicurato e che la cintura

sia ben aderente, ma non eccessivamente stretta da causare disagio. È possibile regolare l'altezza dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B) su tutti i regolatori delle cinghie (B2), tirando su o giù le cinghie fino a raggiungere la misura desiderata.

2. Ora, si deve regolare l'altezza del poggiatesta secondo la dimensione del bambino. A tale scopo, premere il pulsante del poggiatesta (D2) e far scorrere il poggiatesta (D) verso l'alto o verso il basso secondo l'altezza desiderata. Premere il pulsante per regolare il poggiatesta (D) nella posizione desiderata. Al termine dell'operazione, si avvertirà un piccolo "clic" e il pulsante (D2) dovrà essere posizionato verso l'esterno.

Per rimuovere la cinghia del poggiatesta (D1), sollevarla leggermente verso l'alto, in modo che si stacchi dal perno del poggiatesta (D3) e farla scorrere verso l'alto fino a estrarre l'estremità dell'incastro del poggiatesta (D). Infilare i piedi del bambino. Per fissare la cinghia (D1), inserire la parte più stretta nell'asola del poggiatesta. Una volta posizionato il nastro, farlo scorrere verso il basso in modo da inserirlo nel perno di incastro desiderato sul poggiatesta (D3). Dopo aver seguito questi passaggi, il nastro del poggiatesta (D1) risulta ben fissato sul perno (D3). **Nota** - la posizione prescelta dovrà fare in modo che il ginocchio del bambino risulti leggermente più esteso che piegato, in modo che egli possa stare più comodo.

Come Rimuovere il tuo Seggiolino dalla Bicicletta

1. Per rimuovere il sedile, estrarre la rondella di sicurezza (E8) e tirare il sedile verso l'alto e all'indietro, in modo da liberarlo dall'adattatore A-head (E).

Istruzioni Specifiche di Utilizzo

Uso corretto e limitazioni

Questo seggiolino è progettato per il trasporto di un solo bambino alla volta. È severamente vietato superare il numero di passeggeri consentito.

- Non trasportare bambini di età inferiore a 9 mesi in questo seggiolino. Per essere trasportato, il bambino deve essere in grado di stare seduto in posizione eretta e mantenere la testa dritta indossando un casco da ciclismo. In caso di dubbi sullo sviluppo del bambino, consultare un medico.

- Trasportare esclusivamente bambini in grado di rimanere seduti senza assistenza per un periodo prolungato, almeno pari alla durata prevista del tragitto in bicicletta.

- Assicurarsi che il peso e l'altezza del bambino non superino la capacità massima del seggiolino e verificare regolarmente tali parametri. Controllare il peso del bambino prima di ogni utilizzo. In nessun caso utilizzare il seggiolino per il trasporto di un bambino il cui peso superi il limite consentito.

- Non trasportare animali o bagagli sul seggiolino. Eventuali oggetti collocati sul seggiolino possono compromettere la stabilità del veicolo.

- Non utilizzare dispositivi di seduta per bambini su questo prodotto se non espressamente raccomandati da Bobike.

- Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio approvati da Bobike.

Prima dell'uso

- Prima di utilizzare per la prima volta la bicicletta con il seggiolino montato, effettuare una prova in un ambiente sicuro e privo di traffico, evitando strade pubbliche.

- Gli accompagnatori devono valutare attentamente la stabilità e l'equilibrio durante il posizionamento del bambino nel seggiolino.

- Se l'angolo di sterzata per lato è inferiore a 45°, sostituire il tipo di manubrio con uno idoneo.

- Verificare che il manubrio e la ruota anteriore possano ruotare liberamente senza interferenze con il seggiolino.

- Le operazioni di salita e discesa dalla bicicletta richiedono particolare attenzione con il seggiolino installato, al fine di evitare squilibri o incidenti.

- Rimuovere eventuali adesivi non relativi alla sicurezza dal seggiolino per bambini prima dell'uso.

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di ritenuta siano correttamente regolati e serrati, e verificare che tutti i meccanismi di bloccaggio siano integri, funzionanti e privi di danni.

- Controllare regolarmente la sicurezza di tutti gli elementi di fissaggio, delle cinghie e dei punti di montaggio.

- Serrare tutti gli elementi di fissaggio alle coppie di serraggio specificate e verificarli con frequenza. In assenza di una chiave dinamometrica, rivolgersi a un rivenditore specializzato di biciclette per garantire una corretta installazione.

- Assicurare il bambino nel seggiolino verificando che tutte le cinture e le cinghie di sicurezza siano ben fissate, senza risultare eccessivamente strette da causare disagio.

- È obbligatorio utilizzare sempre il sistema di ritenuta, assicurandosi che il bambino sia correttamente fissato al seggiolino.

- Verificare che i poggiatesta siano correttamente posizionati e saldamente fissati.

- Assicurarsi che sia il conducente sia il bambino indossino caschi adeguati conformi alla norma EN 1078:2012+A1:2012. La mancata utilizzazione del casco aumenta significativamente il rischio di morte, disabilità permanente, traumi cranici o altre lesioni. In qualità di produttori di seggiolini, raccomandiamo fortemente l'uso di caschi correttamente regolati e allacciati per tutti i passeggeri.

- Vestire il bambino con abbigliamento adeguato alle condizioni climatiche.

- I bambini trasportati nel seggiolino devono essere vestiti più caldamente rispetto al ciclista e protetti dalla pioggia.
- Il seggiolino e il cuscino possono surriscaldarsi se esposti al sole per lungo tempo. Verificare che non siano troppo caldi prima di far sedere il bambino.
- Assicurarsi che nessuna parte del corpo o degli indumenti del bambino o del ciclista entri in contatto con parti in movimento della bicicletta o del seggiolino, né con parti fisse dotate di spigoli o elementi sporgenti (es. bulloni).
- Coprire eventuali elementi appuntiti o taglienti presenti sulla bicicletta (ad es. cavi sfilacciati) che possano essere raggiunti dal bambino.
- È obbligatorio l'uso di un copriruota per impedire al bambino di inserire piedi o mani tra i raggi.
- Garantire che il bambino non possa in alcun modo interferire con il sistema frenante. Qualsiasi interferenza con i freni può causare gravi lesioni o incidenti.
- Tutti i dispositivi di protezione devono essere controllati e regolati periodicamente in funzione della crescita del bambino.
- Controllare regolarmente il bambino durante la marcia.

Condizioni di utilizzo

Limiti di velocità massima raccomandati:

- ≤25 km/h su strade lisce e rettilinee;
- ≤8 km/h in curva o su superfici irregolari.
- Non superare la velocità massima raccomandata.
- Non utilizzare mai il sistema in condizioni meteorologiche avverse o pericolose.
- Questo seggiolino per bambini non è idoneo all'uso durante attività sportive o in condizioni estreme, quali enduro, mountain bike aggressivo, presenza di buche profonde, salti o percorsi fuoristrada.
- Evitare terreni irregolari, rocciosi o sconnessi, frenate brusche o sterzate improvvise per prevenire incidenti o lesioni.
- Non circolare mantenendo una sola ruota a contatto con il suolo, poiché ciò potrebbe causare il ribaltamento del seggiolino.
- Non utilizzare mai il seggiolino su scale o scale mobili in movimento, al fine di prevenire incidenti o lesioni.
- Utilizzare esclusivamente su superfici piane e lisce, piste ciclabili, marciapiedi e strade pubbliche a basso traffico.

- In caso sia necessario arrestarsi, accostare completamente fuori dalla carreggiata.
- Utilizzare esclusivamente in condizioni di buona visibilità (luce diurna, condizioni meteorologiche favorevoli). In caso di visibilità ridotta (nebbia, crepuscolo, pioggia o notte), utilizzare dispositivi di illuminazione omologati e rispettare la normativa locale vigente.
- Non circolare mai di notte senza luci e assicurarsi che tutti i catadiottri e dispositivi riflettenti siano visibili e non coperti.
- Mantenere i catadiottri puliti e ben visibili.

Requisiti legali

- Verificare l'esistenza di leggi e normative vigenti nella propria città, paese o stato relative al trasporto di bambini su seggiolini montati su biciclette.
- Il ciclista deve avere un'età minima di 16 anni. Consultare la normativa locale della propria città, paese o stato in merito a tale requisito.
- È obbligatorio informarsi e conformarsi a tutte le leggi e regolamenti locali riguardanti:
 - l'utilizzo dei seggiolini su biciclette circolanti su strade pubbliche;
 - eventuali restrizioni e requisiti di età per i passeggeri trasportati su biciclette;
 - dotazioni obbligatorie di illuminazione e dispositivi catarfrangenti.

Quando il seggiolino non è in uso

- Fissare la fibbia addominale dell'imbracatura di sicurezza per evitare che le cinghie rimangano sospese o possano entrare in contatto con componenti in movimento della bicicletta, quali ruote e impianto frenante, con conseguente rischio per la sicurezza del ciclista.
- Rimuovere il seggiolino durante il trasporto della bicicletta in automobile (all'esterno del veicolo). Le turbolenze aerodinamiche possono danneggiare il seggiolino, allentare i sistemi di fissaggio o altri elementi sospesi, con possibile rischio di incidente.
- Non consentire al bambino di utilizzare il seggiolino come gioco. Il seggiolino non è un giocattolo e deve essere utilizzato esclusivamente quando correttamente installato su una bicicletta e sotto la supervisione di un adulto.



AVVERTENZA

AVVERTENZA: Non collocare nessun tipo di bagaglio supplementare sul seggiolino. Se si ha un bagaglio extra, la capacità di carico della bicicletta non deve essere superata e si consiglia di collocarlo sulla parte posteriore della bici.

AVVERTENZA: Non modificare il seggiolino.

AVVERTENZA: La guida e la manovrabilità della bicicletta potrebbero risultare diverse quando si trasporta un bambino nel seggiolino, in particolare per quanto riguarda l'equilibrio il controllo dello sterzo e la frenata.

AVVERTENZA: Non lasciare mai la bicicletta parcheggiata lasciando il bambino incustodito nel seggiolino.

AVVERTENZA: La presenza di una qualsiasi fessura o crepa, o se la superficie inizia a decomporsi significa che il seggiolino è giunto al termine del ciclo di vita utile. In caso di dubbio, contattare un professionista.

AVVERTENZA: Controllare sempre la temperatura della superficie del seggiolino prima dell'uso.

AVVERTENZA: Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive.



AVVERTENZA

AVVERTENZA: Assicurarsi sempre che la testa del bambino sia ben supportata anche in posizione reclinata.

AVVERTENZA: La manovrabilità del

manubrio può risultare limitata dall'uso di un seggiolino portabimbo.

AVVERTENZA: I dispositivi di sicurezza supplementari devono sempre essere fissati.



Attenzione

Non rispettare le presenti istruzioni per il funzionamento può provocare serie ferite o la morte del ciclista e/o del bambino. Bobike non è responsabile per eventuali danni al prodotto o alle persone derivanti da un'installazione, conservazione o montaggio non corretti (mancato rispetto delle istruzioni di montaggio), manutenzione e uso impropri o non conformi alle specifiche tecniche o di

utilizzo (mancato rispetto delle istruzioni relative alla manutenzione e alla cura), modifiche o riparazioni effettuate dall'utente o da terzi. In caso di dubbi, si prega di contattarci o di contattare il vostro negozio in modo da potervi fornire assistenza e garantire la vostra sicurezza e quella del vostro bambino durante la guida con il seggiolino per bicicletta.

Manutenzione

Per un funzionamento ottimale del seggiolino ed evitare incidenti, vi consigliamo di eseguire le seguenti operazioni:

- Controllare regolarmente il sistema di fissaggio del seggiolino alla bicicletta e assicurarsi che sia in perfette condizioni.
- Controllare che tutti i componenti del seggiolino siano in perfette condizioni. Non usare il seggiolino se uno dei componenti è danneggiato. I componenti danneggiati devono essere sostituiti. Per qualsiasi sostituzione recarsi presso un rivenditore **Bobike** autorizzato. Qui sarà possibile trovare tutti i pezzi di ricambio da sostituire dove troverete i componenti di ricambio corretti che potrete acquistare anche sul sito internet **www.bobike.com**.
- I componenti soggetti a naturale usura con l'utilizzo non devono mai compromettere la sicurezza. Assicurarsi che eventuali segni di usura vengano affrontati tempestivamente al fine di preservare l'integrità del seggiolino di sicurezza.
- Dopo un incidente: Se si è avuto un incidente con la bicicletta e anche se il seggiolino non presenta danni

visibili, è consigliabile sostituirlo con uno nuovo.

- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali Bobike. Questi sono gli unici componenti approvati e testati per garantire un utilizzo sicuro con il seggiolino.
- Non sono consentite modifiche o alterazioni al seggiolino.

PULIZIA

- Lavare il seggiolino con acqua e sapone, (non usare prodotti abrasivi corrosivi o tossici). Lasciare asciugare a temperatura ambiente.

CONSERVAZIONE

Per prolungare la durata del prodotto, conservare il seggiolino per bicicletta in ambienti chiusi e al riparo dalla luce solare diretta. Un'esposizione prolungata ai raggi UV e a temperature elevate può compromettere i componenti in plastica e le cinghie.

Il seggiolino per bicicletta non deve essere conservato a temperature inferiori a -20°C (-4°F) o superiori a 65°C (149°F).

Garanzia

GARANZIA DI 3 ANNI: Tutti i componenti meccanici solo per difetti di produzione. Registrare il vostro prodotto sul sito **www.bobike.com**.

GARANZIA ADDIZIONALE DI 1 ANNO: Basterà registrare il seggiolino in **www.bobike.com** per ricevere un altro anno di garanzia.

Importante: è necessario registrarsi entro 2 mesi dalla data di acquisto per ricevere la Garanzia Addizionale di 1 anno di Bobike.

RICHIESTA DI GARANZIA

Per usufruire del nostro servizio di garanzia è necessario conservare la ricevuta di acquisto. Per i prodotti restituiti senza ricevuta di acquisto verrà considerata come data di inizio del periodo di

garanzia la data di produzione. La garanzia perde validità se il prodotto dovesse essere danneggiato in seguito ad incidente, uso incorretto, manomissione del prodotto o utilizzo errato.

Per garantire di disporre di tutte le informazioni necessarie per attivare la garanzia è necessario conservare le informazioni della vostra Etichetta informativa sulla rintracciabilità (F). È inoltre possibile registrare qui le informazioni.

O.F. _____.

Data _____.

* Le specifiche e il design sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Per qualsiasi dubbio o situazione si prega di contattare Bobike.

自転車用フロントチャイルドシート

部品の名称

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| A. チャイルドシート本体 | D3. フットレストストラップ用ピン |
| A1. スチール製取付ロッドエンド | E. Aヘッドアダプター |
| A2. ハンドレスト (Ex Evolve専用) | E1. 下部プラスチックカバー |
| A3. ハンドレスト固定用ネジ (Ex Evolve専用) | E2. Aヘッドプレート |
| B. シートベルト | E3. Aヘッドプレート前部パーツ |
| B1. セーフティバックル | E4. ボルト M6 (2本) |
| B2. 肩ベルト上部アジャスター | E5. 上部プラスチックカバー |
| B2.1. 調整ボタン | E6. ボルト M3 (2本) |
| C. シートクッション | E7. セーフティロックピン |
| D. フットレスト | E8. スプリットリング |
| D1. フットレストストラップ | E9. 六角レンチ (4mm) |
| D2. フットレスト調節ボタン | E10. A1のロッドを通すための穴 |
| | F. 製品追跡用情報+ |

注意

この製品には、ボルト、ビニール袋、小型包装用ハンガーなどの小さな部品が含まれています。窒息の危険を避けるため、お客様の手の届かない所に保管してください。

搭載のための特別な手引き

一般的な安全警告

不適切な取り付けや非対応の自転車への使用は固く禁じられており、重大な事故や致命的な事故につながる可能性があります。

お客様の体重と年齢に関する要件

- 体重9～15kgのお子様向け。
- お子様の身長の上限：93cm。
- 推奨年齢：9ヶ月～3歳。
- 体重と身長は適合性を判断する決定的な要素です。

自転車との互換性

- シートは、ホイール直径が26インチから29インチの自転車にのみ取り付け可能です。
- 時速25km (15.5マイル) を超えないEPAC/Pedelec用。
- 運転者様と同乗されるお子様の総重量は、自転車に許容される最大許容荷重を決して超えないようにしてください。最大荷重に関する情報は、自転車の取扱説明書に記載されています。または製造元にお問い合わせください。
- シートは、付加的な荷重の搭載に適した自転車にのみ取り付けすることができます。お使いの自転車の取扱説明書をご確認ください。
- チャイルドシートを取り付けた状態で、自転車のすべてのパーツが正常に機能する

かを確認してください。

- 自転車の指示を確認し、自転車にお子様用の自転車用シートを取り付けることに疑問がおりの場合は、自転車の販売業者に詳細をお問い合わせください。

禁止事項

- 折りたたみ自転車。
- 時速25kmを超えるEPAC/Pedelec。
- モペットやスクーターなどの電動車両。
- カーボンファイバー製自転車。
- ドロップハンドル付き自転車。

Aヘッドチューブ適合性

- 本チャイルドシートは、直径1-1/8インチの円形Aヘッドシステムを備えた自転車にのみ取り付け可能です。
- ホルダーを取り付けるには、高さ方向に5mmのスペースが必要ですよ。

チャイルドシートの位置

- 走行中、ライダーの足や膝がチャイルドシートに接触しないよう、シートの位置を適切に調整してください。
- お子様の快適性と安全性を最大限確保するために、チャイルドシートとすべてのパーツをきちんと調整してください。またチャイルドシートが前方に傾いてお子様が滑り落ちることのないよう注意してください。背もたれは後方に少し傾けてください。

自転車にシートを取り付けるための手順

1. EXCLUSIVE EVOLVE MINI専用: ハンドレスト (A2) を前方に引いて、シートのベースに適切にフィットし、整列するまで引きます。自転車のシートを裏返し、対応するスロットにネジ (A3x2) を挿入します。プラスドライバーを使用

し、ネジを0.8 N・mのトルクで確実に締め付けてください。ハンドレストを押したり引いたりして、しっかりと固定されていること、また、まったく動かないことを確認します。

2. 安全シールをカットして、マウントブロッ

(E) をロッド (A1) から外します。マウントブロック (E) を引き下げて、ロックを解除します。

3. Aヘッドアダプターの取り付け方法として、オプションAまたはBを選択してください。お使いの自転車が標準的なAヘッドセット (オプションA) か、インテグレートドケーブル式Aヘッドセット (オプションB) かを確認してください。

3.A. オプションA: 標準Aヘッドセットの組付け、Aヘッドアダプターはそのまま使用可能です。

警告: Aヘッドセットの分解または組立てを行う前に、必ず自転車の取扱説明書を参照してください。走行前に、すべての部品が正しく取り付けられ、かつ完全に締め付けられていることを確認してください。不適切な取り付けや締付不足は、転倒、重傷、または死亡事故の原因となるおそれがあります。不明な場合は、資格を有する自転車整備士に相談し、適切な部品および取付状態を確認してください。

3.1A. ハンドルバーを取り外し、ステアラーチューブからスパーサーを取り外してアダプターの装着スペースを確保します。5mmのクリアランスが必要です (自転車の取扱説明書を参照)。

3.2A. ステムのクランプスロット (前向きまたは後向き) に最も適合する穴にセーフティピン (E7) を挿入します。これにより、アダプターがステムと一体で回転するようになります。本工程はお子様および乗員の安全確保のため極めて重要です。

3.3A. Aヘッドアダプターをステアラーチューブに差し込み、所定の位置までスライドさせます。アダプターに刻印された矢印が自転車前方を向いていることを確認してください。

3.4A. ハンドルバーを再装着し、トップキャップを締め付けます (自転車の取扱説明書を参照)。ステムのスロットがセーフティピンと一致していることを確認してください。ステムボルトは自転車メーカー指定のトルクで締め付けてください。Aヘッドアダプター (E) が確実に固定され、ハンドルバーおよび前輪と正しく整列していることを確認してください。本工程は安全確保のため極めて重要です。

3.B. オプションB: インテグレートドケーブル式Aヘッドセットの組付け

3.1B. プラスドライバー (別売) を使用してネジ (E6) を緩め、上部カバー (E5) および下部プラスチックカバー (E1) を取り外します。次に、六角レンチ4mm (E9) で前部パーツ (E3) のネジ (E4) を緩め、前部パーツ (E3) を取り外します。これでAヘッドアダプター (E2) は分解され、インテグレートドケーブル式Aヘッドセットへの取付準備が整います。

警告: Aヘッドセットの分解または組立てを行う前に、必ず自転車の取扱説明書を参照してください。すべての部品が正しく取り付けられ、完全に締め付けられていることを確認してください。不適切な作業は重大な事故につながるおそれがあります。不明な場合は専門の整備士に相談してください。

3.2B. ハンドルバーおよびステアラーチューブの純正スパーサーを取り外します。5mmのクリアランスを確保してください (取扱説明書参照)。

3.3B. 下部プラスチック部品 (E1) を左側からステアラーチューブに挿入し、図のとおりケーブルを開口部に通します。

3.4B. Aヘッドプレート (E2) をステアラーチューブに挿入し、ケーブルを所定の溝に配置します。

3.5B. 前部パーツ (E3) を再装着し、ネジ (E4) を六角レンチ4mmで6N・mのトルクで締め付けます。本工程は安全確保のため極めて重要です。

3.6B. 上部プラスチック部品 (E5) を右側からステアラーチューブに取り付け、図のとおりケーブルを通します。

3.7B. 上下のネジ (E6) をプラスドライバーで締め付け、プラスチックカバー (E5およびE1) をAヘッドプレート (E2) に固定します。

3.8B. ステムのクランプスロットに最適な位置の穴へセーフティピン (E7) を挿入します。これによりアダプターはステムと連動して回転します。本工程は安全確保のため極めて重要です。

3.9B. ハンドルバーを再装着し、トップキャップを締め付けます (取扱説明書参照)。ステムスロットとセーフティピンの位置が一致していることを確認してください。ステムボルトはメーカー指定トルクで締め付けてください。Aヘッドアダプター (E) が確実に固定され、ハンドルバーおよび前輪と正しく整列していることを確認してください。本工程は安全確保のため極めて重要です。

4. チャイルドシートを組み立てるには、チャイルドシートのスチールロッド (A1) の両端を、Aヘッドアダプター (E) の対応する穴 (E10) に挿入してください。操作が正しく完了すると、軽いクリック音が聞こえ、スチールロッド (A1) の端部がAヘッドアダプター (E) の下側に現れることを確認できます。

5. シート (A) が確実に固定され、ハンドルバーおよび前輪と正しく整列していることを確認してください。本工程は安全確保のため極めて重要です。本工程は安全確保のため極めて重要です。

6. チャイルドシート (A) をAヘッドアダプター (E) に装着後、スチールロッド (A1) の端部の穴にセーフティリング (E8) を挿入して本工程を完了します。本工程はお子様の安全確保のため極めて重要です。チャイルドシートが直立状態であることを確認してください。

7. ここで一旦サドルに座り、チャイルドシートの部品によりハンドルやブレーキの操作に支障がないことを確認してください。さらに、チャイルドシートとハンドルバーの間にお子様を乗せるのに十分なスペースがあることを確認します。

お子様をシートに安全に座らせて固定する方法

1. お子様をシートに座らせる際は、まずシートベルト(B)を完全に伸ばし、ベルトガイド(B2)の調節ボタン(B2.1)を押してベルトを最大限まで伸ばしてから、上へ持ち上げます - これで、お子様がシートに座りやすくなります。ご使用のシートモデルに対応する手順に従ってください。

Goシート: 安全バックルのボタンを押して安全バックル(B1)を開きます。お子様を座らせ、肩

と腰のストラップをかけて安全バックルを閉め、ストラップのアジャスターを使ってベルトの長さを調節して(B2)、お子様がしっかりと固定します。

One / Exclusive Evolve シート: 安全バックルのボタンを押して安全バックル(B1)を開きます。バックルを解除した後、片側を上スライドし、もう片方を下スライドして両方を取り外します。子供を座らせ、肩ストラップを配置

し、次に、バックルの二つの部分をスライドさせて接続し、安全バックルを閉めます。バックルを締める前に、両側がしっかりと接続されていることを確認してください。

お子様をシートに安全に座らせるには、自転車を最大限安定させるために、平坦でしっかりした地面に自転車を置く必要があります。自転車で頑丈なクイックスタンドが付いている場合でも、お子様を座らせる/降ろす間は、必ず自転車を手で保持する必要があります。お子様をしっかり抱き上げて、安全にシートに座らせる必要があります。お子様が一人で自転車で登ったり、シートに届くための足置きを使用したりすることは禁じられています。

走行を開始する前に、必ずお子様がしっかりと固定されていること、およびベルトが適切に密着している（きつすぎて不快感を与えない）ことを確認してください。

リテンションシステムハーネス（B）の高さは、各ストラップアジャスター（B2）を上下に調整することで変更できます。ストラップを引き上げる、または引き下げて、適切な位置に調整してください。

2. フットレストの高さをお子様の体格に合わせて調整します。これを行うには、フットレストボタン(D2)を押して、フットレスト(D)を上下にスライドさせてちょうどよい高さにします。フットレスト（D）を所望の位置に設定するには、ボタンを解除してください。作業が完了するとカチッという音がして、ボタン(D2)が通常のポジションに戻ります。

フットレストのストラップを取り外すには(D1)、ストラップをやや持ち上げながらフットレストのベグ（D3）から解除し、上へスライドさせてフットレストのスロット(D)から外します。お子様の足を所定の位置に収めます。ストラップ（D1）を取り付けるには、まず細い部分をフットレストのスロットに挿入します。その後、ストラップを下方向に引き、適切な穴をフットレストピン（D3）に固定してください。このステップが終了すると、フットレストストラップ(D1)がベグ(D3)にしっかりと固定された状態になります。備考 - より快適なポジションにするには、お子様が膝を曲げたポジションからやや膝を伸ばしぎみになるような位置をお選びください。

チャイルドシートを自転車から取り外す方法

1. チャイルドシートを取り外すには、スプリットリング(E8)を取り外し、シートを上方かつ後方へ引き上げて、Aヘッドアダプター(E)から解除してください。

ご使用の具体的な手引き

適正使用および制限事項

- 本自転車用チャイルドシートは、同時に1名の子供のみを輸送するよう設計されています。許容乗員数を超える使用は厳禁です。
- 生後9か月未満の子供は本チャイルドシートに乘せないでください。乗車には、バイシクルヘルメットを正しく着用した状態で、頭部を安定して保持しつつ自立座位が可能であることが必要です。発育状況に疑義がある場合は、必ず医師に相談してください。
- 少なくとも予定走行時間と同等以上の時間、自力で安定して着座姿勢を維持できる子供ののみを乗せてください。
- 子供の体重および身長が本シートの最大許容範囲を超えないことを確認し、定期的に再確認してください。使用前には必ず体重を測定し、許容重量を超過する子供の輸送には本チャイルドシートを絶対に使用しないでください。
- 本製品のシート上に動物や荷物を載せないでください。荷物の搭載は自転車全体の安定性を損なう恐れがあります。
- Bobikeが明示的に推奨していない限り、本製品にいかなるチャイルドシート補助装置も併用しないでください。
- 使用するアクセサリおよび交換部品は、必ずBobike認定のもののみを使用してください。

乗車前

- チャイルドシートを装着した状態で初めて走行する際は、公道に出る前に必ず安全で交通量の少ない環境で試走を行ってください。
- 同乗者（介助者）は、子供をシートに乗せる際、車両の安定性およびバランスに十分注意してください。
- ハンドルの左右切れ角が45°未満に制限される場合は、適切なタイプのハンドルバーへ変更してください。
- ハンドルバーおよび前輪が、チャイルドシートと干渉することなく自由に回転することを確認してください。

- チャイルドシート装着時の乗降は、バランス崩れや事故を防止するため、特に慎重に行ってください。
- 使用前に、子供用自転車シートから安全性に関係のないステッカー類をすべて取り外してください。
- 走行前には毎回、すべての安全拘束装置（シートベルト・ハーネス等）が適切に調整・締結されていることを確認し、ロック機構に破損や緩みがないことを点検してください。
- すべての固定部品、ストラップ、および取付けポイントの確実性を定期的に点検してください。
- 締結部品は指定トルク値に従って確実に締付け、定期的に再確認してください。トルクレンチがない場合は、正確な取付けのため自転車販売店の点検を受けてください。
- 子供をチャイルドシートに固定する際は、安全ベルトおよびストラップを確実に装着しつつ、子供に不快感を与えない適切な締め付けで固定してください。
- 常に拘束システムを使用し、子供が確実にシートに固定されていることを保証してください。
- フットレストが正しい位置に調整され、確実に固定されていることを確認してください。
- 乗車する子供およびライダーは、EN 1078:2012+A1:2012規格に適合した適切なヘルメットを必ず着用してください。ヘルメット未着用は、死亡、重度障害、頭部外傷その他重大な傷害リスクを大幅に増加させます。製造者として、安全のため、すべての乗員に適切に装着されたヘルメットの着用を強く推奨します。
- 子供には気象条件に応じた適切な衣服を着用させてください。
- チャイルドシートに乗る子供は、通常のサイクルリストよりも保温性の高い衣類を着用し、雨天時には適切に防護してください。
- シートおよびクッションは直射日光下で高温になる可能性があります。乗せる前に過度な

高温になっていないことを必ず確認してください。

- ・子供およびライダーの身体や衣服が、シートまたは自転車の可動部、あるいはボルト等の突出した固定部品に接触しないよう注意してください。
- ・子供が到達可能な範囲にある鋭利な部位(例: ほつれたケーブル等)は、必ず保護・被覆してください。
- ・子供がスポークに足や手を挿入できないよう、ホイールプロテクターの装着は必須です。
- ・いかなる状況においても、子供がブレーキシステムに干渉しないようにしてください。ブレーキへの干渉は重大な事故や怪我につながる恐れがあります。
- ・子供の成長に応じて、すべての保護装置は定期的に点検・調整してください。
- ・走行中は定期的に子供の状態を確認してください。

走行条件

推奨最大速度制限:

- 平坦で直線的な道路: ≤ 25 km/h (15.5 mph)
- 旋回時または路面が不整な場合: ≤ 8 km/h (5 mph)
- ・推奨される最大速度を超えて走行しないでください。
- ・悪天候または危険な走行条件下では絶対に使用しないでください。
- ・本チャイルドシートは、競技用途または過酷な走行条件(エンデューロ走行、アグレッシブなマウンテンバイク走行、大きな路面凹凸、ジャンプ、オフロード走行等)には適していません。
- ・路面の不整地、岩場、凹凸の激しい路面、急制動および急な進路変更は、事故または負傷の原因となるため避けてください。
- ・片輪走行(いずれか一方の車輪のみが接地している状態)は、チャイルドシートの転倒につながるため絶対に行わないでください。
- ・階段および可動式エスカレーター上では、事故防止のため本チャイルドシートを使用しないでください。
- ・平坦で滑らかな通路、歩道、および交通量の

少ない公道のみで使用してください。

- ・必要に応じて停止する場合は、必ず道路外の安全な場所へ完全に退避してください。
- ・視界が良好な条件(昼間・晴天時)にのみ使用してください。霧、薄暮、降雨、夜間など視界不良時には、認証済みの灯火類を使用し、各地域の法規を遵守してください。
- ・夜間走行時は無灯火での走行を禁止します。また、リフレクターや反射装置が遮蔽されていないことを確認してください。
- ・リフレクターは常に清潔に保ち、視認性を確保してください。

法規要件

- ・自転車に装着するチャイルドシートにおける児童同乗に関して、居住する市区町村・国・州において適用される可能性のある関連法令および規制を必ず確認してください。
- ・走行者(ライダー)は16歳以上であることが必須です。本要件についても、居住地域の法令を必ず確認してください。
- ・以下に関するすべての現地法規および規制を遵守し、十分に理解してください:
 - 公道におけるチャイルドシート(自転車用)の使用規制
 - 自転車に同乗する児童の年齢制限および搭乗条件
 - 必要とされる照明装置およびリフレクター(反射材)の装備要件

チャイルドシート未使用時

- ・安全ハーネスのウエストバックルを確実に固定し、ストラップが垂れ下がったり、ホイールやブレーキなどの可動部に接触したりしないようにしてください。これらは走行中の重大な危険要因となる可能性があります。
- ・自転車を自動車で輸送する際(車外搭載時)は、チャイルドシートを必ず取り外してください。走行中の気流や風圧により、シートの損傷、固定部の緩み、または外部付属部品の脱落が発生し、事故につながるおそれがあります。
- ・児童がチャイルドシートで遊ばないようにしてください。本製品は玩具ではなく、必ず正しく自転車に取り付けられた状態で、成人の監督下においてのみ使用してください。



警告

警告: チャイルドシートに追加の荷物を取り付けしないでください。余分な荷物を運ぶ場合、自転車の運搬能力を超えてはならず、余分な荷物は自転車の後部に積むことをお勧めします。

警告: チャイルドシートを改造しないでください。

警告: 自転車は、特にバランス、ステアリング、ブレーキングに関して、シートにいるお子様とは異なる動きをする場合があります。

警告: 輪する際は、お子様をチャイルドシートに乗せたまま置き去りにすることは絶対しないでください。

警告: 何らかの亀裂ができたり表面が分解しはじめると、これはシートの寿命が終わって交換されるべきだということを示します。疑問をお持ちの場合は、専門家にご連絡ください。

警告: 使用前には必ずシートの表面温度をご確認ください。



警告

警告: このチャイルドシートはスポーツ活動での使用には適していません。

警告: リクライニングした状態では、必ずお子様の頭が支えられていることをご確認ください。

警告: ハンドルバーの動きがシートによって制限されることがあります。

警告: 追加の安全装置がしっかり締まっているか確認してください。



注意

以下取り扱い説明に準拠いただくことで、自転車の運転者や/もしくはお子様に重傷、事故死をひきおこす可能性がございます。Bobike社は、使用者による不適切な設置、保管、組み立て、整備、誤った取扱い、または（保守や取扱説明書に従わないなど）技術または使用マニュアルで意図しない使用方法、第三者または使用者が施した改造ま

たは修理が原因で製品が破損したり、人が負傷したりした場合に責任を負わないものとします。ご不明点がありましたら、当社または最寄りの販売店までお問い合わせください。自転車用シートを使用中、お客様およびお子様の安全を保証するために必要なサポートを提供させていただきます。

メンテナンスについて

- チャイルドシートを最良の状態に保ち、事故を防止するため、次の推奨事項を守りましょう。
- チャイルドシートが自転車にきちんと固定されているか、定期的に点検をして問題のない状態であることをご確認ください。
- 各パーツが適切に機能することを十分に点検し、もし損傷がある場合は、チャイルドシートを使用しないでください。損傷のあるパーツは、チャイルドシートを使用する前に交換してください。パーツは、Bobike正規販売代理店バイクショップにてお求めいただけます。販売代理店は弊社ウェブサイト（www.bobike.com）にてご確認ください。
- 使用に伴い自然に劣化する部品は、安全性を損なってはなりません。安全シートの完全性を維持するため、摩耗や損傷の兆候が見られた場合は速やかに対処してください。
- 事故後の対応：自転車事故に遭った場合は、目に見える破損の有無にかかわらず、チャイルドシートを新品と交換して下さい。

- 安全シートには、必ず純正のBobikeスベアパーツおよびアクセサリのみを使用してください。これらは当該シートとの安全な使用のために承認および試験された唯一の構成部品です。
- シートへの改造または改変は禁止されています。

クリーニング（清掃）

- チャイルドシートのお手入れには、石鹸と水のみをご使用ください。研磨、腐食または有毒性のある洗剤は絶対に使用しないでください。

保管（ストレージ）

製品の長寿命化のため、自転車用シートは屋内に保管し、直射日光を避けてください。長時間の紫外線暴露および高温環境は、プラスチック部品およびストラップの劣化を引き起こす可能性があります。

自転車用シートは、-20°C（-4°F）未満または65°C（149°F）を超える温度環境下で保管してはなりません。

保証について

3年間保証： 全部品の製造者による欠陥のみ対象。お買い上げの商品をwww.bobike.comでご登録ください。

保証期間+1年： www.bobike.comでシートをご登録いただきますと、保証期間が1年追加されます。

重要： ポリスポート1年追加保証を受けるには、購入日から2か月以内に登録いただく必要があります。

保証の請求

保証サービスをご利用いただくには、ご購入時のレシートの原本が必要です。レシート無しでの返

品は、製造日を保証期間の開始日とします。使用者による事故、本品の誤った取り扱いや改造、又は本マニュアルで意図しない使用方法による製品の破損については保証が無効となります。

製品追跡用情報に記載されている情報を保管して（F）、保証を有効にするのに必要となる情報をすべて確保するようにしてください。こちらにもその情報を記録することができます。

O.F. _____

日付 _____

* 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。ご不明な点は、当社までお問い合わせください。

Priekinė vaikiška dviračio kėdutė

Gaminių Rodyklė

- A. Pagrindinė sėdynė
- A1. Plieninio tvirtinimo strypo galai
- A2. Porankis (tik „Ex Evolve“)
- A3. Porankio varžtai (tik „Ex Evolve“)
- B. Laikymo sistemos diržai
- B1. Apsauginė sagtis
- B2. Dirželių aukščio reguliatoriai
- B2.1. Reguliavimo mygtukas
- C. Sėdynės pagalvėlė
- D. Kojų atrama
- D1. Kojų atramos dirželis
- D2. Kojos atramos reguliavimo mygtukas
- D3. Pėdų atramos dirželio kaištis

- E. A-head adapteris
- E1. Apatinis plastikinis dangtelis
- E2. A-head plokštė
- E3. A-head plokštės priekinė dalis
- E4. 2 x M6 varžtai
- E5. Viršutinis plastikinis dangtelis
- E6. 2 x M3 varžtai
- E7. Apsauginis fiksavimo kaištis
- E8. Skeltasis žiedas
- E9. Šešiakampis raktas Nr. 4
- E10. Skylės A1 strypams įkišti
- F. Atsekamumo informacija

DĖMESIO

Šiame gaminyje yra smulkių dalių, pavyzdžiui, varžtų, plastikinių maišelių ir mažų pakuočių pakabų. Saugokite šias medžiagas nuo vaikų, nes jos kelia uždusimo pavojų.

Specialiosios Tvirtinimo Instrukcijos

Bendrasis saugos įspėjimas

Netinkamas montavimas arba naudojimas su nesuderinamais dviračiais yra griežtai draudžiamas ir gali sukelti rimtų ar net mirtinų nelaimingų atsitikimų.

Vaiko svorio ir amžiaus reikalavimai

- Tinka vaikams, sveriantiems 9-15 kg.
- Didžiausias vaiko ūgis: 93 cm.
- Rekomenduojamas amžiaus intervalas: nuo 9 mėnesių iki 3 metų.
- Svoris ir ūgis yra lemiami suderinamumo veiksniai.

Dviračių suderinamumas

- Kėdutę galima montuoti tik ant dviračių, kurių ratų skersmuo yra nuo 26 iki 29 colių.
- Skirta EPAC/Pedelec, kurių greitis neviršija 25 km/h (15,5 mph).
- Bendras dviratininko ir vežamo vaiko svoris neturi viršyti didžiausios dviračiui leidžiamos apkrovos. Informaciją apie didžiausią leidžiamą apkrovą galima rasti dviračio naudojimo instrukcijoje. Dėl šio klausimo taip pat galite susisiekti su gamintoju.
- Kėdutę galima montuoti tik ant dviračio, prie kurio galima tvirtinti tokias papildomas apkrovas. Žr. dviračio instrukcijų vadovą.
- Patikrinkite, ar pritvirtinus vaiko kėdutę visos dviračio dalys veikia tinkamai.
- Žr. dviračio naudojimo instrukciją ir, jei abejojate dėl vaikiškos kėdutės montavimo prie savo dviračio,

daugiau informacijos teiraukitės savo dviračio tiekėjo.

Draudžiama

- Sulankstomieji dviračiai.
- EPAC/Pedelec, kurių greitis viršija 25 km/h (15,5 mph).
- Motorizuotos transporto priemonės, pavyzdžiui, mopedai ar motoroleriai.
- Anglies pluošto dviračiai.
- Dviračiai su nuleistu vairo.

A-head vamzdžio suderinamumas

- Ši vaikiška dviračio sėdynė turi būti montuojama ant dviračių su apvaliu 1" 1/8 A-head tipo vairo iškyšos (stiebo) vamzdžiu.
- Laikikliai sumontuoti reikia 5 mm laisvos vietos aukštyje.

Vaikiškos dviračio sėdynės padėties nustatymas

- Vaikiškos dviračio sėdynės padėtis turi būti sureguliuota taip, kad dviračio vairuotojas judėjimo metu neprisiliestų prie vaikiškos sėdynės kojomis ar keliais.
- Siekiant užtikrinti optimalų vaiko saugumą ir komfortą labai svarbu tinkamai sureguliuoti sėdynę ir jos sudedamąsias dalis. Taip pat labai svarbu, kad sėdynė nebūtų palinkusi į priekį ir vaikas iš jos neišslystų. Būtina, kad atlošas būtų šiek tiek palinkęs atgal.

Konkretūs nurodymai, kaip pritvirtinti kėdutę prie dviračio

1. TIK „EXCLUSIVE EVOLVE MINI“ MODELIIUI:

Patraukite rankeną (A2) į priekį, kol ji bus tinkamai pritvirtinta ir sureguliuota su sėdynės baze. Apverskite dirvatį ir įdėkite varžtus (A3x2) į atitinkamas angas.

Naudokite kryžminį atsuktuvą ir pilnai priveržkite varžtus iki 0,8 N·m sukimo momento. Stumkite ir traukite rankeną, kad įsitikintumėte, jog ji yra tvirtai pritvirtinta ir nejudės.

2. Perkirkpate apsauginį įtaisą, kad galėtumėte nuimti montavimo bloką (E) nuo plieninio strypo (A1). Paskui patraukite montavimo bloką (E) žemyn, kad jį galėtumėte atsukti.

3. Pasirinkite A arba B variantą A-Head adapteriui sumontuoti. Atsižvelkite į tai, ar jūsų dviratis turi standartinę Aheadset vairo kolonėlę (A variantas), ar integruotų kabelių Aheadset sistemą (B variantas).

3.A. A variantas: standartinės Aheadset vairo kolonėlės surinkimas – A-Head adapteris paruoštas naudoti.

ĮSPĖJIMAS: prieš išardydami arba surinkdami Aheadset vairo kolonėlę, perskaitykite savo dviračio naudojimo instrukciją. Įsitikinkite, kad visi komponentai yra teisingai sumontuoti ir pilnai priveržti prieš važiuojant. Netinkamas montavimas arba nepakankamas priveržimas gali sukelti kritimus, rimtus sužalojimus arba mirtį. Jei abejojate, kreipkitės į kvalifikuotą dviračių mechaniką, kad būtų užtikrintas tinkamas dalių parinkimas ir montavimas.

3.1A. Nuimkite vairą ir išimkite tarpiklius (spacerius) nuo vairo kolonėlės vamzdžio (steerer tube), kad sukurtumėte vietos adapteriui. Reikalingas 5 mm tarpas (žr. dviračio instrukciją).

3.2A. Įstatykite saugos kaištį (E7) į angą, kuri geriausiai sutampa su vairo iškyšos (stem) suspaudimo grioveliu (nukreiptu į priekį arba atgal). Tai užtikrina, kad adapteris suktųsi kartu su iškyša. Šis žingsnis yra itin svarbus vaiko ir dviratininko saugumui.

3.3A. Užmaukite A-Head adapterį ant vairo kolonėlės vamzdžio, kol jis pasieks galutinę padėtį. Patikrinkite, ar ant adapterio išgraviuota rodyklė nukreipta į dviračio priekį.

3.4A. Iš naujo sumontuokite vairą ir priveržkite viršutinį dangtelį (top cap) (vadovaukitės dviračio instrukcija). Įsitikinkite, kad iškyšos griovelis sutampa su saugos kaiščiu. Priveržkite iškyšos varžtus pagal dviračio gamintojo nurodytą sukimo momentą. Įsitikinkite, kad A-Head adapteris (E) yra tvirtai pritvirtintas ir tinkamai sulgyjuotas su vairo ir priekiniu ratu. Šis žingsnis yra itin svarbus vaiko ir dviratininko saugumui.

3.B. B variantas: integruotų kabelių Aheadset vairo kolonėlės surinkimas.

3.1B. Atsukite varžtus (E6) naudodami kryžminį atsuktuvą („Phillips“, nepriedamas) ir nuimkite viršutinį dangtelį (E5) bei apatinį plastikinį dangtelį (E1). Atsukite priekinės dalies (E3) varžtus (E4) naudodami 4 mm šešiakampį raktą (E9) ir nuimkite priekinę dalį (E3). A-Head adapteris (E2) dabar išardytas ir paruoštas montuoti ant dviračio su integruotų kabelių Aheadset sistema.

ĮSPĖJIMAS: prieš išardydami arba surinkdami Aheadset vairo kolonėlę, perskaitykite savo dviračio naudojimo instrukciją. Įsitikinkite, kad visi komponentai yra teisingai sumontuoti ir pilnai priveržti prieš važiuojant. Netinkamas montavimas arba nepakankamas priveržimas gali sukelti kritimus, rimtus sužalojimus arba mirtį. Jei abejojate, kreipkitės į kvalifikuotą dviračių mechaniką.

3.2B. Nuimkite vairą ir originalius tarpiklius nuo vairo kolonėlės vamzdžio. Reikalingas 5 mm tarpas (žr. dviračio instrukciją).

3.3B. Pirmiausia uždėkite apatinę plastikinę dalį (E1) ant vairo kolonėlės vamzdžio iš kairės pusės. Praveskite kabelius per apatinės plastikinės dalies (E1) angą, kaip parodyta iliustracijoje.

3.4B. Užmaukite A-Head plokštelę (E2) ant vairo kolonėlės vamzdžio ir įstatykite kabelius į tam skirtus griovelius.

3.5B. Vėl pritvirtinkite priekinę dalį (E3) ir priveržkite varžtus (E4) 4 mm šešiakampiu raktu iki 6 N·m sukimo momento. **Šis žingsnis yra itin svarbus vaiko ir dviratininko saugumui.**

3.6B. Uždėkite viršutinę plastikinę dalį (E5) ant vairo kolonėlės vamzdžio iš dešinės pusės. Praveskite kabelius per viršutinio dangtelio (E5) angą, kaip parodyta iliustracijoje.

3.7B. Pritvirtinkite plastikinius dangtelius (E5 ir E1) prie A-Head plokštelės (E2), priverždami viršutinius ir apatinius varžtus (E6) kryžminiu atsuktuvu („Phillips“, nepriedamas).

3.8B. Įstatykite saugos kaištį (E7) į angą, kuri geriausiai sutampa su vairo iškyšos suspaudimo grioveliu (nukreiptu į priekį arba atgal). Tai užtikrina, kad adapteris suktųsi kartu su iškyša. **Šis žingsnis yra itin svarbus vaiko ir dviratininko saugumui.**

3.9B. Iš naujo sumontuokite vairą ir priveržkite viršutinį dangtelį (vadovaukitės dviračio instrukcija). Įsitikinkite, kad iškyšos griovelis sutampa su saugos kaiščiu. Priveržkite iškyšos varžtus pagal gamintojo nurodytą sukimo momentą. Įsitikinkite, kad A-Head adapteris (E) yra tvirtai pritvirtintas ir tinkamai sulgyjuotas su vairo ir priekiniu ratu. **Šis žingsnis yra itin svarbus vaiko ir dviratininko saugumui.**

4. Norėdami sumontuoti vaikišką sėdynę, įstatykite abu plieninio strypo (A1) galus į atitinkamas A-Head adapterio (E) angas (E10). Užbaigus operaciją išgirsite lengvą spragtelėjimą, o plieninio strypo (A1) galai bus matomi po A-Head adapteriu (E).

5. Įsitikinkite, kad sėdynė (A) yra tvirtai pritvirtinta ir tinkamai sulgyjuota su vairo ir priekiniu ratu. **Šis žingsnis yra itin svarbus vaiko ir dviratininko saugumui.**

6. Įstatę vaiko kėdutę (A) į A-head adapteris (E), šį montavimo etapą užbaikite į skylę plieninio strypo gale (A1) įverdami apsauginį žiedą (E8). Šis veiksmas nepaprastai svarbus vaiko saugumui. Įsitikinkite, ar vaiko kėdutė įstatyta vertikaliai.

7. Atsisėkite ant dviračio ir įsitikinkite, ar nėra viena vaiko kėdutės dalis netrukdo vairuoti ir stabdyti. Taip pat įsitikinkite, ar vaikai užteks vietos tarp kėdutės ir vairo rankenų.

Kaip saugiai įsodinti vaiką ir užtikrinti kėdutėje sėdinčio vaiko saugumą

1. Norėdami pasodinti vaiką į kėdutę, pirmiausia iki galo ištraukite saugos diržus (B), paspaudę diržo kreipiklio (B2) reguliavimo mygtuką (B2.1), paskui patraukite aukštyn - tai padarius paprasčiau pasodinti vaiką į kėdutę. Atlikite veiksmus, atitinkančius jūsų sėdynės modelį.

„Go“ sėdynė: Paspauskite apsauginio užrakto (B1) mygtuką, kad jį atrakintumėte. Pasodinkite vaiką, uždėkite pečių ir liemens diržus, tada užsekite apsauginį užraktą, sureguliuokite diržų ilgį naudodami diržų reguliatorius (B2), kad vaikas būtų saugiai prisegtas.

„One / Exclusive Evolve“ sėdynė: Paspauskite apsauginio užrakto (B1) mygtuką, kad jį atrakintumėte. Atlaisvinę sagtį, atskirkite abi puses, vieną pakelkite, o kitą nuleiskite. Pasodinkite vaiką, uždėkite pečių dirželius, o tada sujunkite, slenkant dviejų dalių sagtį kartu ir užsekite apsauginę sagtį. Prieš pritvirtinant dirželį, įsitinkinkite, kad abiejose pusėse saugiai prisijungta.

Norėdami saugiai pasodinti vaiką ant sėdynės, turite pastatyti dviratį ant lygaus ir tvirto pagrindo, kad dviratis būtų maksimaliai stabilus. Net jei jūsų dviratis turi tvirtas kojas, visada turite prilaikyti dviratį, kai sodinate ir (arba) iškeliate vaiką. Turite laikyti vaiką ant kelių ir saugiai pasodinti jį ant sėdynės. Vaikui draudžiama vienam lipiti ant dviračio arba naudotis kojų atramomis, kad pasiektų sėdynę.

Prieš pradėdami kelionę, visada patikrinkite, ar vaikas yra tinkamai prisegtas ir ar saugos diržas yra prigludęs, tačiau ne per daug įtemptas, kad nesukeltų diskomforto. Galite sureguliuoti visų dirželių reguliatorių (B2) laikymo sistemos diržų (B) aukštį, patraukdami dirželius aukštyn arba žemyn, kol pasieksite norimą aukštį.

2. Pareguliuokite kojos atramos aukštį pagal vaiko ūgį. Paspauskite kojos atramos mygtuką (D2) ir paslinkite kojos atramą (D) aukštyn ar žemyn tiek, kiek reikia. Atlaisvinkite mygtuką, kad nustatytumėte pakojį (D) į norimą padėtį. Atlikę šį veiksmą, išgirsite silpną spragtelėjimą, o mygtukas (D2) atšoks į normalią padėtį.

Norėdami nuimti kojos dirželį (D1), šiek tiek jį pakelkite, kad atlaisvintumėte nuo kojos atramos fiksatoriaus (D3), ir patraukite aukštyn, kad atkabintumėte nuo kojos atramos (D). Padėkite vaiko pėdą. Norėdami pritvirtinti dirželį (D1), įstatykite siauresnę jo dalį į pakojio angą. Patraukite dirželį žemyn, kad užkabintumėte jį atitinkamoje skylutėje už kojos atramos pirštelio (D3). Atlikus šiuos veiksmus, kojos atramos dirželis (D1) bus patikimai prisegtas prie pirštelio (D3). **Pastaba** - Pasirinkta padėtis turi būti tokia, kad vaiko koja būtų šiek tiek ištiesta, o ne visai sulenкта – taip yra patogia.

Kaip Nuimti Savo Kūdikio Sėdimąją Dalį Iš Dviračio

1. Norėdami nuimti vaiko kėdutę, išimkite apsauginį žiedą (E8) ir patraukite sėdynę aukštyn bei atgal, kad ją atlaisvintumėte nuo A tipo vairo kolonėlės adapterio (E).

Specialiosios Naudojimo Instrukcijos

Tinkamas naudojimas ir apribojimai

- Ši dviračio vaikiška sėdynė suprojektuota vežti tik vieną vaiką vienu metu. Griežtai draudžiama viršyti leistiną keleivių skaičių.
- Nevežkite jaunesnio nei 9 mėnesių amžiaus vaiko šioje vaikiškoje dviračio sėdynėje. Vaikas gali būti vežamas tik tuomet, kai geba savarankiškai sėdėti tiesia nugarą ir išlaikyti galvą vertikaliajoje padėtyje, dėvėdamas dviratininko šalmą. Jei kyla abejonų dėl vaiko fizinio išsivystymo, būtina pasitarti su gydytoju.
- Vežkite tik tuos vaikus, kurie gali savarankiškai sėdėti ilgesnį laiką, ne trumpesnį nei planuojamos kelionės dviračiu trukmė.
- Įsitinkinkite, kad vaiko svoris ir ūgis neviršija maksimalios sėdynės apkrovos, ir reguliariai tai tikrinkite. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite vaiko svorį. Jokiu būdu nenaudokite vaikiškos dviračio sėdynės, jei vaiko svoris viršija leistiną ribą.
- Netransportuokite gyvūnų ar bagažo ant sėdynės. Bet kokie ant sėdynės padėti daiktai gali sukelti dviračio nestabilumą.
- Nenaudokite jokių kitų vaikiškų sėdėjimo įrenginių su šiuo gaminiu, nebent tai aiškiai rekomenduoja „Bobike“.
- Naudokite tik „Bobike“ patvirtintus priedus ir atsargines dalis.

Prieš važiavimą

- Pirmą kartą važiuodami su sumontuota vaikiška dviračio sėdyne, atlikite bandomąjį važiavimą saugioje, ramioje aplinkoje prieš išvažiuodami į viešuosius kelius.
- Lydintys asmenys turi atidžiai įvertinti stabilumą ir pusiausvyrą, sodindami vaiką į sėdynę ant dviračio.

- Jei vairo pasukimo kampas į kiekvieną pusę sumažėja iki mažiau nei 45°, pakeiskite vairo tipą.
- Patikrinkite, ar vairs ir priekinis ratas gali laisvai sukis neliestami sėdynės.
- Užlipant ant dviračio ir nulipant nuo jo, kai sumontuota sėdynė, būtinas papildomas atsargumas siekiant išvengti pusiausvyros praradimo ar nelaimingų atsitikimų.
- Prieš naudojimą nuimkite visus su sauga nesusijusius lipdukus nuo vaikiškos dviračio sėdynės.
- Prieš kiekvieną važiavimą įsitinkinkite, kad visos saugos tvirtinimo sistemos yra tinkamai sureguliuotos ir priveržtos, o visi fiksavimo mechanizmai yra patikimai užfiksuoti ir nepažeisti.
- Reguliariai tikrinkite visų tvirtinimo elementų, diržų ir montavimo taškų saugumą.
- Priveržkite tvirtinimo elementus iki nurodytų sukimo momento (Nm) reikišmių ir tikrinkite juos dažnai. Jei neturite dinamometrinio rakto, kreipkitės į dviračių parduovą ar servisą dėl tinkamo sumontavimo.
- Pasodindami vaiką į sėdynę, užtikrinkite, kad visi saugos diržai būtų tvirtai, bet ne per stipriai suveržti, kad nesukeltų diskomforto.
- Visada naudokite saugos diržų sistemą ir užtikrinkite, kad vaikas būtų tinkamai pritvirtintas sėdynėje.
- Patikrinkite, ar pakojai yra teisingai sureguliuoti ir patikimai pritvirtinti.
- Įsitinkinkite, kad vaikas ir dviratininkas dėvi tinkamus šalms, atitinkančius EN 1078:2012+A1:2012 standartą. Šalmo nedėvėjimas ženkliai padidina mirties, ilgalaikio neįgalumo, galvos traumų ar kitų sužalojimų riziką. Kaip dviračių sėdynių gamintojai, ypatingą dėmesį skiriame keleivių saugumui, todėl

primygtinai rekomenduojame, kad visi vaikai ir keleiviai važiuodami dėvėtų tinkamai pritaikytus ir saugiai užsegtus dviračių šalmsus.

- Aprenkite vaiką tinkama apranga pagal oro sąlygas.
- Vaikai sėdynėse turi būti aprenkti šilčiau nei dviratininkai ir apsaugoti nuo lietaus.
- Sėdynė ir paminkštinimas gali įkaišti ilgai būdami saulėje. Prieš sodindami vaiką įsitikinkite, kad jie nėra per karšti.
- Įsitikinkite, kad jokia vaiko ar dviratininko kūno dalis ar drabužiai nesiliečia su judančiomis sėdynės ar dviračio dalimis, taip pat su fiksuotomis dalimis, turinčiomis išsikišusių kraštų (pvz., varžtais).
- Privalote uždengti visus aštrius ar smailius dviračio elementus (pvz., išsikišusius trosus), kuriuos vaikas gali pasiekti bet kokiaje situacijoje.
- Ratų apsauga yra privaloma, siekiant išvengti, kad vaikas neįkištų kojų ar rankų tarp stipinų.
- Užtikrinkite, kad vaikas jokių būdu negalėtų trikdyti stabdžių sistemos veikimo. Stabdžių veikimo sutrikdymas gali sukelti rimtus sužalojimus ar nelaimingus atsitikimus.
- Visus apsauginius įrenginius būtina reguliariai tikrinti ir reguliuoti vaikui augant.
- Važiuodami reguliariai stebėkite vaiką.

Važiavimo sąlygos

Rekomenduojami maksimalūs greičio apribojimai:

- ≤25 km/h ant lygių, tiesių kelių;
- ≤8 km/h posūkiuose arba važiuojant nelygiu paviršiumi.
- Neviršykite rekomenduojamo maksimalaus greičio.
- Niekada nevažiuokite esant nepalankioms ar pavojingoms oro ir kelio sąlygoms.
- Ši vaiko kėdutė netinka naudoti sportinėje veikloje ar ekstremaliomis sąlygomis, tokiomis kaip enduro važiavimas, agresyvus kalnų dviračių sportas, didelės duobės, šuoliai ar bekele.
- Venkite nelygaus, akmenuoto ar duobėto reljefo, staigaus stabdymo ar staigių manevrų, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų.
- Nevažiuokite, kai su žeme liečiasi tik vienas ratas, nes tai gali sukelti dviračio su kėdute apvrtimą.
- Niekada nenaudokite dviračio su kėdute ant laiptų ar judančių eskalatorių, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ar traumų.

- Naudokite tik ant lygių, kietų dangų, dviračių takų, šaligatvių ir mažo eismo viešųjų kelių.
- Jei dėl bet kokios priežasties turite sustoti, visiškai pasitraukite nuo važiuojamosios kelio dalies.
- Naudokite tik esant geram matomumui (dienos šviesa, giedras oras). Esant prastam matomumui (rūkas, prieblanda, lietus ar naktis), naudokite patvirtintas apšvietimo priemonės ir laikykitės vietinių teisės aktų.
- Niekada nevažiuokite naktį be žibintų ir įsitikinkite, kad atšvaitai ar kiti šviesą atspindintys elementai nėra uždengti.
- Užtikrinkite, kad atšvaitas būtų švarus ir gerai matomas.

Teisiniai reikalavimai

- Patikrinkite visus galiojančius įstatymus ir teisės aktus jūsų mieste, regione ar šalyje, susijusius su vaikų vežimu dviračiuose naudojant pritvirtintas vaikiškas sėdynes.
- Dviratininkas turi būti ne jaunesnis kaip 16 metų amžiaus. Patikrinkite vietinius teisės aktus, reglamentuojančius šį reikalavimą.
- Būtinai laikykitės ir susipažinkite su visais vietiniais įstatymais ir taisyklėmis, susijusiomis su:
 - Vaikiškų dviračių sėdynių naudojimu viešuosiuose keliuose;
 - Vaikų kaip keleivių vežimo dviračiu apribojimais ir amžiaus reikalavimais;
 - Privalomais apšvietimo įrenginiais ir atšvaitais.

Kai dviračio sėdynė nenaudojama

- Užsekite saugos diržų sistemos juosmens sagtį, kad diržai nekabėtų laisvai ir nesiliestų su judančiomis dviračio dalimis, tokiomis kaip ratai ar stabdžių mechanizmai, nes tai gali kelti pavojų dviratininkui.
- Nuimkite sėdynę, kai dviratis transportuojamas automobiliu (išorėje). Oro srautų sukelta turbulencija gali pažeisti sėdynę arba atlaisvinti jos tvirtinimo elementus ar kitas pritvirtintas dalis, o tai gali sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Neleiskite vaikui žaisti su sėdyne. Sėdynė nėra žaislas ir turi būti naudojama tik tinkamai sumontuota ant dviračio bei prižiūrint suaugusiajam.



ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS! Ant vaikiškos kėdutės nedėkite jokio papildomo bagažo. Jei vežate papildomą bagažą, dviračio keliamoji galia negali būti viršyta ir mes rekomenduojame bagažą padėti dviračio gale.

ĮSPĖJIMAS! Nemodifikuokite sėdynės.

ĮSPĖJIMAS! Dviratis gali funkcionuoti skirtingai, kai kėdutėje yra vaikas, ypač atsižvelgiant į pusiausvyrą, vairavimą ir stabdymą.

ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko, pasodinto dviračio sėdynėje, be priežiūros.

ĮSPĖJIMAS! Jei atsiranda įskilimų

arba paviršiaus defektų, kėdutės nebegalima naudoti, ją reikia pakeisti. Jei kyla abejonių, kreipkitės į specialistą.

ĮSPĖJIMAS! Prieš naudodami visada patikrinkite sėdynės paviršiaus temperatūrą.

ĮSPĖJIMAS! Atliekant sportinius pratimus, vaikiškos kėdutės naudoti negalima.

ĮSPĖJIMAS! Visada pasirūpinkite, kad vaiko galva būtų atremta į atlošą.

ĮSPĖJIMAS! Pritvirtinus kėdutę gali suprastėti vairo judėjimas.

ĮSPĖJIMAS! Visada turi būti pritvirtinti papildomi saugos įtaisai.



Dėmesio

Nesilaikant šių instrukcijų galima sukelti rimtą ar mirtiną dviratininko ir (arba) vaiko sužalojimą.

„Bobike“ neatsako už jokių gaminio pažeidimų ar asmenų sužalojimą dėl netinkamo sumontavimo, laikymo arba surinkimo (nesilaikant surinkimo nurodymų), netinkamos priežiūros, netinkamo naudojimo arba naudojimo nesilaikant techninių

arba naudojimo specifikacijų (priežiūros nurodymų nesilaikymo), jūsų arba trečiosios šalies atliktų pakeitimų ar remontų. Jei kyla abejonių, susisiekite su mumis arba vietine parduotuve. Pasistengsime jums padėti ir užtikrinti, kad jūs ir vaikas važiuodami dviračiu būtumėte saugūs.

Priežiūra

Norėdami išlaikyti puikią kėdutės būklę ir išvengti nelaimių, laikykitės šių patarimų:

- Reguliariai tikrinkite kėdutės tvirtinimo prie dviračio sistemą norėdami įsitikinti, kad ji yra nepriekaištingos būklės.

- Nenaudokite kėdutės, jei bent viena iš sudėtinių dalių yra pažeista. Pažeistos detalės turi būti pakeistos. Norint pakeisti komponentus, reikia eiti į dviračių parduotuvę, kuri taip pat būtų įgaliotasis „Bobike“ pardavėjas, kad gautumėte reikiamų atsarginių komponentų. Įgaliotuosius pardavėjus galite rasti internetinėje svetainėje adresu www.bobike.com.

- Komponentai, kurie natūraliai dėvisi naudojimo metu, niekada neturi kelti pavojaus saugumui. Užtikrinkite, kad bet kokie nusidėvėjimo požymiai būtų nedelsiant pašalinti, siekiant išlaikyti vaikiškos dviračio kėdutės konstrukcinį vientisumą ir saugumą.

- Po eismo įvykio: Jei važiuodami dviračiu patyrėte nelaimingą atsitikimą, tačiau nematyti jokių kėdutės pažeidimo požymių, net tokiu atveju siūlome ją pakeisti nauja vaikiška kėdute.

- Naudokite tik originalias „Bobike“ atsargines dalis ir priedus. Tai vieninteliai komponentai, patvirtinti ir išbandyti saugiam naudojimui su kėdute.

- Draudžiama atlikti bet kokiais kėdutės modifikacijas ar pakeitimus.

VALYMAS

- Valykite kėdutę muilu ir vandeniu (nenaudokite šiurkščių, ėdančių ar toksinių medžiagų). Palikite džiuoti kambario temperatūroje.

LAIKYMAS

Siekiant užtikrinti ilgesnį gaminio tarnavimo laiką, dviračio kėdutę laikykite patalpose, apsaugotą nuo tiesioginių saulės spindulių. Ilgalais UV spindulių poveikis ir aukšta temperatūra gali pažeisti plastines dalis ir diržus.

Dviračio kėdutės negalima laikyti žemesnėje nei -20 °C (-4 °F) ar aukštesnėje nei 65 °C (149 °F) temperatūroje.

Garantija

3 METŲ GARANTIJĄ: visiems mechaniniams komponentams (tik jei yra gamybos defektų). Užregistruokite turimą gaminį svetainėje www.bobike.com.

+ 1 PAPILDOMA METŲ GARANTIJĄ: Užregistruokite savo kėdutę adresu www.bobike.com ir gaukite vienų metų garantiją.

Svarbi informacija: norėdami gauti „Bobike“ papildomą metų garantiją, turite užregistruoti kėdutę per 2 mėnesius nuo jos įsigijimo.

GARANTIJOS PRETENZIJOS

Norint gauti garantinę techninę priežiūrą, būtina turėti išsaugotą originalų pirkimo kvitą. Kai gaminiai grąžinami be pirkimo kvito, garantijos pradžia laikoma pagaminimo data. Visos garantijos

nebetaikomos, jei gaminys yra pažeidžiamas dėl naudotojo padarytos avarijos, jėgos naudojimo, sistemos pakeitimo arba kitokio naudojimo būdo, nei aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje.

Siekiant užtikrinti, kad turėtumėte visą reikiamą informaciją garantijai suaktyvinti, jums reikia išsaugoti informaciją, kurią turite savo atsekamumo informacijos etiketėje (F). Informaciją taip pat galite įrašyti čia.

O.F. _____.

Data _____.

* Techniniai duomenys ir konstrukcija gali būti pakeisti iš anksto neįspėjus. Jei turite kokių nors klausimų, nedvejokite ir susisiekite su mumis.

Voorste kinderzitje voor fiets

Inhoudsopgave Van Het Product

- | | |
|--|--|
| <p>A. Kinderstoeltje</p> <p>A1. Uiteinden van de stalen montagegang</p> <p>A2. Handsteun (alleen Ex Evolve)</p> <p>A3. Schroeven voor handsteun (alleen Ex Evolve)</p> <p>B. Veiligheidsgordels</p> <p>B1. Veiligheidsgesp</p> <p>B2. Verstelbaarheid gordels</p> <p>B2.1. Knop voor verstellen gordels</p> <p>C. Zitkussen</p> <p>D. Voetsteun</p> <p>D1. Bandje van de voetsteun</p> <p>D2. Afstelknop van de voetsteun</p> <p>D3. Bevestigingspen voor voetsteunriem</p> | <p>E. A-head adapter</p> <p>E1. Onderste kunststof afdekking</p> <p>E2. A-head montageplaat</p> <p>E3. Voorste deel van de A-head montageplaat</p> <p>E4. Schroeven M6 (2 stuks)</p> <p>E5. Bovenste kunststof afdekking</p> <p>E6. Schroeven M3 (2 stuks)</p> <p>E7. Veiligheidsborgpen</p> <p>E8. Borgveer (splitring)</p> <p>E9. Inbussleutel nr. 4</p> <p>E10. Gat voor de pennen A1</p> <p>F. Traceerbaarheidgegevens</p> |
|--|--|

LET OP

Dit product bevat kleine onderdelen zoals bouten, plastic zakken en kleine verpakkingshangers. Deze buiten bereik van kinderen houden om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Specifieke Bevestigingsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwing

Onjuiste installatie of gebruik op incompatibele fietsen is ten strengste verboden en kan leiden tot ernstige of fatale ongevallen.

Gewichts- en leeftijdsvereisten voor kinderen

- Geschikt voor kinderen van 9-15 kg.
- Maximale lengte kind: 93cm.
- Aanbevolen leeftijd: 9 maanden tot 3 jaar.
- Gewicht en lengte zijn de doorslaggevende factoren voor compatibiliteit.

Compatibiliteit met fietsen

- Het zitje kan alleen worden geïnstalleerd op fietsen met een wiel diameter tussen 26" en 29".
- Voor EPAC/Pedelects met snelheden van maximaal 25 km/u (15,5 mph).
- Het gezamenlijke gewicht van de fietser en het vervoerde kind mag nooit meer bedragen dan de maximale toegestane capaciteit van de fiets. Informatie over de maximale belasting vindt u in de handleiding van de fiets. U kunt voor deze vraag ook contact opnemen met de fabrikant.
- Het fietszitje mag alleen bevestigd worden op fietsen die geschikt zijn om de extra belasting te dragen. Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw fiets.
- Controleer of alle onderdelen van de fiets goed werken nadat het fietszitje erop gemonteerd is.
- Lees de instructies van de fiets door. Mocht u dan

nog twijfels hebben of het fietszitje geschikt is voor uw fiets, neemt van contact op met de leverancier van uw fiets voor meer informatie.

Verboden

- Vouwfietsen.
- EPAC/Pedelects met snelheden hoger dan 25 km/u (15,5 mph).
- Gemotoriseerde voertuigen, zoals bromfietsen of scooters.
- Fietsen van koolstofvezel.
- Fietsen met valstuur.

Compatibiliteit met A-head balhoofdbuis

- Dit kinderzitje voor fietsen moet gemonteerd worden op fietsen met een ronde 1 1/8" A-head stuurpen (threadless balhoofdsysteem).
- Er is 5 mm vrije ruimte in de hoogte nodig om de houder te monteren.

Het kinderfietszitje plaatsen

- De positie van het kinderzitje moet zodanig worden afgesteld dat de fietser tijdens het rijden het zitje niet met de voeten of knieën raakt.
- Het is erg belangrijk om het fietszitje en zijn onderdelen op de juiste wijze te monteren voor optimaal comfort en veiligheid van het kind. Het is ook belangrijk dat het fietszitje niet naar voren helt, zodat het kind er niet uit kan glijden. Verder is het ook van belang dat de rugsteun enigszins naar achteren helt.

Specifieke Instructies voor de Bevestiging van het Fietszitje op de Fiets

1. ALLEEN VOOR EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Trek de handsteun (A2) naar voren totdat deze correct is geplaatst en uitgelijnd met de basis van het zitje. Draai het fietszitje om en plaats de schroeven (A3x2) in de bijbehorende sleuven. Gebruik een

kruiskopschroevendraaier om de schroeven volledig aan te draaien met een aanhaalmoment van 0,8 N-m. Duw en trek aan de handsteun om ervoor te zorgen dat deze stevig vastzit en helemaal niet beweegt.

2. Snijd het veiligheidsbandje los zodat u het bevestigingsblok (E) van de metalen pennen (A1) kunt schuiven. Schuif het bevestigingsblok (E) omlaag van de pennen af.

3. Kies optie A of B om de A-head adapter te monteren. Controleer of uw fiets is uitgerust met een standaard aheadset (optie A) of een aheadset met interne kabelgeleiding (optie B).

3.A. Optie A: Montage van standaard aheadset – De A-head adapter is gebruiksklaar.

WAARSCHUWING: Raadpleeg de handleiding van uw fiets voordat u de aheadset demonteert of monteert. Zorg ervoor dat alle componenten correct zijn geïnstalleerd en volledig zijn aangedraaid voordat u gaat rijden. Onjuiste montage of onvoldoende aandraaien kan leiden tot vallen, ernstig letsel of overlijden. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde fietstechnicus om correcte montage en onderdelen te waarborgen.

3.1A. Verwijder het stuur en neem de afstandsringen (spacers) van de stuurbuis (stuurbuis/steerer tube) om ruimte te creëren voor de adapter. Er is een speling van 5 mm vereist (zie de handleiding van de fiets).

3.2A. Plaats de borgpen (E7) in het gat dat het best uitlijnt met de klemleuf van de stuurpen (voor- of achterwaarts gericht). Dit zorgt ervoor dat de adapter meedraait met de stuurpen. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van kind en fietser.

3.3A. Schuif de A-head adapter op de stuurbuis tot deze zijn eindpositie bereikt. Controleer of de pijl op de adapter naar de voorkant van de fiets wijst.

3.4A. Monteer het stuur opnieuw en draai de topcap vast (raadpleeg de handleiding van de fiets). Zorg ervoor dat de sleuf van de stuurpen is uitgelijnd met de borgpen. Draai de bouten van de stuurpen aan met het door de fabrikant aanbevolen aanhaalmoment. Controleer dat de A-head adapter (E) stevig vastzit en correct is uitgelijnd met het stuur en het voorwiel. **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van kind en fietser.**

3.B. Optie B: Montage van aheadset met interne kabelgeleiding.

3.1B. Draai de schroeven (E6) los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) en verwijder de bovenkap (E5) en de onderste kunststof kap (E1). Draai vervolgens de schroeven (E4) van het voorstuk (E3) los met een inbussleutel 4 mm (E9) en verwijder het voorstuk (E3). De A-head adapter (E2) is nu gedemonteerd en klaar voor installatie op een fiets met interne kabelgeleiding.

WAARSCHUWING: Raadpleeg de handleiding van uw fiets voordat u de aheadset demonteert of monteert. Zorg ervoor dat alle componenten correct zijn geïnstalleerd en volledig zijn aangedraaid voordat u gaat rijden. Onjuiste montage of onvoldoende aandraaien kan leiden

tot vallen, ernstig letsel of overlijden. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde fietstechnicus.

3.2B. Verwijder het stuur en de originele afstandsringen van de stuurbuis. Een speling van 5 mm is vereist (zie handleiding van de fiets).

3.3B. Plaats eerst het onderste kunststof deel (E1) vanaf de linkerzijde op de stuurbuis. Leid de kabels door de opening van dit onderdeel zoals weergegeven in de illustratie.

3.4B. Schuif de A-head plaat (E2) op de stuurbuis en positioneer de kabels in de daarvoor bestemde geleidingen.

3.5B. Monteer het voorstuk (E3) opnieuw en draai de schroeven (E4) vast met een 4 mm inbussleutel tot een aanhaalmoment van 6 N·m. **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van kind en fietser.**

3.6B. Plaats het bovenste kunststof deel (E5) vanaf de rechterzijde op de stuurbuis en leid de kabels door de opening zoals weergegeven.

3.7B. Bevestig de kunststof kappen (E5 en E1) op de A-head plaat (E2) door de bovenste en onderste schroeven (E6) vast te draaien met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).

3.8B. Plaats de borgpen (E7) in het gat dat het best uitlijnt met de klemleuf van de stuurpen (voor- of achterwaarts gericht). Dit zorgt ervoor dat de adapter meedraait met de stuurpen. **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van kind en fietser.**

3.9B. Monteer het stuur opnieuw en draai de topcap vast (raadpleeg de handleiding van de fiets). Zorg ervoor dat de sleuf van de stuurpen is uitgelijnd met de borgpen. Draai de bouten van de stuurpen aan volgens het door de fabrikant voorgeschreven aanhaalmoment. Controleer dat de A-head adapter (E) stevig vastzit en correct is uitgelijnd met het stuur en het voorwiel. **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van kind en fietser.**

4. Voor de montage van het kinderzitje plaatst u de uiteinden van de stalen stang (A1) van het zitje in de overeenkomstige openingen (E10) van de A-head adapter (E). U hoort een lichte klik wanneer de montage correct is uitgevoerd en de uiteinden van de stang zichtbaar zijn onder de adapter.

5. Controleer dat het zitje (A) stevig vastzit en correct is uitgelijnd met het stuur en het voorwiel. **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van kind en fietser.**

6. Nadat het kinderzitje (A) op de A-head adapter (E) is gemonteerd, voltooit u deze stap door de borgclip (E8) in het gat aan het uiteinde van de stalen stang (A1) te plaatsen. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind. Zorg ervoor dat het kinderzitje rechtop staat.

7. Ga vervolgens op de fiets zitten en verzeker u ervan dat u nog steeds goed kunt sturen en remmen met het fietszitje. Controleer eveneens of er voldoende ruimte is voor het kind tussen het zitje en het stuur.

Hoe het kind veilig in het fietszitje te plaatsen en goed vast te zetten

1. Als u het kind in het fietszitje wilt plaatsen, dient u eerst de veiligheidsgordels (B), door de knop (B2.1) van de gesp (B2) in te drukken en die omhoog te schuiven - hierdoor kunt u het kind gemakkelijker in het fietszitje zetten. Volg de stappen die overeenkomen met uw zitmodel.

Go-zitje: Druk op de knop van de veiligheidsgesp om de veiligheidsgesp (B1) te openen. Plaats het kind in het fietszitje. Doe de schouderbandjes om en sluit daarna de veiligheidsgesp. Gebruik de verstelgespen

voor het afstellen (B2) van de lengte van de gordel, zodat uw kind goed en veilig vastzit.

One / Exclusive Evolve-zitje: Druk op de knop van de veiligheidsgesp om de veiligheidsgesp (B1) te openen. Vervolgens maakt u de gesp los en splits deze door 1 helft omhoog, en de andere helft omlaag te schuiven. Zet het kind op de stoel, plaats de schouderbanden en verbind het vervolgens door de twee delen van de gesp samen te schuiven en de veiligheidsgesp te sluiten. Controleer voordat

u de gesp vastmaakt, of beide zijden stevig zijn verbonden.

Om het kind veilig in het fietszitje te plaatsen moet de fiets op een vlakke en stevige ondergrond staan, zodat die zo stabiel mogelijk staat. Zelfs als de standaard van uw fiets zeer robuust is, dan nog moet u de fiets altijd vasthouden wanneer u het kind in het fietszitje plaatst of er weer uit haalt. Til uw kind op en plaats het veilig in het fietszitje. Het is verboden voor het kind om in z'n eentje op de fiets te klimmen of om de voetsteunen te gebruiken om bij het fietszitje te komen.

Controleer vóór vertrek altijd of het kind goed vastgezet is en of de gordel goed aansluit, zonder zo strak te zitten dat dit ongemak veroorzaakt. U kunt de hoogte van het bevestigingssysteemharnas (B) op alle bandverstellers (B2) aanpassen door de riemen omhoog of omlaag te trekken totdat de gewenste afstelling is bereikt.

2. Nu moet nog de hoogte van de voetsteunen

worden aangepast bij de grootte van het kind. Druk daartoe de knop (D2) van de voetsteun in en schuif de voetsteun (D) omhoog of omlaag naar de juiste hoogte. Ontgrendel de knop om de voetsteun (D) in de gewenste positie in te stellen. U hoort een klikje en de knop (D2) moet naar buiten uitsteken.

Het riempje van de voetsteun (D1) kunt u losmaken door het iets omhoog te trekken, zodat het loskomt van de uitstulping (D3). Daarna schuift u het riempje verder omhoog totdat het onderste deel uit de geleider komt. Zet de voet van het kind in de voetsteun. Om de riem (D1) te bevestigen, plaatst u het smalle uiteinde in de sleuf van de voetsteun. U kunt het riempje vastzetten door het omlaag te trekken en het gewenste gat over de uitstulping (D3) te duwen. Het riempje (D1) zit nu goed vast over de uitstulping (D3). **N.B.** - Het is het beste de voetsteunen zo af te stellen dat het kind de knieën iets meer gestrekt dan gebogen heeft, zodat het comfortabel zit.

Hoe Het Fietszitje Van De Fiets Te Verwijderen

1. U kunt het kinderstoeltje van de fiets halen door de veiligheidsring (E8) los te maken. Daarna trekt u het zitje omhoog en naar achter, zodat de pennen uit het A-head adapter (E) komen.

Specifieke Gebruiksaanwijzingen

Correct Gebruik en Beperkingen

- Dit fietsstoeltje is uitsluitend ontworpen voor het vervoer van één kind tegelijk. Het overschrijden van het toegestane aantal passagiers is strikt verboden.
- Vervoer geen kind jonger dan 9 maanden in dit fietsstoeltje. Het kind moet zelfstandig rechtop kunnen zitten en het hoofd rechtop kunnen houden tijdens het dragen van een fietshelm. Raadpleeg een arts indien er twijfel bestaat over de ontwikkeling van het kind.
- Vervoer uitsluitend kinderen die gedurende langere tijd zelfstandig kunnen zitten, minimaal gelijk aan de duur van de beoogde fietstocht.
- Zorg ervoor dat het gewicht en de lengte van het kind de maximale capaciteit van het stoeltje niet overschrijden en controleer dit regelmatig. Controleer het gewicht van het kind vóór elk gebruik van het stoeltje. Gebruik het fietsstoeltje onder geen enkele omstandigheid voor het vervoer van een kind dat het toegestane maximumgewicht overschrijdt.
- Vervoer geen huisdieren of bagage op het stoeltje. Het plaatsen van voorwerpen op het fietsstoeltje kan leiden tot instabiliteit van de fiets.
- Gebruik geen ander kinderzitje op dit product, tenzij dit uitdrukkelijk wordt aanbevolen door Bobike.
- Gebruik uitsluitend accessoires en vervangingsonderdelen die door Bobike zijn goedgekeurd.

Voor u gaat rijden

- Wanneer u voor het eerst met een gemonteerd kinderzitje rijdt, maak dan een proefrit in een veilige, rustige omgeving voordat u de openbare weg op gaat.
- Begeleidende personen dienen zorgvuldig de stabiliteit en balans te beoordelen bij het plaatsen van het kind in het fietsstoeltje.
- Indien de stuurhoek naar beide zijden wordt beperkt tot minder dan 45°, dient het type stuur te worden aangepast.
- Controleer of het stuur en het voorwiel vrij kunnen draaien zonder contact te maken met het zitje.
- Het op- en afstappen van de fiets vereist extra voorzichtigheid wanneer een zitje is gemonteerd, om verlies van balans of ongevallen te voorkomen.

- Verwijder vóór gebruik alle niet-veiligheidsgerelateerde stickers van het kinderzitje.
- Controleer vóór elke rit of alle veiligheids gordels correct zijn afgesteld en aangespannen, en verifieer dat alle vergrendelmechanismen correct zijn ingeschakeld en onbeschadigd zijn.
- Controleer regelmatig de bevestiging van alle bevestigingsmiddelen, riemen en montagepunten.
- Draai alle bevestigingsmiddelen vast volgens de gespecificeerde aanhaalmomenten en controleer deze frequent. Indien u niet beschikt over een mommenteel, raadpleeg dan een fietsspecialist voor een correcte installatie.
- Plaats het kind in het kinderzitje en zorg ervoor dat alle veiligheids gordels stevig zijn vastgemaakt, zonder dat dit ongemak voor het kind veroorzaakt.
- Zorg ervoor dat het veiligheidssysteem te allen tijde wordt gebruikt en dat het kind correct in het zitje is vastgezet.
- Controleer of de voetsteunen correct zijn gepositioneerd en stevig zijn bevestigd.
- Zorg ervoor dat zowel het kind als de bestuurder geschikte helmen dragen die voldoen aan EN 1078:2012+A1:2012. Het niet dragen van een helm verhoogt aanzienlijk het risico op overlijden, blijvend letsel, hoofdtrauma of andere verwondingen. Als fabrikant van kinderzitjes hechten wij groot belang aan de veiligheid van passagiers en adviseren wij sterk dat kinderen en alle passagiers altijd een correct passende en goed bevestigde fietshelm dragen.
- Kleeft het kind passend volgens de weersomstandigheden.
- Kinderen in een fietsstoeltje dienen warmer gekleed te zijn dan de fietser en beschermd te worden tegen regen.
- Het zitje en het kussen kunnen heet worden bij langdurige blootstelling aan zonlicht. Controleer vóór gebruik of deze niet te warm zijn.
- Zorg ervoor dat geen enkel deel van het lichaam of de kleding van het kind of de fietser in contact komt met bewegende onderdelen van het zitje of de fiets, noch met vaste onderdelen met uitstekende randen, zoals bouten.

- Dek alle scherpe of puntige onderdelen van de fiets af (bijv. rafelige kabels) die door het kind kunnen worden aangeraakt.
- Een spaakbeschermer is verplicht om te voorkomen dat het kind voeten of handen tussen de spaken steekt.
- Zorg ervoor dat het kind onder geen enkele omstandigheid het remsysteem kan beïnvloeden. Inmenging met de remmen kan leiden tot ernstig letsel of ongevallen.
- Alle beschermingsvoorzieningen moeten regelmatig worden gecontroleerd en aangepast naarmate het kind groeit.
- Controleer het kind regelmatig tijdens de rit.

Rijomstandigheden

Aanbevolen maximale snelheidslimieten:

- ≤ 25 km/u (15,5 mph) op vlakke, rechte wegen;
- ≤ 8 km/u (5 mph) bij het nemen van bochten of op oneffen wegen.
- Overschrijd de maximaal aanbevolen snelheid niet.
- Rijd nooit onder ongunstige of gevaarlijke omstandigheden.
- Dit kinderzitje is niet geschikt voor gebruik tijdens sportieve activiteiten of onder extreme omstandigheden, zoals enduro rijden, agressief mountainbiken, grote kuilen, sprongen of offroad-terrein.
- Vermijd oneffen, rotsachtig of hobbelig terrein, abrupt remmen of plotseling uitwijken om ongevallen of letsel te voorkomen.
- Rijd niet met slechts één wiel op de grond, aangezien dit kan leiden tot kantelen van de fiets en het zitje.
- Gebruik het kinderzitje nooit op trappen of roltrappen om ongevallen of letsel te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend op vlakke, gladde paden, fietspaden, trottoirs en openbare wegen met weinig verkeer.
- Indien u om welke reden dan ook moet stoppen, zorg ervoor dat u volledig buiten de rijbaan tot stilstand komt.
- Gebruik alleen bij goede zichtomstandigheden

- (daglicht, helder weer). Bij slecht zicht (mist, schemering, regen of nacht) dient u goedgekeurde verlichting te gebruiken en de lokale wetgeving na te leven.
- Rijd 's nachts nooit zonder verlichting en zorg ervoor dat reflectoren of reflecterende elementen niet worden afgedekt.
- Houd de reflector schoon en goed zichtbaar.

Wettelijke vereisten

- Controleer of er wetten en voorschriften van kracht zijn in uw stad, land of regio met betrekking tot het vervoeren van kinderen in op fietsen gemonteerde zitjes.
- De bestuurder moet ten minste 16 jaar oud zijn. Controleer de lokale wetgeving in uw stad, land of regio met betrekking tot deze vereiste.
- Zorg ervoor dat u alle lokale wetten en voorschriften kent en naleeft met betrekking tot:
 - Het gebruik van kinderzitjes voor fietsen op de openbare weg;
 - Beperkingen en leeftijdsvereisten voor kinderen die als passagier op een fiets worden vervoerd;
 - Verplichte verlichting en reflectoren.

Wanneer het fietszitje niet in gebruik is

- Sluit de heupgordelsluiting van het veiligheidsharnas om te voorkomen dat de banden los hangen of in contact komen met bewegende onderdelen van de fiets, zoals wielen en remmen, wat een gevaar kan vormen voor de fietser.
- Verwijder het zitje wanneer de fiets per auto wordt vervoerd (aan de buitenzijde van het voertuig). Luchtstromingen kunnen het zitje beschadigen of de bevestigingen of andere gemonteerde onderdelen losmaken, wat tot een ongeval kan leiden.
- Laat een kind niet met het zitje spelen. Het zitje is geen speelgoed en mag uitsluitend worden gebruikt wanneer het correct op de fiets is gemonteerd en onder toezicht van een volwassene.



WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING: Maak geen extra bagage aan het fietszitje vast. Als u extra bagage meeneemt, let er dan op dat het draagvermogen van de fiets niet wordt overschreden. En we raden aan om bagage achter op de fiets te plaatsen.

WAARSCHUWING: Breng geen wijzigingen aan het fietszitje aan.

WAARSCHUWING: Wanneer er een kind in het fietszitje zit, kan de bediening van de fiets anders aanvoelen, met name met betrekking tot de balans, het sturen en het remmen.

WAARSCHUWING: Laat een fiets nooit zonder toezicht geparkeerd staan met een kind in het fietszitje.

WAARSCHUWING: Bij een eerste barst of zodra het oppervlak los begint te laten, is het einde van de levensduur

van het fietszitje bereikt en moet u het vervangen. Raadpleeg in geval van twijfel een deskundige.

WAARSCHUWING: Controleer altijd vóór elk gebruik de oppervlaktetemperatuur van het fietszitje.

WAARSCHUWING: Dit fietszitje is niet geschikt om te gebruiken tijdens sportactiviteiten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het hoofd van uw kind altijd wordt ondersteund wanneer het kind achterover geleund ligt.

WAARSCHUWING: Het fietszitje kan de bewegingsruimte van het stuur beperken.

WAARSCHUWING: Extra veiligheidsvoorzieningen moeten altijd vastgemaakt worden.



Let Op

Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen kan leiden tot ernstige verwondingen of het overlijden van de fietser en/of kind. Bobike is niet aansprakelijk voor schade aan het product of aan personen, die voortkomt uit het onjuist installeren, opslaan of monteren (niet navolgen van de montage-instructies), onjuist onderhouden, misbruik of gebruik dat niet voldoet

aan de technische of gebruiksspecificaties (niet navolgen van de instructies voor onderhoud en verzorging), aanpassingen of reparaties uitgevoerd door u of door derden. Neem bij vragen contact met ons op of met uw plaatselijke winkelier, zodat we u kunnen helpen de veiligheid van u en uw kind te garanderen bij het gebruik van uw fietszitting op uw fiets.

Onderhoud

Voor een goede werking en om ongelukken te voorkomen raden we u het volgende aan:

- Controleer regelmatig het bevestigingssysteem waarmee het fietszitting aan de fiets vastzit om te zien of het in goede staat verkeert.
- Controleer of alle onderdelen van het fietszitting naar behoren functioneren. Gebruik het fietszitting niet als er een onderdeel kapot is. Beschadigde onderdelen moeten vervangen worden. Voor een nieuw onderdeel moet u naar een rijwielpecialzaak gaan die ook een erkende **Bobike**-leverancier is. U kunt ze vinden op de website: **www.bobike.com**.
- De componenten die door normaal gebruik aan natuurlijke slijtage onderhevig zijn, mogen de veiligheid nooit in gevaar brengen. Zorg ervoor dat eventuele tekenen van slijtage tijdig worden verholpen om de integriteit van het veiligheidszitting te waarborgen.
- Na een ongeval: Ook als u een ongeluk met de fiets heeft gehad en het fietszitting geen zichtbare schade opgelopen heeft, dan nog raden wij u aan om het fietszitting in te ruilen voor een nieuwe.

- Gebruik uitsluitend originele Bobike-reserveonderdelen en accessoires. Deze zijn de enige componenten die zijn goedgekeurd en getest voor veilig gebruik met het zitting.
- Er zijn geen aanpassingen of wijzigingen aan het zitting toegestaan.

REINIGING

- Maak het fietszitting zo nu en dan schoon met water en zeep (geen schuurmiddelen of corrosieve of giftige stoffen gebruiken). Laat het bij kamertemperatuur drogen.

OPSLAG

Voor een langere levensduur van het product dient het fietsstoeltje binnenshuis en uit direct zonlicht te worden opgeslagen. Langdurige blootstelling aan UV-straling en hoge temperaturen kan kunststof onderdelen en riemen aantasten.

Het fietsstoeltje mag niet worden opgeslagen bij temperaturen onder -20°C (-4°F) of boven 65°C (149°F).

Garantie

3 JAAR GARANTIE: alleen op de mechanische onderdelen in het geval van fabricagefouten. Registreer uw product op **www.bobike.com**.

+ 1 EXTRA JAAR GARANTIE: Registreer uw fietszitting op **www.bobike.com** en krijg één jaar extra garantie.

Let op: om in aanmerking te komen voor het extra jaar garantie van Bobike moet u het fietszitting binnen 2 maanden vanaf de aankoopdatum geregistreerd hebben.

GARANTIECLAIMS

Om in aanmerking te komen voor de garantieservice, moet u uw originele kassabon bewaard hebben. Als er een artikel zonder een kassabon geretourneerd wordt, dan gaat de garantie in vanaf de

fabricagedatum. Elke garantie vervalt als het product beschadigd is als gevolg van een val, misbruik of aanpassingen aan het systeem door de gebruiker, of als het product gebruikt is op een andere wijze dan bedoeld, zoals in deze handleiding beschreven is.

Om er zeker van te zijn dat u alle vereiste informatie hebt om van de garantie gebruik te kunnen maken, bewaart u de gegevens van uw label met de informatie voor de traceerbaarheid (F). U kunt de informatie ook hier noteren.

O.F. _____.

Datum _____.

* De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Aarzel bij eventuele vragen niet om contact met ons op te nemen.

Barnesete foran på sykkel

Innholdsfortegnelse for produktet

- | | |
|---|---|
| A. Sete | E. Styreadapter |
| A1. Endestykker for stålmonteringsstengene | E1. Nedre plastdeksel |
| A2. Håndstøtte (kun Ex Evolve) | E2. Styreplate |
| A3. Skruer til håndstøtten (kun Ex Evolve) | E3. Fremre del av styreplaten |
| B. Selesystem | E4. 2 x M6-bolter |
| B1. Sikkerhetsspenn | E5. Øvre plastdeksel |
| B2. Høydejustering av stropper | E6. 2 x M3-bolter |
| B2.1. Justeringsknapp | E7. Sikkerhetslåsепinne |
| C. Sittepute | E8. Låsering |
| D. Fotstøtte | E9. Unbrakonøkkel nr. 4 |
| D1. Fotstøttestropp | E10. Hull for innføring av A1-stengene |
| D2. Justeringsknapp for fotstøtten | F. Serienummer (batch) |
| D3. Festepinne for fotstøttestropp | |

ADVARSEL

Dette produktet inneholder små deler som bolter, plastposer og små emballasjeoppheng. Oppbevar dem utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare.

Spesifikke monteringsinstruksjoner

Generell sikkerhetsadvarsel

Feil installasjon eller bruk på uforenlige sykler er strengt forbudt og kan føre til alvorlige eller dødelige ulykker.

Krav til barnets vekt og alder

- Egnet for barn som veier 9–15 kg.
- Maksimal barnehøyde: 93 cm (36,61 tommer).
- Anbefalt aldersområde: 9 måneder til 3 år.
- Vekt og høyde er avgjørende faktorer for kompatibilitet.

Sykelkompatibilitet

- Setet kan kun monteres på sykler med hjuldiameter mellom 26" og 29".
- For EPAC/Pedelec med hastighet som ikke overstiger 25 km/t (15,5 mph).
- Den totale vekten av syklisten og barnet som transporteres må ikke overstige den maksimale tillatte belastningen for sykkelen. Informasjon om maksimal last finnes i bruksanvisningen til sykkelen. Du kan også kontakte produsenten for dette spørsmålet.
- Setet må kun monteres på en sykkel som er egnet for montering av slike tilleggsbelastninger. Vennligst se sykkelens bruksanvisning.
- Kontroller at alle deler av sykkelen fungerer korrekt med barnesykkesetet montert.

- Kontroller sykkelens instruksjoner, og hvis du er i tvil om montering av barnesykkesetet på sykkelen din, kontakt sykkelleverandøren for mer informasjon.

Forbudt

- Sammenleggbare sykler.
- EPAC/Pedelec med hastighet over 25 km/t (15,5 mph).
- Motoriserte kjøretøy, som moped eller scooter.
- Karbonfibersykler.
- Sykler med styre av typen «drop handlebar».
- Kompatibilitet med A-head styrestamme
- Dette barnesykkesetet må monteres på sykler med runde 1" 1/8 A-head styrestammer.
- Det kreves 5 mm fri plass i høyden for montering av holderen.

Plassering av barnesykkesetet

- Barnesykkesetetets posisjon må justeres slik at syklisten ikke kommer i kontakt med barnesykkesetet med føttene og knærne under kjøring.
- Det er svært viktig å justere setet og dets komponenter korrekt for optimal komfort og sikkerhet for barnet. Det er også viktig at setet ikke heller fremover, slik at barnet ikke har tendens til å gli ut. Det er også viktig at ryggstøtten heller svakt bakover.

Spesifikke monteringsinstruksjoner for montering av setet på sykkelen

1. KUN FOR EXCLUSIVE EVOLVE MINI:

Trekk håndstøtten (A2) fremover til den er riktig festet og justert med setets base. Snu sykkesetet opp ned og sett skruene (A3x2) inn i de tilsvarende sporene.

Bruk en stjerneskrutrekker til å stramme skruene helt til et moment på 0,8 N-m. Skyv og trekk i håndstøtten for å sikre at den er godt festet og ikke beveger seg i det hele tatt.

2. Klipp sikkerhetsanordningen for å fjerne monteringsblokken (E) fra stålrøret (A1). Trekk deretter monteringsblokken (E) ned for å løsne den.

3. Velg alternativ A eller B for montering av A-head-adapteren. Vurder om sykkelens din har et standard aheadset (alternativ A) eller et integrert kabel-aheadset (alternativ B).

3.A Alternativ A: Montering av standard aheadset – A-head-adapteren er klar til bruk. ADVARSEL: Før demontering eller montering av aheadset, se sykkelens bruksanvisning. Sørg for at alle komponenter er korrekt montert og fullt tilstrammet før bruk. Feil installasjon eller utilstrekkelig tilstramming kan føre til fall, alvorlig skade eller død. Hvis du er usikker, kontakt en kvalifisert sykkelmekaniker for korrekt montering.

3.1A. Fjern styret og ta ut avstandsstykkene fra styrerøret for å skape plass til adapteren. Et mellomrom på 5 mm er nødvendig (se sykkelens manual).

3.2A. Sett sikkerhetspinnen (E7) inn i hullet som best samsvarer med styrestammens klemmespor (forover- eller bakovervendt). Dette sikrer at adapteren roterer sammen med styrestammen. Dette trinnet er svært viktig for sikkerheten til barn og syklist.

3.3A. Skyv A-head-adapteren inn på styrerøret til den når sin endelige posisjon. Kontroller at pilen gravert på A-head-adapteren peker mot fronten av sykkelens.

3.4A. Monter styret igjen og stram toppløkket (se sykkelens manual). Sørg for at sporet i styrestammen er justert med sikkerhetspinnen. Stram styrestammens bolter med det momentet som anbefales av sykkelprodusenten. Kontroller at A-head-adapteren (E) er sikker og riktig justert med styret og hjulet. Dette trinnet er svært viktig for sikkerheten til barn og syklist.

3.B Alternativ B: Montering av integrert kabel-aheadset

3.1B. Løsne skruene (E6) med et stjerneskrutrekkeverktøy (ikke inkludert), og fjern det øvre dekselet (E5) og det nedre plastdekselet (E1). Løsne skruene (E4) på frontdelen (E3) med unbrakonøkkel nr. 4 (E9), og fjern frontdelen (E3). A-head-adapteren (E2) er nå demontert og klar til å installeres på en sykkel med integrert kabel-aheadset.

ADVARSEL: Før demontering eller montering av aheadset, se sykkelens bruksanvisning. Sørg for at alle komponenter er korrekt montert og fullt tilstrammet før bruk. Feil installasjon eller utilstrekkelig tilstramming kan føre til fall, alvorlig skade eller død. Hvis du er usikker, kontakt en kvalifisert

sykkelmekaniker for korrekt montering.

3.2B. Fjern styret og de originale avstandsstykkene fra styrerøret. Et mellomrom på 5 mm er nødvendig (se sykkelens manual).

3.3B. Først, sett den nedre plastdelen (E1) inn på styrerøret fra venstre side. Før kablene gjennom åpningen i den nedre plastdelen (E1), som vist i illustrasjonen.

3.4B. Skyv A-head-platen (E2) inn på styrerøret og legg kablene i de tiltenkte sporene.

3.5B. Monter frontdelen (E3) igjen og stram skruene (E4) med en 4 mm unbrakonøkkel til et moment på 6 N·m. Dette trinnet er svært viktig for sikkerheten til barn og syklist.

3.6B. Sett den øvre plastdelen (E5) inn på styrerøret fra høyre side. Før kablene gjennom åpningen i det øvre dekselet (E5), som vist i illustrasjonen.

3.7B. Fest plastdekslene (E5 og E1) på A-head-platen (E2) ved å stramme de øvre og nedre skruene (E6) med et stjerneskrutrekkeverktøy (ikke inkludert).

3.8B. Sett sikkerhetspinnen (E7) inn i hullet som best samsvarer med styrestammens klemmespor (forover- eller bakovervendt). Dette sikrer at adapteren roterer sammen med styrestammen. Dette trinnet er svært viktig for sikkerheten til barn og syklist.

3.9B. Monter styret igjen og stram toppløkket (se sykkelens manual). Sørg for at sporet i styrestammen er justert med sikkerhetspinnen. Stram styrestammens bolter med det momentet som anbefales av sykkelprodusenten. Kontroller at A-head-adapteren (E) er sikker og riktig justert med styret og hjulet. Dette trinnet er svært viktig for sikkerheten til barn og syklist.

4. For å montere barnesetet, sett de to endene av stålrøret (A1) på barnesetet inn i de tilsvarende hullene (E10) på A-head-adapteren (E). Du vil høre et lite klikk når operasjonen er fullført, og du vil se at endene av stålrøret (A1) vises under A-head-adapteren (E).

5. Kontroller at setet (A) er sikkert og riktig justert med styret og hjulet. Dette trinnet er svært viktig for sikkerheten til barn og syklist.

6. Etter at barnesetet (A) er montert på A-head-adapteren (E), avslutt dette trinnet ved å sette sikkerhetsringen (E8) inn i hullet i enden av stålrøret (A1). Dette trinnet er svært viktig for barnets sikkerhet. Sørg for at barnesetet står rett.

7. Sett deg deretter på sykkelens og kontroller at styring og bremsing ikke påvirkes av noen del av barnesetet. Sørg også for at det er nok plass mellom setet og styret til barnet.

Slik plasserer og sikrer du barnet trygt i setet

1. For å plassere barnet i setet, trekk først hele selesystemet (B) helt ut ved å trykke på justeringsknappen (B2.1) på stropkens høydejustering (B2), og trekk det opp – dette gjør det enklere å sette barnet i setet. Følg trinnene som gjelder for din setemodell.

Go-sete: Åpne sikkerhetsspenn (B1) ved å trykke på knappen på sikkerhetsspenn. Sett barnet i setet, plasser skulderstroppene og lukk deretter sikkerhetsspenn. Juster stropplengden ved hjelp av høydejusteringen (B2), slik at barnet sitter trygt

fastspent.

One / Exclusive Evolve-sete: Åpne sikkerhetsspenn (B1) ved å trykke på knappen på sikkerhetsspenn. Etter at spennen er åpnet, løsne begge sider ved å skyve den ene opp og den andre ned. Sett barnet i setet, plasser skulderstroppene og koble dem sammen igjen ved å skyve de to delene av spennen sammen og lukke sikkerhetsspenn. Før du fester spennen, sørg for at begge sider er sikkert koblet.

For å plassere barnet trygt i setet må sykkelen stå på et flatt og stabilt underlag for maksimal stabilitet. Selv om sykkelen har solide støtteben, må du alltid holde sykkelen mens du setter barnet på plass eller tar det ut. Du skal bære barnet i armene og sette det trygt i setet. Det er forbudt at barnet klatrer opp på sykkelen selv eller bruker fotstøttene for å nå setet.

Før turen starter, kontroller alltid at barnet er godt sikret og at selen sitter tett, men ikke så stramt at det skaper ubehag. Du kan justere høyden på selesystemet (B) ved hjelp av alle stroppestyringene (B2), ved å trekke stroppene opp eller ned til ønsket størrelse.

2. Juster høyden på fotstøtten til barnets størrelse. For å gjøre dette, trykk på fotstøtteknappen (D2) og

skyv fotstøtten (D) opp eller ned etter behov. Slipp knappen for å låse fotstøtten (D) i ønsket posisjon. Du vil høre et lite klikk når operasjonen er fullført, og knappen (D2) vil gå tilbake til normal posisjon.

For å fjerne fotstøttestroppen (D1), løft den litt for å frigjøre den fra festepinnen (D3) og skyv den oppover for å løsne den fra sporet i fotstøtten (D). Plasser barnets fot riktig. For å feste stroppen (D1), plasser den smalere delen i fotstøttesporet. Deretter trekk stroppen ned for å feste riktig hull til festepinnen (D3).

Når dette er gjort, er fotstøttestroppen (D1) sikkert festet til pinnen (D3). Merk: Den valgte posisjonen bør føre til at barnets kne er noe rettere heller enn bøyd, i en mer komfortabel posisjon.

Slik fjerner du setet fra sykkelen

1. For å fjerne barnesetet, fjern låseringen (E8) og trekk barnesetet oppover og bakover for å frigjøre det fra A-head-adapteren (E).

Spesifikke bruksinstruksjoner

Riktig bruk og restriksjoner

- Dette sykkelsetet er kun designet for å transportere ett barn om gangen. Det er strengt forbudt å overskride tillatt antall passasjerer.
- Ikke transporter et barn under 9 måneder i dette barnesykkelsetet. For å være passasjer må barnet kunne sitte oppreist med hodet holdt stabilt mens det bruker sykkelhjelm. En lege bør konsulteres dersom barnets utvikling er usikker.
- Transporter kun barn som kan sitte uten støtte over lengre tid, minst så lenge den planlagte sykkelturen varer.
- Sørg for at barnets vekt og høyde ikke overstiger setets maksimale kapasitet, og kontroller dette regelmessig. Kontroller barnets vekt før bruk av barnesetet. Under ingen omstendigheter skal setet brukes til å transportere et barn som overskrider tillatt vektgrense.
- Ikke transporter kjæledyr eller bagasje på setet. Pakker plassert på sykkelsetet kan forårsake ustabilitet.
- Ikke bruk andre barnesikringsenheter på dette produktet med mindre det er uttrykkelig anbefalt av Bobike.
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som er godkjent av Bobike.

Før du sykler

- Første gang du sykler med setet montert, test sykkelen i et trygt og rolig miljø før du sykler på offentlig vei.
- Medfølgende personer må nøye vurdere stabilitet/balanse når barnet plasseres på sykkelen i setet.
- Når styrevinkelen til hver side reduseres til mindre enn 45°, må styretypen endres.
- Kontroller at styret og forhjulet kan rotere fritt uten å komme borti setet.
- Av- og påstigning på sykkelen krever ekstra forsiktighet når et sete er installert for å unngå ubalanse eller ulykker.
- Fjern ikke-sikkerhetsrelaterte klistremerker fra

barnesykkelsetet før bruk.

- Før hver tur, sørg for at alle sikkerhetssystemer er riktig justert og strammet, og kontroller at alle låsemekanismer er sikkert festet og uten skade.
- Kontroller jevnlig alle festepunkter, stropper og monteringspunkter.
- Stram festene til spesifiserte momentverdier og kontroller dem ofte. Hvis du ikke har momentnøkkel, besøk en sykkelforhandler for korrekt installasjon.
- Fest barnet i barnesykkelsetet og sørg for at alle sikkerhetsbelter og stropper er stramt, men ikke så stramt at det gir ubehag.
- Sørg alltid for at du bruker selesystemet, og at barnet er sikret i setet.
- Kontroller at fotstøttene er riktig plassert og godt festet.
- Sørg for at både barnet og syklisten bruker hjelmer som oppfyller EN 1078:2012+A1:2012. Manglende hjelm øker risikoen for død, varig skade, hodeskader eller andre skader betydelig. Som produsent av barnesykkelseter anbefaler vi sterkt at barn og alle passasjerer bruker riktig tilpasset og godt festet hjelm under sykling.
- Kle barnet i passende klær til værforholdene.
- Barn i barneseter bør være varmere kledd enn syklisten og beskyttes mot regn.
- Setet og puten kan bli varme hvis de står i solen lenge. Kontroller at de ikke er for varme før barnet settes i.
- Sørg for at ingen deler av barnets eller syklistens kropp eller klær kommer i kontakt med bevegelige deler på sykkelen eller setet, eller med faste deler med skarpe kanter, som bolter.
- Dekk til alle skarpe eller spisse objekter på sykkelen (f.eks. frynsete kabler) som barnet kan nå under noen omstendigheter.
- Hjulboks/beskyttelse er obligatorisk for å hindre at barnet setter føtter eller hender fast mellom eikene.
- Sørg for at barnet ikke kan påvirke bremsesystemet under noen omstendigheter. Forstyrrelser av bremsene kan føre til alvorlige skader eller ulykker.

- Alle beskyttelsesanordninger må kontrolleres og justeres regelmessig etter hvert som barnet vokser.
- Følg jevnlig med på barnet under turen.

Kjøreforhold

Anbefalte maksimale hastigheter:

- ≤ 25 km/t (15,5 mph) på glatte, rette veier
- ≤ 8 km/t (5 mph) i svinger eller på ujevne veier

- Ikke overskrid anbefalt maks hastighet.
- Kjør aldri under dårlige eller farlige forhold.
- Dette barnesetet er ikke egnet for sportsaktiviteter eller ekstreme forhold, som enduro, aggressiv terrengsykling, store hull i veien, hopp eller off-road terreng.
- Unngå ujevnt, steinete eller humpete underlag, bråbremsing eller unnamanøvre for å forhindre ulykker eller skader.
- Ikke kjør med bare ett hjul på bakken, da dette kan føre til at sykkelsetet velter.
- Bruk aldri sykkelsetet i trapper eller rullende trapper for å unngå ulykker eller skader.
- Bruk kun på flate, jevne stier, fortau og veier med lite trafikk.
- Hvis du må stoppe, skal du alltid trekke helt av veien.
- Bruk kun under gode siktforhold (dagslys og klart vær). Ved dårlig sikt (tåke, skumring, regn eller natt) bruk godkjent belysning og følg lokale regler.

- Kjør aldri uten lys i mørket, og sørg for at reflekser ikke er tildekket.
- Hold refleksene rene og synlige.

Juridiske krav

- Sjekk hvilke lover og regler som gjelder i din by, ditt land eller din region for transport av barn i sykkelsete.
- Syklisten må være minst 16 år gammel. Kontroller lokale lover og regler.
- Gjør deg kjent med alle lokale lover og regler om:
 - Bruk av barnesykkelsete på offentlig vei
 - Begrensninger og alderskrav for barn som passasjerer
 - Påkrevd belysning og reflekser

Når barnesetet ikke er i bruk

- Fest midjebeltet i selen for å forhindre at stroppene henger løst eller kommer i kontakt med bevegelige deler av sykkel, som hjul og bremses, noe som kan utgjøre en fare.
- Fjern setet ved transport av sykkel med bil (utenfor bilen). Luftstrøm kan skade setet eller løsne festene, noe som kan føre til ulykke.
- La ikke barnet leke med setet. Setet er ikke et leketøy og skal kun brukes når det er riktig montert på en sykkel under tilsyn av en voksen.



ADVARSLER

ADVARSEL: Ikke fest ekstra bagasje til barnesetet. Hvis du tar med ekstra bagasje, må sykkelens bæreevne ikke overskrides, og det anbefales at den plasseres bak på sykkel.

ADVARSEL: Ikke modifier setet.

ADVARSEL: Sykkelen kan oppføre seg annerledes med et barn i setet, spesielt når det gjelder balanse, styring og bremsing.

ADVARSEL: Forlat aldri sykkel parkert med et barn i setet uten tilsyn.

ADVARSEL: Ved enhver form for sprekkdannelse eller hvis overflaten begynner å brytes ned, indikerer

dette at setets levetid er nådd og det må erstattes. En fagperson bør kontaktes ved tvil.

ADVARSEL: Kontroller alltid overflatetemperaturen på setet før bruk.

ADVARSEL: Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg alltid for at barnets hode støttes i tilbaketrent posisjon.

ADVARSEL: Styrets bevegelighet kan bli redusert av setet.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhetsutstyr skal alltid være montert.



VIKTIG MERKNAD

Manglende overholdelse av disse bruksanvisningene kan føre til alvorlige skader eller dødsfall for sykklisten og/eller barnet.

Bobike er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personer som følge av feil installasjon, lagring eller montering (manglende overholdelse av monteringsinstruksjonene), feil vedlikehold, feil bruk eller bruk som ikke er i samsvar med

tekniske spesifikasjoner eller bruksanvisning (manglende overholdelse av vedlikeholds- og pleieinstruksjonene), samt modifikasjoner eller reparasjoner utført av deg eller tredjepart. Hvis du er i tvil, vennligst kontakt oss eller din lokale forhandler slik at vi kan hjelpe deg med å sikre din og ditt barns sikkerhet under bruk av barnesykkelsetet.

Vedlikehold

For å holde barnesykkelsetet i god stand og forhindre ulykker anbefaler vi følgende:

- Kontroller regelmessig festesystemet til setet på sykkelen for å sikre at det er i perfekt stand.
- Kontroller alle komponenter for å se om de fungerer som de skal. Ikke bruk setet dersom noen av komponentene er skadet. Skadde komponenter må byttes ut. For utskifting må du kontakte din lokale autoriserte Bobike-forhandler for å få riktige reservedeler. Du finner dem på nettsiden: **www.bobike.com**.

• Komponenter som naturlig slites ved bruk skal aldri kompromittere sikkerheten. Sørg for at tegn på slitasje håndteres raskt for å opprettholde sikkerheten til setet.

• Etter en ulykke: Hvis du har vært utsatt for en ulykke med sykkel og sikkerhetssete, anbefaler vi at du skaffer et nytt sete, selv om det ikke er synlige skader.

• Bruk kun originale Bobike reservedeler og tilbehør. Dette er de eneste komponentene som er godkjent og testet for sikker bruk med setet.

• Ingen modifikasjoner eller endringer på setet er tillatt.

RENGJØRING

• Rengjør setet med såpe og vann (ikke bruk slipende, etsende eller giftige produkter). La det tørke ved romtemperatur.

OPPBEVARING

For lengre levetid bør sykkelsetet oppbevares innendørs og beskyttet mot direkte sollys. Langvarig UV-eksponering og høy varme kan svekke plastdeler og stropper.

Sykkelsetet skal ikke oppbevares ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 65 °C (149 °F).

Garanti

3 ÅRS GARANTI: Alle mekaniske komponenter dekkes kun mot fabrikasjonsfeil. Registrer produktet ditt på **www.bobike.com**.

+ 1 EKSTRA GARANTIÅR: Registrer setet ditt på **www.bobike.com** og få ett ekstra garantiår.

Viktig: Du må registrere produktet innen 2 måneder fra kjøpsdatoen for å få Bobike ekstra garantiår.

GARANTIKRAV

For å få garantiservice må du ha original kjøpskvittering. Produkter som returneres uten kjøpskvittering vil få garantiperioden beregnet fra

produksjonsdato. Alle garantier bortfaller dersom produktet er skadet som følge av ulykke, misbruk, modifikasjoner eller bruk på en måte som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.

For å sikre at du har all nødvendig informasjon for å aktivere garantien, må du ta vare på informasjonen i sporbarhetsmerket (F).

Du kan også notere informasjonen her:

Q.F. _____

Dato _____

Spesifikasjoner og design kan endres uten forvarsel. Ta kontakt med Bobike ved spørsmål.*

Przedni fotelik dziecięcy na rower

Lista Produktów

- | | |
|---|---|
| A. Główne siedzisko | E. Adapter A-head |
| A1. Końcówki stalowego pręta montażowego | E1. Dolna osłona z tworzywa sztucznego |
| A2. Podłokietnik (tylko Ex Evolve) | E2. Płyta A-head |
| A3. Śruby podłokietnika (tylko Ex Evolve) | E3. Przedni element płyty A-head |
| B. Uprząż układu mocowania | E4. Śruby M6 2 szt |
| B1. Klamra bezpieczeństwa | E5. Górna osłona z tworzywa sztucznego |
| B2. Regulatory wysokości taśmy | E6. Śruby M3 2 szt |
| B2.1. Przycisk regulacji | E7. Kółek zabezpieczający (blokada bezpieczeństwa) |
| C. Poduszka siedzenia | E8. Pierścień rozcięty |
| D. Oparcie na stopy | E9. Klucz imbusowy nr 4 |
| D1. Pasek zabezpieczający stopy | E10. Otwory na kołki A1 |
| D2. Przycisk regulacji podnóżka | F. Informacje dotyczące identyfikowalności |
| D3. Bolec paska podnóżka | |

UWAGA

Ten produkt zawiera małe części, takie jak śruby, torby plastikowe i małe zawieszki do opakowań. Przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia.

Szczegółowe Instrukcje Montażowe

Ogólne ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Nieprawidłowy montaż lub użytkowanie na niekompatybilnych rowerach jest surowo zabronione i może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych wypadków.

Wymagania dotyczące wagi i wieku dziecka

- Odpowiedni dla dzieci o wadze 9-15 kg.
- Maksymalny wzrost dziecka: 93 cm.
- Zalecany przedział wiekowy: od 9 miesięcy do 3 lat.
- Waga i wzrost są czynnikami decydującymi o kompatybilności.

Kompatybilność z rowerem

- Fotelik może być montowany wyłącznie na rowerach o średnicy kół od 26" do 29".
- Dla EPAC/Pedelects z prędkością nieprzekraczającą 25 km/h (15,5 mph).
- Łączna masa rowerzysty i przewożonego dziecka nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia roweru. Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia można znaleźć w instrukcji obsługi roweru. Można również zwrócić się z tą kwestią do producenta.
- Fotelik można zamontować na rowerze odpowiednim do zamocowania tego rodzaju dodatkowych obciążeń. Należy odwołać się do instrukcji obsługi danego roweru.
- Sprawdzić, czy wszystkie części roweru działają prawidłowo po zamontowaniu fotelika.

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru, a w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu dziecięcego fotelika rowerowego – skontaktować się z dostawcą rowerów, aby uzyskać więcej informacji.

Zabronione

- Rowery składane.
- EPAC/Pedelects o prędkości przekraczającej 25 km/h (15,5 mph).
- Pojazdy silnikowe, takie jak motorowery lub skutery.
- Rowery z włókna węglowego.
- Rowery z opuszczaną kierownicą.

Kompatybilność rury sterowej A-head

- Ten fotelik rowerowy dla dziecka musi być montowany na rowerach wyposażonych w okrągłe mostki/stery typu A-head 1" 1/8 (Aheadset).
- Do montażu uchwytu wymagana jest wolna przestrzeń o wysokości 5 mm.

Pozycjonowanie fotelika rowerowego

- Pozycja fotelika rowerowego dla dziecka musi być wyregulowana w taki sposób, aby rowerzysta nie dotykał go stopami ani kolanami podczas jazdy.
- Ważne: fotelik i jego elementy muszą zostać ustawione prawidłowo, aby zapewnić optymalny komfort i bezpieczeństwo dziecka. Należy zwrócić uwagę, by fotelik nie był przechylony do przodu, tak usunąć przecinek, by dziecko nie zsuwało się z niego. Ważne jest, by oparcie pleców było lekko odchylone do tyłu.

Szczegółowe wskazówki dotyczące montażu fotelika na rowerze

1. WYŁĄCZNIE DLA MODELU EVOLVE MINI:
Pociągnij podłokietnik (A2) do przodu, aż będzie prawidłowo dopasowany i wyrównany z podstawą

siedziska. Odwróć fotelik rowerowy i wkręć śruby (A3x2) w odpowiednie otwory. Użyj wkrętaka krzyżakowego, aby całkowicie dokręcić śruby z

momentem 0,8 N·m. Przesuń i pociągnij podłokietnik, aby upewnić się, że jest bezpiecznie przymocowany i nie porusza się.

2. Przetnij zabezpieczenie, aby zdjąć uchwyt mocujący (E) ze stalowego kołka (A1). Następnie pociągnij uchwyt mocujący (E) w dół, aby go wyswobodzić.

3. Wybierz opcję A lub B montażu adaptera A-head. Weź pod uwagę, czy Twój rower posiada standardowy ster typu Ahead (Opcja A), czy ster zintegrowany z wewnętrznym prowadzeniem przewodów (Opcja B).

3.A. Opcja A: montaż steru typu Ahead (standardowego) – adapter A-head jest gotowy do użycia.

OSTRZEŻENIE: Przed demontażem lub montażem elementów steru należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru. Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zamontowane i odpowiednio dokręcone przed jazdą. Nieprawidłowy montaż lub niewystarczające dokręcenie może prowadzić do upadku, poważnych obrażeń lub śmierci. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym mechanikiem rowerowym.

3.1A. Zdemontuj kierownicę i usuń podkładki dystansowe z rury sterowej, aby uzyskać miejsce na adapter. Wymagany jest luz 5 mm (patrz instrukcja roweru).

3.2A. Włóż sworzeń zabezpieczający (E7) w otwór najlepiej dopasowany do szczeliny zaciskowej mostka (skierowanej do przodu lub do tyłu). Zapewnia to obrót adaptera razem z mostkiem. Ten etap ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.

3.3A. Nasuń adapter A-head na rurę sterową aż do osiągnięcia jego docelowej pozycji. Upewnij się, że strzałka wygrawerowana na adapterze A-head jest skierowana w stronę przodu roweru.

3.4A. Zamontuj ponownie kierownicę i dokręć górną pokrywkę sterów (top cap) (patrz instrukcja roweru). Upewnij się, że szczelina mostka jest wyrównana ze sworzniem zabezpieczającym. Dokręć śruby mostka momentem zalecanym przez producenta roweru. Upewnij się, że adapter A-head (E) jest stabilny i prawidłowo ustawiony względem kierownicy oraz koła. **Ten etap ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

3.B. Opcja B: montaż steru zintegrowanego z wewnętrznym prowadzeniem przewodów.

3.1B. Poluzuj śruby (E6) za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie dołączony) i zdemontuj górną pokrywkę (E5) oraz dolną plastikową osłonę (E1). Poluzuj śruby (E4) elementu przedniego (E3) za pomocą klucza imbusowego nr 4 (E9) i zdemontuj element przedni (E3). Adapter A-head (E2) jest teraz rozłożony i gotowy do montażu w rowerze ze sterem zintegrowanym z prowadzeniem przewodów.

OSTRZEŻENIE: Przed demontażem lub montażem elementów steru należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru. Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zamontowane i odpowiednio dokręcone

przed jazdą. Nieprawidłowy montaż lub niewystarczające dokręcenie może prowadzić do upadku, poważnych obrażeń lub śmierci. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym mechanikiem rowerowym.

3.2B. Zdemontuj kierownicę oraz oryginalne podkładki dystansowe z rury sterowej. Wymagany jest luz 5 mm (patrz instrukcja roweru).

3.3B. Najpierw wsuń dolny element plastikowy (E1) na rurę sterową od lewej strony. Poprowadź przewody przez otwór w dolnym elemencie plastikowym (E1), zgodnie z ilustracją.

3.4B. Nasuń płytę A-head (E2) na rurę sterową i umieść przewody w przeznaczonych do tego rowkach.

3.5B. Zamontuj ponownie element przedni (E3) i dokręć śruby (E4) kluczem imbusowym 4 mm momentem 6 N·m. **Ten etap ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

3.6B. Wsuń górny element plastikowy (E5) na rurę sterową od prawej strony. Poprowadź przewody przez otwór w górnej osłonie (E5), zgodnie z ilustracją.

3.7B. Zamocuj osłony plastikowe (E5 i E1) na płycie A-head (E2), dokręcając górne i dolne śruby (E6) za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie dołączony).

3.8B. Włóż sworzeń zabezpieczający (E7) w otwór najlepiej dopasowany do szczeliny zaciskowej mostka (skierowanej do przodu lub do tyłu). Zapewnia to obrót adaptera razem z mostkiem. **Ten etap ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

3.9B. Zamontuj ponownie kierownicę i dokręć górną pokrywkę sterów (top cap) (patrz instrukcja roweru). Upewnij się, że szczelina mostka jest wyrównana ze sworzniem zabezpieczającym. Dokręć śruby mostka momentem zalecanym przez producenta roweru. Upewnij się, że adapter A-head (E) jest stabilny i prawidłowo ustawiony względem kierownicy oraz koła. **Ten etap ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

4. Aby zamontować fotelik dziecięcy, wprowadź oba końce pręta stalowego (A1) fotelika w odpowiednie otwory (E10) adaptera A-head (E). Po prawidłowym wykonaniu operacji usłyszysz delikatne kliknięcie, a końce pręta stalowego (A1) będą widoczne pod adapterem A-head (E).

5. Upewnij się, że fotelik (A) jest stabilny i prawidłowo ustawiony względem kierownicy oraz koła. **Ten etap ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

6. Zakończ mocowanie fotelika (A) w adaptera A-head (E) poprzez włożenie kółek łącznikowych (E8) w otwór na dolnym końcu metalowego pręta (A1). Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka. Sprawdź, czy fotelik jest ustawiony pionowo.

7. Wsiądź na rower i sprawdź, czy żaden element fotelika nie utrudnia kierowania ani hamowania. Sprawdź również, czy między siedzeniem a kierownicą jest wystarczająca ilość miejsca.

Jak bezpiecznie umieścić i zabezpieczyć dziecko w foteliku

1. Aby umieścić dziecko w foteliku, należy najpierw całkowicie rozciągnąć uprząż (B), nacisnąć przycisk (B2.1) na prowadnicy pasa (B2), a następnie pociągnij ją w górę - dzięki temu łatwiej umieścić dziecko w foteliku. Postępuj zgodnie z krokami

odpowiadającymi Twojemu modelowi fotelika.

Fotelik Go: Należy otworzyć klamrę bezpieczeństwa (B1) naciskając przycisk klamry. Umieścić dziecko w foteliku, zapiąć paskami ramiona i pas, a następnie zapiąć klamrę bezpieczeństwa. Wyregulować

długość pasa za pomocą klamer pasków (B2), tak aby dziecko było bezpiecznie ograniczone.

Fotelik One / Exclusive Evolve: Należy otworzyć klamrę bezpieczeństwa (B1) naciskając przycisk klamry. Po zwolnieniu zatrzasku, odepnij obie strony przesuwając jedną w górę, a drugą w dół. Usadź dziecko, umieść pasy na ramionach, a następnie połącz je przesuwając obie części zatrzasku i zamknij zatrzask bezpieczeństwa. Przed zapięciem zatrzasku upewnij się, że obie strony są bezpiecznie połączone. Aby bezpiecznie umieścić dziecko w foteliku, należy umieścić rower na płaskim i solidnym podłożu, aby zapewnić maksymalną stabilność roweru. Nawet jeśli rower jest wyposażony w solidną stopkę, zawsze należy go przytrzymywać podczas umieszczania/wyjimowania dziecka. Należy trzymać dziecko na kolanach i bezpiecznie umieścić je w foteliku. Zabrania się dziecku samodzielnego wspinania się na rower lub korzystania z podnóżków w celu osiągnięcia fotelika.

Przed rozpoczęciem jazdy zawsze upewnij się, że dziecko jest prawidłowo zabezpieczone, a pasy są

dobrze dopasowane, jednak nie na tyle ciasne, aby powodowały dyskomfort. Wysokość systemu uprząży zabezpieczającej (B) można regulować na wszystkich regulatorach pasków (B2), przesuwając taśmy w górę lub w dół, aż do uzyskania odpowiedniego rozmiaru.

2. Dostosuj wysokość podnóżka do wysokości dziecka. W tym celu naciśnij przycisk podnóżka (D2) i przesun podnóżek (D) w dół na odpowiednią wysokość. Zwolnij przycisk, aby ustawić podnóżek (D) w żądanej pozycji. Ciche kliknięcie oraz powrót przycisku (D2) do normalnego położenia oznacza prawidłowe wykonanie tego kroku.

Aby odczepić pasek podnóżka (D1), pociągnij go nieznacznie w górę, co spowoduje odpięcia z kołka (D3), i wysuń go z rowka na podnóżku (D). Umieść stopę dziecka w podnóżku. Aby zamocować pasek (D1), umieść jego węższą część w szczelinie podnóżka. Następnie pociągnij pasek w dół i zapnij odpowiedni otwór w kołku na podnóżku (D3). Po wykonaniu tych kroków pasek podnóżka (D1) jest solidnie zaczepiony na kołku (D3). **Uwaga** - Na prawidłowej wysokości kolana dziecka są prawie proste, a nie zgięte, co jest wygodniejszą pozycją.

Jak Zdjąć Fotelik z Ramy Roweru

1. Aby zdjąć fotelik, wyjmij kołka (E8) i pociągnij fotelik w górę i do tyłu, aby odczepić go z adaptera Ahead (E).

Szczegółowe Instrukcje Użytkowania

Prawidłowe użytkowanie i ograniczenia

- To siedzenie rowerowe dla dziecka jest przeznaczone do przewozu wyłącznie jednego dziecka jednocześnie. Przekraczanie dopuszczalnej liczby pasażerów jest surowo zabronione.
- Nie przewozić dziecka w wieku poniżej 9 miesięcy w tym foteliku rowerowym. Dziecko może być przewożone wyłącznie wtedy, gdy potrafi samodzielnie siedzieć w pozycji wyprostowanej oraz utrzymywać głowę w pionie podczas noszenia kasku rowerowego. W przypadku wątpliwości dotyczących rozwoju dziecka należy skonsultować się z lekarzem.
- Przewozić wyłącznie dzieci zdolne do samodzielnego siedzenia przez dłuższy czas, co najmniej przez okres odpowiadający planowanej długości jazdy rowerem.
- Należy upewnić się, że masa ciała oraz wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnej nośności fotelika, oraz regularnie to kontrolować. Przed użyciem fotelika należy sprawdzić masę ciała dziecka. W żadnym przypadku nie wolno używać fotelika rowerowego do przewozu dziecka, którego masa przekracza dopuszczalny limit.
- Nie przewozić zwierząt ani bagażu na foteliku. Umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów na siedzeniu może powodować utratę stabilności roweru.
- Nie stosować żadnych innych urządzeń do przewozu dzieci na tym produkcie, o ile nie zostały one wyraźnie zalecane przez firmę Bobike.
- Używać wyłącznie akcesoriów oraz części zamiennych zatwierdzonych przez firmę Bobike.

Przed rozpoczęciem jazdy

- Przy pierwszej jeździe z zamontowanym fotelikiem rowerowym należy przeprowadzić jazdę próbną w bezpiecznym, spokojnym otoczeniu, przed wjazdem na drogę publiczną.
- Osoby towarzyszące powinny szczególnie zwrócić uwagę na stabilność i równowagę podczas umieszczania dziecka w foteliku.
- Jeśli kąt skrętu kierownicy w każdą stronę zostanie ograniczony do mniej niż 45°, należy zmienić typ kierownicy.

- Należy sprawdzić, czy kierownica oraz przednie koło obracają się swobodnie, bez kontaktu z fotelikiem.
- Wsiadanie i zsiadanie z roweru wymaga szczególnej ostrożności, gdy fotelik jest zamontowany, aby uniknąć utraty równowagi lub wypadku.
- Przed użyciem należy usunąć z fotelika wszystkie naklejki niezwiązane z bezpieczeństwem.
- Przed każdą jazdą należy upewnić się, że wszystkie systemy zabezpieczające są prawidłowo wyregulowane i dokręcone, a mechanizmy blokujące w pełni załączone oraz wolne od uszkodzeń.
- Należy regularnie kontrolować stan i mocowanie wszystkich elementów złącznych, pasów oraz punktów montażowych.
- Elementy złącze należy dokręcać zgodnie z określonymi wartościami momentu obrotowego i kontrolować je regularnie. W przypadku braku klucza dynamometrycznego należy skontaktować się z serwisem rowerowym w celu zapewnienia prawidłowego montażu.
- Dziecko należy prawidłowo zabezpieczyć w foteliku, upewniając się, że wszystkie pasy i uprząże są odpowiednio dopasowane – wystarczająco ciasne, lecz nie powodujące dyskomfortu.
- Należy bezwzględnie stosować system zabezpieczający i upewnić się, że dziecko jest prawidłowo przypięte do fotelika.
- Należy sprawdzić, czy podpórki pod stopy są właściwie ustawione i solidnie zamocowane.
- Zarówno dziecko, jak i rowerzysta muszą używać odpowiednich kasków spełniających normę EN 1078:2012+A1:2012. Brak kasku znacząco zwiększa ryzyko śmierci, trwałego kalectwa, urazów głowy lub innych obrażeń. Jako producenci fotelików rowerowych zalecamy bezwzględne stosowanie prawidłowo dopasowanych i zapiętych kasków przez wszystkie osoby przewożone w foteliku.
- Dziecko należy ubierać odpowiednio do warunków atmosferycznych.
- Dzieci przewożone w fotelikach powinny być ubrane cieplej niż rowerzysta oraz chronione przed deszczem.
- Fotelik i poduszka mogą się nagrzewać przy

długotrwałej ekspozycji na słońce. Przed posadzeniem dziecka należy upewnić się, że nie są zbyt gorące.

- Należy upewnić się, że żadna część ciała ani odzieży dziecka lub rowerzysty nie ma kontaktu z ruchomymi elementami fotelika lub roweru ani z elementami stałymi o wystających krawędziach (np. śrubami).

- Wszystkie ostre lub wystające elementy roweru (np. postrzępione linki) dostępne dla dziecka należy odpowiednio zabezpieczyć.

- Oslona koła jest obowiązkowa, aby zapobiec wkładaniu przez dziecko stóp lub rąk między szprychy.

- Należy zapewnić, aby dziecko w żadnych okolicznościach nie mogło ingerować w układ hamulcowy. Taka ingerencja może prowadzić do poważnych obrażeń lub wypadków.

- Wszystkie elementy ochronne należy regularnie kontrolować i regulować w miarę wzrostu dziecka.

- Podczas jazdy należy regularnie kontrolować stan i zachowanie dziecka.

Warunki jazdy

Zalecane maksymalne prędkości:

- ≤25 km/h na gładkich, prostych drogach;

- ≤8 km/h podczas skręcania lub na nawierzchniach nierównych.

- Nie przekraczać zalecanej maksymalnej prędkości.

- Nigdy nie użytkować w niesprzyjających lub niebezpiecznych warunkach atmosferycznych.

- Ten fotelik dziecięcy nie jest przeznaczony do użytku podczas aktywności sportowych ani w warunkach ekstremalnych, takich jak jazda enduro, agresywny kolarstwo górskie, duże nierówności nawierzchni (dziury), skoki ani jazda w terenie nieutwardzonym (off-road).

- Unikać nawierzchni nierównych, kamienistych lub wyboistych, a także gwałtownego hamowania oraz nagłych manewrów skrętu, aby zapobiec wypadkom lub obrażeniom.

- Nie jeździć w sytuacji, gdy tylko jedno koło styka się z podłożem, ponieważ może to spowodować wywrócenie się roweru wraz z fotelikiem.

- Nigdy nie użytkować fotelika rowerowego na schodach ani ruchomych schodach (eskalatorach), aby uniknąć wypadków i obrażeń.

- Użytkować wyłącznie na płaskich, gładkich ścieżkach, chodnikach oraz drogach publicznych o niskim natężeniu ruchu.

- W przypadku konieczności zatrzymania się należy całkowicie zjechać z jezdni i bezpiecznie opuścić pas ruchu.

- Użytkować wyłącznie w warunkach dobrej widoczności (światło dzienne, dobra pogoda). W warunkach ograniczonej widoczności (mgła, zmierzch, deszcz lub noc) należy stosować homologowane oświetlenie rowerowe oraz przestrzegać obowiązujących przepisów lokalnych.

- Nigdy nie jeździć nocą bez włączonego oświetlenia; upewnić się, że żadne elementy odbłaskowe ani urządzenia odbłaskowe nie są zasłonięte.

- Utrzymywać odbłask w czystości oraz zapewnić jego pełną widoczność.

Wymogi prawne

- Należy sprawdzić wszelkie obowiązujące przepisy prawa oraz regulacje lokalne, miejskie, krajowe lub stanowe dotyczące przewożenia dzieci w fotelikach montowanych na rowerach.

- Rowerzysta musi mieć ukończone co najmniej 16 lat. Należy zweryfikować obowiązujące przepisy lokalne, miejskie, krajowe lub stanowe w tym zakresie.

- Należy bezwzględnie przestrzegać i zapoznać się ze wszystkimi lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi:

- użytkowania fotelików dziecięcych na rowerach w ruchu publicznym;

- ograniczeń oraz wymagań wiekowych dla przewożenia dzieci na rowerach;

- wymaganych elementów oświetlenia oraz elementów odbłaskowych.

Gdy fotelik rowerowy nie jest używany

- Należy zapiąć pas biodrowy uprząży bezpieczeństwa, aby zapobiec zwisaniu pasów oraz ich kontaktowi z ruchomymi elementami roweru, takimi jak koła i układ hamulcowy, co mogłoby stanowić zagrożenie dla rowerzysty.

- Należy zdemontować fotelik podczas transportu roweru samochodem (poza wnętrzem pojazdu). Turbulencje powietrzne mogą uszkodzić fotelik lub poluzować jego mocowania bądź inne elementy zawieszone, co mogłoby doprowadzić do wypadku.

- Nie należy pozwalać dziecku na zabawę fotelikiem. Fotelik nie jest zabawką i może być używany wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu na rowerze oraz pod nadzorem osoby dorosłej.



OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Nie należy mocować dodatkowego bagażu do fotelika dziecięcego. W przypadku przewożenia dodatkowego bagażu nie wolno przekraczać dopuszczalnej ładowności roweru. Zalecamy umieszczenie go z tyłu roweru.

OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować fotelika.

OSTRZEŻENIE: Rower może się prowadzić inaczej z dzieckiem w foteliku, zwłaszcza pod względem równowagi, sterowności i hamowania.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiać

roweru zaparkowanego z dzieckiem w foteliku bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Jakiegokolwiek ślady pęknięć lub uszkodzenia powierzchni oznaczają, że fotelik osiągnął koniec okresu eksploatacji i należy go wymienić. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem zawsze sprawdzić temperaturę powierzchni fotelika.

OSTRZEŻENIE: Ten fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych.



OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że głowa dziecka jest podparty w pozycji leżącej.

OSTRZEŻENIE: Fotelik może

ograniczać ruchomość kierownicy.

OSTRZEŻENIE: Dodatkowe urządzenia zabezpieczające powinny być zawsze zapięte.



Uwaga

Niezastosowanie się do tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i/lub dziecka. Firma Bobike nie ponosi odpowiedzialności za żadne obrażenia ciała ani uszkodzenia produktów wynikające z nieprawidłowej instalacji, przechowywania lub montażu (niezgodność z instrukcją montażu), nieprawidłowej konserwacji, niewłaściwego użycia albo użycia niezgodnie ze

specyfikacją techniczną lub użytkową (niezgodność z instrukcją konserwacji i pielęgnacji), modyfikacji lub napraw wykonywanych przez użytkownika lub stronę trzecią. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z nami lub z lokalnym sklepem, w celu uzyskania pomocy w zapewnieniu bezpieczeństwa Tobie i Twojemu dziecku podczas jazdy z fotelikiem rowerowym.

Konserwacja

Aby fotelik działał bez zarzutu i aby uniknąć wypadków, zalecamy, co następuje:

- Należy sprawdzać regularnie cały system mocowania fotelika do roweru, aby się upewnić, że działa bez zarzutu.

- Należy sprawdzać wszystkie części fotelika, aby się upewnić, czy działają prawidłowo. Nie używać fotelika, jeśli jakaś część jest uszkodzona. Uszkodzone części muszą zostać wymienione. W celu dokonania wymiany należy udać się do sklepu rowerowego będącego autoryzowanym dilerem **Bobike** w celu nabycia odpowiednich części zamiennych. Listę sklepów można znaleźć na stronie internetowej: www.bobike.com.

- Elementy, które ulegają naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji, nie mogą w żadnym wypadku wpływać na bezpieczeństwo użytkowania. Należy niezwłocznie reagować na wszelkie oznaki zużycia, aby zachować integralność fotelika rowerowego.

- Po wypadku: W razie wypadku rowerowego, nawet jeśli fotelik nie posiada widocznych uszkodzeń zalecamy wymianę fotelika na nowy.

- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria Bobike. Są to jedyne komponenty zatwierdzone i przetestowane pod kątem bezpiecznego użytkowania z fotelikiem.

- Zabrania się jakichkolwiek modyfikacji lub przeróbek fotelika.

CZYSZCZENIE

- Należy myć fotelik wodą z mydłami (nie używać środków ciernych, produktów powodujących korozję ani toksycznych). Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

PRZECHOWYWANIE

W celu wydłużenia żywotności produktu, fotelik rowerowy należy przechowywać w pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych. Długotrwała ekspozycja na promieniowanie UV oraz wysokie temperatury może prowadzić do degradacji elementów plastikowych oraz pasów mocujących.

Fotelik rowerowy nie powinien być przechowywany w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej 65°C.

Gwarancja

3-LETNIA GWARANCJA: Na wszystkie części mechaniczne wyłącznie w przypadku wad produkcyjnych. Zarejestruj swój produkt na stronie www.bobike.com.

+ 1 DODATKOWY ROK GWARANCJI: Zarejestruj się na www.bobike.com i otrzymaj dodatkowy rok gwarancji.

Uwaga: aby otrzymać dodatkowy rok gwarancji od firmy Bobike (Bobike Extra Year Warranty), należy zarejestrować się w ciągu 2 miesięcy od daty zakupu.

ROSZCZENIA Z TYTUŁU GWARANCJI

Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy posiadać dowód zakupu. W przypadku przedmiotów zwróconych bez dowodu zakupu uznaje się, że

gwarancja rozpoczyna się od daty produkcji. Wszystkie gwarancje są nieważne, jeżeli produkt został uszkodzony wskutek wypadku, nadużycia, modyfikacji systemu, lub wykorzystywania w jakikolwiek sposób niezgodny z opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Aby być pewnym, że posiada wszystkie informacje wymagane do wykorzystania z gwarancji, należy przechowywać informacje podane w etykiecie informacyjnej dotyczącej identyfikowalności (F). Można je również zapisać tutaj.

O. F. _____.

Data _____.

* Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt.

Cadeirinha dianteira de bicicleta para criança

Índice do Produto

- | | |
|---|--|
| <p>A. Cadeira</p> <p>A1. Extremidades da haste de montagem em aço</p> <p>A2. Apoio de mãos (apenas versão Ex Evolve)</p> <p>A3. Parafusos do apoio de mãos (apenas versão Ex Evolve)</p> <p>B. Sistema de retenção</p> <p>B1. Fivela de segurança</p> <p>B2. Passador vertical</p> <p>B2.1. Botão de passador</p> <p>C. Estofa da cadeira</p> <p>D. Pousa-pés</p> <p>D1. Abraçadeira do pousa-pés</p> <p>D2. Botão de ajuste do pousa-pés</p> | <p>D3. Pino de fixação da correia do apoio para os pés</p> <p>E. Adaptador para avanço tipo A-head</p> <p>E1. Tampa inferior em plástico</p> <p>E2. Placa A-head</p> <p>E3. Peça frontal da placa A-head</p> <p>E4. 2 x parafusos M6</p> <p>E5. Tampa superior em plástico</p> <p>E6. 2 x parafusos M3</p> <p>E7. Pino de bloqueio de segurança</p> <p>E8. Anel de segurança</p> <p>E9. Chave Allen n.º 4</p> <p>E10. Aberturas para inserção dos pinos A1</p> <p>F. Informação de rastreio</p> |
|---|--|

ATENÇÃO

Este produto contém pequenas peças como parafusos, sacos de plástico, e pequenos suportes de embalagem. Manter fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

Instruções de Montagem Específicas

Aviso geral de segurança

A instalação ou utilização incorrecta em bicicletas incompatíveis é estritamente proibida e pode provocar acidentes graves ou fatais.

Requisitos de peso e idade das crianças

- Adequado para crianças com peso entre 9 e 15 kg.
- Altura máxima da criança: 93 cm.
- Faixa etária recomendada: 9 meses a 3 anos.
- O peso e a altura são os factores decisivos para a compatibilidade.

Compatibilidade com a bicicleta

- A cadeira só pode ser instalada em bicicletas com diâmetro de roda entre 26" e 29".
- Para EPAC/Pedelects com velocidades não superiores a 25 km/h (15,5 mph).
- O peso do condutor e da criança transportada nunca deve superar a carga máxima admitida para a sua bicicleta. Verifique o manual de instruções ou consulte o fabricante para verificar se a sua bicicleta suporta este peso adicional.
- A cadeira só pode ser aplicada em bicicletas que permitam a aplicação de tais cargas adicionais. Consulte o manual de instruções da sua bicicleta.
- Verifique se todas as partes da bicicleta funcionam convenientemente com a cadeira montada.
- Caso tenha dúvidas quanto à possibilidade de

instalação da cadeira na sua bicicleta, recomendamos que obtenha mais informações junto do distribuidor da bicicleta.

Proibido

- Bicicletas dobráveis.
- EPAC/Pedelects com velocidades superiores a 25 km/h (15,5 mph).
- Veículos motorizados, como motociclos ou scooters.
- Bicicletas de fibra de carbono.
- Bicicletas com guiador rebaixado.

Compatibilidade com tubo de direcção A-head

- Esta cadeira infantil para bicicleta deve ser montada em bicicletas com avanço (stem) A-head redondo de 1" 1/8.
- São necessários 5 mm de espaço livre em altura para a montagem do suporte.

Posicionamento da cadeira na bicicleta

- A posição da cadeira deve ser ajustada de forma a garantir que o ciclista não entra em contacto com a cadeira com os pés ou joelhos durante a condução.
- É muito importante ajustar corretamente a cadeira e as peças para o máximo conforto e a segurança da criança. É, também, importante que a cadeira não incline para a frente, para que a criança não deslize para fora. É importante que o encosto incline ligeiramente para trás.

Instruções Específicas de Montagem da Cadeira na Bicicleta

1. APENAS PARA EVOLVE MINI EXCLUSIVO: Puxe o apoio de mãos (A2) para a frente até que esteja devidamente encaixado e alinhado com a base da cadeira. Vire a cadeira e insira os parafusos (A3x2) nas ranhuras correspondentes. Utilize uma chave de fendas Phillips para apertar totalmente os parafusos até ao binário de 0,8 N-m. Empurre e puxe o apoio

de mãos para garantir que está firmemente fixado e que não se move.

2. Corte a abraçadeira de modo a poder retirar o adaptador A-Head (E) dos pinos do varão metálico (A1). Depois, puxe o adaptador A-Head (E) para baixo, libertando-o.

3. Escolher a opção A ou B para a montagem do

adaptador A-Head. Considerar se a bicicleta possui uma caixa de direção aheadset standard (Opção A) ou uma caixa de direção aheadset com cabos integrados (Opção B).

3.A. Opção A: Montagem em caixa de direção aheadset standard – o adaptador A-Head encontra-se pronto a utilizar.

AVISO: Antes de desmontar ou montar a caixa de direção, consulte o manual de instruções da sua bicicleta. Certifique-se de que todos os componentes estão corretamente instalados e devidamente apertados antes de utilizar a bicicleta. Uma instalação incorreta ou um aperto insuficiente pode provocar quedas, lesões graves ou morte. Em caso de dúvida, consulte um mecânico de bicicletas qualificado para garantir a correta montagem e compatibilidade das peças.

3.1A. Retirar o guiador e remover os espaçadores do tubo de direção, de forma a criar espaço para o adaptador. É necessário um vão de 5 mm (consultar o manual da bicicleta).

3.2A. Inserir o pino de segurança (E7) no orifício que melhor alinhar com a ranhura de aperto do avanço (orientado para a frente ou para trás). Este procedimento garante que o adaptador roda em conjunto com o avanço. Esta etapa é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.

3.3A. Deslizar o adaptador A-Head sobre o tubo de direção até atingir a posição final. Confirmar que a seta gravada no adaptador A-Head está orientada para a frente da bicicleta.

3.4A. Voltar a montar o guiador e apertar a tampa superior da caixa de direção (consultar o manual da bicicleta). Garantir que a ranhura do avanço está alinhada com o pino de segurança. Apertar os parafusos do avanço com o binário recomendado pelo fabricante da bicicleta. Garantir que o adaptador A-Head (E) está fixo e corretamente alinhado com o guiador e a roda. **Esta etapa é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.**

3.B. Opção B: Montagem em caixa de direção aheadset com cabos integrados.

3.1B. Desapertar os parafusos (E6) com uma ferramenta Phillips (não incluída) e remover a tampa superior (E5) e a tampa inferior em plástico (E1). Desapertar os parafusos (E4) da peça frontal (E3) com chave Allen nº 4 (E9) e remover a peça frontal (E3). O adaptador A-Head (E2) encontra-se agora desmontado e pronto para instalação numa bicicleta com caixa de direção aheadset com cabos integrados.

AVISO: Antes de desmontar ou montar a caixa de direção, consulte o manual de instruções da sua bicicleta. Certifique-se de que todos os componentes estão corretamente instalados e devidamente apertados antes de utilizar a bicicleta. Uma instalação incorreta ou um aperto insuficiente pode provocar quedas, lesões graves ou morte. Em caso de dúvida, consulte um mecânico de bicicletas qualificado para garantir a correta montagem e compatibilidade das peças.

3.2B. Retirar o guiador e os espaçadores originais do tubo de direção. É necessário um vão de 5 mm (consultar o manual da bicicleta).

3.3B. Inserir primeiro a peça plástica inferior (E1) no tubo de direção a partir do lado esquerdo. Encaminhar os cabos através da abertura da peça plástica inferior (E1), conforme ilustrado.

3.4B. Deslizar a placa A-Head (E2) no tubo de direção e colocar os cabos nos canais destinados para o efeito.

3.5B. Recolocar a peça frontal (E3) e apertar os parafusos (E4) com chave Allen de 4 mm até ao binário de 6 N-m. **Esta etapa é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.**

3.6B. Inserir a peça plástica superior (E5) no tubo de direção a partir do lado direito. Encaminhar os cabos através da abertura da tampa superior (E5), conforme ilustrado.

3.7B. Encaixar as tampas plásticas (E5 e E1) na placa A-Head (E2), apertando os parafusos superiores e inferiores (E6) com ferramenta Phillips (não incluída).

3.8B. Inserir o pino de segurança (E7) no orifício que melhor alinhar com a ranhura de aperto do avanço (orientado para a frente ou para trás). Este procedimento garante que o adaptador roda em conjunto com o avanço. **Esta etapa é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.**

3.9B. Voltar a montar o guiador e apertar a tampa superior da caixa de direção (consultar o manual da bicicleta). Garantir que a ranhura do avanço está alinhada com o pino de segurança. Apertar os parafusos do avanço com o binário recomendado pelo fabricante da bicicleta. Garantir que o adaptador A-Head (E) está fixo e corretamente alinhado com o guiador e a roda. **Esta etapa é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.**

4. Para montar a cadeira infantil, inserir as duas extremidades da haste de aço (A1) da cadeira nos orifícios correspondentes (E10) do adaptador A-Head (E). Ouvir-se-á um ligeiro “clique” quando a operação estiver concluída e será possível observar que as extremidades da haste de aço (A1) ficam visíveis sob o adaptador A-Head (E).

5. Garantir que a cadeira (A) está fixa e corretamente alinhada com o guiador e a roda. **Esta etapa é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.**

6. Encaixada a cadeira (A) no adaptador A-Head (E) deverá concluir a operação com a inserção do anel de segurança (E8) na abertura da extremidade do pino do varão metálico (A1). Este passo é de extrema importância para a segurança da criança. Certifique-se que a cadeira ficou colocada na vertical.

7. Em seguida, sente-se na bicicleta e certifique-se que a capacidade de condução e travagem não é afectada por qualquer componente da cadeira. Certifique-se igualmente que existe espaço suficiente para a criança entre a cadeira e o guiador.

Como colocar a criança em segurança na cadeira e ajustar os sistemas de retenção

1. Para colocar a criança na cadeira, primeiro estenda ao máximo o cinto de segurança (B), pressionando o botão de ajuste (B2.1) do passador (B2) e puxando-o para cima - isto fará com que a colocação da criança na cadeira seja mais fácil. Siga os passos correspondentes ao seu modelo de cadeira.

Cadeira Go: Abra o cinto de segurança (B1) pressionando o botão central. Coloque a criança, posicione os cintos da cintura e do ombro e depois

feche o cinto de segurança, ajustando o comprimento do cinto e utilizando o sistema ajustável (B2), para que a sua criança fique segura.

Cadeira One / Exclusive Evolve: Abra o cinto de segurança (B1) pressionando o botão central. Depois de soltar a fivela, desencaixe ambos os lados deslizando um para cima e o outro para baixo. Coloque a criança na cadeira, ajuste as alças dos ombros e, em seguida, una-as deslizando as duas

partes da fivela juntas e feche a fivela de segurança. Antes de prender a fivela, certifique-se de que os dois lados estão bem ligados.

Para colocar a criança na cadeira, deve garantir que posiciona a bicicleta numa superfície plana e em solo firme de modo a garantir a máxima estabilidade da bicicleta. Mesmo que sua bicicleta tenha descansos robustos, segure sempre a bicicleta, ao colocar/retirar a criança. Para colocar a criança na cadeira, deve pegar nela ao colo e sentá-la na cadeira. É estritamente proibido que a criança suba sozinha para a bicicleta ou use os apoios para os pés para trepar e chegar à cadeira.

Antes de iniciar o percurso, verifique sempre se a criança está corretamente segura e se o cinto se encontra ajustado de forma firme, mas não excessivamente apertado, de modo a não causar desconforto. Pode ajustar o cinto de segurança (B) nos passadores (B2), puxando-os para cima, ou para baixo, até atingir o tamanho ideal.

2. Ajuste a altura do pausa-pés, de acordo com o

tamanho da criança. Para tal, pressione o botão do pausa-pés (D2) e deslize o pausa-pés (D) para cima ou para baixo de acordo com a altura desejada. Liberte o botão para posicionar o pausa-pés (D) na posição desejada. Ouvirá um pequeno clique quando a operação ficar concluída e o botão (D2) deverá ficar posicionado para fora.

Para retirar a fita do pausa-pés (D1), levante-a ligeiramente para cima, de modo a que se desprenda do pino do pausa-pés (D3) e deslize-a para cima até desencaixar a ponta do encaixe do pausa-pés (D). Coloque o pé da criança no lugar. Para fixar a fita do pausa-pés (D1), insira a sua extremidade mais estreita na ranhura do pausa-pés. Depois de posicionada poderá deslizar a fita para baixo de modo a encaixá-la no pino de encaixe do fita do pausa-pés (D3) desejado. Depois de ter seguido estes passos a sua fita do pausa-pés (D1) encontra-se bem segura no pino (D3). **Note** - A posição escolhida deverá fazer com que o Joelho da criança fique ligeiramente mais esticado do que flectido, para que esta possa ficar mais confortável.

Como Remover a sua Cadeira da Bicicleta

1. Para remover a sua cadeira retire a anilha de segurança (E8) e puxe a cadeira para cima e para trás, de modo a libertá-la do adaptador A-Head (E).

Instruções Específicas de Utilização

Utilização adequada e restrições

- Esta cadeira foi concebida para transportar apenas uma criança de cada vez. É estritamente proibido exceder o número de passageiros permitido.
- Não transporte crianças com menos de 9 meses de idade nesta cadeira infantil para bicicleta. Para poder ser transportada, a criança deve ser capaz de se manter sentada de forma autónoma, com o tronco ereto e a cabeça firmemente sustentada, enquanto utiliza capacete de ciclismo. Em caso de dúvidas quanto ao desenvolvimento da criança, deverá ser consultado um médico.
- Transporte apenas crianças que consigam permanecer sentadas sem apoio durante um período prolongado, no mínimo equivalente à duração prevista da viagem de bicicleta.
- Certifique-se de que o peso e a altura da criança não excedem a capacidade máxima da cadeira, verificando estes parâmetros de forma regular. Confirme o peso da criança antes de cada utilização da cadeira infantil. Em nenhuma circunstância deve ser utilizada para transportar uma criança cujo peso ultrapasse o limite admissível.
- Não transporte animais de estimação nem bagagem nesta cadeira. Qualquer carga adicional colocada na cadeira da bicicleta pode comprometer a estabilidade do conjunto bicicleta-condutor.
- Não utilize qualquer dispositivo de transporte infantil neste produto, exceto se expressamente recomendado pela Bobike.
- Utilize exclusivamente acessórios e peças de substituição aprovados pela Bobike.

Antes de conduzir

- Ao utilizar a bicicleta pela primeira vez com a cadeira frontal instalada, realize um ensaio de condução numa zona segura e sem tráfego antes de circular em via pública.
- O acompanhante deve avaliar cuidadosamente a estabilidade e o equilíbrio da bicicleta ao colocar a criança na cadeira.
- Quando o ângulo de direção para cada lado é reduzido para menos de 45°, mude o tipo de guiador.
- Verifique se o guiador e a roda dianteira rodam livremente, sem qualquer interferência com a cadeira.

- A montagem e desmontagem da bicicleta exigem cuidados acrescidos quando a cadeira está instalada, de forma a evitar desequilíbrios ou acidentes.
- Remova todos os autocolantes não relacionados com segurança da cadeira infantil antes da utilização.
- Antes de cada utilização, assegure-se de que todos os sistemas de retenção de segurança estão corretamente ajustados e tensionados, e verifique se todos os mecanismos de bloqueio se encontram devidamente engatados e sem danos.
- Verifique frequentemente a segurança de todos os elementos de fixação, cintas e pontos de montagem.
- Aperte os elementos de fixação aos valores de binário especificados e inspeção-se regularmente. Caso não disponha de uma chave dinamométrica, recomenda-se a deslocação a uma loja especializada de ciclismo para garantir uma instalação correta.
- Fixe a criança na cadeira infantil assegurando que todos os cintos e correias de segurança estão devidamente ajustados, firmes, mas sem causar desconforto.
- É obrigatório utilizar sempre o sistema de retenção e garantir que a criança se encontra corretamente segura na cadeira.
- Verifique se os apoios para os pés estão corretamente posicionados e devidamente fixos.
- Certifique-se de que a criança e o ciclista utilizam capacetes adequados em conformidade com a norma EN 1078:2012+A1:2012. A não utilização de capacete aumenta significativamente o risco de morte, incapacidade permanente, traumatismo craniano ou outras lesões graves. Enquanto fabricantes de cadeiras infantis, priorizamos a segurança dos ocupantes e recomendamos fortemente a utilização de capacetes de ciclismo devidamente ajustados e corretamente apertados durante a utilização da cadeira.
- Vista a criança com vestuário adequado às condições climáticas.
- As crianças transportadas em cadeiras devem ser vestidas de forma mais quente do que o ciclista e devidamente protegidas da chuva.
- A cadeira e a almofada podem aquecer quando expostas ao sol durante períodos prolongados. Certifique-se de que não se encontram demasiado quentes antes de colocar a criança.

- Assegure-se de que nenhuma parte do corpo ou do vestuário da criança ou do ciclista entra em contacto com partes móveis da cadeira ou da bicicleta, nem com elementos fixos com arestas salientes, tais como parafusos.
- Todos os elementos cortantes ou pontiagudos da bicicleta (por exemplo, cabos desfiados) que possam ser alcançados pela criança devem ser devidamente protegidos.
- É obrigatória a utilização de um protetor de roda para evitar que a criança introduza os pés ou as mãos entre os raios.
- Garanta que a criança não consegue interferir, em qualquer circunstância, com o sistema de travagem. Qualquer interferência pode resultar em lesões graves ou acidentes.
- Todos os dispositivos de proteção devem ser verificados e ajustados regularmente, acompanhando o crescimento da criança.
- Durante a utilização, verifique regularmente o estado e conforto da criança.

Condições de Utilização / Condução

Limites de velocidade máximos recomendados:

- ≤25 km/h (15,5 mph) em estradas lisas e em linha reta;
- ≤8 km/h (5 mph) em curvas, manobras de viragem ou em superfícies irregulares.
- Não exceder, em circunstância alguma, a velocidade máxima recomendada.
- Nunca utilizar a bicicleta em condições meteorológicas adversas ou potencialmente perigosas.
- Esta cadeira infantil frontal não é adequada para utilização em atividades desportivas ou em condições extremas, tais como: prática de enduro, BTT agressivo, terrenos técnicos, grandes buracos, saltos ou utilização em fora de estrada (off-road).
- Evitar a circulação em pisos irregulares, pedregosos ou com forte vibração, bem como travagens bruscas ou mudanças de direção repentinas, de forma a prevenir acidentes ou lesões.
- Não circular com apenas uma roda em contacto com o solo, uma vez que tal pode provocar a perda de estabilidade e o tombamento da bicicleta com a cadeira instalada.
- Nunca utilizar a bicicleta com a cadeira em escadas, escadas rolantes ou superfícies móveis, de modo a evitar acidentes graves ou lesões.
- Utilizar exclusivamente em percursos planos e regulares, ciclovias, passeios e vias públicas com pouco tráfego.

- Sempre que seja necessário imobilizar a bicicleta, sair completamente da faixa de rodagem e parar em zona segura.
- Conduzir apenas em condições de boa visibilidade (luz diurna e condições meteorológicas favoráveis). Em situações de visibilidade reduzida (nevoeiro, crepúsculo, chuva ou condução noturna), garantir a utilização de iluminação homologada e o cumprimento da legislação local aplicável.
- Nunca circular à noite sem sistemas de iluminação ativos e garantir que nenhum refletor ou dispositivo refletor se encontra obstruído.
- Manter o refletor limpo, funcional e permanentemente visível.

Requisitos legais

- Verifique a existência de quaisquer leis e regulamentos em vigor na sua cidade, país ou estado relativos ao transporte de crianças em cadeiras para bicicleta montadas numa bicicleta.
- O ciclista deve ter idade mínima de 16 anos. Confirme a legislação aplicável na sua cidade, país ou estado relativamente a este requisito.
- Certifique-se de que cumpre e se familiariza com toda a legislação e regulamentação local aplicável, nomeadamente:
 - Utilização de cadeiras de transporte infantil em bicicleta em vias públicas;
 - Restrições e requisitos de idade para passageiros infantis em bicicleta;
 - Requisitos obrigatórios de iluminação e dispositivos refletores.

Quando a cadeira não estiver em utilização

- Aperte a fivela abdominal do sistema de retenção (arnês de segurança) para evitar que as cintas fiquem soltas ou entrem em contacto com componentes móveis da bicicleta, tais como rodas, sistema de travagem ou transmissão, o que poderá constituir um risco de segurança.
- Retire a cadeira ao transportar a bicicleta de carro (fora do carro). A turbulência do ar pode danificar a cadeira ou danificar os elementos de aperto ou outros que estejam suspensos, o que pode causar um acidente.
- Não permita que a criança brinque com a cadeira. A cadeira não é um brinquedo e deve ser utilizada exclusivamente quando corretamente instalada numa bicicleta e sob supervisão de um adulto responsável.



AVISOS

AVISO: Não coloque bagagem adicional na cadeira. Se necessitar de transportar peso extra, a capacidade de carga da bicicleta não deve ser excedida, além de que recomendamos que a mesma seja colocada na traseira da bicicleta.

AVISO: Não modificar a cadeira.

AVISO: Quando a criança está sentada na cadeira, a bicicleta pode adquirir, parada ou em andamento, um comportamento diferente, em particular no que se refere ao equilíbrio, controlo da direção, travagem e à entrada e saída

da do condutor da bicicleta.

AVISO: Nunca deixe a bicicleta estacionada com a criança lá sentada e sem vigilância.

AVISO: Qualquer indício de desgaste, fissura ou degradação da cadeira, indicam que a vida útil do produto foi atingida e que a mesma deve ser substituída por uma nova. Um profissional deve ser contactado em caso de dúvida.

AVISO: Verifique sempre a temperatura da superfície da cadeira antes da sua utilização.



AVISOS

AVISO: Esta cadeira de criança não é adequada para ser utilizada durante atividades desportivas extremas.

AVISO: Assegure-se sempre de que a cabeça da criança fica apoiada em posição reclinada.

AVISO: O movimento do guiador pode ficar condicionado por causa da cadeira, reduzindo a manobrabilidade.

AVISO: Os dispositivos de segurança adicionais devem estar sempre fixos.



Atenção

O incumprimento destas instruções de montagem pode provocar lesões graves ou até mesmo a morte do condutor da bicicleta e / ou da criança. A Bobike não se responsabiliza por qualquer dano material ou pessoal, resultante de instalação, armazenamento ou fixação incorretos (não cumprimento das instruções de montagem), manutenção indevida, má utilização ou utilização

não em conformidade com as especificações técnicas ou de utilização (não cumprimento com as instruções de manutenção e cuidados a ter), alterações ou reparações feitas por si ou por terceiros. Em caso de dúvidas, entre em contacto connosco ou com a nossa loja local, para podermos ajudar a garantir a sua segurança e a segurança da criança enquanto utiliza a cadeira de bicicleta.

Manutenção

Para boas condições de funcionamento e para prevenir acidentes recomendamos o seguinte:

- Verifique regularmente o sistema de fixação da cadeira à bicicleta se encontra em perfeitas condições.
- Inspeccione todos os componentes verificando se trabalham eficazmente e não use a cadeira se algum dos componentes estiver danificado. As partes danificadas devem ser sempre substituídas. De modo a substituir estes componentes deve dirigir-se a uma loja que seja vendedor autorizado **Bobike**, de modo a poder obter os componentes indicados. Pode encontrar os distribuidores no nosso website: www.bobike.com.

- Os componentes que se deterioram naturalmente com a utilização não devem, em circunstância alguma, comprometer a segurança. Assegure que quaisquer sinais de desgaste são tratados de imediato, de forma a manter a integridade da cadeira de bicicleta.

- Após um acidente: Se tiver sofrido um acidente com a bicicleta, e a cadeira não tiver danos visíveis, ainda assim recomendamos que troque a cadeira por uma nova.

- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais Bobike. Estes são os únicos componentes aprovados e testados para utilização segura com a cadeira.

- Não são permitidas quaisquer modificações ou alterações à cadeira.

LIMPEZA

- Inspeccione a limpeza da cadeira e, quando suja, lave-a com água e sabão (não use abrasivos, corrosivos ou produtos tóxicos), deixando-o secar à temperatura ambiente.

ARMAZENAMENTO

Para prolongar a vida útil do produto, armazene a cadeira de bicicleta no interior e afastada da luz solar direta. A exposição prolongada aos raios UV e a temperaturas elevadas pode degradar os componentes em plástico e as correias.

A cadeira de bicicleta não deve ser armazenada a temperaturas inferiores a -20°C (-4°F) nem superiores a 65°C (149°F).

Garantia

GARANTIA DE 3 ANOS: Apenas para componentes mecânicos onde se encontrem defeitos de fabrico. Registe o seu produto em www.bobike.com.

+ 1 ANO DE GARANTIA EXTRA: Faça o registo da sua cadeira em www.bobike.com e obtenha mais um ano de garantia.

Nota Importante: o registo precisa de ser feito no prazo de 2 meses a partir da data de compra para receber mais um ano extra de garantia.

RECLAMAÇÕES

Para que possa usufruir do nosso serviço de garantia deve guardar o recibo de compra original durante o período de vigência da mesma. Para todos os produtos ou componentes apresentados sem recibo de compra, será considerado que o período de

garantia teve início na data de produção do produto. A cobertura pela garantia será considerada nula se o produto tiver sido danificado ou destruído devido a qualquer tipo de acidente, mau uso, modificação do produto, ou utilização indevida do mesmo. Para uma utilização correta do produto deverá fazer-se a consulta e leitura do manual de utilização.

Certifique-se de que tem toda a informação necessária para ativar a garantia, guardando a informação que se encontra no formulário de rastreio (F). Pode registar aqui essa informação.

O.F. _____.

Data _____.

* As especificações e design podem ser objeto de alterações sem aviso prévio. Por favor contate a Bobike se tiver alguma questão.

Scaun pentru copii montat în față pe bicicletă

Piese Și Componente

- | | |
|--|--|
| <p>A. Scaun</p> <p>A1. Capete ale barei de montaj din oțel</p> <p>A2. Suport pentru mâini (doar pentru modelul Evolve)</p> <p>A3. Șuruburi pentru suportul de mâini (doar pentru modelul Evolve)</p> <p>B. Ham pentru sistem de fixare</p> <p>B1. Cataramă de siguranță</p> <p>B2. Curele reglabile pe înălțime</p> <p>B2.1. Butonul de reglare</p> <p>C. Pernă de scaun</p> <p>D. Suport pentru picioare</p> <p>D1. Curelușă pentru fixarea picioarelor pe suport</p> <p>D2. Buton de reglare al suportului pentru picioare</p> | <p>D3. Pivot pentru cureaua suport picioare</p> <p>E. Adaptor tip A-head</p> <p>E1. Capac inferior din plastic</p> <p>E2. Placă A-head</p> <p>E3. Piesă frontală placă A-head</p> <p>E4. 2 x șuruburi M6</p> <p>E5. Capac superior din plastic</p> <p>E6. 2 x șuruburi M3</p> <p>E7. Bolț de siguranță cu blocare</p> <p>E8. Inel elastic de siguranță</p> <p>E9. Cheie imbus nr. 4</p> <p>E10. Orificii pentru introducerea tijelor A1</p> <p>F. Informații privind trasabilitatea</p> |
|--|--|

ATENȚIE

Acest produs conține piese mici, cum ar fi șuruburi, punji de plastic și agățătoare mici pentru ambalaje. Nu le lăsați la îndemâna copiilor, pentru a evita riscul de sufocare.

Instrucțiuni Specifice Pentru Montare

Avertisment general privind siguranța

Instalarea incorectă sau utilizarea pe biciclete incompatibile este strict interzisă și poate duce la accidente grave sau fatale.

Cerințe privind greutatea și vârsta copilului

- Potrivit pentru copii cu greutatea de 9-15 kg.
- Înălțimea maximă a copilului: 93 cm.
- Intervalul de vârstă recomandat: de la 9 luni la 3 ani.
- Greutatea și înălțimea sunt factorii decisivi pentru compatibilitate.

Compatibilitatea bicicletei

- Scaunul poate fi instalat numai pe biciclete cu diametrul roților între 26" și 29".
- Pentru EPAC/Pedeles cu viteze care nu depășesc 25 km/h (15,5 mph).
- Greutatea totală a biciclistului și copilului transportat nu trebuie să depășească sarcina maximă admisă pentru bicicletă. Informații cu privire la sarcina maximă se pot găsi în manualul de utilizare a bicicletei. Puteți de asemenea contacta producătorul cu privire la acest aspect.
- Scaunul se poate monta exclusiv pe o bicicletă adecvată pentru aplicarea unor astfel de sarcini suplimentare. Consultați manualul de utilizare a bicicletei dumneavoastră.
- Verificați dacă, cu scaunul de copil pentru bicicletă, funcționează corect toate componentele bicicletei.
- Verificați instrucțiunile bicicletei și în cazul în care

aveți nelămuriri cu privire la montarea scaunului de copil pentru bicicletă pe bicicleta dumneavoastră, contactați furnizorul bicicletei dumneavoastră, pentru informații suplimentare.

Interzise

- Biciclete pliabile.
- EPAC/Pedeles cu viteze mai mari de 25 km/h (15,5 mph).
- Vehicule motorizate, cum ar fi mopede sau scutere.
- Biciclete din fibră de carbon.
- Biciclete cu ghidon coborât.

Compatibilitate tub A-Head

- Acest scaun de bicicletă pentru copii trebuie montat pe biciclete echipate cu pipe A-head rotunde de 1" 1/8.
- Este necesar un spațiu liber de 5 mm în înălțime pentru montarea suportului.

Poziționarea scaunului de bicicletă pentru copii

- Poziția scaunului de bicicletă pentru copii trebuie reglată astfel încât ciclistul să nu atingă scaunul cu picioarele sau genunchii în timpul deplasării.
- Este foarte important să reglați corect scaunul și componentele sale, pentru a asigura confortul și siguranța optimă a copilului. De asemenea, este important ca scaunul să nu se încline înspre înainte, în așa fel încât copilul să nu tindă să alunece din scaun. Totodată, este important ca spătarul să fie ușor înclinat înspre înapoi.

Instrucțiuni specifice pentru montarea scaunului pe bicicletă

1. DOAR PENTRU EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Trageți suportul pentru mâini (A2) înainte până când este

corect montat și aliniat cu baza scaunului. Întoarceți scaunul bicicletei și introduceți șuruburile (A3x2) în

sloturile corespunzătoare. Utilizați o șurubelniță tip Phillips pentru a strânge complet șuruburile la un cuplu de 0,8 N-m. Împingeți și trageți suportul pentru mâini pentru a vă asigura că este fixat în siguranță și nu se mișcă deloc.

2. Taiăți legătura de siguranță astfel încât să puteți înlătura blocul de fixare (E) de pe tija metalică (A1). După aceea, trageți blocul de fixare (E) în jos pentru a îl putea elibera.

3. Alegeți opțiunea A sau B pentru montarea adaptorului A-head. Luați în considerare dacă bicicleta dumneavoastră este echipată cu un headset ahead standard (Opțiunea A) sau cu un headset ahead cu cabluri integrate (Opțiunea B).

3.A. Opțiunea A: montaj headset ahead standard – adaptorul A-head este pregătit pentru utilizare.

AVERTISMENT: Înainte de demontarea sau montarea headset-ului, consultați manualul de utilizare al bicicletei. Asigurați-vă că toate componentele sunt instalate corect și strânse complet înainte de utilizare. Instalarea incorectă sau strângerea insuficientă pot provoca căderi, răni grave sau deces. Dacă aveți dubii, consultați un mecanic de biciclete calificat pentru a verifica piesele și montajul corect.

3.1A. Demontați ghidonul și îndepărtați distanțierele de pe tubul de direcție (steerer) pentru a crea spațiu pentru adaptor. Este necesar un spațiu de 5 mm (consultați manualul bicicletei).

3.2A. Introduceți știftul de siguranță (E7) în orificiul care se aliniază cel mai bine cu fanta de prindere a pipei (orientată spre față sau spre spate). Acest lucru asigură rotirea adaptorului împreună cu pipa. Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și a ciclistului.

3.3A. Glisați adaptorul A-head pe tubul de direcție până la poziția finală. Verificați ca săgeata gravată pe adaptorul A-head să fie orientată spre partea frontală a bicicletei.

3.4A. Reinstalați ghidonul și strângeți capacul superior (top cap) (consultați manualul bicicletei). Asigurați-vă că fanta pipei este aliniată cu știftul de siguranță. Strângeți șuruburile pipei la cuplul recomandat de producătorul bicicletei. Verificați ca adaptorul A-head (E) să fie fix și corect aliniat cu ghidonul și roata. **Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și a ciclistului.**

3.B. Opțiunea B: montaj headset ahead cu cabluri integrate.

3.1B. Slăbiți șuruburile (E6) folosind o șurubelniță tip Phillips (neinclusă) și detașați capacul superior (E5) și capacul inferior din plastic (E1). Slăbiți șuruburile (E4) ale piesei frontale (E3) folosind cheia imbus de 4 mm (E9) și detașați piesa frontală (E3). Adaptorul A-head (E2) este acum demontat și pregătit pentru instalare pe o bicicletă cu headset ahead cu cabluri integrate.

AVERTISMENT: Înainte de demontarea sau montarea headset-ului, consultați manualul de utilizare al bicicletei. Asigurați-vă că toate

componentele sunt instalate corect și strânse complet înainte de utilizare. Instalarea incorectă sau strângerea insuficientă pot provoca căderi, răni grave sau deces. Dacă aveți dubii, consultați un mecanic de biciclete calificat.

3.2B. Demontați ghidonul și distanțierele originale de pe tubul de direcție. Este necesar un spațiu de 5 mm (consultați manualul bicicletei).

3.3B. Introduceți mai întâi piesa inferioară din plastic (E1) pe tubul de direcție din partea stângă. Treceți cablurile prin deschiderea piesei inferioare din plastic (E1), conform ilustrației.

3.4B. Glisați placa A-head (E2) pe tubul de direcție și așezați cablurile în canalele dedicate.

3.5B. Reatașați piesa frontală (E3) și strângeți șuruburile (E4) cu o cheie imbus de 4 mm la un cuplu de 6 N-m. **Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și a ciclistului.**

3.6B. Introduceți piesa superioară din plastic (E5) pe tubul de direcție din partea dreaptă. Treceți cablurile prin deschiderea capacului superior (E5), conform ilustrației.

3.7B. Montați capacele din plastic (E5 și E1) pe placa A-head (E2), strângând șuruburile superioare și inferioare (E6) cu o șurubelniță Phillips (neinclusă).

3.8B. Introduceți știftul de siguranță (E7) în orificiul care se aliniază cel mai bine cu fanta de prindere a pipei (orientată spre față sau spre spate). Acest lucru asigură rotirea adaptorului împreună cu pipa. **Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și a ciclistului.**

3.9B. Reinstalați ghidonul și strângeți capacul superior (consultați manualul bicicletei). Asigurați-vă că fanta pipei este aliniată cu știftul de siguranță. Strângeți șuruburile pipei la cuplul recomandat de producătorul bicicletei. Verificați ca adaptorul A-head (E) să fie fix și corect aliniat cu ghidonul și roata. **Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și a ciclistului.**

4. Pentru montarea scaunului de copil, introduceți cele două capete ale tijei din oțel (A1) ale scaunului în orificiile corespunzătoare (E10) ale adaptorului A-head (E). Veți auzi un clic ușor la finalizarea operațiunii și veți observa că extremitățile tijei din oțel (A1) apar sub adaptorul A-head (E).

5. Asigurați-vă că scaunul (A) este fix și corect aliniat cu ghidonul și roata. **Acest pas este extrem de important pentru siguranța copilului și a ciclistului.**

6. După montarea scaunelului (A) pe adaptorul A-head (E), această operație se încheie cu introducerea inelului de siguranță (E8) în orificiul extremității tijei metalice (A1). Această fază este extrem de importantă pentru siguranța copilului. Asigurați-vă că scaunelul este poziționat pe verticală.

7. Apoi, așezați-vă pe bicicletă și asigurați-vă că operațiile de ghidare și de frânare nu sunt afectate de niciun component al scaunelului. De asemenea, asigurați-vă că este spațiu suficient pentru copil între scaun și ghidon.

Cum se așază și cum se fixează copilul în siguranță în scaun

1. Pentru a așeza copilul pe scaun, mai întâi întindeți complet hamul sistemului de retenție (B), apăsând butonul de reglare (B2.1) al cataramii (B2) și trăgându-l în sus - acest fapt facilitează așezarea copilului în scaun. Urmează pașii corespunzători modelului tău de scaun.

Scaun Go: Prin intermediul apăsării butonului de siguranță pentru cataramă, desfaceți catarama de siguranță (B1). Așezați copilul, poziționați centurile de umăr și de bazin și în continuare închideți catarama de siguranță, ajustați lungimea centurii utilizând regulatoarele de centură (B2), în așa fel încât copilul dumneavoastră să fie în siguranță.

Scaun One / Exclusive Evolve: Prin intermediul apăsării butonului de siguranță pentru cataramă, desfăceți catarama de siguranță (B1). După ce ai eliberat catarama, detachează ambele părți glisând una în sus și cealaltă în jos. Așază copilul, fixează centurile de pe umeri și apoi conectează-le glisând cele două părți ale cataramelor împreună și închide catarama de siguranță. Înainte de a fixa catarama, asigură-te că ambele părți sunt conectate în mod sigur.

Pentru a așeza în siguranță copilul pe scaun, trebuie să așezeți bicicleta pe un teren plat și solid, pentru o stabilitate maximă a bicicletei. Chiar dacă bicicleta dvs. oferă suporturi rapide robuste, trebuie să țineți întotdeauna bicicleta, în timp ce așezați/îndepărtați copilul. Trebuie să vă purtați copilul în poală și să-l așezați în siguranță pe scaun. Este interzis ca copilul să se urce singur pe bicicletă sau să folosească suporturile pentru picioare pentru a ajunge pe scaun. Înainte de a începe deplasarea, verifică întotdeauna că copilul este fixat corespunzător și că centura este bine ajustată, fără a fi însă prea strânsă încât să provoace disconfort. Puteți regla înălțimea hamului sistemului de reținere (B) pe toate dispozitivele de reglare a curelelor (B2), trăgând în sus sau în jos curelele până la atingerea dimensiunii dorite.

2. Ajustați înălțimea suportului de picioare, în funcție de înălțimea copilului. În acest scop, apăsați pe butonul suportului de picioare (D2) și faceți să alunece suportul de picioare (D) în sus sau în jos, în funcție de înălțimea dorită. Apasă butonul de eliberare pentru a regla suportul pentru picioare (D) în poziția dorită. Veți auzi un ușor clic atunci când operația este completată iar butonul (D2) va reveni la poziția normală.

Pentru a elibera curelușă suportului de picioare (D1), ridicăți-o ușor în sus, astfel încât să se desprindă din știftul de fixare al suportului de picioare (D3) și faceți-o să alunece în sus până ce vârful acesteia se desprinde din orificiul suportului pentru picioare (D). Poziționați piciorul copilului. Pentru a fixa cureaua (D1), introdu partea sa mai îngustă în fanta suportului pentru picioare. După poziționarea curelușei, veți putea să o faceți să alunece în jos pentru a o fixa în știftul de blocare de pe suportul de picioare (D3). După efectuarea acestor operații, curelușă suportului de picioare (D1) va fi bine fixată în știft (D3). **Notă** - În urma poziției alese genunchiul copilului va trebui să fie mai degrabă ușor întins decât îndoit, pentru a avea o poziție mai confortabilă.

Cum se Scoate de Pe Bicicletă Scaunul de Copil

1. Pentru a înlătura scaunul, îndepărtați inelul de siguranță (E8) și trageți scaunul în sus și înapoi pentru a-l elibera din adaptorul A-head (E).

Instrucțiuni Specifice Pentru Utilizare

Utilizare corectă și restricții

- Acest scaun frontal pentru bicicletă este conceput pentru transportul unui singur copil la un moment dat. Depășirea numărului permis de pasageri este strict interzisă.

- Nu transportați un copil cu vârsta mai mică de 9 luni în acest scaun pentru bicicletă. Pentru a putea fi transportat ca pasager, copilul trebuie să fie capabil să stea în poziție șezândă fără sprijin, cu capul stabil și drept, purtând o cască de ciclism. Se recomandă consultarea unui medic în cazul în care dezvoltarea copilului este incertă.

- Transportați doar copii care pot sta în poziție șezândă fără ajutor pentru o perioadă mai lungă de timp, cel puțin pe durata estimată a deplasării cu bicicleta.

- Asigurați-vă că greutatea și înălțimea copilului nu depășesc capacitatea maximă admisă a scaunului și verificați periodic aceste valori. Verificați greutatea copilului înainte de utilizarea scaunului. În nicio circumstanță nu utilizați scaunul pentru bicicletă pentru transportul unui copil a cărui greutate depășește limita permisă.

- Nu transportați animale de companie sau bagaje pe scaun. Orice obiecte sau colete plasate pe scaunul pentru bicicletă pot afecta stabilitatea și siguranța ansamblului.

- Nu utilizați niciun dispozitiv suplimentar de tip scaun pentru copii pe acest produs, cu excepția cazului în care este recomandat în mod explicit de către Bobike.

- Utilizați exclusiv accesorii și piese de schimb aprobate de Bobike.

Înainte de utilizare

- La prima utilizare cu scaunul de bicicletă montat, efectuați o probă de rulare într-un mediu sigur și liniștit înainte de a circula pe drumuri publice.

- Persoanele însoțitoare trebuie să ia în considerare cu atenție stabilitatea/echilibrul la așezarea copilului pe bicicletă în scaun.

- Atunci când unghiul de braț pe fiecare parte este redus la mai puțin de 45°, modificați tipul ghidonului.

- Verificați ca ghidonul și roata din față să se poată roti liber, fără a intra în contact cu scaunul.

- Urcarea și coborârea de pe bicicletă necesită atenție sporită atunci când este instalat un scaun, pentru a evita dezechilibrul sau accidentele.

- Îndepărtați autocolantele care nu sunt relevante pentru siguranță de pe scaunul de bicicletă pentru copii înainte de utilizare.

- Înainte de fiecare deplasare, asigurați-vă că toate sistemele de retenție de siguranță sunt corect reglate și strânse și verificați că toate mecanismele de blocare sunt cuplate în siguranță și fără deteriorări.

- Verificați frecvent siguranța tuturor elementelor de fixare, curelelor și punctelor de montaj.

- Strângeți elementele de fixare la valorile de cuplu specificate și verificați periodic. Dacă nu dispuneți de o cheie dinamometrică, vă rugăm să apelați la un magazin specializat de biciclete pentru a asigura o instalare corectă.

- Asigurați copilul în scaunul de bicicletă, verificând ca toate centurile și curelele de siguranță să fie fixate ferm, dar nu atât de strânse încât să provoace disconfort copilului.

- Trebuie să vă asigurați că utilizați întotdeauna sistemul de retenție și că respectivul copil este fixat în scaun.

- Verificați ca suporturile pentru picioare să fie poziționate corect și fixate în siguranță.

- Asigurați-vă că atât copilul, cât și biciclistul poartă căști adecvate, conforme cu EN 1078:2012+A1:2012. Neputarea căștii crește semnificativ riscul de deces, dizabilitate pe termen lung, traumatisme craniene sau alte leziuni. În calitate de producători de scaune

pentru bicicletă, ne preocupă siguranța pasagerilor, motiv pentru care recomandăm insistent ca toți copiii și pasagerii să poarte căști de bicicletă corect ajustate și fixate în siguranță pe durata utilizării scaunului.

- Îmbrăcați copilul cu îmbrăcăminte adecvată condițiilor meteorologice.

- Copiii transportați în scaune pentru bicicletă trebuie îmbrăcați mai calduros decât bicicliștii și protejați împotriva ploii.

- Scaunul și perna se pot încălzi dacă sunt expuse îndelung la soare. Asigurați-vă că nu sunt prea fierbinți înainte de a așeza copilul.

- Asigurați-vă că nicio parte a corpului sau a îmbrăcăminteii copilului ori biciclistului nu intră în contact cu părți mobile ale scaunului sau bicicletei ori cu elemente fixe cu muchii proeminente, cum ar fi șuruburile.

- Trebuie să acoperiți orice obiecte ascuțite sau cu vârf de pe bicicletă (de ex. cabluri uzate) care pot fi atinse de copil, în orice situație.

- Este obligatorie utilizarea unui apărător de roată pentru a preveni introducerea picioarelor sau mâinilor copilului între spițe.

- Asigurați-vă că copilul nu poate interfera în niciun fel cu sistemul de frânare. Interferența cu frânele poate duce la accidente sau leziuni grave.

- Toate dispozitivele de protecție trebuie verificate și ajustate periodic pe măsură ce copilul crește.
- Verificați periodic copilul în timpul deplasării.

Condiții de utilizare la rulare

Limite de viteză recomandate:

- ≤25 km/h (15,5 mph) pe drumuri netede și drepte;

- ≤8 km/h (5 mph) la efectuarea virajelor sau pe drumuri denivelate.

- Nu depășiți viteza maximă recomandată.

- Nu circulați niciodată în condiții meteorologice nefavorabile sau periculoase.

- Acest scaun pentru copii nu este destinat utilizării în activități sportive sau în condiții extreme, cum ar fi enduro, ciclism montan agresiv, teren cu denivelări mari, sărituri, gropi adânci sau trasee off-road.

- Evitați terenurile denivelate, stâncoase sau accidentate, frânările bruște și schimbările bruște de direcție pentru a preveni accidentele sau vătămările.

- Nu circulați cu o singură roată în contact cu solul, deoarece acest lucru poate duce la răsturnarea scaunului pentru bicicletă.

- Nu utilizați niciodată bicicleta sau scaunul pentru copii pe scări sau pe scări rulante în mișcare, pentru a preveni accidentele sau rănirea.

- Utilizați exclusiv pe trasee plate și netede, piste pietonale și drumuri publice cu trafic redus.

- În cazul în care este necesară oprirea din orice motiv, ieșiți complet de pe carosabil.

- Utilizați produsul numai în condiții de vizibilitate bună (lumina zilei, vreme senină). În condiții de vizibilitate redusă (ceață, amurg, ploaie sau noapte), utilizați sistem de iluminare omologat și respectați legislația locală în vigoare.

- Nu circulați niciodată pe timp de noapte fără lumini și asigurați-vă că niciun catadioptru sau dispozitiv reflectorizant nu este acoperit.

- Mențineți reflectorul curat și permanent vizibil.

Cerințe legale

- Verificați orice legi și reglementări în vigoare în orașul, țara sau statul dumneavoastră referitoare la transportul copiilor în scaune atașate bicicletelor.

- Ciclistul trebuie să aibă vârsta minimă de 16 ani. Verificați legislația locală din orașul, țara sau statul dumneavoastră cu privire la această cerință.

- Asigurați-vă că respectați și vă familiarizați cu toate legile și reglementările locale privind:

- utilizarea scaunelor pentru copii montate pe bicicletă pe drumurile publice;
- restricțiile și cerințele de vârstă pentru pasagerii copii transportați pe biciclete;
- dotările obligatorii de iluminare și elementele reflectorizante.

Atunci când scaunul de bicicletă nu este utilizat

- Fixați catarama centurii de talie a hamului de siguranță pentru a preveni atârarea curelelor sau contactul acestora cu părțile mobile ale bicicletei, precum roțile și sistemul de frânare, ceea ce ar putea reprezenta un pericol pentru ciclist.

- Demontați scaunul atunci când transportați bicicleta cu automobilul (montată în exteriorul vehiculului). Turbulențele aerodinamice pot deteriora scaunul sau pot slăbi elementele de fixare ori componentele suspendate, ceea ce ar putea duce la un accident.

- Nu permiteți copilului să se joace cu scaunul. Scaunul nu este o jucărie și trebuie utilizat exclusiv atunci când este montat corect pe bicicletă, sub supravegherea unui adult.



AVERTIZĂRI

AVERTISMENT: Nu atașați niciun bagaj suplimentar la scaunul pentru copii. Dacă aveți bagaje în plus, capacitatea de transportare a bicicletei nu trebuie depășită și vă recomandăm ca acestea să fie așezate în partea din spate a bicicletei.

AVERTISMENT: Nu modificați scaunul.

AVERTISMENT: Bicicleta ar putea funcționa diferit cu un copil aflat în scaun, în special în ceea ce privește echilibrul, direcția și frâna.

AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată bicicleta parcată, cu copilul în scaun, nesupravegheat.

AVERTISMENT: În cazul oricărei fisuri sau dacă suprafața începe să se descompună, înseamnă că s-a atins limita de viață a scaunului și că acesta trebuie înlocuit. În cazul îndoielilor, se recomandă contactarea unei persoane de specialitate.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, verificați întotdeauna temperatura suprafeței scaunului.



AVERTIZĂRI

AVERTISMENT: Acest scaun de copil nu este adecvat pentru utilizarea în timpul activităților sportive.

AVERTISMENT: Asigurați-vă întotdeauna că pentru copil, capul se sprijină în poziția înclinată.

AVERTISMENT: Există riscul ca mobilitatea ghidonului să fie redusă din cauza scaunului.

AVERTISMENT: Dispozitivele suplimentare de siguranță trebuie întotdeauna să fie bine fixate.



Atenție

Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la accidente grave sau la decesul biciclistului și/sau copilului. Bobike nu răspunde pentru niciun fel de pagube cauzate produsului sau persoanelor, rezultate ca urmare a instalării, depozitării sau asamblării necorespunzătoare (nerespectarea instrucțiunilor de asamblare), înțreinerii necorespunzătoare, utilizării improprii sau în neconformitate cu specificațiile tehnice sau de

utilizare (nerespectarea instrucțiunilor de înțreținere) sau ca urmare a modificărilor sau reparațiilor efectuate de către dumneavoastră sau de către un terț. În cazul în care aveți îndoieli, vă solicităm să ne contactați sau să contactați dealerul responsabil pentru dumneavoastră, în așa fel încât să vă putem asista și să asigurăm siguranța dumneavoastră și a copilului dumneavoastră în timp ce călătoriți pe bicicleta cu scaunul montat.

Întreținere

Pentru menținerea scaunului de copil pentru bicicletă în bune condiții de funcționare și pentru prevenirea accidentelor, recomandăm următoarele:

- Verificați periodic sistemul de fixare a scaunului pe bicicletă, pentru a asigura faptul că este în stare ireproșabilă.
- Verificați toate componentele, pentru a asigura faptul că funcționează corect. Nu utilizați scaunul, dacă vreuna dintre componente este deteriorată. Componentele deteriorate trebuie înlocuite. Pentru înlocuirea acestora, trebuie să contactați un dealer local autorizat **Bobike**, pentru a achiziționa componentele de schimb corecte. Puteți găsi dealerii pe site-ul: www.bobike.com.
- Componentele care se uzează în mod natural în timpul utilizării nu trebuie să compromită siguranța. Asigurați-vă că orice semn de uzură este remediat prompt pentru a menține integritatea scaunului de siguranță.
- După un accident: În cazul în care ați avut un accident cu bicicleta cu scaunul montat, vă

recomandăm să înlocuiți cu un scaun nou scaunul de copil. Chiar dacă scaunul existent nu prezintă deteriorări vizibile.

- Utilizați doar piese de schimb și accesorii originale Bobike. Acestea sunt singurele componente aprobate și testate pentru utilizarea în siguranță cu scaunul.
- Nu sunt permise modificări sau alterări ale scaunului.

CURĂȚARE

- Spălați cu apă și săpun scaunul (nu utilizați produse abrazive, corozive sau toxice). Lăsați să se usuce la temperatura ambiantă.

DEPOZITARE

Pentru o durată de viață mai lungă a produsului, depozitați scaunul de bicicletă în interior și ferit de lumina directă a soarelui. Expunerea prelungită la radiații UV și la temperaturi ridicate poate degrada componentele din plastic și chingile.

Scaunul de bicicletă nu trebuie depozitat la temperaturi sub -20°C (-4°F) sau peste 65°C (149°F).

Garanție

3 ANI GARANȚIE: toate componentele mecanice, numai pentru defecte imputabile producătorului. Înregistrați-vă produsul la www.bobike.com.

GARANȚIE SUPPLEMENTARĂ DE 1 AN: Înregistrați scaunul dumneavoastră la adresa www.bobike.com și obțineți o garanție suplimentară de un an.

Important: trebuie să vă înregistrați în termen de 2 luni de la data achiziționării produsului, pentru a beneficia de garanția suplimentară de un an oferită de către Bobike.

SOLICITĂRI DE GARANȚIE

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție trebuie să aveți bonul de achiziție original. Pentru articolele returnate fără un bon achiziție, se consideră că perioada de garanție începe la data fabricației.

Orice garanție se consideră a fi nulă, în cazul în care produsul este deteriorat din cauza unui accident, utilizării necorespunzătoare sau modificării sistemului de către utilizator sau dacă s-a utilizat în orice alt mod, în afara celui descris în prezentul manual de utilizare.

Pentru a asigura faptul că dispuneți de toate informațiile necesare pentru activarea garanției, trebuie să păstrați informațiile pe care le aveți pe eticheta cu informații de trasabilitate (F). Puteți înregistra informațiile și aici.

O.F. _____ .

Data _____ .

* Specificațiile și modelul fac obiectul modificărilor fără notificare prealabilă. Pentru orice întrebare, contactați Bobike.

Переднее детское велокресло

Список Комплектующих

- | | |
|--|--|
| <p>A. Основное сиденье</p> <p>A1. Стальные концы монтажных стержней</p> <p>A2. Подлокотник (только для версии Ex Evolve)</p> <p>A3. Винты крепления подлокотника (только для версии Ex Evolve)</p> <p>B. Ремень системы крепления</p> <p>B1. Предохранительная пряжка</p> <p>B2. Регуляторы вертикального ремня</p> <p>B2.1. Кнопка регулировки</p> <p>C. Подушка велокресла</p> <p>D. Подставка для ног</p> <p>D1. Ремешок для ног</p> <p>D2. Регулирующий рычажок подножки</p> | <p>D3. Фиксатор ремня подножки</p> <p>E. Адаптер рулевой колонки типа A-head</p> <p>E1. Нижняя пластиковая крышка</p> <p>E2. Пластина A-head</p> <p>E3. Передняя часть пластины A-head</p> <p>E4. Два винта M6</p> <p>E5. Верхняя пластиковая крышка</p> <p>E6. Два винта M3</p> <p>E7. Стопорный предохранительный штифт</p> <p>E8. Стопорное кольцо</p> <p>E9. Шестигранный ключ №4</p> <p>E10. Отверстия для вставки штифтов A1</p> <p>F. Информация для отслеживаемости</p> |
|--|--|

ВНИМАНИЕ

Этот продукт содержит мелкие детали, такие как болты, пластиковые пакеты и небольшие упаковочные крышки. Во избежание риска удушья их следует хранить в местах, недоступных для детей.

Особые Инструкции по Монтажу

Общее предупреждение о безопасности

Неправильная установка или использование на несовместимых велосипедах строго запрещены и могут привести к тяжелым или смертельным авариям.

Требования к весу и возрасту ребенка

- Подходит для детей весом 9-15 кг.
- Максимальный рост ребенка: 93 см.
- Рекомендуемый возраст: от 9 месяцев до 3 лет.
- Вес и рост являются решающими факторами для совместимости.

Совместимость с велосипедом

- Сиденье может быть установлено только на велосипеды с диаметром колес от 26 до 29 дюймов.
- Для велосипедов EPAC/Pedelecs со скоростью не более 25 км/ч (15,5 миль/ч).
- Суммарный вес велосипедиста и перевозимого ребенка не должен превышать разрешенной для вашей модели велосипеда массы загрузки. Информация по максимальной разрешенной массе можно найти в руководстве пользователя, прилагающемся к вашему велосипеду. Узнать эту информацию вы можете так же у производителя велосипеда.
- Данное сиденье может быть установлено только на велосипед, имеющий для этого технические возможности. См. руководство по эксплуатации вашего велосипеда.
- Убедитесь, что после монтажа сиденья, велосипед работает исправно.
- Изучите инструкцию к своему велосипеду,

в случае если у вас возникают сомнения относительно того, возможно ли произвести установку данного сиденья на ваш велосипед, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком велосипеда для уточнения этой информации.

Запрещенные

- Складные велосипеды.
- Велосипеды EPAC/Pedelecs со скоростью более 25 км/ч (15,5 миль/ч).
- Моторизованные транспортные средства, такие как мопеды или скутеры.
- Велосипеды из углеродного волокна.
- Велосипеды с опускающимся рулем.

Совместимость с рулевой колонкой типа A-head

- Данное детское велосипедное сиденье должно устанавливаться на велосипеды с безрезьбовой рулевой колонкой типа A-head диаметром 1 1/8 дюйма.
- Для установки держателя требуется 5 мм свободного пространства по высоте.

Установка детского велосипедного кресла

- Положение детского велосипедного сиденья должно быть отрегулировано таким образом, чтобы во время движения ноги и колени велосипедиста не соприкасались с сиденьем.
- Очень важно правильно отрегулировать сиденье и его детали, для достижения необходимого комфорта и безопасности ребенка. Важно также расположить спинку под небольшим наклоном назад таким образом, чтобы ребенок не выпал из кресла при перевозке.

Особые инструкции по установке сиденья велосипеда

1. ТОЛЬКО ДЛЯ EXCLUSIVE EVOLVE MINI:
Потяните подлокотник (A2) вперед, пока он не будет правильно установлен и выровнен

с основанием сиденья. Переверните велосипедное сиденье и вставьте винты (A3x2) в соответствующие отверстия. Используйте

крестовую отвертку, чтобы полностью затянуть винты с крутящим моментом 0,8 Н·м. Потяните и толкните подлокотник, чтобы убедиться, что он надежно закреплен и не двигается.

2. Срежьте предохранительный зажим так, чтобы снять крепежный блок (Е) с металлических штифтов (А1). После срезаания высвободите крепежный блок (Е), потянув его вниз.

3. Выберите вариант А или В для установки адаптера A-head. Учитывайте, оснащён ли ваш велосипед стандартной рулевой колонкой типа Ahead (вариант А) или рулевой колонкой Ahead с внутренней проводкой кабелей (вариант В).

3.A. Вариант А: стандартная рулевая колонка Ahead — адаптер A-head готов к установке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед разборкой или сборкой рулевой колонки ознакомьтесь с руководством по эксплуатации вашего велосипеда. Убедитесь, что все компоненты установлены правильно и надёжно затянуты перед началом движения. Неправильная установка или недостаточная затяжка могут привести к падению, серьёзным травмам или смерти. При сомнениях обратитесь к квалифицированному веломеханику для проверки совместимости деталей и корректности установки.

3.1A. Снимите руль и удалите проставочные кольца (спейсеры) со штока вилки, чтобы освободить место для адаптера. Требуется зазор 5 мм (см. руководство к велосипеду).

3.2A. Вставьте стопорный штифт (Е7) в отверстие, наиболее точно совпадающее с прорезью зажима выноса (ориентированной вперёд или назад). Это обеспечит совместное вращение адаптера с выносом. Этот шаг крайне важен для безопасности ребёнка и велосипедиста.

3.3A. Наденьте адаптер A-head на шток вилки до его окончательного положения. Убедитесь, что стрелка на адаптере направлена вперёд по ходу движения велосипеда.

3.4A. Установите руль обратно и затяните верхнюю крышку рулевой колонки (top cap) согласно инструкции производителя велосипеда. Убедитесь, что прорезь выноса совмещена со стопорным штифтом. Затяните болты выноса с моментом, рекомендованным производителем. Убедитесь, что адаптер A-head (Е) надёжно закреплён и правильно выровнен относительно руля и переднего колеса. **Этот шаг крайне важен для безопасности ребёнка и велосипедиста.**

3.B. Вариант В: рулевая колонка Ahead с внутренней проводкой кабелей.

3.1B. Ослабьте винты (Е6) с помощью крестовой отвёртки (не входит в комплект) и снимите верхнюю крышку (Е5) и нижнюю пластиковую крышку (Е1). Ослабьте винты (Е4) передней части (Е3) с помощью шестигранного ключа 4 мм (Е9) и снимите переднюю часть (Е3). Адаптер A-head (Е2) теперь разобран и готов к установке на велосипед с внутренней проводкой кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед разборкой или сборкой рулевой колонки ознакомьтесь с руководством по эксплуатации вашего велосипеда. Убедитесь, что все компоненты

установлены правильно и надёжно затянуты перед началом движения. Неправильная установка или недостаточная затяжка могут привести к падению, серьёзным травмам или смерти. При сомнениях обратитесь к квалифицированному веломеханику.

3.2B. Снимите руль и штатные проставочные кольца со штока вилки. Требуется зазор 5 мм (см. руководство к велосипеду).

3.3B. Сначала установите нижнюю пластиковую часть (Е1) на шток вилки с левой стороны. Пропустите кабели через отверстие в нижней пластиковой части (Е1), как показано на иллюстрации.

3.4B. Наденьте пластину A-head (Е2) на шток вилки и уложите кабели в предусмотренные каналы.

3.5B. Установите переднюю часть (Е3) и затяните винты (Е4) шестигранным ключом 4 мм с моментом 6 Н·м. **Этот шаг крайне важен для безопасности ребёнка и велосипедиста.**

3.6B. Установите верхнюю пластиковую часть (Е5) на шток вилки с правой стороны. Пропустите кабели через отверстие в верхней крышке (Е5), как показано на иллюстрации.

3.7B. Зафиксируйте пластиковые крышки (Е5 и Е1) на пластине A-head (Е2), затянув верхние и нижние винты (Е6) крестовой отвёрткой (не входит в комплект).

3.8B. Вставьте стопорный штифт (Е7) в отверстие, наиболее точно совпадающее с прорезью зажима выноса (ориентированной вперёд или назад). Это обеспечит совместное вращение адаптера с выносом. **Этот шаг крайне важен для безопасности ребёнка и велосипедиста.**

3.9B. Установите руль обратно и затяните верхнюю крышку рулевой колонки (см. руководство производителя). Убедитесь, что прорезь выноса совмещена со стопорным штифтом. Затяните болты выноса с рекомендованным моментом. Убедитесь, что адаптер A-head (Е) надёжно закреплён и правильно выровнен относительно руля и переднего колеса. **Этот шаг крайне важен для безопасности ребёнка и велосипедиста.**

4. Для установки детского сиденья вставьте оба конца стального стержня (А1) сиденья в соответствующие отверстия (Е10) адаптера A-head (Е). По завершении операции вы услышите лёгкий щелчок, а концы стержня (А1) будут видны под адаптером A-head (Е).

5. Убедитесь, что сиденье (А) надёжно закреплено и правильно выровнено относительно руля и переднего колеса. **Этот шаг крайне важен для безопасности ребёнка и велосипедиста.**

6. Установка детского сиденья (А) на адаптер A-head (Е) завершается вставкой предохранительного кольца (Е8) в отверстие на конце металлического штифта (А1). Это крайне важно для обеспечения безопасности ребенка. Убедитесь в том, что детское сиденье установлено в вертикальном положении.

7. После этого, сев на велосипед, проверьте, не служит ли детское сиденье помехой управлению и торможению. Кроме того, проверьте, достаточно ли для ребенка места между сиденьем и рулем.

Как Зафиксировать Ребенка на Сиденье

1. Чтобы поместить ребенка на сиденье, полностью вытяните ремень системы крепления (В), нажав и приподняв регулирующий рычажок (B2.1) защелки (B2) - это упростит размещение ребенка на сиденье. Следуйте шагам, соответствующим вашей модели сиденья.

Сиденье Go: Отпустите предохранительную скобу (B1), нажав соответствующую кнопку.

Усадите ребенка, накиньте ремни на плечи и пояс, а затем защелкните предохранительную скобу. С помощью регуляторов отрегулируйте длину ремня (B2), чтобы ребенок был надежно зафиксирован.

Сиденье One / Exclusive Evolve: Отпустите предохранительную скобу (B1), нажав соответствующую кнопку. После отпускания

застежки отсоедините обе стороны, сдвинув одну вверх, а другую - вниз. Поместите ребенка на место, закрепите плечевые ремни, а затем соедините их, сдвигая две части застежки вместе и закрыв застежку безопасности. Прежде чем застегнуть застежку, убедитесь, что обе стороны надежно соединены.

Чтобы безопасно посадить ребенка на сиденье, следует поставить велосипед на ровную и твердую поверхность для максимальной устойчивости. Даже если велосипед оснащен надежными подножками, следует всегда держать велосипед, когда сажаете или снимаете ребенка. Необходимо переносить ребенка на коленях и безопасно садить на сиденье. Ребенку запрещено забираться на сиденье велосипеда самостоятельно или с помощью подножки.

Перед началом поездки всегда проверяйте, что ребенок надежно зафиксирован и ремни безопасности затянуты достаточно плотно, но не настолько, чтобы вызывать дискомфорт. Вы можете регулировать высоту системы фиксации (В) на всех регуляторах ремней (В2), перемещая ремни вверх или вниз до достижения необходимого размера.

2. Отрегулируйте высоту подножки по размеру

ребенка. Для этого нажмите на кнопку подножки (D2), а затем сдвиньте подножку (D) вверх или вниз, устанавливая ее на нужной высоте. Отпустите кнопку для установки подставки для ног (D) в необходимое положение. Если установка выполнена правильно, послышится слабый щелчок, при этом кнопка (D2) будет обращена наружу.

Чтобы отсоединить ремешок от подножки (D1), приподнимите его, снимая со штифта (D3), а затем потяните за край ремешка вверх, вытаскивая его из паза подножки (D). Поставьте ногу ребенка на подножку. Для крепления ремешка (D1) вставьте его более узкую часть в паз подставки для ног. После этого можно опустить ремешок вниз и закрепить его, вставив штифт подножки (D3) в подходящее отверстие ремешка. Правильное выполнение всех этих действий приведет к тому, что ремешок подножки (D1) окажется надежно закрепленным с помощью штифта (D3). **Обратите внимание** - положение подножки подбирается таким образом, чтобы ноги ребенка были скорее вытянуты, чем согнуты в коленях — так ему будет удобнее.

Снятие Детского Сиденья с Руля Велосипеда

1. Чтобы снять детское сиденье, выньте предохранительное кольцо (E8), а затем потяните за сиденье вверх и назад, отсоединяя его от адаптера A-head (E).

Особые Инструкции по Применению

Правильное использование и ограничения

- Данное велосипедное детское кресло предназначено для перевозки только одного ребёнка одновременно. Превышение допустимого количества пассажиров строго запрещено.
- Не перевозите ребёнка младше 9 месяцев в данном детском велосипедном кресле. Ребёнок может быть пассажиром только в том случае, если он способен самостоятельно сидеть прямо и удерживать голову в вертикальном положении, при обязательном использовании велосипедного защитного шлема. При сомнениях относительно развития ребёнка необходимо проконсультироваться с врачом.
- Перевозите только детей, которые способны длительное время сидеть без посторонней помощи, как минимум на протяжении всей предполагаемой велосипедной поездки.
- Убедитесь, что вес и рост ребёнка не превышают максимально допустимую грузоподъёмность кресла, и регулярно контролируйте эти параметры. Перед использованием детского кресла обязательно проверьте вес ребёнка. Ни при каких обстоятельствах не допускается использование кресла для перевозки ребёнка, чей вес превышает установленный предел.
- Запрещается перевозка животных или багажа на кресле. Любые предметы, размещённые на детском велосипедном кресле, могут привести к потере устойчивости велосипеда.
- Не используйте на данном изделии какие-либо детские удерживающие устройства, если они не рекомендованы производителем Bobike.
- Используйте только аксессуары и запасные части, одобренные компанией Bobike.

Перед началом поездки

- Перед первой поездкой с установленным детским велосипедным сиденьем выполните пробную поездку в безопасной, малополудной зоне, прежде чем выезжать на дороги общего пользования.
- Сопровождающее лицо должно тщательно оценить устойчивость и баланс велосипеда при посадке ребёнка на сиденье.
- Если угол поворота руля в каждую сторону

ограничивается менее чем 45°, необходимо заменить тип руля.

- Убедитесь, что руль и переднее колесо свободно вращаются и не контактируют с детским сиденьем.
- Посадка и высадка с велосипеда требуют повышенной осторожности при установленном сиденье во избежание потери равновесия или аварийной ситуации.
- Перед использованием удалите с детского велосипедного сиденья все не относящиеся к безопасности наклейки.
- Перед каждой поездкой убедитесь, что все элементы системы безопасности и фиксации правильно отрегулированы и надёжно затянуты, а все замковые механизмы исправны и полностью зафиксированы.
- Регулярно проверяйте надёжность всех крепёжных элементов, ремней и точек монтажа.
- Затягивайте крепления с использованием предписанных значений крутящего момента и регулярно выполняйте контроль. При отсутствии динамометрического ключа обратитесь в специализированный велосипедный магазин для корректной установки.
- Надёжно фиксируйте ребёнка в детском велосипедном сиденье, убедившись, что все ремни безопасности натянuty плотно, но не вызывают дискомфорта.
- Всегда используйте удерживающую систему, и убедитесь, что ребёнок надёжно зафиксирован в сиденье.
- Проверьте правильность положения и надёжность крепления подножек.
- Убедитесь, что и ребёнок, и велосипедист используют защитные шлемы, соответствующие стандарту EN 1078:2012+A1:2012. Отсутствие шлема значительно повышает риск летального исхода, тяжёлых травм головы, инвалидности и других повреждений. Как производители велосипедных сидений, мы уделяем особое внимание безопасности пассажиров, поэтому настоятельно рекомендуем использовать правильно подобранные и надёжно закреплённые велосипедные шлемы.
- Одевайте ребёнка в соответствующую погодным условиям одежду.

- Дети в велосипедных сиденьях должны быть одеты теплее, чем велосипедист, и защищены от дождя.
- При длительном нахождении на солнце сиденье и подушка могут сильно нагреваться. Перед посадкой ребёнка убедитесь, что их температура безопасна.
- Следите, чтобы никакие части тела или одежды ребёнка и велосипедиста не соприкасались с подвижными элементами велосипеда или сиденья, а также с неподвижными элементами с острыми краями, такими как болты.
- Все острые или выступающие элементы велосипеда (например, изношенные/разломанные тросы) должны быть закрыты или защищены, чтобы ребёнок не мог к ним получить доступ при любых обстоятельствах.
- Обязательно наличие защиты колеса, предотвращающей попадание ног или рук ребёнка в спицы колеса.
- Убедитесь, что ребёнок ни при каких обстоятельствах не может воздействовать на тормозную систему. Любое вмешательство в работу тормозов может привести к серьёзным травмам или аварии.
- Все защитные элементы должны регулярно проверяться и корректироваться по мере роста ребёнка.
- Во время поездки регулярно контролируйте состояние и положение ребёнка.

Условия эксплуатации

Рекомендуемые предельные скорости:

- ≤ 25 км/ч (15,5 миль/ч) на ровных прямых дорогах;
- ≤ 8 км/ч (5 миль/ч) при прохождении поворотов или на неровных участках дороги.
- Не превышайте рекомендованные предельные скорости эксплуатации.
- Запрещается эксплуатация в неблагоприятных или опасных погодных условиях.
- Данное детское велосипедное кресло не предназначено для использования в спортивных дисциплинах или экстремальных условиях, таких как эндуро, агрессивный горный велоспорт (MTB), участки с крупными выбоинами, прыжки или пересечённая внедорожная местность.
- Избегайте движения по неровным, каменистым или вибронагруженным поверхностям, резкого торможения и резких манёвров (уклонений), чтобы предотвратить падения и травмы.
- Не допускается движение велосипеда с опорой только на одно колесо, так как это может привести к опрокидыванию велосипедного кресла.
- Запрещается использование велосипедного кресла на лестницах и движущихся эскалаторах во избежание несчастных случаев и травм.

- Используйте изделие только на ровных, гладких дорожных покрытиях, тротуарах и дорогах общего пользования с низкой интенсивностью движения.
- При необходимости остановки полностью съезжайте с проезжей части.
- Эксплуатация допускается только в условиях хорошей видимости (дневное время, ясная погода). При ограниченной видимости (туман, сумерки, дождь или ночное время) используйте сертифицированные осветительные приборы и соблюдайте требования местного законодательства.
- Запрещается эксплуатация в тёмное время суток без включённого освещения; убедитесь, что отражатели и световозвращающие элементы не закрыты и остаются видимыми.
- Содержите отражатель в чистоте и обеспечивайте его постоянную видимость.

Правовые требования

- Проверьте наличие действующих законов и нормативных актов в вашем городе, стране или регионе, регулирующих перевозку детей в детских велосипедных сиденьях, устанавливаемых на велосипеды.
- Велосипедист должен быть не моложе 16 лет. Уточните действующие законы вашего города, страны или региона, касающиеся данного требования.
- Обязательно соблюдайте и изучите все местные законы и нормативные требования, касающиеся:
 - использования детских велосипедных сидений на дорогах общего пользования;
 - ограничений и возрастных требований для перевозки детей на велосипеде;
 - обязательного наличия световых приборов и светоотражающих элементов.

Когда детское велосипедное сиденье не используется

- Зафиксируйте поясную пряжку ремня безопасности, чтобы исключить свисание ремней и их попадание в подвижные части велосипеда, такие как колёса и тормозные механизмы, что может создать опасность для велосипедиста.
- Снимайте сиденье при транспортировке велосипеда автомобильным транспортом (вне салона автомобиля). Аэродинамические потоки могут повредить сиденье, ослабить его крепления или другие навесные элементы, что может привести к аварийной ситуации.
- Не позволяйте ребёнку играть с сиденьем. Сиденье не является игрушкой и должно использоваться исключительно при корректной установке на велосипеде под постоянным контролем взрослого.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикрепляйте к детскому сиденью дополнительный груз. Если вы перевозите дополнительный багаж, нельзя превышать грузоподъёмность велосипеда, и мы рекомендуем разместить его в задней части велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается вносить изменения в конструкцию сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При перевозке ребенка на сиденье возможны изменения в ездовых характеристиках велосипеда, в

частности в отношении устойчивости, рулевого управления и торможения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Категорически запрещается оставлять без присмотра велосипед с находящимся на детском сидении ребенком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Появление трещин или признаков разрушения поверхности сиденья свидетельствует об истечении его срока службы, поэтому такое сиденье следует заменить. В случае возникновения вопросов обращайтесь к специалисту.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда проверяйте температуру поверхности сиденья перед его использованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это детское сиденье не подходит для использования во время занятий спортом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда следите за тем, чтобы голова ребенка

поддерживалась в откинutom положении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Из-за установки сиденья может уменьшиться ход руля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дополнительные защитные приспособления должны быть закреплены.



Внимание

Несоблюдение этого руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти велосипедиста и/или ребенка. Bobike не несет ответственности за повреждения товара или травмы пользователя, возникшие в результате: некорректной установки, хранения или использования (несоответствующие

инструкциям); некорректного ремонта; неправильного использования, использования не по назначению или модификации и починки Вами или третьей стороной. Если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к нам или в местный магазин, и мы поможем обеспечить вашу безопасность и безопасность вашего ребенка при использовании велосипедного сиденья.

Уход За Детским Креслом

Для сохранения сиденья в надлежащем для использования виде и для предотвращения несчастных случаев мы рекомендуем следующее:

- Регулярно проверяйте исправность системы крепления детского кресла к велосипеду.

- Проверьте, все ли детали работают корректно. Не используйте детское кресло, если какая-либо из его деталей повреждена. Поврежденные части должны быть заменены. Для приобретения запасных компонентов необходимо обратиться в специализированный магазин, являющийся авторизованным дилером **Bobike**. Список дилеров приведен на веб-сайте: www.bobike.com.

- Компоненты, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации, ни в коем случае не должны снижать уровень безопасности. Обеспечьте своевременное устранение любых признаков износа для сохранения структурной целостности детского велосипедного кресла.

- После аварии: Если велосипед с детским сиденьем попал в аварию и детское сиденье не имеет видимых повреждений, все же рекомендуется заменить детское сиденье на новое.

- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары Bobike. Это единственные компоненты, одобренные и протестированные для безопасной эксплуатации кресла.

- Запрещается вносить какие-либо изменения или модификации в конструкцию кресла.

ОЧИСТКА

- Содержите детское кресло в чистоте. При мытье кресла используйте мыльную воду (не используйте абразивные, разъедающие или токсические вещества), сушите при комнатной температуре.

ХРАНЕНИЕ

Для увеличения срока службы изделия храните велосипедное кресло в помещении, вдали от прямых солнечных лучей. Продолжительное воздействие ультрафиолетового излучения и высоких температур может привести к деградации пластиковых деталей и ремней безопасности.

Не допускается хранение велосипедного кресла при температурах ниже -20°C или выше $+65^{\circ}\text{C}$.

Гарантия

ГАРАНТИЯ 3 ГОДА: на все механические детали только в отношении заводского брака. Зарегистрируйте ваш товар на веб-сайте www.bobike.com.

+1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ГОД: Зарегистрируйте своё кресло на сайте www.bobike.com и получите дополнительный год гарантии.

Важно: чтобы получить дополнительный год гарантии, вы должны зарегистрировать кресло в течение 2 месяцев со дня покупки.

ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить товарный чек. Для товаров без чека отсчет гарантийного срока

начинается с даты изготовления товара. Все гарантии будут аннулированы, если продукт поврежден вследствие аварии, неправильной эксплуатации, изменения системы или использования способом, отличным от описанных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Для того чтобы убедиться, что у вас есть вся необходимая информация, чтобы активировать гарантию, вам нужно сохранить информацию, которая указана на информационной этикетке (F). Вы также можете записать информацию здесь.

O.F. _____.

Дата _____.

* Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь к нам.

Predná detská sedačka na bicykel

Index Produktu

- | | |
|---|--|
| <p>A. Hlavná sedačka</p> <p>A1. Koncovky ocelevej montážnej tyče</p> <p>A2. Opierka rúk (iba pre Ex Evolve)</p> <p>A3. Skrutky opierky rúk (iba pre Ex Evolve)</p> <p>B. Upevňovací systém s pásmi</p> <p>B1. Bezpečnostná spona</p> <p>B2. Nastavovací prvok výšky pásu</p> <p>B2.1. Nastavovací tlačidlo</p> <p>C. Poduška sedadla</p> <p>D. Opierka na nohu</p> <p>D1. Pás cez opierku na nohu</p> <p>D2. Tlačidlo na nastavenie opierky na nohy</p> <p>D3. Kolík popruhu opierky nôh</p> | <p>E. A-head adaptér</p> <p>E1. Spodný plastový kryt</p> <p>E2. A-head doska</p> <p>E3. Predná časť A-head dosky</p> <p>E4. 2 × skrutky M6</p> <p>E5. Horný plastový kryt</p> <p>E6. 2 × skrutky M3</p> <p>E7. Bezpečnostný zaistovací kolík</p> <p>E8. Rozperný (poistný) krúžok</p> <p>E9. Imbusový kľúč č. 4</p> <p>E10. Otvory na zasunutie tyčí A1</p> <p>F. Informácie o schopnosti sledovania</p> |
|---|--|

UPOZORNENIE

Tento výrobok obsahuje malé časti, ako sú skrutky, plastové vrecká a malé vešiaky na balenie. Udržujte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku udusenía.

Osobitné Pokyny na Montáž

Všeobecné bezpečnostné upozornenie

Nesprávna inštalácia alebo použitie na nekompatibilných bicykloch je prísne zakázané a môže viesť k vážnym alebo smrteľným nehodám.

Požiadavky na hmotnosť a vek dieťaťa

- Vhodné pre deti s hmotnosťou 9-15 kg.
- Maximálna výška dieťaťa: 93 cm.
- Odporúčany vekový rozsah: 9 mesiacov až 3 roky.
- Hmotnosť a výška sú rozhodujúcimi faktormi compatibility.

Kompatibilita s bicyklom

- Sedačku je možné namontovať len na bicykle s priemerom kolies od 26" do 29".
- Pre EPAC/Pedelec s rýchlosťou nepresahujúcou 25 km/h (15,5 mph).
- Celková hmotnosť cyklistu a prepravovaného dieťaťa nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie bicykla. Informácie o maximálnom zaťažení nájdete v návode k bicyklu. Takisto sa s touto otázkou môžete obrátiť aj na výrobcu.
- Sedačka sa môže upevniť len na bicykel vhodný na upevnenie takéhoto dodatočného zaťaženia. Prečítajte si návod na používanie vášho bicykla.
- Skontrolujte, či bicykel správne funguje aj s pripravenou sedačkou.
- Skontrolujte návod k bicyklu a v prípade

pochybností o upevnení detskej cyklosedačky k bicyklu sa so žiadosťou o ďalšie informácie obráťte na dodávateľa bicykla.

Zakázané

- Skladacie bicykle.
- EPAC/Pedelec s rýchlosťou vyššou ako 25 km/h (15,5 mph).
- Motorové vozidlá, ako sú mopedy alebo kolobežky.
- Bicykle z uhlíkových vlákien.
- Bicykle so spustenými riadidlami.

Kompatibilita A-head hlavovej trubky

- Táto detská cyklosedačka musí byť montovaná na bicykle s okrúhlou A-head predstavcovou hlavovou trúbkou 1" 1/8.
- Na montáž držiaka je potrebný voľný priestor 5 mm na výšku.

Umiestnenie detskej sedačky na bicykel

- Poloha detskej cyklosedačky musí byť nastavená tak, aby sa cyklista počas jazdy nedotýkal sedačky nohami ani kolenami.
- Je veľmi dôležité správne nastaviť sedačku a jej súčasti pre zabezpečenie optimálneho pohodlia a bezpečnosti dieťaťa. Takisto je veľmi dôležité, aby sa sedačka nenakláňala dopredu, aby dieťa nemalo tendenciu z nej výklznúť. Je tiež dôležité, aby bolo zadné operadlo mierne naklonené dozadu.

Špecifické pokyny pre upevnenie sedačky na bicykel

1. IBA PRE EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Potiahnite opierku na ruky (A2) dopredu, až kým nie je správne usadená a zarovnaná so základňou sedadla. Otočte detské sedadlo bicykla hore dnom a vložte skrutky (A3x2) do príslušných otvorov. Použite krížový skrutkovač na úplné dotiahnutie skrutiek na ťahovací moment 0,8 N·m. Potiahnite a zatlačte

opierku na ruky, aby ste sa uistili, že je bezpečne upevnená a nepohybuje sa vôbec.

2. Aby ste mohli montážny blok (E) odstrániť z ocelevej tyče (A1), prerežte zaistovacie zariadenie. Potom potiahnite montážny blok (E) smerom nadol, čím ho uvoľníte.

3. Vyberte možnosť A alebo B pre montáž A-head

adaptéra. Zohľadnite, či má vaše bicykel štandardný aheadset (možnosť A) alebo integrované vedenie káblov v aheadsete (možnosť B).

3.A. Možnosť A: Montáž štandardného aheadsetu – A-head adaptér je pripravený na použitie.

VAROVANIE: Pred demontážou alebo montážou aheadsetu si preštudujte návod na obsluhu vášho bicykla. Uistite sa, že všetky komponenty sú správne nainštalované a riadne dotiahnuté pred jazdou. Nesprávna montáž alebo nedostatočné utiahnutie môže viesť k pádu, vážnemu zraneniu alebo smrti. V prípade neistoty sa obráťte na kvalifikovaného mechanika bicyklov.

3.1A. Demontujte riadidlá a odstráňte dištančné krúžky zo stĺpika vidlice (krku vidlice), aby sa vytvoril priestor pre adaptér. Vyžaduje sa medzera 5 mm (pozri návod k bicyklu).

3.2A. Vložte poistný kolík (E7) do otvoru, ktorý najlepšie zodpovedá upínacej štrbine predstavca (smerom dopredu alebo dozadu). Tým sa zabezpečí, že sa adaptér bude otáčať spolu s predstavcom. Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa aj cyklistu.

3.3A. Nasuňte A-head adaptér na stĺpik vidlice až do jeho konečnej polohy. Skontrolujte, či šípka vyznačená na adaptéri smeruje k prednej časti bicykla.

3.4A. Nasadte späť riadidlá a dotiahnite horný uzáver (podľa návodu výrobcu bicykla). Uistite sa, že štrbina predstavca je zarovnaná s poistným kolíkom. Skrutky predstavca dotiahnite momentom odporúčaným výrobcu bicykla. Skontrolujte, či je A-head adaptér (E) pevne uchytený a správne zarovnaný s riadidlami a kolesom. **Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa aj cyklistu.**

3.B. Možnosť B: montáž aheadsetu s integrovaným vedením káblov.

3.1B. Uvoľnite skrutky (E6) pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou balenia) a demontujte horný kryt (E5) a spodný plastový kryt (E1). Uvoľnite skrutky (E4) prednej časti (E3) pomocou imbusového kľúča č. 4 (E9) a demontujte prednú časť (E3). A-head adaptér (E2) je teraz rozložený a pripravený na montáž na bicykel s integrovaným vedením káblov v aheadsete.

VAROVANIE: Pred demontážou alebo montážou aheadsetu si preštudujte návod na obsluhu vášho bicykla. Uistite sa, že všetky komponenty sú správne nainštalované a riadne dotiahnuté pred jazdou. Nesprávna montáž alebo nedostatočné utiahnutie môže viesť k pádu, vážnemu zraneniu alebo smrti. V prípade neistoty sa obráťte na kvalifikovaného mechanika bicyklov.

3.2B. Demontujte riadidlá a pôvodné dištančné krúžky zo stĺpika vidlice. Vyžaduje sa medzera 5 mm (pozri návod k bicyklu).

3.3B. Najprv nasuňte spodný plastový diel (E1) na stĺpik vidlice z ľavej strany. Vedte káble cez otvor v spodnom plastovom diele (E1), ako je znázornené na ilustrácii.

3.4B. Nasuňte A-head platňu (E2) na stĺpik vidlice a vložte káble do určených drážok.

3.5B. Namontujte späť prednú časť (E3) a dotiahnite skrutky (E4) imbusovým kľúčom 4 mm na utahovací moment 6 N·m. **Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa aj cyklistu.**

3.6B. Nasuňte horný plastový diel (E5) na stĺpik vidlice z pravej strany. Vedte káble cez otvor horného krytu (E5), ako je znázornené na ilustrácii.

3.7B. Nasadte plastové kryty (E5 a E1) na A-head platňu (E2) a dotiahnite horné a spodné skrutky (E6) pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou balenia).

3.8B. Vložte poistný kolík (E7) do otvoru, ktorý najlepšie zodpovedá upínacej štrbine predstavca (smerom dopredu alebo dozadu). Tým sa zabezpečí, že sa adaptér bude otáčať spolu s predstavcom.

Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa aj cyklistu.

3.9B. Nasadte späť riadidlá a dotiahnite horný uzáver (podľa návodu výrobcu bicykla). Uistite sa, že štrbina predstavca je zarovnaná s poistným kolíkom. Skrutky predstavca dotiahnite momentom odporúčaným výrobcu bicykla. Skontrolujte, či je A-head adaptér (E) pevne uchytený a správne zarovnaný s riadidlami a kolesom. **Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa aj cyklistu.**

4. Na montáž detskej sedačky vložte dva konce oceľovej tyče (A1) detskej sedačky do príslušných otvorov (E10) A-head adaptéra (E). Po dokončení operácie budete počuť jemné kliknutie a konce oceľovej tyče (A1) sa objavia pod A-head adaptérom (E).

5. Uistite sa, že sedačka (A) je pevne uchytená a správne zarovnaná s riadidlami a kolesom. **Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa aj cyklistu.**

6. Po namontovaní detskej sedačky (A) na A-head adaptér (E) zakončíte túto fázu vložением poistného krúžka (E8) do otvoru na konci oceľovej tyče (A1). Tento krok je maximálne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa. Detská sedačka musí byť vo vzpriamenej polohe.

7. Potom si sadnite na bicykel a skontrolujte, že riadeniu a brzdzeniu nebránia žiadna súčasť detskej sedačky. Taktiež zabezpečte, aby medzi sedačkou a riadidlami bol dostatočný priestor pre dieťa.

Ako bezpečne umiestniť a zabezpečiť dieťa v sedačke

1. Ak chcete vložiť dieťa do sedačky, roziahnite najskôr úplne postroj retenčného systému (B), stlačte nastavovacie tlačidlo (B2.1) na vodiacom prvku remeňa (B2) a vytiahnite ho nahor - to uľahčí vloženie dieťaťa do sedačky. Postupujte podľa krokov zodpovedajúcich vášmu modelu sedačky.

Detská sedačka Go: otvorte bezpečnostnú sponu (B1) stlačením tlačidla bezpečnostnej spony. Posadte dieťa, natiahnite ramenné a bedrové pásy, potom zapnite bezpečnostnú sponu a pomocou nastavovacích prvkov (B2) pásov upravte dĺžku pásu tak, aby bolo vaše dieťa bezpečne pripútané.

Detská sedačka One / Exclusive Evolve: Otvorte bezpečnostnú sponu (B1) stlačením tlačidla bezpečnostnej spony. Po uvoľnení spony odpojte obe strany posunutím jednej nahor a druhej nadol. Posadte dieťa, umiestnite ramenné popruhy a potom ich spojte posunutím oboch častí spony k sebe a zatvorte bezpečnostnú sponu. Pred zapnutím pracky sa uistite, že sú obe strany bezpečne spojené. Ak chcete bezpečne umiestniť dieťa do sedačky, musíte bicykel umiestniť na rovnú a pevnú plochu, aby bola zaistená maximálna stabilita bicykla. Aj keď váš bicykel ponúka robustné rýchlostojany, pri umiestňovaní či

vyberaní dieťaťa musíte bicykel vždy podržať. Musíte držať dieťa v lone a bezpečne ho umiestniť do sedačky. Je zakázané, aby dieťa vyliezlo samo na bicykel alebo sa pomocou opierok nôh dostalo k sedačke.

Pred začiatkom jazdy vždy skontrolujte, či je dieťa správne zabezpečené a či je bezpečnostný pás dostatočne utiahnutý, avšak nie tak, aby spôsoboval nepohodlie. Môžete nastaviť výšku postroja retenčného systému (B) na nastavovacích prvkoch všetkých pásov (B2) potiahnutím pásov nahor alebo nadol, kým sa nedosiahne požadovaná veľkosť.

2. Nastavte výšku opierky na nohy podľa veľkosti dieťaťa. Na tento účel stlačte tlačidlo opierky na nohy (D2) a opierku na nohy (D) posuňte podľa potreby nahor alebo nadol. Uvoľníte tlačidlo na nastavenie

opierky nôh (D) do požadovanej polohy. Po dokončení činnosti začujete slabé kliknutie a tlačidlo (D2) vyskočí do svojej štandardnej polohy.

Ak chcete demontovať popruh opierky na nohy (D1), mierne ho zdvihnite, uvoľníte ho z kolíka opierky na nohy (D3) a posunutím nahor ho vyradíte zo štrbiny opierky na nohy (D). Nohu dieťa položte do správnej polohy. Na pripavenie popruhu (D1) vložte jeho užšiu časť do otvoru opierky nôh. Potom potiahnite popruh smerom nadol a upevnite správny otvor do čapu na opierke na nohy (D3). Po vykonaní týchto krokov je popruh opierky na nohy (D1) bezpečne upevnený v kolíku (D3). **Poznámka** - zvolená poloha by mala spôsobiť, že koleno dieťaťa bude trochu rovnejšie než zohnuté; ide o pohodlnejšiu polohu.

Ako Odstrániť Detskú Sedačku z Bicykla

1. Ak chcete detskú sedačku demontovať, demontuje delený krúžok (E8) a potiahnite detskú sedačku smerom nahor, čím ju uvoľníte z A-head adaptéra (E).

Osobitné Pokyny Pre Používanie

Správne použitie a obmedzenia

- Táto detská cyklosedačka je určená na prepravu iba jedného dieťaťa naraz. Prekročenie povoleného počtu pasažierov je prísne zakázané.
- Neprepravujte dieťa mladšie ako 9 mesiacov v tejto detskej cyklosedačke. Aby mohlo byť dieťa prepravované ako pasažier, musí byť schopné samostatne sedieť vzpriamene a udržať hlavu vo vzpriamenej polohe pri nosení cyklistickej prilby. V prípade pochybností o správnom vývine dieťaťa je potrebné konzultovať lekára.
- Prepravujte iba deti, ktoré dokážu samostatne sedieť bez opory po dlhšiu dobu, minimálne počas trvania plánovanej cyklojazy.
- Uistite sa, že hmotnosť a výška dieťaťa neprekračujú maximálnu nosnosť sedačky, a tieto parametre pravidelne kontrolujte. Pred každým použitím cyklosedačky overte hmotnosť dieťaťa. Za žiadnych okolností nepoužívajte detskú cyklosedačku na prepravu dieťaťa, ktorého hmotnosť presahuje povolený limit.
- Na cyklosedačku neprepravujte domáce zvieratá ani batožinu. Akékoľvek predmety umiestnené na cyklosedačke môžu spôsobiť nestabilitu bicykla.
- Na tomto výrobku nepoužívajte žiadne zariadenia na sedenie dieťaťa, pokiaľ nie sú výslovne odporúčané spoločnosťou Bobike.
- Používajte výhradne príslušenstvo a náhradné diely schválené spoločnosťou Bobike.

Pred jazdou

- Pri prvej jazde s namontovanou detskou sedačkou na bicykli vykonajte skúšobnú jazdu v bezpečnom a pokojnom prostredí pred jazdou na verejnej komunikácii.
- Spravidla osoba musí dôkladne zvážiť stabilitu a rovnováhu bicykla pri usádzaní dieťaťa do sedačky.
- Ak je uhol riadenia na každú stranu znížený na menej ako 45°, je potrebné použiť iný typ riadiel.
- Skontrolujte, či sa riadidlá a predné koleso môžu voľne otáčať bez kontaktu so sedačkou.
- Nástup a výstup z bicykla si vyžaduje zvýšenú opatrnosť pri inštalovanej sedačke, aby sa predišlo strate rovnováhy alebo nehode.
- Pred použitím odstráňte zo sedačky všetky nebezpečnostné (nesúvisiace s bezpečnosťou) nálepky.

- Pred každou jazdou skontrolujte, či sú všetky zadržiavacie a bezpečnostné systémy správne nastavené a dotiahnuté, a overte, že všetky uzamykacie mechanizmy sú bezpečne zaistené a nepoškodené.
- Pravidelne kontrolujte pevnosť všetkých spojovacích prvkov, popruhov a montážnych bodov.
- Uťahujte upevňovacie prvky na predpísané hodnoty uťahovacieho momentu a vykonávajte časté kontroly. Ak nemáte momentový kľúč, obráťte sa na cyklistický servis alebo predajcu bicyklov.
- Dieťa v detskej sedačke vždy správne zaistite pomocou bezpečnostných pásov a popruhov tak, aby boli pevne dotiahnuté, ale nespôsobovali nepohodlie.
- Vždy používajte zadržiavací systém a zabezpečte, aby bolo dieťa v sedačke riadne pripútané.
- Skontrolujte, či sú opierky nôh správne nastavené a pevne uchytené.
- Uistite sa, že dieťa aj jazdec používajú vhodné prilby spĺňajúce normu EN 1078:2012+A1:2012. Nepoužívanie prilby výrazne zvyšuje riziko smrti, dlhodobého zdravotného postihnutia, poranenia hlavy alebo iných zranení. Ako výrobca detských sedačiek kladieme dôraz na bezpečnosť pasažierov, preto dôrazne odporúčame, aby deti aj všetci pasažieri počas jazdy používali správne nasadenú a upevnenú cyklistickú prilbu.
- Dieťa oblečte primerane aktuálnym poveternostným podmienkam.
- Deti v detských sedačkách by mali byť oblečené teplejšie než cyklisti a primerane chránené pred dažďom.
- Sedačka a vankúš môžu byť pri dlhšom vystavení slnku horúce. Pred usadením dieťaťa skontrolujte ich teplotu.
- Uistite sa, že žiadna časť tela dieťaťa ani cyklistu alebo ich oblečenia neprichádza do kontaktu s pohyblivými časťami sedačky alebo bicykla ani s pevnými časťami s ostrými hranami, ako sú skrutky.
- Všetky ostré alebo vyčnievajúce predmety na bicykli (napr. rozstrapkané káble), ku ktorým by sa dieťa mohlo dostať, musia byť vždy zakryté alebo zabezpečené.
- Ochrana kolesa (kryt výpletu) je povinná, aby sa zabránilo vniknutiu nôh alebo rúk dieťaťa do výpletu koles.

- Zabezpečte, aby dieťa za žiadnych okolností nemohlo zasahovať do brzdového systému. Zásah do brzd môže viesť k vážnym zraneniam alebo nehodám.
- Všetky ochranné prvky musia byť pravidelne kontrolované a upravované v závislosti od rastu dieťaťa.
- Počas jazdy pravidelne kontrolujte dieťa.

Jazdné podmienky

Odporúčané maximálne rýchlostné limity:

- ≤25 km/h (15,5 mph) na hladkých a rovných cestách;
- ≤8 km/h (5 mph) v zákrutách alebo na nerovných cestách.
- Neprekračujte maximálne odporúčané rýchlostné limity.
- Nejazdite za nepriaznivých alebo nebezpečných poveternostných podmienok.
- Táto detská cyklosedačka nie je určená na použitie pri športových aktivitách ani v extrémnych podmienkach, ako je enduro jazda, agresívna horská cyklistika, jazda cez veľké výtlky, skoky alebo terén mimo spevnených ciest.
- Vyhybajte sa nerovnému, kamenistému alebo hrbolatému terénu, prudkému brzdzeniu alebo náhlým zmenám smeru jazdy, aby sa predišlo nehodám alebo zraneniam.
- Nejazdite s bicyklom iba s jedným kolesom v poriadku so zomou, pretože to môže spôsobiť prevrátenie cyklosedačky.
- Nikdy nepoužívajte cyklosedačku na schodoch ani na pohyblivých eskalátoroch, aby ste predišli nehodám alebo zraneniam.
- Používajte iba na rovných, hladkých cestách, chodníkoch a verejných komunikáciách s nízkou premávkou.
- Ak potrebujete z akéhokoľvek dôvodu zastaviť, vždy úplne opustite vozovku.

- Používajte iba za podmienok dobrej viditeľnosti (denné svetlo, jasné počasie). Pri zníženej viditeľnosti (hmla, súmrak, dážď alebo noc) používajte schválené osvetlenie a dodržiavajte miestne predpisy.
- Nikdy nejazdite v noci bez osvetlenia a zabezpečte, aby neboli zakryté žiadne odrazky ani reflexné prvky.
- Udržiavajte odrazku čistú a vždy viditeľnú.

Právne požiadavky

- Skontrolujte všetky platné zákony a predpisy vo vašom meste, krajine alebo štáte týkajúce sa prepravy detí v detských sedačkách upevnených na bicykli.
- Jazdec musí mať minimálne 16 rokov. Overte si platnú legislatívu vo vašom meste, krajine alebo štáte týkajúcu sa tejto požiadavky.
- Uistite sa, že dodržiavate a dôkladne sa oboznámite so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa:
 - používania detských cyklosedačiek na verejných komunikáciách;
 - obmedzení a vekových požiadaviek pre prepravu detských pasažierov na bicykloch;
 - povinného osvetlenia a odrazových prvkov (reflexov).

Keď sa detská sedačka nepoužíva

- Zaisťte pás bedrového popruhu bezpečnostného postroja, aby sa popruhy neuvolňovali, neviseli voľne a nemohli sa dostať do kontaktu s pohyblivými časťami bicykla, ako sú kolesá alebo brzdový systém, čo by mohlo predstavovať riziko pre cyklistu.
- Pri preprave bicykla autom (mimo vozidla) sedačku demontujte. Turbulencie vzduchu môžu poškodiť sedačku, uvoľniť jej upevnenie alebo iné závesné prvky, čo môže viesť k nehode.
- Nedovoľte dieťaťu manipulovať so sedačkou. Sedačka nie je hračka a smie sa používať výhradne v správne nainštalovanom stave na bicykli a pod dohľadom dospelého osoby.



VÝSTRAHY

VÝSTRAHA: K detskej sedačke neprikladajte žiadnu ďalšiu batožinu. Ak veziete ďalší náklad, nosná kapacita bicykla nesmie byť presiahnutá a odporúčame vám uložiť ho na zadnej časti bicykla.

VÝSTRAHA: Sedačka sa nesmie upravovať.

VÝSTRAHA: Bicykel sa môže s deťmi v sedačke správať odlišne, najmä s ohľadom na rovnováhu, riadenie a brzdzenie.

VÝSTRAHA: Nikdy nenechávať bicykel zaparkovaný s dieťaťom v sedačke bez dozoru.

VÝSTRAHA: V prípade akejkolvek formy trhlín, alebo ak sa povrch začne poškodzovať, znamená to, že

skončila životnosť sedačky a mala by byť vymenená. V prípade pochybností je potrebné kontaktovať odborníka.

VÝSTRAHA: Pred každým použitím vždy skontrolujte povrchovú teplotu sedačky.

VÝSTRAHA: Túto detskú cyklosedačku nie je vhodné používať pri športových aktivitách.

VÝSTRAHA: Vždy sa uistite, že hlava dieťaťa je podopretá v naklonenej polohe.

VÝSTRAHA: Pohyblivosť riadidiel môže byť obmedzená sedačkou.

VÝSTRAHA: Ďalšie prídavné bezpečnostné zariadenia je potrebné vždy namontovať.



Upozornenie

Nedodržanie pokynov v tomto návode na použitie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti osoby idúcej na bicykli a/alebo dieťaťa.

Spoločnosť: Bobike nie je zodpovedná za akékoľvek poškodenie výrobku alebo ujmu na zdraví v dôsledku nesprávnej inštalácie, skladovania alebo montáže (nedodržanie montážnych pokynov), nesprávnej údržby, nesprávneho používania alebo používania,

ktoré nie je v súlade s technickými špecifikáciami alebo pokynmi na používanie (nedodržanie pokynov na údržbu a starostlivosť), úprav alebo opráv, ktoré ste vykonali vy alebo iná tretia osoba. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte nás alebo miestny obchod, aby sme vám pomohli zaistiť bezpečnosť vás a vášho dieťaťa pri jazde so sedačkou na bicykel.

Údržba

Odporúčame vám dodržať nasledujúce pokyny:

- Pravidelne kontrolujte upevňovací systém sedačky, aby ste sa uistili, že je vždy v dobrom stave.
- Skontrolujte všetky časti sedačky, aby ste vedeli, či správne fungujú. Nepoužívajte sedačku, ak niektorá z jej častí je poškodená. Poškodené časti sa musia vymeniť. V prípade výmeny dielov je potrebné, aby ste zašli do obchodu s bicyklami, ktorý je tiež autorizovaným predajcom značky **Bobike** a zakúpili správne komponenty vhodné pre výmenu. Zoznam obchodov nájdete na webovej stránke: **www.bobike.com**.

• Komponenty, ktoré sa prirodzene opotrebovávajú používaním, nesmú nikdy ohroziť bezpečnosť. Zabezpečte, aby akékoľvek známky opotrebenia boli okamžite riešené s cieľom zachovať integritu bezpečnostnej detskej cyklosedačky.

• Po nehode: Ak došlo k nehode, odporúčame, aby ste detskú sedačku vymenili za novú, a to aj vtedy, keď detská sedačka nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia.

- Používajte výhradne originálne náhradné diely a príslušenstvo Bobike. Ide o jediné komponenty schválené a testované na bezpečné použitie so sedačkou.
- Nie sú povolené žiadne úpravy ani zásahy do konštrukcie sedačky.

ČISTENIE

- Sedačku čistite mydlom a vodou (nepoužívajte abrazívne, korózne a toxické prostriedky). Nechajte vysušiť pri izbovej teplote.

SKLADOVANIE

Pre predĺženie životnosti produktu skladujte detskú cyklosedačku v interiéri a mimo priameho slnečného žiarenia. Dlhodobé vystavenie UV žiareniu a vysokým teplotám môže degradovať plastové komponenty a upevňovacie popruhy.

Detská cyklosedačka sa nesmie skladovať pri teplotách nižších ako -20 °C ani vyšších ako 65 °C.

Záruka

3-ROČNÁ ZÁRUKA: Všetky mechanické komponenty, iba defekty výroby. Zaregistrujte svoj výrobok na stránke **www.bobike.com**.

+ 1 ROK ZÁRUKY NAVYŠE: Zaregistrujte sedačku na adrese **www.bobike.com** a získajte jeden rok záruky navyše.

Dôležité: Na získanie jedného roku záruky navyše od spoločnosti Bobike sa musíte zaregistrovať do 2 mesiacov od dátumu zakúpenia.

UPLATNENIE ZÁRUKY

Aby ste mohli záruku uplatniť, musíte mať pôvodné doklady o predaji. V prípade položiek vrátených bez predajných dokladov bude za dátum začiatku

platnosti záruky považovaný dátum výroby. Všetky záruky prestanú platiť v prípade, že k poškodeniu výrobku dôjde v dôsledku nehody, nesprávneho použitia, úprav systému alebo použitia spôsobom, ktorý nie je popísaný v tomto návode na použitie.

Aby ste sa uistili, že máte všetky potrebné informácie na uplatnenie záruky, bezpečne uschovajte údaje na vašom štítku tak, aby ste ich dokázali nájsť (F). Tieto údaje si môžete poznačiť aj sem.

O.F. _____.

Dátum _____.

* Technické údaje a konštrukcia sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte nás kontaktovať.

Sprednji otroški sedež za kolo

Kazalo Izdelkov

- | | |
|---|---|
| <p>A. Glavni sedež</p> <p>A1. Konci jeklene montažne palice</p> <p>A2. Ročaj (samo Ex Evolve)</p> <p>A3. Vijaki ročaja (samo Ex Evolve)</p> <p>B. Varnostni pas zadrževalnega sistema</p> <p>B1. Varnostna zaponka</p> <p>B2. Nastavitev višine jermena</p> <p>B2.1. Gumb za nastavljanje</p> <p>C. Blazina</p> <p>D. Košarica za noge</p> <p>D1. Trak košarice za noge</p> <p>D2. Gumb za nastavitev podpore za noge</p> <p>D3. Zatič traku opore za noge</p> | <p>E. A-head adapter</p> <p>E1. Spodnji plastični pokrov</p> <p>E2. A-head plošča</p> <p>E3. Sprednji del A-head plošče</p> <p>E4. 2 x M6 vijak</p> <p>E5. Zgornji plastični pokrov</p> <p>E6. 2 x M3 vijak</p> <p>E7. Varnostni blokirni zatič</p> <p>E8. Razcepni obroč</p> <p>E9. Inbus ključ št. 4</p> <p>E10. Izvrtina za vstavljanje A1 palice</p> <p>F. Informacije o sledljivosti</p> |
|---|---|

POZOR

Ta izdelek vsebuje majhne dele, kot so vijaki, plastične vrečke in majhni obešalniki za embalažo. Hranite jih izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve.

Posebna Navodila za Montažo

Splošno varnostno opozorilo

Nepravilna namestitve ali uporaba na nezdružljivih kolesih je strogo prepovedana in lahko povzroči hude poškodbe ali smrtne nesreče.

Zahteve glede teže in starosti otrok

- Primerno za otroke, ki tehtajo od 9 do 15 kg.
- Največja višina otroka: 93 cm.
- Priporočeno starostno obdobje: od 9 mesecev do 3 let.
- Teža in višina sta odločilna dejavnika za združljivost.

Združljivost s kolesi

- Sedež je mogoče namestiti le na kolesa s premerom koles med 26 in 29 palci.
- Za kolesa EPAC/Pedelec s hitrostjo, ki ne presega 25 km/h (15,5 mph).
- Skupna teža kolesarja in otroka ne sme presegati dovoljene obremenitve kolesa. Podatke o najvišji dovoljeni obremenitvi najdete v navodilih kolesa ali se obrnite na proizvajalca kolesa.
- Sedež lahko namestite le na kolo, ki je primerno za namestitev dodatnega tovora. Prosimo, preberite si navodila za uporabo vašega kolesa.
- Preverite ali vsi deli kolesa pravilno delujejo kadar je sedež pritrjen na kolo.

- Preberite navodila o uporabi kolesa in se v primeru nejasnosti obrnite na vašega prodajalca koles.

Prepovedano

- Zložljiva kolesa.
- Kolesa EPAC/Pedelec s hitrostjo nad 25 km/h (15,5 mph).
- Motorna vozila, kot so mopedi ali skuterji.
- Kolesa iz ogljikovih vlaken.
- Kolesa s spušenim krmilom.

Združljivost A-head krmilne cevi

- Ta otroški sedež za kolo mora biti nameščen na kolesa z okroglimi A-head krmilnimi nosilci 1" 1/8.
- Za montažo držala je potrebno 5 mm prostega prostora po višini.

Namestitev otroškega sedeža za kolo

- Položaj otroškega kolesarskega sedeža mora biti nastavljen tako, da se kolesar med vožnjo ne dotika otroškega sedeža z nogami ali koleno.
- Zelo je pomembno, da sedež in njegove sestavne dele nastavite pravilno in otroku tako zagotovite optimalno udobje in varnost. Prav tako je pomembno, da sedež ni nagnjen naprej, saj otrok lahko zdrsi iz njega. Preveriti morate tudi, da je naslonjalo nagnjeno rahlo nazaj.

Posebna navodila za namestitev sedeža na kolo

1. SAMO ZA IZKLJUČNO IZVEDBO EVOLVE MINI:

Potegnite naslon za roke (A2) naprej, dokler ni pravilno nameščen in poravnán z osnovo sedeža. Obrnite otroški sedež in vstavite vijake (A3x2) v

ustrezne reže. Z izvijačem Phillips popolnoma privijte vijake do momenta 0,8 N-m. Potisnite in povlecite naslon za roke, da zagotovite, da je varno pritrjen in se sploh ne premika.

2. Prerežite varnostno pripravo in odstranite sestavni blok (E) iz jeklene palice (A1). Nato povlecite pritrdilni blok (E) navzdol, da sprostite.

3. Izberite možnost A ali B za montažo adapterja A-head. Upoštevajte, ali ima vaše kolo standardni aheadset (Možnost A) ali integrirani kabelski aheadset (Možnost B).

3.A. Možnost A: montaža standardnega aheadseta – adapter A-head je pripravljen za uporabo.

OPOZORILO: Pred demontažo ali montažo aheadseta se posvetujte z navodili proizvajalca kolesa. Zagotovite, da so vsi sestavni deli pravilno nameščeni in ustrezno zategnjeni pred vožnjo. Nepravilna montaža ali nezadostno zategovanje lahko povzroči padec, hude poškodbe ali smrt. Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim serviserjem koles za pravilno namestitvev in uporabo ustreznih delov.

3.1A. Odstranite krmilo in distančnike iz krmilne cevi (steerer tube), da ustvarite prostor za adapter. Zahtevana je 5 mm zračnost (glejte priročnik kolesa).

3.2A. Vstavite varnostni zatič (E7) v odprtino, ki se najbolj poravnava s vpenjalno rezo nosilca krmila (usmerjeno naprej ali nazaj). To zagotavlja, da se adapter vrti skupaj z nosilcem krmila. Ta korak je izjemno pomemben za varnost otroka in kolesarja.

3.3A. Potisnite A-head adapter na krmilno cev, dokler ne doseže končnega položaja. Preverite, da je puščica na A-head adapterju usmerjena proti sprednjemu delu kolesa.

3.4A. Ponovno namestite krmilo in zategnite zgornji pokrov (glejte navodila proizvajalca kolesa). Prepričajte se, da je reža nosilca krmila poravnana z varnostnim zatičem. Vijake nosilca krmila zategnite z navorom, ki ga priporoča proizvajalec kolesa. Preverite, da je A-head adapter (E) varen, stabilen in pravilno poravnana s krmilom in sprednjim kolesom. **Ta korak je izjemno pomemben za varnost otroka in kolesarja.**

3.B. Možnost B: montaža integriranega kabelskega aheadseta.

3.1B. Odvijte vijake (E6) s križnim izvijačem (ni priložen) in odstranite zgornji pokrov (E5) ter spodnji plastični pokrov (E1). Odvijte vijake (E4) sprednjega dela (E3) z imbus ključem št. 4 (E9) in odstranite sprednji del (E3). A-head adapter (E2) je sedaj razstavljen in pripravljen za montažo na kolo z integriranim kabelskim aheadsetom.

OPOZORILO: Pred demontažo ali montažo aheadseta se posvetujte z navodili proizvajalca kolesa. Zagotovite, da so vsi sestavni deli pravilno nameščeni in ustrezno zategnjeni pred vožnjo. Nepravilna montaža ali nezadostno zategovanje lahko povzroči padec, hude

poškodbe ali smrt. Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim serviserjem koles.

3.2B. Odstranite krmilo in originalne distančnike iz krmilne cevi. Zahtevana je 5 mm zračnost (glejte priročnik kolesa).

3.3B. Najprej vstavite spodnji plastični del (E1) na krmilno cev z leve strani. Kable speljite skozi odprtino spodnjega plastičnega dela (E1), kot je prikazano na ilustraciji.

3.4B. Potisnite A-head ploščo (E2) na krmilno cev in namestite kable v predvidene ure.

3.5B. Ponovno pritrdite sprednji del (E3) in zategnite vijake (E4) z imbus ključem 4 mm na navor 6 N-m. **Ta korak je izjemno pomemben za varnost otroka in kolesarja.**

3.6B. Namestite zgornji plastični del (E5) na krmilno cev z desne strani. Kable speljite skozi odprtino zgornjega pokrova (E5), kot je prikazano na ilustraciji.

3.7B. Namestite plastična pokrova (E5 in E1) na A-head ploščo (E2) ter privijte zgornje in spodnje vijake (E6) s križnim izvijačem (ni priložen).

3.8B. Vstavite varnostni zatič (E7) v odprtino, ki se najbolj poravnava s vpenjalno rezo nosilca krmila (usmerjeno naprej ali nazaj). To zagotavlja, da se adapter vrti skupaj z nosilcem krmila. **Ta korak je izjemno pomemben za varnost otroka in kolesarja.**

3.9B. Ponovno namestite krmilo in zategnite zgornji pokrov (glejte navodila proizvajalca kolesa). Prepričajte se, da je reža nosilca krmila poravnana z varnostnim zatičem. Vijake nosilca krmila zategnite z navorom, ki ga priporoča proizvajalec kolesa. Preverite, da je A-head adapter (E) varen, stabilen in pravilno poravnana s krmilom in sprednjim kolesom. **Ta korak je izjemno pomemben za varnost otroka in kolesarja.**

4. Za montažo otroškega sedeža vstavite oba konca jeklene palice (A1) otroškega sedeža v ustrezni odprtini (E10) A-head adapterja (E). Ob pravilni namestitvi boste slišali rahel klik in videli, da konca jeklene palice (A1) izstopata pod A-head adapterjem (E).

5. Preverite, da je sedež (A) stabilno pritrjen in pravilno poravnana s krmilom in sprednjim kolesom. **Ta korak je izjemno pomemben za varnost otroka in kolesarja.**

6. Pritrdite otroški sedež (A) v A-head adapter (E) z vstavljanjem varnostnega obroča (E8) v odprtino na koncu jeklene palice (A1). Ta korak je zelo pomemben za varnost otroka. Preverite, če je otroški sedež v pokončnem položaju.

7. Sedite na kolo in preverite, če deli otroškega sedeža ne vplivajo na krmiljenje in zaviranje kolesa. Prav tako preverite, če je dovolj prostora za otroka med sedežem in krmilom.

Kako otroka varno namestite v sedež

1. Če želite otroka namestiti v sedež, najprej popolnoma raztegnite varnostni pas varnostnega sistema (B), pritiskom na nastavitveni gumb (B2.1) vodila pasu (B2), nato pa ga izvlecite – tako olajšate namestitvev otroka v sedež. Upoštevajte korake, ki ustrezajo vašemu modelu sedeža.

Go sedež: Odprite varnostno zaponko (B1) s

pritiskom na gumb varnostne zaponke. Posedite otroka, namestite naramnice in pas ter nato zaprite varnostno zaponko, nastavite dolžino pasu z regulatorji trakov (B2), da bo vaš otrok varno pripet.

One / Exclusive Evolve sedež: Odprite varnostno zaponko (B1) s pritiskom na gumb varnostne zaponke. Ko sprostite zaponko, odklopite obe strani

tako, da eno potisnete navzgor, drugo pa navzdol. Posadite otroka, namestite ramenske pasove in jih nato povežite tako, da oba dela zaponke potisnete skupaj in zaprete varnostno zaponko. Preden zapnete zaponko, se prepričajte, da sta obe strani varno povezani.

Za varno namestitev otroka v sedež morate kolo postaviti na ravno in trdno podlago, da bo kolo najbolj stabilno. Tudi če ima vaše kolo robustna hitra stojala, morate otroka vedno držati medtem, ko ga nameščate/vzamete iz sedeža. Otroka morate nositi v naročju in ga varno položiti v sedež. Prepovedano je, da bi otrok sam plezal po kolesu ali uporabljal opore za noge, da bi dosegel sedež.

Pred začetkom vožnje vedno preverite, da je otrok pravilno pripet in da je varnostni pas dovolj tesno zategnjen, vendar ne tako, da bi povzročal nelagodje. Trenutno višino in težo lahko nastavite višino pasu zadrževalnega sistema (B) z obema regulatorjema

trakov (B2), tako da jermena povlečete navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete zelene velikosti.

2. Prilagodite višino podpore za noge na otrokovo velikost. Pritisnite gumb podpore za noge (D2) in potisnite podporo za noge (D) gor ali dol na ustrezno višino. Sprostite gumb, da nastavite naslon za noge (D) v željeni položaj. Boste slišali rahel klik, ko je postopek končan in gumb (D2) bo skočil v normalni položaj.

Za odstranitev traku podpore za noge (D1), jo rahlo dvignite in sprostite s čepa podpore za noge (D3), potisnite navzgor ter sprostite iz reže podpore za noge (D). Namestite otrokove noge na mesto. Za pritrditev traku (D1) vstavite njegov ožji del v režo naslona za noge. Povlecite trak navzdol za pritrditev na ustrezno luknjo na čepu podpore za nogo (D3). Po izvedbi teh korakov je trak podpore za nogo (D1) varno pritrjen na čep (D3). **Opomba** - izbrana pozicija mora biti takšna, da je otrokova koleno bolj zravnano kot pa upognjeno in v udobnem položaju.

Kako Odstranite Otroški Sedež s Kolesa

1. Če želite odstraniti otroški sedež, odstranite prekinjen obroč (E8) in povlecite otroški sedež navzgor ter nazaj, da ga sprostite iz A-head adapterja (E).

Posebna Navodila za Uporabo

Pravilna uporaba in omejitve

- Ta kolesarski otroški sedež je zasnovan za prevoz samo enega otroka naenkrat. Prekoračitev dovoljenega števila potnikov je strogo prepovedana.
- V tem otroškem kolesarskem sedežu ne prevažajte otrok, mlajših od 9 mesecev. Otroci mora biti sposoben samostojno sedeti vzravnano in držati glavo pokonci med nošenjem kolesarske čelade. Če obstaja dvom o razvoju otroka, se posvetujte z zdravnikom.
- Prevažajte samo otroke, ki lahko sedijo brez pomoči daljše časovno obdobje, vsaj toliko časa, kolikor traja predvidena vožnja s kolesom.
- Prepričajte se, da telesna masa in višina otroka ne presegata največje dovoljene nosilnosti sedeža, ter to redno preverjajte. Pred uporabo otroškega sedeža preverite telesno maso otroka. V nobenem primeru ne uporabljajte otroškega kolesarskega sedeža za prevoz otroka, katerega masa presega dovoljeno mejo.
- Na sedežu ne prevažajte hišnih živali ali prtljage. Kakršnikoli predmeti, nameščeni na kolesarski sedež, lahko povzročijo nestabilnost.
- Na tem izdelku ne uporabljajte nobenega otroškega sedeža, razen če ga izrecno priporoča proizvajalec Bobike.
- Uporabljajte izključno dodatno opremo in nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec Bobike.

Pred vožnjo

- Pri prvi vožnji z nameščenim otroškim sedežem na kolesu opravite poskusno vožnjo v varnem in mirnem okolju, preden zapeljete na javno cesto.
- Spremljevalne osebe morajo pri nameščanju otroka v sedež na kolesu skrbno upoštevati stabilnost in ravnotežje.
- Če se kot zasuka krmila na katerokoli stran zmanjša na manj kot 45°, zamenjajte tip krmila.
- Preverite, da se krmilo in srednje kolo lahko prosto vrtita brez stika s sedežem.
- Nameščanje in sestopanje s kolesa zahtevata dodatno previdnost, kadar je sedež nameščen, da se

prepreči izguba ravnotežja ali nesreče.

- Pred uporabo odstranite vse nalepke, ki niso povezane z varnostjo, z otroškega kolesarskega sedeža.
- Pred vsako vožnjo se prepričajte, da so vsi varnostni zadrževalni sistemi pravilno nastavljeni in zategnjeni ter da so vsi zaklepni mehanizmi varno zaprti in nepoškodovani.
- Redno preverjajte varnost vseh pritrdilnih elementov, trakov in montažnih točk.
- Pritrdilne elemente zategnite na predpisane vrednosti navora in jih redno preverjajte. Če nimate momentnega ključa, obiščite specializiranega prodajalca koles za pravilno namestitev.
- Otroka pravilno namestite v otroški kolesarski sedež tako, da so vsi varnostni pasovi in trakovi čvrsto pritrjeni, vendar ne pretesno, da ne povzročajo nelagodja.
- Vedno uporabljajte zadrževalni sistem in zagotovite, da je otrok ustrezno pritrjen v sedežu.
- Preverite, da so opore za stopala pravilno nastavljene in varno pritrjene.
- Poskrbite, da otrok in kolesar nosita ustrezni zaščitni čeladi, skladni s standardom EN 1078:2012+A1:2012. Nenosenje čelade bistveno poveča tveganje za smrt, trajno invalidnost, poškodbe glave ali druge poškodbe. Kot proizvajalci kolesarskih sedežev dajemo velik poudarek varnosti potnikov, zato močno priporočamo uporabo pravilno nameščenih in varno zapetih kolesarskih čelad za otroke in vse potnike.
- Otroka oblecite v primerna oblačila glede na vremenske razmere.
- Otroci v kolesarskih sedežih morajo biti oblečeni topleje kot kolesarji ter zaščiteni pred dežjem.
- Sedež in blazina se lahko ob dolgotrajni izpostavljenosti soncu segrejeta. Preden posedate otroka, preverite, da nista prevroča.
- Prepričajte se, da noben del otrokovega ali kolesarjevega telesa ali oblačil ne pride v stik z gibljivimi deli sedeža ali kolesa oziroma s fiksnimi deli z ostrimi robovi, kot so vijaki.

- Vse ostre ali koničaste dele na kolesu (npr. poškodovane ali razcefrane pletenice/zavorne žice), ki bi jih otrok lahko dosegel, ustrezno zaščitite.
- Zaščita kolesa (ščitnik napere) je obvezna, da prepreči, da bi otrok vstavljal stopala ali roke med napere.
- Zagotovite, da otrok v nobenem primeru ne more vplivati na zavorni sistem. Poseganje v zavore lahko povzroči resne poškodbe ali nesreče.
- Vse zaščitne naprave je treba redno preverjati in prilagajati glede na otrokovo rast.
- Med vožnjo redno preverjajte stanje otroka.

Pogoji vožnje

Priporočene največje hitrosti:

- ≤25 km/h (15,5 mph) na gladkih, ravnih cestah;
- ≤8 km/h (5 mph) pri zavijanju ali na neravnih površinah.
- Ne prekoračite največje priporočene hitrosti.
- Nikoli ne vozite v neugodnih ali nevarnih vremenskih oziroma voznih razmerah.
- Ta otroški sedež ni primeren za uporabo pri športnih dejavnostih ali v ekstremnih pogojih, kot so enduro vožnja, agresivno gorsko kolesarjenje, vožnja čez velike udarne jame, skoki ali terenska vožnja.
- Izogibajte se neravnim, kamnitim ali razgibanim podlagam, nenadnemu zaviranju ali sunkovitemu zavijanju, da preprečite nesreče ali poškodbe.
- Ne vozite tako, da je na tleh le eno kolo, saj lahko to povzroči prevrnitev kolesa.
- Nikoli ne uporabljajte kolesa s sedežem na stopnicah ali tekočih stopnicah, da preprečite nesreče ali poškodbe.
- Uporabljajte izključno na ravnih, gladkih poteh, pločnikih in javnih cestah z nizko gostoto prometa.
- Če se morate iz kakršnegakoli razloga ustaviti, popolnoma zapeljite s ceste.
- Vozite samo ob dobri vidljivosti (dnevna svetloba,

jasno vreme). Ob slabi vidljivosti (megla, mrak, dež ali noč) uporabljajte odobreno osvetlitev in upoštevajte lokalne predpise.

- Ponoči nikoli ne vozite brez luči in zagotovite, da odsevniki ali odsevne naprave niso prekriti.
- Odsevnik naj bo čist in dobro viden.

Zakonske zahteve

- Preverite vse veljavne zakone in predpise, ki so lahko v veljavi v vašem mestu, državi ali regiji, glede prevoza otrok na sedežih, nameščenih na kolesih.
- Kolesar mora biti star najmanj 16 let. Preverite lokalno zakonodajo vašega mesta, države ali regije glede te zahteve.
- Obvezno se seznanite z vsemi veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi, zlasti glede:
 - uporabe otroških kolesarskih sedežev na javnih cestah;
 - omejitev in starostnih zahtev za otroke kot potnike na kolesu;
 - obvezne uporabe osvetlitve in odsevnikov.

Kadar kolesarski sedež ni v uporabi

- Zapnite pas varnostnega sistema (trebušni pas), da preprečite prosto visenje trakov ali njihov stik z gibljivimi deli kolesa, kot so kolesa in zavorni mehanizmi, kar lahko predstavlja nevarnost za kolesarja.
- Pri prevozu kolesa z avtomobilom (na zunanjem nosilcu) odstranite sedež. Zračni tokovi lahko poškodujejo sedež ali zrahljajo pritrdilne elemente oziroma druge viseče komponente, kar lahko povzroči nesrečo.
- Ne dovolite, da se otrok igra s sedežem. Sedež ni igrača in se sme uporabljati izključno, kadar je pravilno nameščen na kolesu in pod nadzorom odrasle osebe.



OPOZORILO

OPOZORILO! Na otroški sedež ne pritrdite nobene dodatne prtljage. Če prevažate dodatno prtljago, ne smete preseči nosilnosti kolesa, zato pripravimo, da jo postavite na zadaj del kolesa.

OPOZORILO!: Ne spreminjajte sedeža.

OPOZORILO! Vožnja s kolesom z otrokom v sedežu bi lahko potekala drugače, zlasti kar zadeva ravnotežje, krmiljenje in zaviranje.

OPOZORILO! Nikoli ne puščajte otroka v sedežu na parkiranem kolesu brez nadzora.

OPOZORILO! Pojavljanje kakršnih koli razpok ali razpadanje površine sedeža pomenita, da se je iztekla njegova

življenjska doba, zato ga je treba zamenjati. Če ste v dvomih, se obrnite na strokovnjaka.

OPOZORILO! Pred vsako uporabo vedno preverite površinsko temperaturo sedeža.

OPOZORILO! Otroški sedež ni primeren za uporabo med športnimi dejavnostmi.

OPOZORILO! Vedno poskrbite, da bo glava vašega otroka podprta v nagnjenem položaju.

OPOZORILO! Otroški sedež lahko zmanjša manevrski prostor za premikanje krmila.

OPOZORILO! Dodatne varnostne naprave morajo biti vedno pritrjene.



Pozor

Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude poškodbe ali smrt uporabnika kolesa in/ali otroka. Podjetje Bobike ni odgovorno za kakršno koli škodo na izdelku ali osebah, ki bi nastala zaradi nepravilne namestitve, skladiščenja ali sestavljanja (neupoštevanje navodil za sestavljanje), nepravilnega vzdrževanja, napačne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu s tehničnimi specifikacijami ali specifikacijami za uporabo (neupoštevanje navodil za vzdrževanje in nego), sprememb ali popravil, ki ste jih izvedli vi ali tretja oseba. Podjetje Bobike

ni odgovorno za običajno obrabo. Vendar pa je pomembno pojasniti, da postopno slabšanje stanja varnostnih sedežev zaradi redne uporabe sčasoma ne šteje za napako ali neskladnost izdelka. Bobike ne odgovarja za škodo, ki je posledica takšne obrabe, saj je ta pričakovana in ne sodi v zakonske opredelitve napak ali neskladnosti, prav tako pa je ne pokrivajo veljavni garancijski roki. Če imate kakršne koli dvome, stopite v stik z nami ali s svojo lokalno trgovino, da vam lahko pomagamo pri zagotavljanju varnosti vas in vašega otroka med vožnjo s kolesarskim sedežem.

Vzdrževanje

Ob upoštevanju spodnjih pravil bo sedež ohranil svoje lastnosti in deloval brezhibno in varno:

- Pred vsako vožnjo preverite stanje pritrditvenih delov sedeža na okvir kolesa.
- Redno preverjajte stanje in funkcionalnost sestavnih delov sedeža. Sedeža ne uporabljajte, če je kateri od sestavnih delov poškodovan. Poškodovane dele morate zamenjati. V primeru težav se obrnite na pooblaščenega prodajalca znamke **Bobike**, ki vam bo lahko priskrbel nadomestne dele za zamenjavo. Seznam pooblaščenih prodajalcev je na spletni strani: **www.bobike.com**.

- Sestavni deli, ki se z uporabo naravno obrabljajo, nikoli ne smejo ogroziti varnosti. Poskrbite, da se vsi znaki obrabe pravočasno odpravijo, da se ohrani celovitost otroškega varnostnega sedeža.

- Po nesreči: Če ste imeli nesrečo s kolesom in čeprav na otroškem sedežu ni vidnih poškodb, vam priporočamo, da ga zamenjate z novim.

- Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in dodatke Bobike. To so edini sestavni deli, ki so odobreni in preizkušeni za varno uporabo s sedežem.
- Kakršnekoli predelave ali spremembe sedeža niso dovoljene.

ČIŠČENJE

- Sedež čistite z milnico ali vodo in mehko krpo. Ne uporabljajte agresivnih in strupenih sredstev. Pustite, da se posuši pri sobni temperaturi.

SHRANJEVANJE

Za daljšo življenjsko dobo izdelka otroški kolesarski sedež shranjujte v zaprtih prostorih in stran od neposredne sončne svetlobe. Dolgotrajna izpostavljenost UV-žarkom in visokim temperaturam lahko poslabša lastnosti plastičnih delov in pasov.

Otroškega kolesarskega sedeža ne shranjujte pri temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nad 65 °C (149 °F).

Garancija

3-LETNA GARANCIJA: Za vse mehanske komponente v primeru napak proizvajalca. Svoj izdelek registrirajte na strani **www.bobike.com**.

+ 1 DODATNO LETO JAMSTVA: registrirajte sedežna **www.bobike.com** in podaljšajte jamstvo za eno leto.

Pozor: Za podaljšanje jamstva Bobike se je potrebno registrirati v roku 2 mesecev od dneva nakupa.

GARANCIJSKE IZJAVE

Za pridobitev garancijskega servisa morate imeti svoj originalni račun nakupa. Za dele, ki bodo vrnjeni brez računa, bo garancija upoštevana od datuma

proizvodnje. Vse garancije bodo razveljavljene, če bo izdelek poškodovan zaradi nesreče oz. padca, neprimerne uporabe, spreminjanja sistema ali uporabe na kateri koli način, ki ni opisan v teh navodilih za uporabo.

Za primer garancijske reklamacije shranite podatek o Nalepka z informacijami o sledljivosti (F). Podatek si lahko prepišete tudi sem.

O. F. _____.

Datum _____.

* Specifikacije in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. V primeru morebitnih vprašanj nas lahko kadar koli kontaktirate.

Frammonterad barnstol för cykel

Produktindex

A. Barnsits

- A1. Ändar på monteringsstång i stål
- A2. Handstöd (endast för Ex Evolve)
- A3. Skruvar för handstöd (endast för Ex Evolve)
- B. Säkerhetsbälte
- B1. Säkerhetsspänne
- B2. Höjdbältesjusterare
- B2.1. Justeringsknapp
- C. Stolsdyna
- D. Fotstöd
- D1. Fotstödsrem
- D2. Justeringsknapp för fotstödet
- D3. Fotstödsremfäste

E. A-head-adapter

- E1. Nedre plastkåpa
- E2. A-head-platta
- E3. Främre del av A-head-platta
- E4. 2 x skruvar M6
- E5. Övre plastkåpa
- E6. 2 x skruvar M3
- E7. Säkerhetslåsningstapp
- E8. Säkerhetsringen
- E9. Insexnyckel nr 4
- E10. Hål för att sätta i fixeringsstängerna A1
- F. Spårbarhetsinformation

OBSERVERA

Denna produkt innehåller smådelar som bultar, plastpåsar och små förpackningshängare. Förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika kvävningrisk.

Särskilda Monteringsanvisningar

Allmän säkerhetsvarning

Felaktig installation eller användning på inkompatibla cyklar är strängt förbjuden och kan leda till allvarliga eller dödliga olyckor.

Krav på barnets vikt och ålder

- Lämplig för barn som väger 9-15 kg.
- Maximal barnhöjd: 93 cm.
- Rekommenderat åldersintervall: 9 månader till 3 år.
- Vikt och längd är de avgörande faktorerna för kompatibilitet.

Kompatibilitet med cykel

- Sitsen kan endast monteras på cyklar med hjuldiametrar mellan 26" och 29".
- För EPAC/Pedelecs med hastigheter som inte överstiger 25 km/h (15,5 mph).
- Den totala vikten av cyklisten och barnet som skjutsas får inte överskrida cykelns maximalt tillåtna lastvikt. Information om maxvikten går att finna i cykelns bruksanvisning. Du kan också kontakta tillverkaren för att få veta mera.
- Barnsitsen får endast monteras på en cykel som är lämplig för detta slags extravikt. Läs bruksanvisningen som medföljde din cykel.
- Kontrollera att cykelns alla delar fungerar korrekt med barnsitsen monterad.

- Kontrollera cykelns bruksanvisning. Om du har några frågor om hur barnsitsen ska monteras på just din cykel, kontakta cykeltillverkaren för mer information.

Förbjudna cyklar

- Hopfällbara cyklar.
- EPAC/Pedelecs med hastigheter över 25 km/h (15,5 mph).
- Motoriserade fordon, t.ex. mopeder eller skotrar.
- Cyklar i kolfiber.
- Cyklar med droppstyre.

Kompatibilitet med A-head-styrstam

- Denna cykelbarnstol får endast monteras på cyklar utrustade med runda A-head-styrstammar på 1 1/8".
- 5 mm fritt utrymme krävs i höjddled för montering av hållaren.

Placering av cykelbarnstolen

- Positionen för cykelbarnstolen måste justeras så att cyklisten inte kommer i kontakt med stolen med fötter eller knän under färd.
- Det är mycket viktigt att justera sätet och dess delar korrekt för att uppnå optimal bekvämlighet och säkerhet för barnet. Det är också viktigt att sätet inte lutar framåt så att barnet inte tenderar att glida ur sitsen. Det är också viktigt att ryggstödet lutar något bakåt.

Specifika instruktioner för att montera sitsen på cykeln

1. ENDAST FÖR EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Dra handstödet (A2) framåt tills det är ordentligt monterat och justerat med stolens bas. Vänd cykelstolen och

sätt in skruvarna (A3x2) i de motsvarande spår. Använd en stjärnskruvmejsel (Phillips) och dra åt skruvarna helt till ett åtdragningsmoment på 0,8 N-m.

Skjut och dra i handstödet för att säkerställa att det är fast monterat och att det inte rör sig.

2. Klipp av säkerhetsanordningen för att kunna ta bort monteringsblocket (E) från metallstängerna (A1). Dra därefter ner monteringsblocket (E) för att ta loss blocket.

3. Välj alternativ A eller B för att montera A-head-adaptorn. Kontrollera om din cykel har ett standard Aheadset (alternativ A) eller ett Aheadset med integrerad kabeldragning (alternativ).

3.A. Alternativ A: Montering av standard Aheadset – A-head-adaptorn är klar att användas.

VARNING: Innan du demonterar eller monterar Aheadsetet, se cykelns instruktionsmanual. Säkerställ att alla komponenter är korrekt installerade och fullständigt åtdragna innan användning. Felaktig montering eller otillräcklig åtdragning kan leda till fall, allvarliga personskador eller dödsfall. Vid osäkerhet, kontakta en kvalificerad cykelmekaniker för att säkerställa korrekt komponentval och montering.

3.1A. Demontera styret och avlägsna distanserna från gaffelröret (styrstammen) för att skapa utrymme för adaptorn. Ett mellanrum på 5 mm krävs (se cykelns manual).

3.2A. För in säkerhetssprinten (E7) i det hål som bäst linjerar med styrstammens klämspår (framåt- eller bakåtriktat). Detta säkerställer att adaptorn roterar tillsammans med styrstammen. Detta steg är av yttersta vikt för barnets och cyklistens säkerhet.

3.3A. Skjut A-head-adaptorn på gaffelröret tills den når sin slutliga position. Kontrollera att pilmarkeringen på adaptorn pekar framåt i cykelns färdriktning.

3.4A. Montera tillbaka styret och dra åt topplocket (se cykelns manual). Säkerställ att styrstammens spår är i linje med säkerhetssprinten. Dra åt styrstammens bultar enligt det vridmoment som rekommenderas av cykeltillverkaren. Kontrollera att A-head-adaptorn (E) sitter stadigt och är korrekt linjerad med styret och framhjulet. **Detta steg är av yttersta vikt för barnets och cyklistens säkerhet.**

3.B. Alternativ B: montering av Ahead-styrstam med integrerad kabeldragning.

3.1B. Lossa skruvarna (E6) med en Phillips-skruvmejsel (medföljer ej) och avlägsna det övre locket (E5) samt det nedre plastskyddet (E1). Lossa skruvarna (E4) på frontdelen (E3) med en insexnyckel 4 mm (E9) och ta bort frontdelen (E3). A-head-adaptorn (E2) är nu demonterad och redo att installeras på en cykel med integrerad kabeldragning i Ahead-styrssystemet.

VARNING: Innan du demonterar eller monterar Ahead-styrssystemet, konsultera cykelns bruksanvisning. Säkerställ att alla komponenter är korrekt installerade och ordentligt åtdragna innan användning. Felaktig montering eller otillräcklig åtdragning kan leda till fall, allvarliga

personskador eller dödsfall. Vid osäkerhet, kontakta en kvalificerad cykelmekaniker för att säkerställa korrekt komponentval och installation.

3.2B. Avlägsna styret och de ursprungliga distanserna från gaffelröret (styrstammen). Ett mellanrum på 5 mm krävs (se cykelns manual).

3.3B. För först in den nedre plastdelen (E1) på gaffelröret från vänster sida. För kablarna genom öppningen i den nedre plastdelen (E1), enligt illustrationen.

3.4B. Skjut A-head-plattan (E2) på gaffelröret och placera kablarna i de avsedda spårerna.

3.5B. Montera tillbaka frontdelen (E3) och dra åt skruvarna (E4) med en 4 mm insexnyckel till ett vridmoment på 6 N·m. **Detta steg är av yttersta vikt för barnets och cyklistens säkerhet.**

3.6B. För in den övre plastdelen (E5) på gaffelröret från höger sida. För kablarna genom öppningen i det övre locket (E5), enligt illustrationen.

3.7B. Montera plastskydden (E5 och E1) på A-head-plattan (E2) genom att dra åt de övre och nedre skruvarna (E6) med en Phillips-skruvmejsel (medföljer ej).

3.8B. För in säkerhetssprinten (E7) i det hål som bäst linjerar med styrstammens klämspår (framåt- eller bakåtriktat). Detta säkerställer att adaptorn roterar tillsammans med styrstammen. **Detta steg är av yttersta vikt för barnets och cyklistens säkerhet.**

3.9B. Montera tillbaka styret och dra åt topplocket (se cykelns manual). Säkerställ att styrstammens spår är i linje med säkerhetssprinten. Dra åt styrstammens bultar enligt det vridmoment som rekommenderas av cykeltillverkaren. Kontrollera att A-head-adaptorn (E) sitter säkert och är korrekt justerad i förhållande till styret och framhjulet. **Detta steg är av yttersta vikt för barnets och cyklistens säkerhet.**

4. För att montera barnsitsen, för in de två ändarna av stålstången (A1) på barnsitsen i motsvarande hål (E10) på A-head-adaptorn (E). Du hör ett svagt klick när monteringen är korrekt utförd, och du kan se att ändarna på stålstången (A1) syns under A-head-adaptorn (E).

5. Kontrollera att sitsen (A) sitter säkert och är korrekt justerad i förhållande till styret och framhjulet. **Detta steg är av yttersta vikt för barnets och cyklistens säkerhet.**

6. När barnsitsen (A) är fastsatt i A-head-adaptorn (E) ska du avsluta monteringen genom att sätta i säkerhetsringen (E8) i det hål som finns i änden på metallstången (A1). Detta steg är mycket viktigt för barnets säkerhet. Kontrollera att sitsen är placerad i upprätt ställning.

7. Sätt dig sedan på cykeln och försäkra dig om att styr- och bromsförmåga inte påverkas av någon del av barnsitsen. Kontrollera också att det finns tillräckligt med utrymme för barnet mellan sadeln och styret.

Så här placerar och spänner du fast barnet i barnstolen på ett säkert sätt

1. För att placera barnet i sitsen, dra först ut säkerhetsbältet (B), tryck på justeringsknappen (B2.1) för bälteshaken (B2) och dra den uppåt - det gör det lättare att sätta barnet i sitsen. Följ de steg som motsvarar din sätesmodell.

Go-säte: Öppna säkerhetsspännet (B1) genom att trycka på knappen för säkerhetslåset. Sätt barnet på plats, placera axel- och midjebanden och stäng sedan säkerhetsspännet (B2), justera bälteslängden med hjälp av bandjusteringarna så att ditt barn är säkert fastspänt.

One / Exclusive Evolve-säte: Öppnasäkerhetsspännet (B1) genom att trycka på knappen för säkerhetslåset. När du har lossat spännet lossar du båda sidorna genom att skjuta den ena uppåt och den andra nedåt. Sätt barnet i sätet, placera axelremmarna och anslut sedan genom att skjuta ihop de två delarna av spännet och stäng säkerhetsspännet. Innan du fäster spännet, se till att båda sidorna är ordentligt anslutna.

För att placera barnet i barnstolen på ett säkert sätt måste du ställa cykeln på ett platt och hållfast underlag så att den står så stabilt som möjligt. Även om din cykel har ett robust stöd måste du alltid hålla i cykeln när du lyfter i/ur barnet. Du måste bära barnet i famnen och placera det i barnstolen på ett säkert sätt. Det är förbjudet att låta barnet klättra upp på

cykeln på egen hand eller använda fotstöden för att komma upp till barnstolen.

Innan du påbörjar färden ska du alltid kontrollera att barnet är korrekt fastspänt och att säkerhetsbältet sitter åt ordentligt, men inte så hårt att det orsakar obehag. Kan du justera höjden på säkerhetsbältet på den övre bältesjusteraren (B2) genom att dra remmarna upp eller ner tills du når önskad storlek.

2. Justera höjden på fotstödet utifrån barnets storlek. För att göra detta trycker du på knappen (D2) och för fotstödet (D) uppåt eller neråt för att få den rätta höjden. Frigör knappen för att ställa in fotstödet (D) i önskat läge. Du kommer att höra ett litet klick när detta är gjort och knappen (D2) ska återgå till sin normala position.

För att ta bort remmen från fotstödet (D1) lyfter du den något uppåt så att den lossnar från fotstöds sprint (D3). För den sedan uppåt tills den lossar från toppen på sprinten på fotstödet (D). Sätt upp barnets fot. För att fästa remmen (D1), placera dess smalare del i spåret på fotstödet. Dra remmen neråt för att fästa den på sprinten för fästsättning av fotstöds rem (D3) så att den sitter säkert. När du har följt dessa steg sitter fotstöds rem (D1) säkert på sprinten (D3). **Observera** - Den valda positionen ska göra att barnets knä är något mer utsträckt än böjt, för att det ska sitta bekvämt.

Hur Du Tar Bort Din Barnsits Från Cykel

1. För att ta av barnsitsen tar du bort säkerhetsringen (E8) och drar sitsen uppåt och bakåt så att den lossnar från A-head-adaptorn (E).

Särskilda Bruksanvisningar

Korrekt användning och begränsningar

- Denna cykelbarnstol är konstruerad för att transportera endast ett barn åt gången. Det är strängt förbjudet att överskrida det tillåtna antalet passagerare.
- Transportera inte barn yngre än 9 månader i denna cykelbarnstol. För att vara passagerare måste barnet kunna sitta upprätt med stabil huvudkontroll och bära cykelhjälm. Rådgör med läkare om det råder osäkerhet kring barnets utveckling.
- Transportera endast barn som kan sitta utan stöd under en längre tid, minst så länge som den planerade cykelturen varar.
- Säkerställ att barnets vikt och längd inte överskrider stolens maximala kapacitet, och kontrollera detta regelbundet. Kontrollera barnets vikt före varje användning av barnstolen. Under inga omständigheter får cykelbarnstolen användas för att transportera ett barn vars vikt överskrider den tillåtna gränsen.
- Transportera inte husdjur eller bagage i stolen. Föremål som placeras i cykelbarnstolen kan orsaka instabilitet och äventyra säkerheten.
- Använd inte någon annan typ av barnstol eller sittanordning tillsammans med denna produkt om den inte uttryckligen rekommenderas av Bobike.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som är godkända av Bobike.

Före cykling

- När du cyklar för första gången med barnstolen monterad, utför en provkörning i en säker och lugn miljö innan färd på allmän väg.

- Medföljande vuxna ska noggrant beakta stabilitet och balans vid placering av barnet i cykelbarnstolen.
- Om styrutslaget åt vardera sida reduceras till mindre än 45°, ska styretypen bytas ut.
- Kontrollera att styret och framhjulet kan rotera fritt utan att komma i kontakt med barnstolen.
- På- och avstigning kräver särskild försiktighet när en barnstol är monterad, för att undvika obalans eller olyckor.
- Avlägsna alla dekaleringar som inte är säkerhetsrelaterade från barnstolen före användning.
- Före varje färd ska du säkerställa att alla fasthållningssystem är korrekt justerade och åtdragna, samt att samtliga låsmekanismer är ordentligt låsta och fria från skador.
- Kontrollera regelbundet säkerheten hos alla fästelement, remmar och monteringspunkter.
- Dra åt fästelement enligt angivna momentvärden och kontrollera dessa regelbundet. Om du saknar momentnyckel, kontakta en cykelåterförsäljare för korrekt installation.
- Spänn fast barnet i cykelbarnstolen så att alla säkerhetsbälten och remmar sitter stadigt, men inte så hårt att barnet upplever obehag.
- Du ska alltid använda fasthållningssystemet och säkerställa att barnet är korrekt fastspänt i sätet.
- Kontrollera att fotstöden är korrekt positionerade och säkert fastsatta.
- Säkerställ att både barn och cyklist bär lämpliga skyddshjälmarna som uppfyller standarden EN 1078:2012+A1:2012. Avsaknad av hjälm ökar avsevärt risken för dödsfall, permanent funktionsnedsättning, huvudtrauma eller andra skador. Som tillverkare

av cykelbarnstolar rekommenderar vi starkt att alla passagerare, särskilt barn, använder korrekt anpassade och ordentligt fastspända cykelhjälm under färd.

- Klä barnet i lämpliga kläder anpassade efter väderförhållandena.
- Barn i cykelbarnstol bör vara varmare klädda än cyklisten och skyddas mot regn.
- Säte och dyna kan bli varma vid långvarig exponering för sol. Kontrollera att de inte är för varma innan barnet placeras i stolen.
- Säkerställ att inga delar av barnets eller cyklistens kropp eller kläder kommer i kontakt med rörliga delar på cykeln eller barnstolen, eller med fasta delar med utstickande kanter, såsom bultar.
- Alla vassa eller spetsiga delar på cykeln (t.ex. fransade kablar) som barnet kan nå måste täckas över.
- Ekringskydd är obligatoriskt för att förhindra att barnet för in händer eller fötter mellan ekrarna.
- Säkerställ att barnet under inga omständigheter kan påverka bromssystemet. Ingripande i bromsarna kan leda till allvarliga skador eller olyckor.
- Alla skyddsanordningar ska kontrolleras och justeras regelbundet i takt med att barnet växer.
- Kontrollera barnet regelbundet under färd.

Körförhållanden

Rekommenderade högsta hastigheter:

- ≤25 km/h (15,5 mph) på jämna, raka vägar;
- ≤8 km/h (5 mph) vid svängar eller på ojämnt underlag.
- Överskrid inte den maximalt rekommenderade hastigheten.
- Cykla aldrig under ogynnsamma eller farliga förhållanden.
- Denna barnstol är inte avsedd för användning vid sportaktiviteter eller under extrema förhållanden, såsom endurocykling, aggressiv terrängcykling (mountainbike), stora potthål, hopp eller terrängkörning (off-road).
- Undvik ojämnt, stenigt eller guppigt underlag samt plötslig inbromsning eller kraftiga undanmanövrar för att förebygga olyckor och personsador.
- Cykla inte med endast ett hjul i markkontakt, eftersom detta kan orsaka att cykeln och barnstolen tippar.

- Använd aldrig cykeln med monterad barnstol i trappor eller rulltrappor för att undvika olyckor och skador.
- Använd endast på plana, jämna cykelbanor, trottoarer och allmänna vägar med låg trafikintensitet.
- Om du behöver stanna av någon anledning, se till att helt lämna körbanan.
- Använd endast under goda siktförhållanden (dagsljus, klart väder). Vid nedsatt sikt (dimma, skymning, regn eller natt), använd godkänd belysning och följ gällande lokala bestämmelser.
- Cykla aldrig utan belysning i mörker och säkerställ att inga reflexer eller reflekterande anordningar är övertäckta.
- Håll reflexerna rena och väl synliga.

Lagstadgade krav

- Kontrollera vilka lagar och bestämmelser som gäller i din lokala stad, region eller ditt land avseende transport av barn i barnstolar monterade på cyklar.
- Föaren måste vara minst 16 år gammal. Kontrollera gällande lokala lagar och bestämmelser i din stad, region eller ditt land.
- Säkerställ att du följer och är väl insatt i alla lokala lagar och föreskrifter avseende:
 - Användning av cykelbarnstolar på allmän väg;
 - Restriktioner och ålderskrav för barn som passagerare på cyklar;
 - Krav på belysning och reflexer.

När cykelbarnstolen inte används

- Fäst säkerhetsbältets midjespänne för att förhindra att remmarna hänger löst eller kommer i kontakt med cykelns rörliga delar, såsom hjul och bromssystem, vilket kan utgöra en säkerhetsrisk för cyklisten.
- Demontera barnstolen vid transport av cykeln med bil (utvändigt på fordonet). Luftturbulens kan skada stolen eller lossa dess fästeanordningar eller andra komponenter, vilket kan leda till olyckor.
- Låt inte barnet leka med barnstolen. Sitsen är inte en leksak och får endast användas när den är korrekt monterad på en cykel samt under uppsikt av en vuxen, i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter.



VARNINGAR

VARNING: Fäst inte något extra bagage på barnstolen. Om du har extra bagage får cykelns lastkapacitet inte överskridas och vi rekommenderar att bagaget placeras på bak av cykeln.

VARNING: Ändra inte barnsitsen.

VARNING: Cykeln kan bete sig annorlunda med ett barn i barnstolen, särskilt när det gäller balans, styrning och bromsning.

VARNING: Ställ aldrig ifrån dig cykeln med ett barn i barnsitsen.

VARNING: Använd inte cykelsitsen

om någon av dess delar är trasig eller uppvisar materialförsamlingar.

VARNING: Kontrollera alltid barnstolens yttre temperatur innan användning.

VARNING: Denna barnsits är inte lämplig för användning under sportaktiviteter.

VARNING: Se alltid till det finns stöd för barnets huvud i tillbakalutad läge.

VARNING: Styrets rörlighet kan minskas något av barnsitsen.

VARNING: Extra säkerhetsanordningar ska alltid sättas fast.



Observera

Om du inte följer denna bruksanvisning så kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall för cykelföraren och/eller barn. Bobike kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på produkten som uppstått på grund av felaktig installation, förvaring eller montering (bristande efterlevnad av monteringsinstruktionerna), felaktigt underhåll, felanvändning eller användning som ej följer de

tekniska och användarmässiga specifikationerna (bristande respekt av underhålls- och skötselråd), eller som uppstått på grund av förändringar eller reparationer som utförts av dig eller tredje part. Kontakta oss eller din lokala butik om du har frågor så att vi kan hjälpa dig för att garantera din och ditt barns säkerhet när du cyklar med barnsitsen.

Underhåll

För att barnsitsen ska fungera bra och för att förhindra olyckor bör följande uppmärksammas:

- Kontrollera regelbundet barnsitsens fästanordning på cykeln, så att allt är i perfekt skick.
- Kontrollera också att alla delar fungerar korrekt. Använd inte barnsitsen om någon del är trasig. Skadade delar ska bytas ut. Om du behöver ersätta några komponenter ska du besöka en cykelbutik som är auktoriserad återförsäljare för **Bobike** och införskaffa rätt komponenter för ersättning. Du finner butikerna på webbplatsen: **www.bobike.com**.
- Komponenter som naturligt försämras vid användning får aldrig äventyra säkerheten. Säkerställ att alla tecken på slitage åtgärdas omedelbart för att upprätthålla barnsitsens strukturella integritet.
- Efter en olycka: Om du har råkat ut för en olycka med cykeln rekommenderar vi att du byter ut barnsitsen mot en ny, även om den inte har några synliga skador.
- Använd endast originalreservdelar och tillbehör

från Bobike. Dessa är de enda komponenter som är godkända och testade för säker användning tillsammans med cykelsitsen.

- Inga modifieringar eller förändringar av cykelsitsen är tillåtna.

RENGÖRING

- Rengör barnsitsen med tvål och vatten (använd inga slipmedel och inga frätande eller giftiga produkter). Låt produkten torka i rumstemperatur.

FÖRVARING

För att förlänga produktens livslängd ska cykelsitsen förvaras inomhus och skyddas från direkt solljus. Långvarig exponering för UV-strålning och höga temperaturer kan försämra plastkomponenter och remmar.

Cykelsitsen får inte förvaras vid temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller över 65 °C (149 °F).

Garanti

3 ÅRS GARANTI: Gäller alla mekaniska komponenter endast vid fabriktionsfel. Registrera din produkt på **www.bobike.com**.

+ 1 EXTRA GARANTIÅR: Registrera din barnsits på **www.bobike.com** och få ett extra garantiår.

Viktigt: Du behöver registrera sitsen inom 2 månader efter inköpsdatum för att få Bobike Extra Year-garanti.

GARANTISPÅRÅK

För att få garantiservice måste du visa upp det ursprungliga inköpskvittot. För objekt som returneras utan kvitto antas garantin ha börjat på tillverkningsdatumet. Alla garantier är ogiltiga om produkten är skadad på grund av användarens krock,

felaktiga användning eller systemförändringar, eller om den har använts på annat felaktigt sätt, i strid med denna bruksanvisning.

För att vara säker på att ha all enkel information för att göra ett eventuellt anspråk på garantin, måste du behålla information från etiketten med spårbarhetsinformation (F). Du kan också skriva upp informationen här.

O.F. _____.

Datum _____.

* Specifikationer och utformning kan ändras utan föregående meddelande. Kontakta Bobike för eventuella frågor.

เบาะนั่งเด็กติดหน้ารถจักรยาน

รายละเอียดของผลิตภัณฑ์

- | | |
|---|---|
| <p>A. เบาะนั่งหลัก</p> <p>A1. ปลายก้านยึดหลัก</p> <p>A2. ที่พนักมือ (เฉพาะรุ่น Ex Evolve เท่านั้น)</p> <p>A3. สกรูยึดที่พนักมือ (เฉพาะรุ่น Ex Evolve เท่านั้น)</p> <p>B. สายรัดนิรภัยระบบยึดหน้า</p> <p>B1. หัวเข็มขัดนิรภัย</p> <p>B2. ที่ปรับระดับเข็มขัดนิรภัย</p> <p>B2.1. ปุ่มปรับ</p> <p>C. ที่รองเบาะนั่ง</p> <p>D. ที่พนักเท้า</p> <p>D1. สายรัดที่พนักเท้า</p> <p>D2. ปุ่มปรับที่วางเท้า</p> | <p>D3. หมุดยึดสายรัดที่พนักเท้า</p> <p>E. อะแดปเตอร์ A-head</p> <p>E1. ฝาครอบพลาสติกกลาง</p> <p>E2. แผ่น A-head</p> <p>E3. ชิ้นส่วนด้านหน้าของแผ่น A-head</p> <p>E4. สกรูเกลียว M6 2 ชิ้น</p> <p>E5. ฝาครอบพลาสติกด้านบน</p> <p>E6. สกรูเกลียว M3 2 ชิ้น</p> <p>E7. หมุดล็อกนิรภัย</p> <p>E8. แหวนสลัก (Split Ring)</p> <p>E9. ประแจหกเหลี่ยม เบอร์ 4</p> <p>E10. รูสำหรับใส่เหล็ก</p> <p>F. ขอมูลสับคนยอนกลับ</p> |
|---|---|

ความสนใจ

ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนขนาดเล็ก เช่น สลักเกลียว ฝูพลาสติก และที่แขวนบรรจุภัณฑ์ขนาดเล็ก เก็บไว้ในหนังสือเด็กเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการหายใจไม่ออก

ข้อกำหนดในการประกอบเบาะนั่งของคุณ

คำเตือนด้านความปลอดภัยทั่วไป

ห้ามทำการติดตั้งไม่ถูกต้องหรือใช้งานกับจักรยานที่ไม่รองรับโดยเด็ดขาด เนื่องจากอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตได้

ข้อกำหนดด้านน้ำหนักและอายุของเด็ก

- เหมาะสำหรับเด็กที่มีน้ำหนัก 9–15 กก
- ความสูงสูงสุดของเด็ก: 93 ซม. (36.61 นิ้ว)
- ช่วงอายุที่แนะนำ: 9 เดือน ถึง 3 ปี
- น้ำหนักและความสูงเป็นปัจจัยหลักในการพิจารณาความเข้ากันได้

ความเข้ากันได้ของจักรยาน

- เบาะนั่งสามารถติดตั้งได้เฉพาะกับจักรยานที่มีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางล้อระหว่าง 26" ถึง 29" เท่านั้น
- สำหรับจักรยานไฟฟ้าประเภท EPAC/Pedelec ที่มีความเร็วไม่เกิน 25 กม./ชม. (15.5 ไมล์/ชม.)
- น้ำหนักรวมของผู้ใช้และเด็กต้องไม่เกินค่าบรรทุกสูงสุดที่ผู้ผลิตจักรยานกำหนด สามารถดูข้อมูลได้จากคู่มือการใช้งานจักรยาน หรือสอบถามผู้ผลิตโดยตรง
- เบาะนั่งต้องติดตั้งกับจักรยานที่ออกแบบมาให้รองรับการติดตั้งอุปกรณ์เสริมประเภทนี้เท่านั้น
- กรุณาตรวจสอบคู่มือจักรยานของท่าน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกชิ้นส่วนของจักรยานทำงานได้อย่างถูกต้องเมื่อมีการติดตั้งเบาะนั่งเด็ก
- หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการติดตั้งเบาะนั่งเด็ก กรุณาติดต่อผู้จำหน่ายจักรยานเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม

เดิม

ข้อห้าม

- จักรยานพับได้
- จักรยานไฟฟ้า EPAC/Pedelec ที่มีความเร็วเกิน 25 กม./ชม. (15.5 ไมล์/ชม.)
- ยานพาหนะที่ใช้เครื่องยนต์ เช่น รถโมเพดหรือสกูตเตอร์
- จักรยานโครงคาร์บอนไฟเบอร์
- จักรยานที่ใช้แฮนด์แบบดรอป

ความเข้ากันได้กับคอแฮนด์แบบ A-Head

- เบาะนั่งเด็กนี้ต้องติดตั้งกับจักรยานที่ใช้คอแฮนด์แบบ A-Head ขนาด 1" 1/8 ทรงกลม
- ต้องมีระยะว่างในแนวดิ่งอย่างน้อย 5 มม. สำหรับการติดตั้งด้วยดีด

การจัดตำแหน่งเบาะนั่งเด็ก

- ตำแหน่งของเบาะนั่งเด็กสำหรับจักรยานต้องได้รับการปรับให้เหมาะสม เพื่อให้ผู้ใช้จักรยานไม่สัมผัสกับเบาะนั่งเด็กด้วยเท้าและหัวเข่าในขณะที่เคลื่อนที่
- การปรับตั้งเบาะนั่งและส่วนประกอบต่างๆ อย่างถูกต้องมีความสำคัญอย่างยิ่ง เพื่อให้ได้ความสบายและความปลอดภัยสูงสุดสำหรับเด็ก นอกจากนี้ ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะนั่งไม่เอียงไปด้านหน้า เพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเลื่อนหลุดออกจากเบาะ และควรปรับพนักพิงให้เอียงไปด้านหลังเล็กน้อย

คำแนะนำเฉพาะสำหรับการติดตั้งเบาะนั่งบนจักรยาน

1. เฉพาะสำหรับ EVOLVE MINI รุ่นเอ็กซ์คลูซีฟ: ดึงที่วางมือ (A2) ไปข้างหน้าจนกว่าจะพอดีและจัดตำแหน่งให้ตรงกับฐานของเบาะนั่ง พลิกเบาะนั่งจักรยานและใส่สกรู (A3x2) ลงในช่องที่

ตรงกัน ใช้ไขควง Phillips เพื่อล็อกให้แน่นสนิท ใช้ไขควงแฉก ขึ้นสกรูให้แน่นจนถึงแรงบิด 0.8 นิวตัน-เมตร ดันและดึงที่วางมือเพื่อตรวจสอบว่าได้รับการติดตั้งอย่างมั่นคงแล้ว และไม่ขยับเลย

2. ตัดอุปกรณ์ความปลอดภัยเพื่อถอดบล็อกติดตั้ง (E) ออกจากท่อเหล็ก (A1) หลังจากนั้น ให้ดึงบล็อกติดตั้ง (E) ลงมาเพื่อเปิด

3. เลือกตัวเลือก A หรือ B สำหรับการติดตั้งอะแดปเตอร์ A-head โดยพิจารณาว่าจักรยานของท่านใช้ชุด aheadset แบบมาตรฐาน (ตัวเลือก A) หรือชุด aheadset แบบเดินสายภายใน (ตัวเลือก B)

3.A. ตัวเลือก A: การประกอบชุด aheadset แบบมาตรฐาน — อะแดปเตอร์ A-head พร้อมใช้งาน

คำเตือน: ก่อนทำการถอดหรือประกอบชุด aheadset โปรดศึกษาคู่มือการใช้งานจักรยานของท่าน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนประกอบทั้งหมดได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องและขันแน่นสมบูรณ์ก่อนการขับขี่ การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องหรือการขันที่ไม่เพียงพออาจทำให้เกิดการล้ม การบาดเจ็บร้ายแรง หรือเสียชีวิตได้ หากไม่แน่ใจ โปรดปรึกษาช่างจักรยานผู้เชี่ยวชาญเพื่อให้แน่ใจว่าการเลือกใช้อะไหล่และการติดตั้งที่ถูกต้อง

3.1A. ถอดแฮนด์จักรยานออก และนำแหวนรอง (spacers) ออกจากท่อคอ (steerer tube) เพื่อสร้างพื้นที่สำหรับอะแดปเตอร์ โดยต้องมีช่องว่าง 5 มม. (โปรดดูคู่มือจักรยาน)

3.2A. ใส่หมุดนิรภัย (E7) ลงในรูที่ตรงกับร่องยึดของสแตม (stem clamping slot) มากที่สุด (หันไปด้านหน้าหรือด้านหลัง) เพื่อให้อะแดปเตอร์หมุนไปพร้อมกับสแตม ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็กและผู้ขับขี่

3.3A. เลื่อนอะแดปเตอร์ A-Head ลงบนท่อคอ (steerer tube) จนถึงตำแหน่งสุดท้าย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกศรที่สลักอยู่บนอะแดปเตอร์ A-head ชี้ไปทางด้านหน้าของจักรยาน

3.4A. ติดตั้งแฮนด์กลับเข้าที่ และขันฝาครอบด้านบน (top cap) ให้แน่น (อ้างอิงคู่มือจักรยาน) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าร่องของสแตมอยู่ในแนวเดียวกับหมุดนิรภัย ขันน็อตของสแตมด้วยแรงบิดตามค่าที่ผู้ผลิตจักรยานกำหนด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ A-head (E) ยึดแน่นและจัดแนวอย่างถูกต้องกับแฮนด์และล้อ **ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็กและผู้ขับขี่**

3.B. ตัวเลือก B: ชุดประกอบคอแฮนด์แบบ Aheadset พร้อมการเดินสายเคเบิลภายใน

3.1B. คลายสกรู (E6) โดยใช้ไขควงแฉก (ไม่รวมในชุด) จากนั้นถอดฝาครอบด้านบน (E5) และฝาพลาสติกด้านล่าง (E1) ออก คลายสกรู (E4) ของชิ้นส่วนด้านหน้า (E3) โดยใช้ประแจหกเหลี่ยมเบอร์ 4 (E9) แล้วถอดชิ้นส่วนด้านหน้า (E3) ออก ขณะนี้อะแดปเตอร์ A-Head (E2) ถูกถอดแยกเรียบร้อยแล้ว และพร้อมสำหรับการติดตั้งบนจักรยานที่ใช้ชุดคอแฮนด์แบบ

คำเตือน: ก่อนทำการถอดหรือประกอบชุดคอแฮนด์ (aheadset) ให้ศึกษาคู่มือการใช้งานจักรยานอย่างละเอียด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนทั้งหมดได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องและขันแน่นตามแรงบิดที่กำหนดก่อนใช้งาน การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องหรือการขันไม่แน่นอาจทำให้เกิดการล้ม บาดเจ็บร้ายแรง หรือเสียชีวิตได้ หากไม่แน่ใจ ควรปรึกษาช่างจักรยานผู้เชี่ยวชาญ

3.2B. ถอดแฮนด์และแหวนรอง (spacers) เดิม ออกจากท่อคอพวงมาลัย (steerer tube) โดยต้องเว้นระยะห่าง 5 มม. ตามที่ระบุในคู่มือจักรยาน

3.3B. เริ่มต้นโดยสอดชิ้นส่วนพลาสติกด้านล่าง (E1) เข้ากับท่อคอพวงมาลัยจากด้านซ้าย จากนั้นจึงวางสายเคเบิลให้ผ่านช่องเปิดของชิ้นส่วนพลาสติกด้านล่าง (E1) ตามภาพประกอบ

3.4B. เลื่อนแผ่น A-Head (E2) เข้ากับท่อคอพวงมาลัย และจัดวางสายเคเบิลให้อยู่ในร่องที่กำหนด

3.5B. ติดตั้งชิ้นส่วนด้านหน้า (E3) กลับเข้าที่ และขันสกรู (E4) ด้วยประแจหกเหลี่ยมเบอร์ 4 ให้ได้แรงบิด 6 N·m **ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็กและผู้ใช้งานจักรยาน**

3.6B. สอดชิ้นส่วนพลาสติกด้านบน (E5) เข้ากับท่อคอพวงมาลัยจากด้านขวา จากนั้นจึงวางสายเคเบิลให้ผ่านช่องเปิดของฝาครอบด้านบน (E5) ตามภาพประกอบ

3.7B. ติดตั้งฝาครอบพลาสติก (E5 และ E1) เข้ากับแผ่น A-Head (E2) โดยใช้สกรูด้านบนและด้านล่าง (E6) ให้แน่นด้วยไขควงแฉก (ไม่รวมในชุด)

3.8B. ใส่สลักนิรภัย (E7) เข้าในรูที่ตรงกับร่องยึดของสแตม (stem) มากที่สุด (หันไปด้านหน้าหรือด้านหลัง) เพื่อให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์สามารถหมุนไปพร้อมกับสแตมได้ **ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็กและผู้ใช้งานจักรยาน**

3.9B. ติดตั้งแฮนด์กลับเข้าที่ และขันฝาครอบบน (top cap) ตามคู่มือของจักรยาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าร่องของสแตมอยู่ในแนวเดียวกับสลักนิรภัย ขันสกรูสแตมตามแรงบิดที่ผู้ผลิตจักรยานกำหนด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ A-Head (E) ยึดแน่นและอยู่ในแนวที่ถูกตอสัมพันธ์กับแฮนด์และล้อ **ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็กและผู้ใช้งานจักรยาน**

4. ในการประกอบเบาะนั่งเด็ก ให้สอดปลายทั้งสองด้านของแกนเหล็ก (A1) ของเบาะนั่งเด็กเข้าไปในรูที่กำหนด (E10) ของอะแดปเตอร์แบบ A-head (E) จะได้ยินเสียง “คลิก” เบา ๆ เมื่อการติดตั้งเสร็จสมบูรณ์ และจะเห็นว่าปลายของแกนเหล็ก (A1) โผล่ออกมาด้านล่างของอะแดปเตอร์แบบ A-head (E)

5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะนั่ง (A) ยึดแน่นและอยู่ในแนวเดียวกันอย่างถูกต้องกับแฮนด์บาร์และล้อหน้า **ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็กและผู้ใช้งานจักรยาน**

6. หลังจากติดตั้งเบาะนั่งเด็ก (A) เข้ากับอะแดปเตอร์แบบ A-head (E) แล้ว ให้ดำเนินการขันต่อนสุดท้ายโดยสอดหัวนิรภัย (E8) เข้าไปในรูที่ปลายแกนเหล็ก (A1) **ขั้นตอนนี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความปลอดภัยของเด็ก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะนั่งเด็กอยู่ในตำแหน่งที่ตั้งตรงอย่างเหมาะสม**

7. จากนั้นนั่งบนจักรยานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าแฮนด์บังค้มและเบรคไม่ได้รับผลกระทบจากส่วนประกอบใดๆ ของที่นั่งเด็กตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่เพียงพอสำหรับเดีกระหว่างที่นั่งและแฮนด์

วิธีการอุ้มเด็กนั่งบนเบาะนั่งและยึดเด็กกับเบาะนั่งอย่างปลอดภัย

1. เพื่อวางเด็กในที่นั่ง โปรดขยายสายคล้องรักษาแบบอย่างเต็มที่ (B) โดยการกดปุ่มปรับ (B2.1) ของเข็มขัด (B2) ก่อน จากนั้นดึงขึ้น - การกระทำนี้จะทำให้การวางเด็กในที่นั่งง่ายขึ้น ปฏิบัติตามขั้นตอนที่สอดคล้องกับรุ่นเบาะนั่งของคุณ

เบาะจักรยาน Go: โปรดเปิดหัวเข็มรักษา (B1) โดยการกดปุ่มหัวเข็มรักษา อุ้มเด็กลงไปนั่ง รัดสายรัดไหล่แล้วบิดหัวเข็มขัดนิรภัย ปรับความยาวของเข็มขัดด้วยตัวปรับสาย (B2) เพื่อรับรองว่าคุณนั่งอย่างปลอดภัย

เบาะจักรยาน One / Exclusive Evolve: โปรดเปิดหัวเข็มรักษา (B1) โดยการกดปุ่มหัวเข็มรักษา หลังจากปลดปล่อยเบาะเกิด ให้ถอดออกจากทั้งสองด้านโดยการเลื่อนขึ้นไปด้านหลังและด้านหลังด้านลงมา นั่งเด็กลงบนเบาะ วางสายรัดไหล่แล้วเชื่อมต่อโดยการเลื่อนสองส่วนของเบาะเกิดมารวมกันและปิดเบาะเกิดความปลอดภัย ก่อนที่จะคล้องเบาะเกิด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทั้งสองด้านเชื่อมต่อกันอย่างมั่นคง

เพื่อให้ผู้โดยสารนั่งบนเบาะนั่งได้อย่างปลอดภัย คุณต้องวางจักรยานบนพื้นราบและแข็งเพื่อความมั่นคงสูงสุดของจักรยาน แม้ว่าจักรยานของคุณจะมีขาตั้งที่ทนทาน แต่คุณก็ต้องจับจักรยานเอาไว้เสมอ ขณะอุ้มเด็กนั่ง/อุ้มเด็กออก คุณต้องอุ้มเด็กของคุณไว้นานๆ และวางลูกบนเบาะนั่งอย่างปลอดภัย ห้ามมิให้เด็กปีนขึ้นบน

จักรยานเพียงลำพังคนเดียว หรือใช้ที่พักเท้าเพื่อขึ้นไปยังเบาะนั่ง

ก่อนเริ่มการเดินทาง ควรตรวจสอบเสมอว่าเด็กได้รับการยึดรัดอย่างปลอดภัย และสายรัดมีความกระชับพอดี แต่ไม่แน่นจนก่อให้เกิดความไม่สบาย คุณสามารถปรับระดับความสูงของระบบสายรัดนิรภัย (B) ได้ที่ตัวปรับสายรัดทั้งหมด (B2) โดยดึงสายรัดขึ้นหรือลงจนได้ระดับที่ต้องการ

2. หลังจากนั้น ให้ปรับความสูงของที่พักเท้าให้เหมาะกับขนาดตัวเด็ก ในการทำเช่นนั้น ให้กดปุ่มที่พักเท้า (D2) แล้วเลื่อนที่พักเท้า (D) ขึ้นลงตามความเหมาะสม ปลดปล่อยเพื่อกำหนดตำแหน่งที่พักเท้า (D) ไปยังตำแหน่งที่ต้องการ คุณจะได้ยินเสียงคลิกเบา ๆ เมื่อดำเนินการเสร็จสิ้น แล้วปุ่ม (D2) จะเด็งกลับไปยังตำแหน่งปกติ

ในการถอดสายรัดที่พักเท้าออก (D1) ให้ยกสายรัดขึ้นเล็กน้อยเพื่อปลดออกจากหมุดล็อกสายรัดเท้า (D3) และเลื่อนขึ้นด้านบนเพื่อถอดออกจากของเสียบสายรัดเท้า (D) วางเท้าเด็กในเขาที่ในการติดตั้งสายรัด (D1) ให้สอดส่วนที่แคบกว่าของสายรัดเข้าในช่องที่พักเท้า แล้วดึงสายลงมาเพื่อยึดที่ที่เหมาะสมไปยังหมุดของที่พักเท้า (D3) เมื่อดำเนินการขั้นตอนเหล่านี้เสร็จสิ้น สายที่พักเท้า (D1) จะอยู่อยู่กับหมุดอย่างปลอดภัย (D3) **หมายเหตุ:** ตำแหน่งที่เลือกควรจะเป็นตำแหน่งที่เข่าเด็กอยู่คอนข้างตรง ไม่ไขว่ ซึ่งจะทำให้รู้สึกสบายกว่า

วิธีถอดเบาะนั่งออกจากจักรยาน

1. ในการถอดเบาะนั่งเด็ก ให้ถอดสปลิตริง (E8) ออก แล้วดึงเบาะนั่งเด็กขึ้นด้านบนและถอยหลัง เพื่อปลดออกจากอะแดปเตอร์ A-head (E)

คำแนะนำเฉพาะสำหรับการใช้งาน

การใช้งานที่ถูกต้องและข้อจำกัด

- เบาะนั่งจักรยานสำหรับเด็กได้รับการออกแบบให้รองรับผู้โดยสารเด็กได้เพียงหนึ่งคนต่อครั้ง ห้ามบรรทุกเกินจำนวนที่กำหนดโดยเด็ดขาด
- ห้ามใช้เบาะนั่งจักรยานสำหรับเด็กกับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 9 เดือน ผู้โดยสารเด็กต้องสามารถนั่งตัวตรงได้ด้วยตนเอง โดยสามารถประคองศีรษะให้อยู่ในแนวตั้งได้ขณะสวมหมวกนิรภัยจักรยาน หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับพัฒนาการของเด็ก ควรปรึกษากฎหมายก่อนใช้งาน
- ควรให้ใช้งานเฉพาะกับเด็กที่สามารถนั่งได้เองเป็นระยะเวลานาน โดยอย่างน้อยต้องสามารถนั่งได้ตลอดระยะเวลาของการเดินทางด้วยจักรยานที่วางแผนไว้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำหนักและส่วนสูงของเด็กไม่เกินค่าความสูงสูงสุดที่เบาะกำหนด และควรตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ ต้องซึงน้ำหนักเด็กก่อนใช้งานทุกครั้ง ห้ามใช้เบาะนั่งจักรยานสำหรับเด็กในการขนส่งเด็กที่มีน้ำหนักเกินค่าที่อนุญาตไว้ไว้ในกรณีใด ๆ
- ห้ามบรรทุกสิ่งของหรือสัมภาระบนเบาะนั่ง การวางสิ่งของใด ๆ บนเบาะอาจทำให้จักรยานเสียสมดุลและก่อให้เกิดอันตราย
- ห้ามใช้อุปกรณ์ที่นั่งสำหรับเด็กชนิดอื่นร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้ เว้นแต่จะได้รับการแนะนำอย่างชัดเจนจาก Bobike
- ใช้อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ที่ได้รับการรับรองจาก Bobike เท่านั้น

ก่อนการขับขี่

- เมื่อใช้งานที่นั่งเด็กจักรยานเป็นครั้งแรก ให้

ทดสอบขับขึ้นในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและ

- ฝึกและหรือผู้ร่วมเดินทางต้องพิจารณาเรื่องเสถียรภาพและการทรงตัวอย่างรอบคอบเมื่อวางเด็กลงบนที่นั่งจักรยาน
- หากมีการเปลี่ยนของแฮนด์จักรยานแต่ละด้านลดลงต่ำกว่า 45° ให้เปลี่ยนประเภทของแฮนด์จักรยาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแฮนด์จักรยานและล้อหน้าสามารถหมุนได้อย่างอิสระโดยไม่สัมผัสกับที่นั่งเด็ก
- การขึ้นและลงจากจักรยานต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อมีการติดตั้งที่นั่งเด็ก เพื่อหลีกเลี่ยงการเสียดสีหรืออุบัติเหตุ
- ถอดสติกเกอร์ที่ไม่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยออกจากที่นั่งเด็กก่อนใช้งาน
- ก่อนการขับขี่ทุกครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ยึดรัดเพื่อความปลอดภัยทั้งหมดได้รับการปรับตั้งและขึ้นแน่นอย่างถูกต้อง และหลีกเลี่ยงการล็อกทั้งหมดทำงานอย่างมั่นคงโดยไม่มีความเสียหาย
- ตรวจสอบความแน่นหนาของอุปกรณ์ยึด สายรัด และจุดติดตั้งทั้งหมดอย่างสม่ำเสมอ
- ขึ้นอุปกรณ์ยึดตามค่าแรงบิด (Torque) ที่กำหนด และตรวจสอบเป็นประจำ หากไม่มีประแจแรงบิด (Torque Wrench) ควรนำจักรยานไปให้ร้านจักรยานตรวจสอบการติดตั้ง
- ยึดตัวเด็กเข้ากับที่นั่งเด็กโดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายเข็มขัดนิรภัยและสายรัดทั้งหมดกระชับพอดี ไม่แน่นเกินไปจนทำให้เด็กไม่สบาย
- ต้องใช้งานระบบยึดรัดนิรภัยตลอดเวลา และ

ต้องแน่ใจว่าเด็กถูกยึดไว้อย่างปลอดภัยในที่นี้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่พักเท้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและยึดแน่นหนา
- ผู้ขับขี่และเด็กต้องสวมหมวกนิรภัยที่เหมาะสมตามมาตรฐาน EN 1078:2012+A1:2012 การไม่สวมหมวกนิรภัยจะเพิ่มความเสี่ยงต่อการเสียชีวิต ความพิการระยะยาว การบาดเจ็บที่ศีรษะหรือการบาดเจ็บอื่น ๆ อย่างมีนัยสำคัญ ผู้ผลิตที่นั่งเด็กให้ความสำคัญกับความปลอดภัย จึงแนะนำอย่างยิ่งให้เด็กและผู้โดยสารทุกคนสวมหมวกนิรภัยที่พอดีและรัดแน่นอย่างถูกต้อง
- แต่งกายให้เด็กอย่างเหมาะสมตามสภาพอากาศ
- เด็กที่นั่งในที่นี้จักรยานควรสวมเสื้อผาที่ให้ความอบอุ่นมากกว่าผู้ปั่น และต้องได้รับการป้องกันจากฝน
- ที่นั่งและเบาะรองนั่งอาจร้อนขึ้นเมื่ออยู่กลางแจ้งเป็นเวลานาน ตรวจสอบอุณหภูมิภายในที่นั่ง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีส่วนของร่างกายหรือเสื้อผ้าของเด็กหรือผู้ขับขี่สัมผัสกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวของจักรยานหรือที่นั่ง รวมถึงชิ้นส่วนคงที่ที่มีขอบยื่น เช่น สลักเกลียว
- ต้องปิดคลุมวัตถุที่มีคมหรือแหลมบนจักรยาน (เช่น สายเคเบิลที่ชำรุด) ที่เด็กอาจสัมผัสได้ในทุกกรณี
- ต้องติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันล้อ เพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเอาเท้าหรือมือเข้าไปในล้อ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กไม่สามารถรบกวนระบบเบรกได้ในทุกกรณี การรบกวนระบบเบรกอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บร้ายแรง
- อุปกรณ์ป้องกันทั้งหมดต้องได้รับการตรวจสอบและปรับตั้งอย่างสม่ำเสมอเมื่อเด็กเติบโต
- ตรวจสอบเด็กอย่างสม่ำเสมอระหว่างการขับขี่

เงื่อนไขการขับขี่

ขีดจำกัดความเร็วสูงสุดที่แนะนำ:

- ≤25 กม./ชม. (15.5 ไมล์/ชม.) บนถนนเรียบและทางตรง;
- ≤8 กม./ชม. (5 ไมล์/ชม.) ขณะเข้าโค้งหรือบนพื้นผิวที่ไม่เรียบ
- ห้ามใช้ความเร็วเกินค่าที่แนะนำสูงสุด
- ห้ามใช้งานในสภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวยหรือสภาวะที่เป็นอันตราย
- เบาะนั่งสำหรับเด็กติดตั้งด้านหน้าจักรยานนี้ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานในกิจกรรมกีฬา หรือสภาวะการใช้งานที่รุนแรง เช่น การขี่แบบเอนดуро, เสือภูเขาแบบแอ็กเกรสซีฟ, พื้นผิวที่มีหลุมขนาดใหญ่ การกระโดด หรือเส้นทางออฟโรด
- หลีกเลี่ยงการขี่บนพื้นผิวขรุขระ หิน หรือไม่เรียบ การเบรกกระทันหัน หรือการหักเลี้ยวอย่างฉับพลัน เพื่อป้องกันอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บ

- ห้ามขี่โดยให้ล้อเพียงข้างเดียวสัมผัสพื้น เนื่องจากอาจทำให้เบาะนั่งจักรยานเกิดการพลิกคว่ำได้
- ห้ามใช้งานบนบันไดหรือบันไดเลื่อนที่กำลังเคลื่อนที่ เพื่อป้องกันอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บ
- ใช้งานเฉพาะบนเส้นทางเรียบ พื้นถนนที่ไต่ระดับทางเท่า และถนนสาธารณะที่มีการจราจรต่ำ
- หากจำเป็นต้องหยุดรถในวาระใด ๆ ให้เคลื่อนรถออกจากผิวการจราจรโดยสมบูรณ์
- ใช้งานภายใต้สภาพทัศนวิสัยที่ดีเท่านั้น (เวลากลางวันและสภาพอากาศแจ่มใส) ในกรณีที่ทัศนวิสัยไม่ดี (หมอก พายุหิมะ ฝน หรือเวลากลางคืน) ให้ใช้อุปกรณ์ไฟแสงสว่างที่ได้รับการรับรอง และปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่น
- ห้ามขี่โดยไม่มีไฟส่องสว่างในเวลากลางคืน และต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นสะท้อนแสงหรืออุปกรณ์สะท้อนแสงทั้งหมดไม่ถูกบดบัง
- รักษาความสะอาดและความสามารถในการมองเห็นของแผ่นสะท้อนแสงอยู่เสมอ

ข้อกำหนดทางกฎหมาย

- ตรวจสอบกฎหมายและข้อบังคับที่มีผลบังคับใช้ในเมือง ประเทศ หรือรัฐของท่าน ซึ่งเกี่ยวข้องกับเด็กโดยสารในที่นั่งสำหรับเด็กที่ติดตั้งกับจักรยาน
- ผู้ขับขี่จักรยานต้องมีอายุอย่างน้อย 16 ปี ทั้งนี้ให้ตรวจสอบกฎหมายท้องถิ่นของเมือง ประเทศ หรือรัฐของท่านที่เกี่ยวข้องกับประเด็นดังกล่าว
- ต้องปฏิบัติตามและทำความเข้าใจกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับ:
 - การใช้งานที่นั่งเด็กติดจักรยานบนถนนสาธารณะ
 - ข้อกำหนดและข้อกำหนดด้านอายุของผู้โดยสารเด็กบนจักรยาน
 - ข้อกำหนดด้านระบบไฟส่องสว่างและแผ่นสะท้อนแสงที่จำเป็น

เมื่อไม่ได้ใช้งานที่นั่งจักรยานเด็ก

- รัดหัวเข็มขัดบริเวณสายรัดนิรภัยส่วนเอวให้แน่น เพื่อป้องกันไม่ให้สายรัดหย่อนหลุดหรือเข้าไปเกี่ยวของกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวของจักรยาน เช่น ล้อและระบบเบรก ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผู้ขับขี่
- ถอดที่นั่งออกเมื่อทำการขนส่งจักรยานด้วยรถยนต์ (โดยวางภายนอกรถ) เนื่องจากแรงลมอาจทำให้ที่นั่งเสียหยาบ หรือทำให้จุดยึดและอุปกรณ์แขวนอื่น ๆ คลายตัว ซึ่งอาจนำไปสู่อุบัติเหตุได้
- ห้ามให้เด็กเล่นกับที่นั่งโดยเด็ดขาด ที่นั่งนี้ไม่ใช่ของเล่น และต้องใช้งานเฉพาะเมื่อติดตั้งอย่างถูกต้องบนจักรยานภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่เท่านั้น



คำเตือน

คำเตือน: อย่าบรรทุกทุกกระเป๋าสัมภาระเพิ่มเติมเข้ากับเบาะนั่งสำหรับเด็ก หากคุณบรรทุกทุกกระเป๋าสัมภาระเพิ่มเติม นานักต้องไม่เกินกว่าอัตราที่จักรยานสามารถรองรับได้ และเราแนะนำให้วางไว้ที่ด้านหลังของจักรยาน

คำเตือน: ห้ามดัดแปลงเบาะนั่ง

คำเตือน: จักรยานอาจมีลักษณะการทำงานแตกต่างไปเมื่อมีเด็กนั่งอยู่บนเบาะนั่ง โดย

เฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับการทรงตัว การบังคับเลี้ยว และการเบรก

คำเตือน: อย่าจอดรถจักรยานทิ้งไว้ขณะมีเด็กนั่งอยู่บนเบาะนั่งโดยไม่มีผู้ดูแล

คำเตือน: หากมีรอยร้าวไม่ว่าจะในรูปแบบใด หรือหากพื้นผิวเริ่มแตกออก แสดงว่าที่นั่งนั้นหมดอายุการใช้งานแล้ว และควรเปลี่ยนใหม่ หากมีข้อสงสัย จะต้องติดต่อมีออาซิฟ



คำเตือน

คำเตือน: ตรวจสอบอุณหภูมิพื้นผิวของเบาะนั่งก่อนใช้งานทุกครั้ง

คำเตือน: เบาะนั่งสำหรับเด็กนี้ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานในระหว่างกิจกรรมกีฬา

คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจ

เสมอว่ามีอะไรหนุนรองศีรษะของเด็กเมื่ออยู่ในตำแหน่งที่ปรับเอน

คำเตือน: ที่นั่งด้านหลังจะทำให้รถจักรยานขับเคลื่อนได้ยากขึ้น

คำเตือน: ควรยึดอุปกรณ์นิรภัยเพิ่มเติมให้แน่นหนาเสมอ



โปรดระวัง

หากผู้ใช้งานสินค้าไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งาน อาจนำไปสู่การบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิตของผู้ขับขี่จักรยานหรือเด็กที่นั่งบน Bobike จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความ

เสียหายใดๆ ของตัวสินค้าหรือตัวบุคคล ที่เกิดจากการติดตั้งหรือใช้งานสินค้าที่ไม่ถูกต้องตามคำแนะนำ การใช้งานผิดประเภท การไม่ดูแลรักษาสินค้า การดัดแปลงสินค้าจากบุคคลที่สาม

การบำรุงรักษา

เพื่อให้เบาะนั่งสำหรับเด็กบนจักรยานอยู่ในสภาพดีและเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ เราขอแนะนำให้ดำเนินการต่อไปนี้:

- ตรวจสอบระบบการติดตั้งของเบาะนั่งกับจักรยานอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้มั่นใจว่าการติดตั้งอยู่ในสภาพสมบูรณ์

- ตรวจสอบส่วนประกอบทั้งหมด เพื่อตรวจสอบประกอบเหล่านี้อย่างถูกต้องหรือไม่ ห้ามใช้เบาะนั่งหากมีส่วนประกอบใดชำรุดเสียหาย ต้องเปลี่ยนส่วนประกอบที่ชำรุดเสียหาย หากต้องการเปลี่ยนส่วนประกอบดังกล่าว คุณต้องไปที่ร้านตัวแทนจำหน่าย **BOBIKE** ที่ได้รับอนุญาตในพื้นที่ เพื่อรับอะไหล่ที่ถูกต้องมาเปลี่ยนใหม่ ซึ่งสามารถดูได้จากเว็บไซต์: www.bobike.com

- ชิ้นส่วนที่เสื่อมสภาพตามการใช้งานตามปกติไม่ควรส่งผลกระทบต่อความปลอดภัย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าร่องรอยการสึกหรอใด ๆ ได้รับการแก้ไขอย่างทันท่วงที เพื่อคงความสมบูรณ์ของระบบความปลอดภัยของเบาะนั่ง

- หลังเกิดอุบัติเหตุ: หากประสบอุบัติเหตุกับรถจักรยานและเบาะนั่งนิรภัย เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนเบาะนั่งใหม่ แม้ว่าเบาะนั่งจะไม่มี ความเสียหายที่มองเห็นได้ก็ตาม

หายที่มองเห็นได้ก็ตาม

- ใช้เฉพาะอะไหล่และอุปกรณ์เสริมแท้ของ Bobike เท่านั้น ซึ่งเป็นชิ้นส่วนเพียงประเภทเดียวที่ได้รับการรับรองและผ่านการทดสอบสำหรับการใช้งานอย่างปลอดภัยร่วมกับเบาะนั่ง
- ห้ามดัดแปลงหรือแก้ไขโครงสร้างของเบาะนั่งโดยเด็ดขาด

การทำความสะอาด

- ทำความสะอาดเบาะนั่งด้วยสบู่และน้ำ (อย่าใช้สารขัดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือเป็นพิษ) ปล่อยให้แห้งที่อุณหภูมิห้อง

การจัดเก็บ

เพื่อยืดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์ ควรเก็บเบาะนั่งจักรยานไว้ภายในอาคาร และหลีกเลี่ยงการสัมผัสแสงแดดโดยตรง การได้รับรังสี UV เป็นเวลานานและความร้อนสูงอาจทำให้ชิ้นส่วนพลาสติกและสายรัดเสื่อมสภาพได้

ไม่ควรเก็บเบาะนั่งจักรยานในอุณหภูมิต่ำกว่า -20°C (-4°F) หรือสูงกว่า 65°C (149°F)

การรับประกัน

รับประกัน 3 ปี: สำหรับส่วนประกอบทางกลไกทั้งหมดที่มีความบกพร่องจากผู้ผลิตเท่านั้น ลงทะเบียนเบาะนั่งของคุณได้ที่ www.bobike.com

+ การรับประกันเพิ่ม 1 ปี: ลงทะเบียนเบาะนั่งของคุณได้ที่ www.bobike.com และรับการรับประกันเพิ่มขึ้นอีก 1 ปี

ข้อสำคัญ: คุณต้องลงทะเบียนภายใน 2 เดือนนับจากวันที่สั่งซื้อ เพื่อรับการรับประกันของ Bobike เพิ่มเดิมอีก 1 ปี

การเรียกร้องการรับประกัน

คุณต้องมีใบเสร็จรับเงินต้นฉบับเพื่อรับการบริการด้านการรับประกัน รายการที่ส่งคืนโดยไม่มีใบเสร็จรับเงินจะถือว่ากรณารับประกันเริ่มต้นขึ้นในวันที่ผลิต การ

รับประกันทั้งหมดจะเป็นโมฆะ หากผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหายเนื่องจากผู้ใช้กระแทก ใช้งานในทางที่ผิด ดัดแปลงระบบ หรือใช้ในรูปแบบที่ไม่ได้ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ เพื่อให้มั่นใจว่าคุณมีข้อมูลที่จำเป็นทั้งหมดสำหรับการรับประกัน คุณจะต้องเก็บรักษาข้อมูลที่อยู่ในป้ายกำกับข้อมูลการตรวจสอบย้อนกลับ (F) และคุณยังสามารถบันทึกข้อมูลไว้ที่นี่

ของ _____

วันที่ _____

* อาจมีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลเฉพาะและการออกแบบได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า โปรดติดต่อ Bobike หากมีข้อสงสัย

Bisiklet için ön çocuk koltuğu

Ürün Dizini

- | | |
|---|--|
| <p>A. Ana koltuk</p> <p>A1. Çelik montaj çubuğu uçları</p> <p>A2. El dayanağı (yalnızca Ex Evolve)</p> <p>A3. El dayanağı vidaları (yalnızca Ex Evolve)</p> <p>B. Tutucu sistem teçhizatı</p> <p>B1. Emniyet tokası</p> <p>B2. Yükseklik kayış ayarlayıcılar</p> <p>B2.1. Ayar düğmesi</p> <p>C. Koltuk yastığı</p> <p>D. Ayak dayama yeri</p> <p>D1. Ayak dayama yeri kayışı</p> <p>D2. Ayak dayama yeri ayar düğmesi</p> <p>D3. Ayak dayama kayış pimi</p> | <p>E. A-head adaptörü</p> <p>E1. Alt plastik kapak</p> <p>E2. A-head plakası</p> <p>E3. A-head plaka ön parçası</p> <p>E4. 2 x M6 civata</p> <p>E5. Üst plastik kapak</p> <p>E6. 2 x M3 civata</p> <p>E7. Emniyet kilitleme pimi</p> <p>E8. Segman (split ring)</p> <p>E9. Aylan anahtarı No. 4</p> <p>E10. A1 çubuklarının gireceği delikler</p> <p>F. İzlenebilirlik bilgileri</p> |
|---|--|

DİKKAT

Bu ürün civata, plastik torba ve küçük ambalaj askıları gibi küçük parçalar içerir. Boğulma tehlikesinden kaçınmak için bunları çocukların ulaşamayacağı bir yere koyun.

Kurulum Giçin Özel Talimatlar

Genel Güvenlik Uyarısı

Uyumsuz bisikletlere yanlış montaj yapılması veya uygunsuz kullanım kesinlikle yasaktır ve ciddi ya da ölümcül kazalara yol açabilir.

Çocuk Ağırlığı ve Yaş Gereksinimleri

- 9-15 kg ağırlığındaki çocuklar için uygundur.
- Maksimum çocuk boyu: 93 cm.
- Önerilen yaş aralığı: 9 ay ila 3 yaş.
- Ağırlık ve boy, uyumluluk için belirleyici faktörlerdir.

Bisiklet Uyumluluğu

- Sele yalnızca tekerlek çapları 26" ile 29" arasında olan bisikletlere takılabilir.
- Hızı 25 km/saati (15,5 mph) aşmayan EPAC/Pedelec'ler için.
- Bisiklet sürücüsünün ve taşınan çocuğun toplam ağırlığı, bisiklet için izin verilen maksimum yükü aşmamalıdır. Maksimum yük hakkındaki bilgiler bisikletin kullanım kılavuzunda bulunabilir. Bu konuda ayrıca üreticilerle iletişim kurabilirsiniz.
- Koltuk sadece bu tür ek yüklerin takılmasına uygun bir bisiklete monte edilebilir. Lütfen bisiklet talimatları kitapçığına bakın.
- Bebek koltuğu takılı haldeyken bisikletin tüm parçalarının doğru çalıştığını kontrol edin.
- Bisikletin talimatlarını kontrol ettikten sonra çocuk bisiklet koltuğunun bisikletinize takılması konusunda

herhangi bir şüphenez olursa lütfen daha detaylı bilgi edinmek için bisiklet satıcınızla iletişim kurun.

Yasaklanmış

- Katlanır bisikletler.
- Hızı 25 km/saati (15,5 mph) aşan EPAC/Pedelec'ler.
- Moped veya scooter gibi motorlu araçlar.
- Karbon fiber bisikletler.
- Alçak Gidonlu Bisikletler.

A-Head boru uyumluluğu

- Bu çocuk bisiklet koltuğu, 1" 1/8 çapında yuvarlak A-head boğazlara sahip bisikletlere monte edilmelidir.
- Tutucuyu monte etmek için yükseklikte 5 mm boş alan gereklidir.

Çocuk Bisiklet Koltuğunun Konumlandırılması

- Çocuk bisiklet koltuğunun pozisyonu, bisiklet sürücüsünün hareket halindeyken ayakları ve dizleri ile çocuk koltuğuna temas etmeyeceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Çocuğun optimum konforu ve emniyeti için koltuğun ve bileşen parçalarının doğru bir şekilde ayarlanması çok önemlidir. Koltuğun ileriye doğru eğimli olmaması da önemlidir böylece çocuk koltuğun dışına doğru kayma eğiliminde olmaz. Sırtlığın hafif bir şekilde arkaya doğru eğimli olması da önemlidir.

Koltuğu bisiklete takmak için yapılması gerekenler

1. SADECE EXCLUSIVE EVOLVE MINI İÇİN: El dayamayı (A2) öne doğru çekin ve düzgün bir şekilde yerine oturana ve koltuğun tabanı ile hizalanana kadar çekmeye devam edin. Bisiklet koltuğunu ters çevirin ve vidaları (A3x2) ilgili yuvalara yerleştirin. Vidaları tamamen sıkamak için yıldız uçlu tornavida kullanın ve 0,8 N-m tork değerine göre sıkınız. El

dayamanın güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve hiç hareket etmediğinden emin olmak için el dayamayı itip çekin.

2. Montaj bloğunu (E), çelik çubuktan (A1) çıkarmak için emniyet kelepçesini kesin. Ardından montaj bloğunu (E) aşağı doğru çekerek bloğu (E) bulunduğu yerden çıkarın.

3. A-head adaptörünü monte etmek için A veya B seçeneğini tercih ediniz. Bisikletinizde standart bir aheadset (Seçenek A) veya entegre kablolu aheadset (Seçenek B) olup olmadığını dikkate alınız.

3.A. Seçenek A: Standart aheadset montajı – A-head adaptörü kullanıma hazırdır.

UYARI: Aheadset'in sökülmesi veya montajı öncesinde bisikletinizin kullanım kılavuzuna başvurunuz. Tüm bileşenlerin doğru şekilde monte edildiğinden ve tamamen sıkıldığından emin olunuz. Yanlış montaj veya yetersiz sıkma, düşmelere, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Emin değilseniz, yetkili bir bisiklet teknisyenine danışınız.

3.1A. Gidon sökölür ve ara pullar (spacer) gidon boğazı borusundan çıkarılarak adaptör için alan oluşturulur. 5 mm'lik bir boşluk gereklidir (bisiklet kullanım kılavuzuna bakınız).

3.2A. Emniyet pimi (E7), gidon boğazı sıkma yuvası ile (öne veya arkaya bakan) en iyi hizalanan deliğe yerleştirilir. Bu, adaptörün gidon boğazı ile birlikte dönmelerini sağlar. Bu adım çocuk ve bisiklet sürücüsü güvenliği için kritik öneme sahiptir.

3.3A. A-Head adaptörü, gidon borusu üzerine son konumuna kadar kaydırılır. A-head adaptörü üzerindeki ok işaretinin bisikletin önünü gösterdiği doğrulanır.

3.4A. Gidon yeniden monte edilir ve üst kapak sıkılır (bisiklet kullanım kılavuzuna bakınız). Gidon boğazı yarığının emniyet pimi ile hizalı olduğundan emin olunuz. Gidon boğazı civataları, üretici tarafından önerilen tork değerlerine göre sıkılır. A-head adaptörünün (E) güvenli, gidon ve tekerlek ile doğru hizalanmış olduğundan emin olunuz. **Bu adım çocuk ve bisiklet sürücüsü güvenliği için kritik öneme sahiptir.**

3.B. Seçenek B: entegre kablolu aheadset montajı.

3.1B. Vida (E6), yıldız tornavida (dahil değildir) kullanılarak gevşetilir ve üst kapak (E5) ile alt plastik kapak (E1) sökölür. Ön parça (E3), 4 mm alyan anahtarı (E9) ile vidalar (E4) gevşetilerek çıkarılır. A-Head Adaptörü (E2), entegre kablolu aheadset bulunan bisikletlere montaj için hazır şekilde ayrılmış olur.

UYARI: Aheadset'in sökülmesi veya montajı öncesinde bisikletinizin kullanım kılavuzuna başvurunuz. Tüm bileşenlerin doğru şekilde monte edildiğinden ve tamamen sıkıldığından emin olunuz. Yanlış montaj veya yetersiz sıkma, düşmelere, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Emin değilseniz, yetkili bir bisiklet teknisyenine danışınız.

3.2B. Gidon ve orijinal ara pullar (spacer) gidon borusundan çıkarılır. 5 mm'lik bir boşluk gereklidir (bisiklet kullanım kılavuzuna bakınız).

3.3B. Öncelikle alt plastik parça (E1), sol taraftan gidon borusuna yerleştirilir. Kablolar, alt plastik parçanın (E1) açıklığından kılavuzdaki gibi geçirilir.

3.4B. A-head plakası (E2), gidon borusu üzerine kaydırılır ve kablolar ilgili kanallara yerleştirilir.

3.5B. Ön parça (E3) yeniden monte edilir ve vidalar (E4), 4 mm alyan anahtarı ile 6 N-m tork değerinde sıkılır. **Bu adım çocuk ve bisiklet sürücüsü güvenliği için kritik öneme sahiptir.**

3.6B. Üst plastik parça (E5), sağ taraftan gidon borusuna yerleştirilir. Kablolar, üst kapak (E5) açıklığından kılavuzdaki gibi geçirilir.

3.7B. Plastik kapaklar (E5 ve E1), A-head plakası (E2) üzerine oturtulur ve üst-alt vidalar (E6) yıldız tornavida (dahil değildir) ile sıkılır.

3.8B. Emniyet pimi (E7), gidon boğazı sıkma yuvası ile (öne veya arkaya bakan) en iyi hizalanan deliğe yerleştirilir. Bu, adaptörün gidon boğazı ile birlikte dönmelerini sağlar. **Bu adım çocuk ve bisiklet sürücüsü güvenliği için kritik öneme sahiptir.**

3.9B. Gidon yeniden monte edilir ve üst kapak sıkılır (bisiklet kullanım kılavuzuna bakınız). Gidon boğazı yarığının emniyet pimi ile hizalı olduğundan emin olunuz. Gidon boğazı civataları, üretici tarafından önerilen tork değerlerine göre sıkılır. A-head adaptörünün (E) güvenli, gidon ve tekerlek ile doğru hizalanmış olduğundan emin olunuz. **Bu adım çocuk ve bisiklet sürücüsü güvenliği için kritik öneme sahiptir.**

4. Çocuk koltuğunu monte etmek için, çelik çubuğun (A1) iki ucunu çocuk koltuğunun karşılık gelen deliklerine (E10), A-head adaptörü (E) üzerinde yerleştiriniz. İşlem tamamlandığında hafif bir "klik" sesi duyulur ve çelik çubuğun (A1) uçlarını A-head adaptörünün (E) altından görüldüğü fark edilir.

5. Koltuğun (A) güvenli ve gidon ile tekerleğe doğru şekilde hizalandığından emin olunuz. **Bu adım çocuk ve bisiklet sürücüsü güvenliği için kritik öneme sahiptir.**

6. Çocuk koltuğunu (A) A-head adaptörüne (E) takma işleminden sonra çelik çubukların (A1) ucundaki deliklere yank halkaları (E8) takarak bu aşamayı tamamlayın. Çocuğun emniyeti için bu adım son derece önemlidir. Çocuk koltuğunun dik olmasına dikkat edin.

7. Ardından bisiklete binerek, takılmış olan çocuk koltuğunun gidonu çevirmeyi ve fren yapmayı hiçbir şekilde etkilemediğinden emin olun. Ayrıca, koltuk ile gidon arasında çocuk için yeterli boşluk olduğuna da kontrol edin.

Çocuk koltuğa nasıl güvenli bir şekilde yerleştirir ve emniyete alınız

1. Çocuğu koltuğa yerleştirmek için önce tüm kayış ayarlayıcılarını (B) tamamen uzatın; bunun için kemer kılavuzunun (B2) ayarlama düğmesini (B2.1) basarak çekin ve sonra yukarı doğru çekin - bu çocuğun koltuğa oturmasını kolaylaştıracaktır. Koltuğunuzun modeline karşılık gelen adımları takip ediniz.

Go Koltuğu: Emniyet kemeri düğmesine basarak, emniyet kemerini (B1) açın. Çocuğu oturtun, omuz ve bel kemerlerini yerleştirin ve sonra emniyet kemerini kapatın. Kemer ayarlayıcılarını kullanarak kemer uzunluğunu ayarlayın (B2), böylece çocuğunuz güvenle kontrol edilmiş olacaktır.

One / Exclusive Evolve Koltuğu: Emniyet kemeri düğmesine basarak, emniyet kemerini (B1) açın.

Tokayı açtıktan sonra, birini yukarı kaydırarak diğerini aşağı kaydırarak her iki tarafı da ayarın. Çocuğu oturtun, omuz askılarını yerleştirin ve ardından iki parçayı kaydırarak birleştirin ve güvenlik tokasını kapatın. Tokayı bağlamadan önce, her iki tarafın da güvenli bir şekilde bağlı olduğundan emin olun. Emniyet tokasını kapatınız. Kemer ayarlayıcılarını kullanarak kemer uzunluğunu ayarlayın, böylece çocuğunuz güvenle kontrol edilmiş olacaktır.

Çocuğu koltuğa güvenli bir şekilde oturtmak için bisikleti düz ve sağlam bir zemine yerleştirerek maksimum bisiklet dengesini sağlamanız gerekir. Bisikletiniz sağlam hızlı stantlar sunsa bile, çocuğu yerleştirirken / çıkarırken bisikleti her zaman tutmanız

gerekir. Çocuğunuzu kucağınızda taşımali ve güvenli bir şekilde koltuğa oturtmalısınız. Çocuğun tek başına bisiklete binmesi veya koltuğa ulaşmak için ayak dayama yerlerini kullanması yasaktır.

Yolculuğa başlamadan önce, çocuğun doğru şekilde emniyete alındığını ve emniyet kemerinin sıkı ancak rahatsızlık vermeyecek seviyede olduğunu daima kontrol ediniz. Kayışları istenen yüksekliğe ulaşana kadar yukarı veya aşağı çekerek üst kayış ayarlayıcılarındaki (B2) Tutucu Sistem Teçhizatının (B) yüksekliğini istenilen seviyeye ulaşana dek ayarlayabilirsiniz.

2. Ayak dayama yerinin yüksekliğini çocuğun ölçülerine göre ayarlayın. Bunu yapmak için ayak dayama yeri ayar düğmesine (D2) basın ve ayak dayama yerini (D) uygun olan yönde, yukarı

ya da aşağı doğru kaydırın. Ayak dayama (D) konumunu ayarlamak için düğmeyi serbest bırakın. İşlem tamamlandığında belli belirsiz bir klik sesi duyacaksınız ve düğme (D2) normal konumuna geri gelecek.

Ayak dayama yeri kayışını (D1) çıkarmak bunu hafifçe kaldırarak ayak dayama yeri piminden (D3) kurtarın ve yukarı doğru kaydırarak ayak dayama yeri yuvasından (D) ayırın. Çocuğun ayaklarını yerleştirin. kayışını taktmak için (D1), dar kısmını ayak dayama yuvasına yerleştirin. Ardından kayış aşağı doğru çekerek uygun deliği ayak dayama yeri pimine (D3) takın. Bu işlemler tamamlandığında ayak dayama yeri kayış (D1) emniyetli şekilde pime (D3) takılmış olacaktır. **Not** - Seçilen konum çocuğun dizlerinin bükülmesine yol açmamalı, bilakis dizlerini hafifçe düzleştirerek daha rahat bir oturma pozisyonu sağlamalıdır.

Çocuk Koltuğunuz Bisikleten Nasıl Çıkarılır

1. Çocuk koltuğunu çıkarmak için segmanı (E8) çıkarın ve çocuk koltuğunu yukarı ve geriye doğru çekerek A-head adaptöründen (E) ayırın.

Kullanım İçin Özel Talimatlar

Kullanım Amacı ve Kısıtlamalar

- Bu çocuk bisiklet koltuğu aynı anda yalnızca bir çocuğun taşınması için tasarlanmıştır. İzin verilen yolcu sayısının aşılması kesinlikle yasaktır.
- 9 aydan küçük çocuklar bu çocuk bisiklet koltuğunda taşınmamalıdır. Yolcu olarak taşınacak çocuğun, bisiklet kaskı takılı durumdayken başını dik tutarak bağımsız şekilde oturabilmesi gerekmektedir. Çocuğun fiziksel gelişimi konusunda tereddüt olması halinde bir doktora danışılmalıdır.
- Yalnızca uzun süre boyunca desteksiz oturabilen çocukları taşıyınız; bu süre en az planlanan bisiklet yolculuğu süresi kadar olmalıdır.
- Çocuğun ağırlığının ve boyunun koltuğun maksimum taşıma kapasitesini aşmadığından emin olunuz ve bu kontrolleri düzenli olarak gerçekleştiriniz. Çocuk koltuğunu kullanmadan önce çocuğun ağırlığını kontrol ediniz. İzin verilen maksimum ağırlık sınırını aşan çocuklar hiçbir koşul altında bu çocuk bisiklet koltuğunda taşınmamalıdır.
- Koltuk üzerinde evcil hayvan veya bagaj taşımayınız. Bisiklet koltuğu üzerine yerleştirilen paketler veya yükler dengesizliğe neden olabilir.
- Bu ürün üzerinde, Bobike tarafından açıkça tavsiye edilmeyen hiçbir çocuk taşıma sistemi veya çocuk oturma aparatı kullanmayınız.
- Yalnızca Bobike tarafından onaylanmış aksesuarlar ve yedek parçalar kullanınız.

Yola Çıkmadan Önce

- Çocuk bisiklet koltuğu monte edilmiş durumdayken ilk sürüşten önce, bisikleti trafiğe kapalı, güvenli ve sakin bir ortamda test sürüşüne tabi tutun.
- Çocuğu koltuğa yerleştirirken, eşlik eden kişi bisikletin stabilitesini ve dengesini dikkatle değerlendirmelidir.
- Gidona uygulanan dönüş açısı her iki yönde 45°'nin altına düşerse, farklı tipte bir gidon kullanılmalıdır.
- Gidonun ve ön tekerleğin, koltuğa temas etmeden serbest şekilde dönebildiğini kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu takılıken bisiklete binme ve bisikletten inme işlemleri sırasında denge kaybı ve kazaları önlemek için ekstra dikkat gösterilmelidir.
- Kullanımdan önce, çocuk bisiklet koltuğu üzerindeki güvenlikle ilgili olmayan etiketleri çıkarın.
- Her sürüşten önce, tüm emniyet kemeri ve sabitleme

sistemlerinin doğru şekilde ayarlandığını ve sıkıldığını kontrol ediniz; ayrıca tüm kilitleme mekanizmalarının güvenli biçimde devrede olduğunu ve hasarsız durumda bulunduğunu doğrulayın.

- Tüm bağlantı elemanlarının, kayışların ve montaj noktalarının güvenliğini düzenli olarak kontrol ediniz.
- Tüm bağlantı elemanlarını belirtilen tork değerlerine göre sıkın ve bu değerleri düzenli olarak kontrol ediniz. Tork anahtarınız yoksa, doğru montajın doğrulanması için yetkili bir bisiklet servisine başvurun.
- Çocuğu çocuk bisiklet koltuğuna yerleştirirken tüm emniyet kemerlerinin ve kayışların sağlam şekilde sabitlendiğinden emin olun; ancak çocuğun konforunu bozacak kadar sıkı olmamasına dikkat ediniz.
- Emniyet kemeri sisteminin her zaman kullanıldığından ve çocuğun koltuğa güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olunmalıdır.
- Ayak desteklerinin doğru konumlandırıldığını ve güvenli şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz.
- Çocuğun ve sürücünün EN 1078:2012+A1:2012 standardına uygun koruyucu bisiklet kaskı kullandığından emin olun. Kask kullanılmaması; ölüm, kalıcı sakatlık, kafa travması veya diğer ciddi yaralanma risklerini önemli ölçüde artırır. Çocuk bisiklet koltuğu üreticisi olarak, koltukta taşınan tüm çocukların ve yolcuların uygun şekilde ayarlanmış ve güvenli biçimde sabitlenmiş bisiklet kaskı kullanmalarını önemle tavsiye ederiz.
- Çocuğa, hava koşullarına uygun koruyucu giysiler giydirin.
- Çocuk koltuğunda taşınan çocuklar, bisiklet sürücüsüne göre daha sıcak tutulmalı ve yağmura karşı korunmalıdır.
- Koltuk ve minder uzun süre güneş altında kaldığında aşırı ısınabilir. Çocuğu oturtmadan önce yüzeylerin aşırı sıcak olmadığını kontrol ediniz.
- Çocuğun veya sürücünün vücudunun ya da giysilerinin, koltuğun veya bisikletin hareketli parçalarıyla ya da civata gibi çıkıntılı sabit parçalarla temas etmediğinden emin olun.
- Çocuğun erişebileceği tüm keskin veya sivri parçalar (örneğin yıpranmış kablolar) uygun şekilde kapatılmalı veya korunmalıdır.
- Çocuğun ayaklarını veya ellerini jant telleri arasında sokmasını önlemek amacıyla tekerlek koruyucusu kullanılması zorunludur.

- Çocuğun hiçbir koşulda fren sistemine müdahale edemeyeceğinden emin olun. Fren sistemine müdahale edilmesi ciddi yaralanmalara veya kazalara yol açabilir.
- Tüm koruyucu sistemler, çocuğun büyümesine bağlı olarak düzenli şekilde kontrol edilmeli ve yeniden ayarlanmalıdır.
- Sürüş sırasında çocuğun durumunu düzenli aralıklarla kontrol edin.

Sürüş Koşulları

Önerilen azami hız limitleri:

- Düzgün ve düz zeminli yollarda: ≤ 25 km/s (15,5 mph);
- Dönüşlerde veya engebeli yollarda: ≤ 8 km/s (5 mph).
- Tavsiye edilen azami hız sınırlarını aşmayın.
- Elverişsiz hava koşullarında veya tehlikeli sürüş şartlarında kesinlikle kullanım yapmayın.
- Bu çocuk taşıma koltuğu; sportif kullanım, enduro sürüşü, agresif dağ bisikleti sürüşü, büyük çukurlar, zıplamalar veya arazi koşullarında kullanım için uygun değildir.
- Kaza veya yaralanmaları önlemek amacıyla engebeli, taşlı veya sarsıntılı zeminlerden, ani frenlemelerden ve sert manevralardan kaçının.
- Bisikletin yalnızca tek tekerleği zeminle temas eder şekilde sürüş yapmayın; bu durum çocuk koltuğunun devrilmesine neden olabilir.
- Kaza veya yaralanmaları önlemek amacıyla bisiklet çocuk koltuğunu merdivenlerde veya hareketli yürüyen merdivenlerde kesinlikle kullanmayın.
- Yalnızca düz, pürüzsüz bisiklet yollarında, kaldırımlarda ve düşük trafikli kamu yollarında kullanın.
- Herhangi bir nedenle durmanız gerekiyorsa, yoldan tamamen çıkarak güvenli bir şekilde durun.
- Yalnızca iyi görüş koşullarında (gün ışığı, açık hava) kullanım yapın. Görüşün yetersiz olduğu durumlarda (sis, alacakaranlık, yağmur veya gece sürüşü), onaylı aydınlatma ekipmanları kullanın ve yerel mevzuata uyun.

- Gece sürüşlerinde kesinlikle ışsız kullanım yapmayın ve reflektörlerin veya yansıtıcı güvenlik ekipmanlarının kapatılmadığından emin olun.
- Reflektörü temiz ve görünür durumda tutun.

Yasal Gereklilikler

- Bisiklete monte edilen çocuk koltuklarında çocuk taşınmasına ilişkin olarak, bulunduğunuz şehir, ülke veya eyalette yürürlükte olabilecek tüm yasa ve yönetmelikleri kontrol edin.
- Bisikleti kullanan kişi en az 16 yaşında olmalıdır. Bu konuya ilişkin yerel şehir, ülke veya eyalet mevzuatını kontrol edin.
- Aşağıdaki konularla ilgili tüm yerel yasa ve yönetmeliklere uyduğunuzdan ve bunları tam olarak bildiğinizden emin olun:
 - Çocuk bisiklet koltuklarının kamu yollarında kullanımı;
 - Bisikletlerde taşınan çocuk yolcular için yaş sınırlamaları ve gereklilikleri;
 - Zorunlu aydınlatma sistemleri ve reflektör donanımları.

Bisiklet Koltuğu Kullanılmadığında

- Emniyet kemeri sisteminin bel tokasını mutlaka kapatın. Böylece kayışların serbest şekilde sallanması veya tekerlekler ve fren mekanizmaları gibi bisikletin hareketli parçalarıyla temas etmesi önlenir; aksi takdirde bu durum sürücü için güvenlik riski oluşturabilir.
- Bisiklet araç dışında taşınırken (örneğin araç üzeri taşıma sistemlerinde), çocuk koltuğunu sökün. Hava türbülansı koltuğa zarar verebilir veya bağlantı elemanlarının ve diğer sabitlenmiş parçaların gevşemesine neden olabilir; bu durum kazaya yol açabilir.
- Çocuğun koltuk ile oynamasına izin vermeyin. Bu ürün bir oyuncak değildir ve yalnızca yetişkin gözetiminde, bisiklete doğru şekilde monte edilmiş durumda kullanılmaktadır.



UYARILAR

UYARI: Çocuk koltuğuna ek bagaj takmayın. Fazladan bagaj taşıyorsanız bisikletin taşıma kapasitesi aşılmamalıdır. Bu yükün bisikletin arkasına kısmına yerleştirilmesini tavsiye ederiz.

UYARI: Koltukta modifikasyon yapmayın.

UYARI: Bisiklet, özellikle denge, sürüş ve frenleme ile ilgili olarak koltukta bir çocuk varken farklı davranabilir.

UYARI: Bisikleti çocuk koltukta tek başınayken park etmeyin.

UYARI: Yüzeyde herhangi bir çatlak oluşursa ya da dökülmeler oluşursa koltuğun ömrü bitmiş anlamına

gelir ve değiştirilmelidir. Şüpheli durumunda bir profesyonel ile irtibata geçilmelidir.

UYARI: Kullanmadan önce her zaman koltuğun yüzey sıcaklığını kontrol edin.

UYARI: Bu çocuk koltuğu spor aktiviteleri sırasında kullanım için uygun değildir.

UYARI: Her zaman çocuğunuzun başının arkaya yatık konumda desteklendiğinden emin olun.

UYARI: Koltuk gidonun oynama kapasitesini kısıtlayabilir.

UYARI: İlave emniyet cihazları daima sabitlenmelidir.



Dikkat

Bu kullanım talimatlarına uyulmaması, bisikleti kullanan kişinin ve/veya çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne yol açabilir.

Bobike hatalı montaj, depolama, kurulum (kurulum talimatlarına uygun olmayan şekilde), uygun olmayan bakım, amaç dışı kullanım veya teknik ya da kullanım amacına uygun olmayan kullanımlar,

üçüncü kişiler tarafından yapılan değişiklik veya tamirler sonucunda üründe veya kullanıcılarda yaşanan hasarlardan sorumlu değildir. Herhangi bir konuda şüpheye düşerseniz lütfen bizimle veya yerel satıcınız ile irtibata geçin, böylece bisiklet koltuğuyla seyahat ederken sizin ve çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için size yardımcı olabiliriz.

Bakım

Bebek koltuğunun iyi çalışır durumda kalması ve kazaların önlenmesi için aşağıdaki hususları tavsiye ediyoruz:

- Mükemmel durumda olduğundan emin olmak için koltuğun bisiklete montaj sistemini düzenli olarak kontrol edin.
- Düzgün şekilde çalıştıktan sonra emin olmak için tüm parçaları kontrol edin. Parçalardan herhangi biri hasar görmüşse koltuğu kullanmayın. Hasar görmüş parçalar değiştirilmelidir. Bunları değiştirmek için bisiklet mağazasına girmelisiniz. Değişim için doğru parçaları edinebilmek için gittiğiniz mağaza aynı zamanda yetkili bir **Bobike** satıcısı olmalıdır. Bu mağazaları aşağıdaki internet sitesinden bulabilirsiniz: www.bobike.com.
- Kullanım sonucu doğal olarak aşınan bileşenler hiçbir durumda güvenli tehlikeye atmamalıdır. Güvenlikli çocuk koltuğunun bütünlüğünü korumak için aşınma veya yıpranma belirtileri tespit edildiğinde derhal müdahale edilmesini sağlayın.
- Kaza Sonrası: Bisikletle kaza geçirdiyse ve bebek koltuğunda görülen bir hasar olmasa bile bebek

koltuğunu yenisiyle değiştirmenizi öneririz.

- Yalnızca orijinal Bobike yedek parçaları ve aksesuarlarını kullanınız. Bunlar, koltuk ile birlikte güvenli kullanım için onaylanmış ve test edilmiş tek bileşenlerdir.
- Koltuk üzerinde hiçbir modifikasyon veya değişiklik yapılmasına izin verilmez.

TEMİZLİK

- Koltuğu sabun ve su ile temizleyin (aşındırıcı, çürütücü veya toksik ürünler kullanmayın). Oda sıcaklığında kurumaya bırakınız.

DEPOLAMA

Ürünün kullanım ömrünü uzatmak için bisiklet çocuk koltuğunu kapalı alanda ve doğrudan güneş ışığından uzak bir yerde saklayınız. Uzun süreli UV ışınına maruz kalma ve yüksek sıcaklık, plastik parçaların ve kayışların (emniyet kemerlerinin) bozulmasına neden olabilir. Bisiklet çocuk koltuğu -20°C (-4°F) altındaki veya 65°C (149°F) üzerindeki sıcaklıklarda depolanmamalıdır.

Garanti

3-YIL GARANTİ: Sadece üretici kusurlarına karşı tüm mekanik parçaları içerir. Ürününüzü www.bobike.com adresinden kayıt ettirebilirsiniz.

+ 1 YIL EKSTRA GARANTİ: Koltuğunuzu www.bobike.com adresinden kaydedin ve bir yıl ekstra garanti elde edin.

Önemli: Bobike'un Ekstra Garantisini alabilmek için koltuğun kaydını satış tarihinden sonraki 2 ay içinde yapmanız zorunludur.

GARANTİ TALEPLERİ

Garanti hizmeti elde etmek için orijinal satış makbuzuna sahip olmanız gerekir. Satış makbuzu olmadan iade edilen ürünler için garanti süresinin

üretim tarihinden itibaren başladığı farz edilecektir. Eğer ürün, kullanıcının çarpmasından, kötü kullanımından, sistem değişikliğinden veya bu kullanım kılavuzunda tarif edilenin dışında bir şekilde kullanılmasıyla ilgili olarak hasar gördüyse, tüm garantiler geçersiz olacaktır.

Garanti kapsamını aktif hale getirmek için bütün, gerekli bilgileri aldığınıza emin olmak için, izlenebilirlik bilgi etiketini (F) saklamanız gerekmektedir.

O. F. _____.

Tarih _____.

* Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeden değişiklik görebilir. Herhangi bir soru için bizimle irtibata geçmekten çekinmeyin.

Переднє дитяче велокрісло

Деталі Та Частини Продукту

- | | |
|--|--|
| <p>A. Основне крісло</p> <p>A1. Кінці сталевих монтажних стрижнів</p> <p>A2. Підлокітник (лише для версії Ex Evolve)</p> <p>A3. Гвинти підлокітника (лише для версії Ex Evolve)</p> <p>B. Ремінь системи кріплення</p> <p>B1. Захисна пряжка</p> <p>B2. Регулятори вертикального ременя</p> <p>B2.1. Кнопка регулювання</p> <p>C. Подушка сидіння</p> <p>D. Підніжка</p> <p>D1. Ремінець підніжки</p> <p>D2. Кнопка регулювання підніжки</p> <p>D3. Штифт кріплення ременя підніжки</p> | <p>E. Адаптер A-head</p> <p>E1. Нижня пластикова кришка</p> <p>E2. Пластина A-head</p> <p>E3. Передня частина пластини A-head</p> <p>E4. 2 x болти M6</p> <p>E5. Верхня пластикова кришка</p> <p>E6. 2 x болти M3</p> <p>E7. Запобіжний фіксуючий штифт</p> <p>E8. Стопорне кільце</p> <p>E9. Шестигранный ключ №4</p> <p>E10. Отвори для вставки стержнів A1</p> <p>F. Інформація для відстеження</p> |
|--|--|

УВАГА

Цей виріб містить дрібні деталі, такі як болти, поліетиленові пакети та невеликі вішалки для упаковки. Сховайте їх в недоступному для дітей місці, щоб уникнути ризику удушення.

Особливі Вказівки З Монтажу

Загальне попередження з техніки безпеки

Неправильне встановлення або використання на несумісних велосипедах суворо заборонено та може призвести до серйозних або смертельних нещасних випадків.

Вимоги до ваги та віку дитини

- Підходить для дітей вагою 9-15 кг.
- Максимальний зріст дитини: 93 см.
- Рекомендований віковий діапазон: від 9 місяців до 3 років.
- Вага та зріст є вирішальними факторами для сумісності.

Сумісність з велосипедом

- Автокрісло можна встановлювати тільки на велосипедах з діаметром коліс від 26 до 29 дюймів.
- Для велосипедів EAPC/Pedelecs зі швидкістю не більше 25 км/год (15,5 миль/год).
- Загальна вага велосипедиста та дитини, яку перевозять на велосипеді, не має перевищувати максимально допустиме навантаження на велосипед. Інформація про максимальне навантаження міститься в інструкції з експлуатації велосипеда. З цим питанням ви також можете зв'язатися із виробником.
- Це крісло можна встановити лише на такий велосипед, конструкція якого дозволяє прикріплювати подібні додаткові пристрої. Див. посібник з експлуатації вашого велосипеда.
- Після встановлення крісла перевірте, чи правильно функціонують всі вузли та частини велосипеда.

- Ознайомтеся з інструкцією з експлуатації велосипеда; у разі виникнення питань щодо встановлення на своєму велосипеді дитячого велосипедного крісла зверніться до постачальника велосипеда.

Заборонено

- Складні велосипеди.
- EAPC/педаль зі швидкістю понад 25 км/год (15,5 миль/год).
- Моторизовані транспортні засоби, такі як мопеди або скутери.
- Велосипеди з вуглецевого волокна.
- Велосипеди з виносним кермом.

Сумісність із виносом типу A-Head

- Це дитяче велосипедне сидіння необхідно встановлювати на велосипедах з круглими виносом типу A-head діаметром 1" 1/8.
- Для встановлення тримача потрібно 5 мм вільного простору по висоті.

Розміщення дитячого велосипедного сидіння

- Положення дитячого велосипедного сидіння повинно бути відрегульоване таким чином, щоб під час руху велосипедист не торкався сидіння ногами та колінами.
- Для оптимального комфорту та безпеки дитини дуже важливо правильно встановити крісло та відрегулювати його компоненти. Також важливо, щоб сидіння крісла не нахилилося вперед, аби дитина не сповзала з нього. Спинка крісла має бути злегка відхилена назад.

Особливі інструкції з монтажу крісла на велосипед

1. ЛИШЕ ДЛЯ EXCLUSIVE EVOLVE MINI: Потягніть підлокітник (A2) вперед, поки він не буде правильно встановлений і вирівняний з основою сидіння. Переверніть велокрісло і вставте гвинти (A3x2) у відповідні отвори. Використовуйте хрестову викрутку, щоб повністю затягнути

гвинти з моментом затягування 0,8 Н·м. Потягніть і посуňte підлокітник, щоб переконаватися, що він надійно зафіксований і не рухається.

2. Розріжте захисний пристрій, щоб зняти кріпильний блок (E) зі сталевго стержня (A1).

Потім потягніть кріпильний блок (Е) униз, щоб зняти його.

3. Виберіть варіант А або В для встановлення адаптера A-Head. Врахуйте, чи оснащений ваш велосипед стандартною системою Aheadset (варіант А) або системою Aheadset з інтегрованою прокладкою кабелів (варіант В).

3.A. Варіант А: встановлення стандартної системи Aheadset — адаптер A-Head готовий до використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед розбиранням або складанням системи Aheadset ознайомтеся з інструкцією виробника вашого велосипеда. Переконайтеся, що всі компоненти правильно встановлені та належним чином затягнуті перед поїздкою. Неправильне встановлення або недостатнє затягування можуть призвести до падіння, серйозних травм або смерті. У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого веломеханіка для перевірки правильності компонентів і монтажу.

3.1A. Зніміть кермо та видаліть проставочні кільця (спейсери) зі штока вилки, щоб створити місце для адаптера. Необхідний зазор — 5 мм (див. інструкцію до велосипеда).

3.2A. Вставте запобіжний штифт (Е7) у отвір, який найкраще суміщається з прорізом виносу керма (спрямованим вперед або назад). Це забезпечує обертання адаптера разом із виносом. Цей крок є критично важливим для безпеки дитини та велосипедиста.

3.3A. Насуньте адаптер A-Head на шток вилки до кінцевого положення. Переконайтеся, що стрілка на адаптері спрямована вперед у напрямку руху велосипеда.

3.4A. Встановіть кермо назад і затягніть верхню кришку (тор сар) (див. інструкцію до велосипеда). Переконайтеся, що проріз виносу вирівняний із запобіжним штифтом. Затягніть болти виносу з моментом, рекомендованим виробником велосипеда. Переконайтеся, що адаптер A-Head (Е) надійно зафіксований і правильно вирівняний відносно керма та переднього колеса. **Цей крок є критично важливим для безпеки дитини та велосипедиста.**

3.B. Варіант В: встановлення системи Aheadset з інтегрованою прокладкою кабелів.

3.1B. Послабте гвинти (Е6) за допомогою хрестової викрутки (не входить у комплект) і зніміть верхню кришку (Е5) та нижню пластикову кришку (Е1). Послабте гвинти (Е4) передньої частини (Е3) за допомогою шестигранного ключа 4 мм (Е9) і зніміть передню частину (Е3). Адаптер A-Head (Е2) тепер розібраний і готовий до встановлення на велосипед із інтегрованою прокладкою кабелів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед розбиранням або складанням системи Aheadset ознайомтеся з інструкцією виробника вашого велосипеда. Переконайтеся, що всі компоненти правильно встановлені та належним чином затягнуті перед поїздкою. Неправильне встановлення або недостатнє затягування

можуть призвести до падіння, серйозних травм або смерті. У разі сумнівів зверніться до кваліфікованого веломеханіка.

3.2B. Зніміть кермо та штатні проставочні кільця зі штока вилки. Необхідний зазор — 5 мм (див. інструкцію до велосипеда).

3.3B. Спочатку встановіть нижню пластикову частину (Е1) на шток вилки з лівого боку. Проведіть кабелі через отвір у нижній пластиковій частині (Е1), як показано на ілюстрації.

3.4B. Насуньте пластину A-Head (Е2) на шток вилки та розмістіть кабелі у відповідних каналах.

3.5B. Встановіть передню частину (Е3) назад і затягніть гвинти (Е4) шестиграним ключем 4 мм із моментом 6 Н·м. **Цей крок є критично важливим для безпеки дитини та велосипедиста.**

3.6B. Встановіть верхню пластикову частину (Е5) на шток вилки з правого боку. Проведіть кабелі через отвір у верхній кришці (Е5), як показано на ілюстрації.

3.7B. Зафіксуйте пластикові кришки (Е5 і Е1) на пластині A-Head (Е2), затягнувши верхні та нижні гвинти (Е6) хрестовою викруткою (не входить у комплект).

3.8B. Вставте запобіжний штифт (Е7) у отвір, який найкраще суміщається з прорізом виносу керма (спрямованим вперед або назад). Це забезпечує обертання адаптера разом із виносом. **Цей крок є критично важливим для безпеки дитини та велосипедиста.**

3.9B. Встановіть кермо назад і затягніть верхню кришку (див. інструкцію до велосипеда). Переконайтеся, що проріз виносу вирівняний із запобіжним штифтом. Затягніть болти виносу з моментом, рекомендованим виробником велосипеда. Переконайтеся, що адаптер A-Head (Е) надійно зафіксований і правильно вирівняний відносно керма та переднього колеса. **Цей крок є критично важливим для безпеки дитини та велосипедиста.**

4. Для встановлення дитячого сидіння вставте обидва кінці сталевго стержня (А1) сидіння у відповідні отвори (Е10) адаптера A-Head (Е). Після завершення операції ви почуєте легке клацання, а кінці стержня (А1) будуть видимі під адаптером A-Head (Е).

5. Переконайтеся, що сидіння (А) надійно закріплене та правильно вирівняне відносно керма та переднього колеса. **Цей крок є критично важливим для безпеки дитини та велосипедиста.**

6. Після установки дитячого крісла (А) на адаптер A-head (Е) вставте захисне кільце (Е8) в отвір на кінці сталевго стержня (А1). Цей крок надзвичайно важливий для забезпечення безпеки дитини. Перевірте вертикальність дитячого крісла.

7. Потім сядьте на велосипед і перевірте, чи не заважають компоненти дитячого крісла кермуванню та гальмуванню. Також перевірте, чи достатньо місця дитині між кріслом і кермом велосипеда.

Як безпечно розмістити й зафіксувати дитину в кріслі

1. Щоб посадити дитину на крісло, повністю витягніть ремінь системи кріплення (В), натиснувши на кнопку регулятора (В2.1) на направляючій ременя (В2), а потім потягніть її вгору - Це спростить розміщення дитини на сидінні. Дотримуйтеся кроків, що відповідають вашій моделі сидіння.

Сидіння Go: Відпустіть запобіжну скобу (В1), натиснувши відповідну кнопку. Посадіть дитину, накиньте ремені на плечі та пояс, а потім замкніть

запобіжну скобу. За допомогою регуляторів відрегулюйте довжину ременя (В2), щоб дитину було надійно зафіксовано.

Сидіння One / Exclusive Evolve: Відпустіть запобіжну скобу (В1), натиснувши відповідну кнопку. Після відчіпання застібки, від'єднайте обидва боки, рухаючи один вгору, а інший вниз. Помістіть дитину на сидіння, розмістіть плечові ремені, а потім з'єднайте їх, зсуваючи дві частини застібки разом і застібачи застібку безпеки. Перш

ніж застібати застібку, переконайтеся, що обидва боки міцно з'єднані.

Щоб безпечно розмістити дитину в кріслі, слід встановити велосипед на рівній і твердій поверхні, забезпечивши його максимальну стійкість. Навіть якщо ваш велосипед оснащений надійними стійками, обов'язково тримайте велосипед, коли садите або знімаєте дитину. Ви повинні обережно посадити дитину в крісло. Дитина не повинна самостійно лізти на велосипед або користуватися підніжками, щоб сісти в крісло.

Перед початком поїздки завжди перевіряйте, що дитина надійно зафіксована, а ремінь щільно прилягає, але не настільки туго, щоб спричинити дискомфорт. Ви можете відрегулювати висоту ремінної системи утримання (B) за допомогою всіх регуляторів ременів (B2), підтягуючи або послаблюючи стрічки вгору чи вниз до досягнення потрібного розміру.

2. Виконати регулювання висоти підніжки згідно з розміром дитини. Щоб виконати це, натисніть на кнопку підніжки (D2) та перемістите підніжку (D) вгору чи вниз, як потрібно. Відпустіть кнопку, щоб встановити підніжку (D) у бажане положення. Після завершення цієї операції ви почуєте тихе клацання, а кнопка (D2) перейде у своє нормальне положення.

Щоб зняти ремінь підніжки (D1), трошки підніміть його, щоб витягнути з фіксатора підніжки (D3) та потягніть вгору, щоб роз'єднати його від паза підніжки (D). Поставте ніжку дитини на місце. Щоб закріпити ремінець (D1), вставте його вужчу частину в паз підніжки. Потім потягніть ремінь униз, щоб застібнути відповідний отвір на штифту підніжки (D3). Після виконання усіх цих дій ремінь підніжки (D1) буде надійно закріплено на фіксаторі (D3). **Примітка** - У вибраному положенні коліно дитини має бути шорше прямим, ніж зігнутим, що є більш комфортною позицією.

Як Зняти Своє Дитяче Сидіння З Велосипеда

1. Щоб зняти дитяче сидіння, зніміть кільце (E8) і потягніть дитяче крісло вгору і назад, щоб відпустити його з адаптера A-head (E).

Особливі Вказівки З Використання

Використання за призначенням та обмеження

Це велосипедне дитяче сидіння призначене для перевезення лише однієї дитини одночасно. Перевищення дозволеної кількості пасажирів суворо заборонено.

- Забороняється перевозити в цьому дитячому велосипедному сидінні дітей віком до 9 місяців. Дитина повинна вміти самостійно сидіти у вертикальному положенні та впевнено утримувати голову у вертикальному положенні під час носіння велосипедного шолома. У разі сумнівів щодо фізичного розвитку дитини необхідно проконсультуватися з лікарем.

- Перевозьте лише дітей, здатних самостійно сидіти протягом тривалого часу — щонайменше протягом усього запланованого велосипедного маршруту.

- Переконайтеся, що вага та зріст дитини не перевищують максимально допустиме навантаження сидіння, та регулярно перевіряйте ці параметри. Перед кожним використанням дитячого сидіння перевіряйте вагу дитини. За жодних обставин не використовуйте дитяче велосипедне сидіння для перевезення дитини, вага якої перевищує встановлене допустиме значення.

- Забороняється перевозити на сидінні домашніх тварин або багаж. Будь-які пакунки чи предмети, розміщені на велосипедному сидінні, можуть спричинити втрату стійкості велосипеда.

- Не використовуйте жодні дитячі сидіння або утримувальні пристрої на цьому виробі, якщо вони не були прямо рекомендовані компанією Bobike.

- Використовуйте виключно аксесуари та запасні частини, схвалені компанією Bobike.

Перед поїздкою

- Під час першої поїздки після встановлення дитячого велосипедного сидіння виконайте тестову поїздку в безпечному та спокійному місці, перш ніж виїжджати на дороги загального користування.

- Особи, які супроводжують, повинні уважно оцінювати стійкість та баланс велосипеда під час посадки дитини в сидіння.

- Якщо кут повороту керма в будь-який бік зменшується менш ніж до 45°, необхідно замінити тип керма.

- Переконайтеся, що кермо та переднє колесо можуть вільно обертатися без контакту із сидінням.

- Посадка на велосипед і сходження з нього

потребують особливої обережності, коли встановлено сидіння, щоб уникнути втрати рівноваги або нещасних випадків.

- Перед використанням зніміть із дитячого велосипедного сидіння всі наклейки, що не стосуються безпеки.

- Перед кожною поїздкою переконайтеся, що всі елементи системи безпеки правильно відрегульовані та надійно затягнуті, а всі механізми фіксації повністю зафіксовані та не мають пошкоджень.

- Регулярно перевіряйте надійність усіх кріпильних елементів, ременів та точок монтажу.

- Затягуйте кріпильні елементи відповідно до вказаних значень крутного моменту та регулярно перевіряйте їх. Якщо у вас немає динамометричного ключа, зверніться до спеціалізованого веломагазину для перевірки правильності встановлення.

- Розміщуйте дитину в дитячому велосипедному сидінні таким чином, щоб усі реміні та фіксуючі елементи були надійно затягнуті, але не надмірно туго, щоб не спричиняти дискомфорт дитині.

- Необхідно постійно використовувати систему утримання та переконуватися, що дитина надійно зафіксована в сидінні.

- Переконайтеся, що підніжки правильно відрегульовані та надійно закріплені.

- Переконайтеся, що дитина та велосипедист використовують відповідні захисні шоломи, які відповідають стандарту EN 1078:2012+A1:2012. Використання велосипеда без шолома значно підвищує ризик смерті, довготривалої інвалідності, черепно-мозкових травм та інших ушкоджень. Як виробники дитячих велосипедних сидінь, ми приділяємо особливу увагу безпеці пасажирів і наполегливо рекомендуємо дітям та всім пасажиром використовувати правильно підібрані та надійно застібнуті велосипедні шоломи під час поїздки.

- Одягайте дитину у відповідний одяг згідно з погодними умовами.

- Діти, які перевозяться в дитячих сидіннях, повинні бути одягнені тепліше, ніж велосипедист, а також захищені від дощу.

- Сидіння та подушка можуть нагріватися під тривалим впливом сонячного проміння. Перед посадкою дитини переконайтеся, що вони не є надто гарячими.

- Переконайтеся, що жодна частина тіла чи одягу дитини або велосипедиста не контактує з рухомими

частинами сидіння чи велосипеда, а також із нерухомими елементами, що мають виступаючі краї, наприклад болти.

- Необхідно закрити всі гострі або загострені елементи велосипеда (наприклад, пошкоджені троси), до яких дитина може дістатися за будь-яких умов.

- Для запобігання потраплянню рук або ніг дитини між спицями колеса обов'язковим є використання захисного кожуха колеса.

- Переконайтеся, що дитина за жодних обставин не може втручатися в роботу гальмівної системи. Втручання в роботу гальм може призвести до серйозних травм або аварій.

- Усі захисні елементи необхідно регулярно перевіряти та регулювати відповідно до росту дитини.

- Під час поїздки регулярно перевіряйте стан дитини.

Умови експлуатації

Рекомендовані максимальні обмеження швидкості:

- ≤25 км/год (15,5 mph) на рівних і прямих дорогах;
- ≤8 км/год (5 mph) під час поворотів або руху нерівним покриттям.

- Не перевищуйте рекомендовану максимальну швидкість.

- Ніколи не експлуатуйте велосипед у несприятливих або небезпечних умовах.

- Це дитяче переднє велосипедне сидіння не призначене для використання під час спортивної їзди або в екстремальних умовах, таких як ендуро, агресивний маунтинбайкінг, рух через великі вибоїни, стрибки чи бездоріжжя.

- Уникайте руху нерівною, кам'янистою або вибоїстою поверхнею, а також різкого гальмування чи небезпечних маневрів, щоб запобігти аваріям або травмам.

- Не рухайтесь лише на одному колесі, оскільки це може призвести до втрати стійкості велосипеда та перекидання дитячого сидіння.

- Ніколи не переміщуйте велосипед із установленим сидінням сходами або рухомими ескалаторами, щоб уникнути нещасних випадків чи травм.

- Використовуйте виріб лише на рівних і гладких доріжках, тротуарах та дорогах загального користування з низькою інтенсивністю руху.

- Якщо необхідно зупинитися з будь-якої причини, повністю з'їдьте з проїжджої частини.

- Експлуатація дозволяється лише за умов доброї видимості (денне світло, ясна погода). У разі недостатньої видимості (туман, сутінки, дощ або нічний час) використовуйте сертифіковані світлові прилади та дотримуйтеся місцевих правил дорожнього руху.

- Ніколи не експлуатуйте велосипед у нічний час без освітлення та переконайтеся, що світловідбивачі й світловідбивальні елементи не закриті.

- Підтримуйте світловідбивач у чистому стані та забезпечуйте його постійну видимість.

Законодавчі вимоги

- Перевірте чинні у вашому місті, країні або регіоні закони та нормативні акти, що регулюють перевезення дітей у сидіннях, закріплених на велосипедах.

- Велосипедист повинен бути не молодшим 16 років. Ознайомтеся з місцевими законами та нормативними вимогами щодо цього питання.

- Обов'язково дотримуйтеся та ознайомтеся з усіма місцевими законами й правилами, що стосуються:

- використання дитячих велосипедних сидінь на дорогах загального користування;
- вікових обмежень та вимог щодо перевезення дітей на велосипедах;
- обов'язкового освітлення та світловідбивачів.

Коли велосипедне сидіння не використовується

- Застебніть поясну пряжку ремінів безпеки, щоб запобігти вільному звисанню ремінів або їх контакту з рухомими частинами велосипеда, такими як колеса чи гальмівна система, що може становити небезпеку для велосипедиста.

- Знімайте сидіння під час транспортування велосипеда автомобілем (зовні автомобіля). Повітряні потоки можуть пошкодити сидіння або послабити його кріплення чи інші навісні елементи, що може призвести до аварійної ситуації.

- Не дозволяйте дитині гратися із сидінням. Сидіння не є іграшкою та повинно використовуватися виключно після належного встановлення на велосипед і лише під наглядом дорослих.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не прикріплюйте додатковий багаж до дитячого крісла.

Якщо ви везете додатковий багаж, не перевищуйте максимальну вантажопідйомність велосипеда; ми рекомендуємо покласти свій багаж задній.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забороняється модифікувати дитяче крісло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коли дитина сидить в кріслі, велосипед може поводитися по-іншому, особливо це стосується рівноваги, кермування й гальмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте велосипед припаркованим з дитиною без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Поява тріщин

або ознак руйнування поверхні крісла свідчить про закінчення його терміну служби, тож таке сидіння слід замінити. У разі виникнення питань звертайтеся до фахівця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди перевіряйте температуру поверхні крісла перед його використанням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це дитяче крісло не є придатним для використання під час спортивних заходів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Голова дитини обов'язково має спиратися на крісло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Передні сидіння зменшують маневреність велосипеда.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Додаткові захисні пристрої необхідно надійно фіксувати.



Увага

Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозної травми або загибелі велосипедиста та/або дитини. Bobike не несе відповідальності за пошкодження виробу або травмування осіб через неправильну установку, зберігання або збірку (недотримання інструкції з монтажу), неналежне обслуговування, неправильне використання або використання без дотримання технічних рекомендацій або

інструкції з використання (недотримання вимог до технічного обслуговування та інструкції з догляду), внесення змін до конструкції виробу або його ремонт вами чи третьою стороною. Якщо у вас виникнуть запитання, звертайтеся до нас або до місцевого магазину, і ми допоможемо забезпечити вашу безпеку і безпеку вашої дитини під час використання велосипедного крісла.

Обслуговування

Щоб дитяче крісло довше залишалося в хорошому робочому стані та заради запобігання нещасним випадкам виконуйте наступні дії:

- Регулярно перевіряйте систему кріплення крісла на велосипеді та слідкуйте за тим, аби вона знаходилася в ідеальному стані.
- Перевіряйте роботу всіх компонентів. Не користуйтеся кріслом з пошкодженими компонентами. Пошкоджені компоненти підлягають заміні. За запасними частинами для заміни слід звертатися продавців велосипедів, які також є авторизованими дилерами **Bobike**: вони запропонують вам придатні для заміни компоненти. Крім того, ви можете знайти їх на сайті: **www.bobike.com**.
- Компоненти, що природно зношуються під час експлуатації, ніколи не повинні впливати на безпеку. Переконайтеся, що будь-які ознаки зносу своєчасно усуваються для збереження цілісності дитячого велосипедного сидіння.
- Після аварії: Якщо ви потрапили до аварії на велосипеді зі зстановленим на ньому дитячим кріслом, рекомендуємо придбати нове крісло. Старе може мати ззовні непомітні пошкодження.

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари Bobike. Це єдині компоненти, схвалені та протестовані для безпечного використання з даним сидінням.
- Будь-які модифікації або зміни конструкції сидіння заборонені.

ОЧИЩЕННЯ

- Для чищення крісла користуйтеся водою з милом (не використовуйте абразивні, корозійні та токсичні вироби). Залиште виріб висихати при кімнатній температурі.

ЗБЕРІГАННЯ

Для подовження терміну служби виробу зберігайте велосипедне сидіння в приміщенні та подалі від прямого сонячного світла. Тривалий вплив ультрафіолетового випромінювання та високих температур може призвести до деградації пластикових компонентів і ременів. Велосипедне сидіння не слід зберігати при температурах нижче -20°C (-4°F) або вище 65°C (149°F).

Гарантійні Зобов'язання

3-РІЧНА ГАРАНТІЯ: покриває лише механічні компоненти, гарантуючи відсутність дефектів виробництва. Зареєструйте ваш товар на сайті **www.bobike.com**.

ГАРАНТІЮ ПОДОВЖЕНО НА 1 ДОДАТКОВИЙ РІК: Зареєструйте своє крісло на сайті **www.bobike.com** та отримайте додатковий рік гарантії.

Важлива інформація: щоб отримати додатковий рік гарантії від **Bobike**, ви маєте зареєструвати своє крісло протягом 2 місяців з дати придбання.

ПРЕТЕНЗІЇ ЗА ГАРАНТІЄЮ

Гарантійне обслуговування забезпечується лише при наявності оригіналу чеку про придбання.

Стосовно виробів без чеку датою початку гарантійного терміну вважається дата виготовлення. Гарантійні зобов'язання не діють, якщо виріб пошкоджений в результаті аварії, неправильного користування, модифікації конструкції або використання не за призначенням. Щоб переконатися, що ви маєте всю потрібну інформацію для активування гарантії, зберігайте інформацію, зазначену на інформаційній етикетці (F). Ви також можете внести свої дані тут.

О. Ф. _____.

Дата _____.

* Специфікації та конструкція можуть змінюватися без попередження. З питаннями слід звертатися до компанії Bobike.

自行车前置儿童座椅

產品目錄

- | | |
|--|--|
| <p>A. 主座椅</p> <p>A1. 钢制安装杆端</p> <p>A2. 扶手 (仅适用于 Ex Evolve)</p> <p>A3. 扶手螺钉 (仅适用于 Ex Evolve)</p> <p>B. 固位系統束帶</p> <p>B1. 安全扣</p> <p>B2. 皮帶高度調節器</p> <p>B2.1. 調整按鈕</p> <p>C. 座墊</p> <p>D. 踏板</p> <p>D1. 踏板帶</p> <p>D2. 脚蹬调节钮</p> <p>D3. 脚踏绑带固定销</p> | <p>E. A头转接器</p> <p>E1. 下塑料盖</p> <p>E2. A头连接板</p> <p>E3. A头连接板前片</p> <p>E4. 2 x M6 螺栓</p> <p>E5. 上塑料盖</p> <p>E6. 2 x M3 螺栓</p> <p>E7. 安全锁定销</p> <p>E8. 开口弹性挡圈</p> <p>E9. 4号内六角扳手</p> <p>E10. 用来插 A1 杆的孔洞</p> <p>F. 可追溯性信息</p> |
|--|--|

注意

本产品含有小零件，如螺栓、塑料袋和小包装挂件等。应将它们放在儿童接触不到的地方，以避免造成窒息。

具體安裝說明

一般安全警告

不當安裝或於不相容的自行車上使用嚴格禁止，否則可能導致嚴重甚至致命的事故。

兒童體重與年齡要求

- 適合體重 9-15 公斤的兒童。
- 最高兒童身高：93 公分。
- 建議年齡範圍：9 個月至 3 歲。
- 體重和身高是相容性的決定性因素。

自行車相容性

- 此安全座只能安裝在輪徑在 26" 到 29" 之間的自行車上。
- 適用於時速不超過 25 公里 (15.5 英里/小時) 的 EPAC/Pedelecs 自行車。
- 騎車者和所載兒童的總重量不得超過自行車所允許的最大負載。有關最大負載的信息，請參閱自行車使用說明書。此外，您還可聯繫製造商，諮詢此問題。
- 此座椅僅可安裝在適合附加此類額外負載的自行車上。請查閱您的自行車使用說明書。
- 檢查安裝兒童座椅後所有自行車的部件是否運作良好。
- 查看自行車說明書，如果您對安裝自行車兒童座椅到自行車上有任何疑問，請聯繫自行車供應商，獲取更多信息。

童座椅到自行車上有任何疑問，請聯繫自行車供應商，獲取更多信息。

禁止

- 折疊式自行車。
- 速度超過 25 km/h (15.5 mph) 的 EPAC/Pedelecs 自行車。
- 電動車，例如輕便摩托車或踏板車。
- 碳纖維自行車。
- 有下垂車把的自行車。

A-Head管兼容性

- 本兒童自行車座椅必須安裝在配備圓形 1 英寸 1/8 A-Head 把立的自行車上。
- 5 公釐的自由高度空間是裝配支架所必需的。

兒童腳踏車座椅的位置

- 必須調整兒童自行車座椅的位置，以確保騎行過程中騎手的双脚和膝盖不会接触到座椅。
- 正确地调整座椅和其组件，以确保儿童的最佳舒适和安全，这是非常重要的。同样重要的是，该座椅不应向前倾斜，以防止儿童滑出座椅。同时靠背必须向后略为倾斜。

在自行車中安裝座椅的具體說明

1. 仅适用于 **EXCLUSIVE EVOLVE MINI**：向前拉动手把 (A2)，直到它与座椅底座正确对接并对齐。将自行车座椅翻转，并将螺钉 (A3x2) 插入相应的插槽。使用十字螺丝刀将螺钉完全拧紧至 0.8 N·m 的扭矩。推拉手把以确保其牢固固定，并且没有任何移动。
2. 切割安全设备好从钢棒 (A1) 上取下固定架 (E)。然后下拉固定架 (E) 把它松开。
3. 选择选项 A 或 B 安装 A-head 转接器。请根据您的自行车配备的是标准无螺纹头管系统 (选项 A)

还是内走线无螺纹头管系统 (选项 B) 进行选择。

- 3.A. 选项 A：标准无螺纹头管系统安装——A-head 转接器可直接使用。

警告：在拆卸或安装无螺纹头管系统之前，请参閱您的自行車使用說明書。騎行前確保所有部件均已正確安裝並完全拧紧。安裝不當或緊固不足可能導致跌倒、嚴重傷害或死亡。如有疑問，請諮詢專業自行車維修技師以確保零件及安裝正確。

3.1A. 拆下车把，并从转向立管上取下垫圈，以为转接器腾出空间。需预留 5 mm 间隙（参见自行车说明书）。

3.2A. 将安全销（E7）插入与把立夹紧槽（朝前或朝后）最佳对齐的孔位。这可确保转接器与把立同步旋转。此步骤对儿童及骑行者安全极为重要。

3.3A. 将 A-head 转接器沿转向立管滑入直至最终位置。确认转接器上的箭头标识指向自行车前方。

3.4A. 重新安装车把并拧紧头盖（参见自行车说明书）。确保把立开口与安全销对齐。按照自行车制造商推荐的扭矩拧紧把立螺栓。确保 A-head 转接器（E）固定牢固，并与车把及前轮正确对齐。此步骤对儿童及骑行者安全极为重要。

3.B. 选项 B：内走线无螺纹头管系统安装。

3.1B. 使用十字螺丝刀（未随附）松开螺钉（E6），拆下上盖（E5）和下部塑料盖（E1）。使用 4 mm 内六角扳手（E9）松开前部件（E3）的螺钉（E4），并拆下前部件（E3）。此时 A-head 转接器（E2）已拆解完成，可安装于内走线无螺纹头管系统的自行车上。

警告：在拆卸或安装无螺纹头管系统之前，请参阅您的自行车使用说明书。骑行前确保所有部件均已正确安装并完全拧紧。安装不当或紧固不足可能导致跌倒、严重伤害或死亡。如有疑问，请咨询专业自行车维修技师以确保零件及安装正确。

3.2B. 拆下车把及原有垫圈。需预留 5 mm 间隙（参见自行车说明书）。

3.3B. 先将下部塑料件（E1）从左侧装入转向立管。按照示意图，将线缆穿过下部塑料件（E1）的开口。

3.4B. 将 A-head 转接板（E2）滑入转向立管，并将线缆放入指定槽位。

3.5B. 重新安装前部件（E3），并使用 4 mm 内六角扳手以 6 N·m 的扭矩拧紧螺钉（E4）。此步骤对儿童及骑行者安全极为重要。

3.6B. 从右侧将上部塑料件（E5）装入转向立管，并按照示意图将线缆穿过上盖（E5）的开口。

3.7B. 使用十字螺丝刀（未随附）拧紧上下螺钉（E6），将塑料盖（E5 和 E1）固定在 A-head 转接板（E2）上。

3.8B. 将安全销（E7）插入与把立夹紧槽（朝前或朝后）最佳对齐的孔位。这可确保转接器与把立同步旋转。此步骤对儿童及骑行者安全极为重要。

3.9B. 重新安装车把并拧紧头盖（参见自行车说明书）。确保把立开口与安全销对齐。按照自行车制造商推荐的扭矩拧紧把立螺栓。确保 A-head 转接器（E）固定牢固，并与车把及前轮正确对齐。此步骤对儿童及骑行者安全极为重要。

4. 安装儿童座椅时，将座椅钢杆（A1）的两端插入 A-head 转接器（E）对应的孔（E10）中。操作完成时会听到轻微“咔哒”声，并可看到钢杆末端（A1）从转接器（E）下方露出。

5. 确保座椅（A）固定牢固，并与车把及前轮正确对齐。此步骤对儿童及骑行者安全极为重要。

6. 将儿童座椅（A）安装至 A-head 转接器（E）上后，将安全环（E8）插到钢杆（A1）端部的孔洞中完成这一步骤。此步骤对孩子的安全极为重要。确保儿童座椅处于起立状态。

7. 然后坐在自行车上并确保转向和刹车不受儿童座椅任何部件的影响。还要确保在座椅和车把之间有足够的空间留给孩子。

如何安全地将儿童放置并固定在座椅上

1. 若要儿童放到座椅中，首先完全展开固定系统线束（B），透过按下安全带导向器（B2）的调节按钮（B2.1），然后向上拉动 - 这样可将儿童轻松放入座椅中。请按照与您的座椅型号对应的步骤进行操作。

Go 座椅：按住安全带扣按钮可打开安全带扣（B1）。让儿童坐好，扣好肩带和腰带（B2），然后合上安全带扣，使用皮带调整器调整皮带长度，以便安全地限制儿童的活动。

One / Exclusive Evolve 座椅：按住安全带扣按钮可打开安全带扣（B1）。在解开扣环后，通过将一侧向上滑动，另一侧向下滑动来分离两侧。让孩子坐好，安排好肩带，然后将扣环的两个部分滑动在一起并关上安全扣环来连接。在扣环扣紧之前，确保两侧连接牢固。

若要儿童安全地放在座椅上，您必须将自行车放在平坦坚实的地面上，以获得最大的稳定性。即使自行车提供坚固的脚踏，在放入/抱出儿童时也必须始终握住自行车。必须将儿童抱在膝上，然后将他安全地放在座椅上。禁止儿童独自爬上自行车或使用踏板坐上座椅。

在开始骑行前，请始终检查儿童已被正确固定，安全带应贴合但不过紧，以免造成不适。您可以通过所有调节扣（B2）上下拉动安全带，调节固定系统安全带（B）的高度，直至达到所需位置。

2. 接下来，将脚蹬高度调适于孩子的身材大小。为达到这一目的，可按下脚蹬调节按钮（D2）并适当上下滑动脚蹬（D）。松开按钮，将脚蹬（D）调整至所需位置。操作完成后您将听到轻轻的“咔嚓”声并且按钮（D2）将跳回其正常位置。

要取下脚蹬束紧带（D1），可把它从脚蹬柱（D3）上轻轻向上拉起松开并把它向上滑动以将其从脚蹬槽（D）上松开。把孩子的脚放置到位。安装脚踏带（D1）时，请将其较窄的一端插入脚踏槽内。然后向下拉动束紧带以将适当的孔洞固定到脚蹬束紧带固定栓（D3）上。完成这些步骤后，脚蹬束紧带（D1）就被安全固定到脚蹬柱（D3）上了。注意 — 所选择的位置应能让孩子的膝盖稍微伸直而不是弯曲，这样会更舒适些。

如何从自行车拆下儿童座椅

1. 如需拆卸儿童座椅，请取下开口卡环（E8），然后将儿童座椅向上并向后拉动，使其从 A 头转接器（E）上释放。

具體使用說明

正确使用与限制

- 本自行车儿童前置座椅（前置童座）仅设计用于单次承载一名儿童，严禁超载或搭载超过规定人数的乘员。
- 禁止搭载年龄小于9个月的婴幼儿使用本儿童自行车座椅。作为乘客，儿童必须能够在佩戴自行车头盔的情况下独立保持坐姿，并具备稳定的头部支撑能力。如对儿童发育状况存在疑问，应咨询专业医生意见。
- 仅允许搭载能够长时间独立保持坐姿的儿童，其持续乘坐能力至少应与计划骑行行程时间相当。
- 必须确保儿童的体重与身高不超过座椅的最大承载范围，并应定期进行核查。每次使用儿童座椅前均需确认儿童体重。严禁运输任何超过该儿童座椅允许载重上限的儿童。
- 禁止在座椅上运输宠物或行李物品。任何放置于儿童座椅上的包裹或物品均可能导致整车重心失衡，从而影响骑行稳定性与安全性。
- 除非 Bobike 明确推荐，否则不得在本产品上使用任何其他儿童座椅装置或附加承载系统。
- 仅可使用经 Bobike 官方认证或批准的配件及替换零部件。

骑行前注意事项

- 首次安装儿童自行车前置座椅进行骑行时，请务必在安全、安静的环境中进行试驾，确认无异响后再进入公共道路骑行。
- 随行照护人员在将儿童安置于座椅时，必须充分评估整车的稳定性与平衡性。
- 当车把向两侧的转向角度小于45°时，应更换适配的车把类型，以确保转向安全与操作空间。
- 确认车把与前轮在全转向范围内可自由转动，且不会与儿童座椅发生任何干涉。
- 安装或拆卸自行车前置儿童座椅时必须格外谨慎，以避免整车失衡或发生意外事故。
- 在使用前，请移除儿童座椅上所有非安全相关的标签与贴纸。
- 每次骑行前，必须确认所有安全约束系统已正确调整并紧固，同时检查所有锁止机构已可靠啮合且无损坏。
- 应定期检查所有紧固件、绑带及安装点的安全状态。
- 紧固件必须按照规定扭矩值进行锁紧，并需定期复查；如无扭矩扳手，应前往专业自行车零售商处进行规范安装与确认。
- 将儿童正固定于座椅中，确保所有安全带及束缚系统已牢固收紧，但不得对儿童造成压迫或不适。
- 必须始终使用约束系统，并确保儿童全程被可靠固定在座椅内。
- 确认脚踏支撑装置（脚踏板/脚托）位置正确且已稳固锁紧。
- 确保儿童与骑行者均佩戴符合 EN 1078:2012+A1:2012 标准的合格头盔。未佩戴头盔将显著增加死亡、永久性伤残、颅脑损伤或其他严重伤害风险。作为自行车座椅制造商，我们高度重视乘坐安全，因此强烈建议所有儿童及乘员在骑行时正确佩戴并系紧头盔。
- 应根据天气条件为儿童选择合适的骑行服装。
- 儿童座椅乘坐者应比骑行者穿着更保暖，并应具备防雨保护措施。
- 座椅及坐垫在长时间日照下可能出现高温，请在安置儿童前确认表面温度不会造成烫伤风险。
- 确保儿童及骑行者的身体或衣物不会接触到座椅或车辆的任何运动部件，或带有外露尖锐边缘的固定部件（例如螺栓等）。

- 必须对自行车上所有可能被儿童接触到的尖锐或突出物（例如磨损的外露线管）进行防护包覆。
- 必须安装轮辐防护装置（辐条护罩），以防止儿童手脚进入车轮辐条区域造成夹伤或缠绕。
- 必须确保儿童在任何情况下均无法干预或触及制动系统，否则可能导致严重伤害或事故发生。
- 随着儿童成长，所有安全防护装置必须定期检查并重新调整。
- 骑行过程中应定期关注儿童状态，确保其安全与舒适。

骑行条件

建议最大行驶速度：

- ≤25 km/h (15.5 mph) 适用于平直、平整路面；
- ≤8 km/h (5 mph) 适用于转弯或不平整路面。
- 严禁超过建议的最大行驶速度。
- 严禁在恶劣天气或危险路况下骑行。
- 本儿童前置自行车座椅不适用于体育竞技活动或极端骑行环境，例如耐力越野（Enduro）、激进型山地骑行、大型坑洞路段、跳跃动作或非铺装越野地形。
- 避免在不平整、碎石或颠簸路面骑行，以及急刹车或突然变向，以防发生事故或人身伤害。
- 禁止单轮着地骑行，否则可能导致自行车及座椅失衡倾覆。
- 严禁在楼梯或自动扶梯等移动设施上使用本自行车座椅，以防事故或受伤。
- 仅限在平坦、平滑的道路、人行道及低交通流量的公共道路上使用。
- 如需停车，应完全驶离道路主通行区域后再停靠。
- 仅在良好可视条件下使用（白天、天气晴朗）。在能见度较低的情况下（如雾天、黄昏、雨天或夜间），必须使用符合规定的照明设备，并遵守当地交通法规。
- 夜间骑行时严禁无照明设备行驶，并确保所有反光装置或反光标识未被遮挡。
- 保持反光片清洁且可见，以确保可视性与安全性。

法律要求

- 请核查您所在城市、国家或地区关于在自行车上使用儿童座椅运输儿童的相关法律法规，并确保严格遵守。
- 骑行者年龄必须不少于16周岁。请确认您当地的法律对此的具体规定。
- 务必遵守并熟悉所有适用的当地法律法规，特别包括：
 - 公共道路上使用儿童自行车座椅的相关规定；
 - 儿童乘坐自行车的年龄限制及其他限制条件；
 - 所需的照明装置及反光装置要求。

当儿童座椅未使用时

- 请将安全带腰部卡扣固定好，以防止织带松散垂落或卷入自行车运动部件（如车轮、刹车系统等），从而避免对骑行者造成安全隐患。
- 当通过汽车运输自行车（车外携带）时，应拆卸儿童座椅。气流扰动可能导致座椅损坏，或使其固定装置及其他悬挂部件松动，从而引发事故风险。
- 请勿让儿童将该座椅当作玩具使用。该产品并非玩具，仅可在正确安装于自行车上并由成人监督的情况下用于骑行过程中。



警告

警告: 請勿在兒童座椅上附上任何額外的行李。如果運載額外行李,不得超過自行車的承載能力,我們建議放在自行車的后座。

警告: 不要对座椅进行改装。

警告: 兒童坐在座椅上時,自行車的效能可能會有所不同,尤其是在平衡、轉向和製動方面。

警告: 不要在停放自行车时,让儿童留在座椅上而无人看管。

警告: 對於任何形式的破裂或者如果表面開始破損,這表明

已達到座椅的使用壽命,應當進行更換。如果有任何疑問,請聯絡專業人員。

警告: 使用前請務必檢查座椅的表面溫度。

警告: 此兒童座椅不適合在體育運動中使用。

警告: 務必確保兒童的頭部在傾斜位置得到支撐。

警告: 可以通过调节座椅来减少减车把的移动性。

警告: 附加安全装置须始终处于扣紧状态。



注意

如果不遵守这些操作说明,可能会导致严重的人身伤害,和/或自行车骑手自身和/或儿童的死亡。Bobike 不对因不当的安装、储存或组装(不符合组装说明),不符合技术或使用规范上的不当维护、误用或使用(不遵守维护

和保养说明),您或第三方的修改或修理所导致的产品故障或人命伤亡承担责任。如果您有任何疑问,请与我们联系或您当地的商店联系,我们将为您提供帮助,以确保您和孩子在使用自行车座椅时的安全。

保养

下列建议有助于预防意外事故并使儿童座椅处于最佳运作状态:

- 建议定期检查座椅的安装系统,确保其处于完美运作状态。

- 仔细检查所有部件以确保其正常运作。不使用有任何已损坏部件。使用座椅前必须更换已经损坏的部件。若要更换组件,您必须在 Bobike 授权的自行车经销商取得合适的组件。您可以在下面的 网站上找到它们: www.bobike.com

- 随使用自然老化的部件不得在任何情况下影响安全性。应及时处理任何磨损迹象,以确保安全座椅的结构完整性。

- 发生事故后: 如果自行车和安全座椅遭遇意外事故,即使儿童座椅表面没有明显的损坏,我们建议您更换新的儿童座椅。

- 仅可使用原厂 Bobike 备件及配件。这些是唯一经过批准并测试、可与该座椅安全配套使用的组件。

- 禁止对座椅进行任何改装或更改。

清洁

- 清洗座椅时仅使用肥皂和水。磨损性、腐蚀性或有毒性的产品可能会损坏座椅。请在室温下自然晾干。

存放

为延长产品使用寿命,请将自行车座椅存放于室内并避免阳光直射。长时间紫外线照射及高温会导致塑料部件和织带老化。

自行车座椅的存放温度不得低于 -20°C (-4°F) 或高于 65°C (149°F)。

保修

3年保修 : 只針對所有機械部件的製造缺陷。在 www.bobike.com 上註冊您的產品。

延长 1 年的保修期 : 在 www.bobike.com 上注册您的座椅,即可延长 1 年的保修期。

重要提示: 您需在购买后 2 个月内进行注册,以获得 Bobike 额外一年的保修期。

保修索赔

您必须保有原来的销售收据方能获得保修服务。若送返的产品没有销售收据,则保修起

始日期将假设为制造日期。如果 用户发生车祸、滥用、更改系统或将产品用于本操作手册所 描述的用途之外,而造成产品损坏,则将使所有的保修失 效。

为确保您已有所有必要信息来激活产品保修,您需将已有的信息记录在您的追溯信息标签中(F)。您也可以在这里记录信息。

O.F. _____.

日期 _____.

* 规格和设计如有更改,恕不另行通知。如有任何问题,请尽管联系我们。



Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Polisport Plásticos, S.A. | Avenida Ferreira de Castro, 818
3720-024 Carregosa | Portugal

bobike@bobike.com

MAN0980

www.bobike.com